

“家在成都” 生活指南  
HOME IN CHENGDU  
LIVING GUIDE

# How to use this guide?

如何使用这本指南？

## Four Useful Blocks

四大实用版块

### Hello, Chengdu

—What to Do When You Are New in Chengdu

你好，成都

——初来乍到怎么办

*Learn about Chengdu in one minute and master the necessary skills quickly.*

1分钟了解成都，必备技能迅速掌握。

### Easy travel in Chengdu

—The Guide to Get around in Chengdu

悠游，成都

——玩转蓉城大攻略

*Explore Chengdu like a local!*

像本地人一样畅游成都！

### Flourishing business in Chengdu

—Where to Seek Help for Work and Entrepreneurship

宜业，成都

——工作创业要找谁

*Investment and business in Chengdu? Precise solutions for you.*

投资、兴业在蓉城？为你精准解惑。

### Comfortable life in Chengdu

—Must-knows to Settle in Chengdu

乐活，成都

——家在成都都要知晓

*Housing, medical care, education... A comprehensive guide to help you live in Chengdu.*

居住、就医、教育……全方位助你安居成都。

## Important Information Icons

重要信息图标



Tel.  
电话



Address  
地址



Ticket  
门票



Opening hours  
开放时间



Get in free of charge  
免费进入



English menu  
英文菜单



Check your footprints  
给你的成都印记打个勾

## More Channels to Learn about Chengdu

更多渠道了解成都

The official website of Chengdu Municipal People's Government  
成都市人民政府官网



(English)  
(英文)



(Chinese)  
(中文)

The Weixin account of Exit & Entry Administration Division of Chengdu PSB  
成都市公安局出入境管理局微信公众号



“Chengdu Discovery” Weixin account  
“国际蓉”微信公众号



“Home in Chengdu” Weixin account  
“家在成都”微信公众号



The Weixin account of Chengdu Plus  
Chengdu Plus 微信公众号



The Weixin account of Go Chengdu  
Go Chengdu 微信公众号




The Weixin account of HELLO Chengdu  
《HELLO Chengdu》杂志微信公众号




“Chengdu Fabu” Weixin account  
“成都发布”微信公众号





**Chengdu, a city with more than 4,500 years of civilization and 2,300 years of city history, has been known as the “Land of Abundance” since ancient times. She is a “Park City Blessed with Snow Mountains”, with a pleasant environment and the sight of the Xiling Snow Mountain, where rare wild animals such as giant pandas and Sichuan golden monkeys live in harmony with human beings; at the same time, she is also a city “Brimming with Happiness”, with “delicious”, “warm”, “inclusive” and “diversified” as key words of her humanistic charm. Both locals and visitors can find their “aesthetics of life” in this city.**

**Now, are you ready to start your amazing trip in Chengdu?**



成都，一座有着 4500 余年文明史、2300 余年建城史的城市，自古享有“天府之国”的美誉。她是“雪山下的公园城市”，环境怡人、窗含西岭，大熊猫、川金丝猴等珍稀野生动物与人类在此和谐共生；同时，她也是“烟火里的幸福成都”，“好吃”“热情”“包容”“多元”是她的人文魅力关键词。无论是本地人还是他乡客，都能在这座城市中寻得属于自己的“生活美学”。

现在，准备好开启你的成都奇妙之行了吗？



# CONTENTS

## 目 录

- 008 **Hello, Chengdu—What to Do When You Are New in Chengdu**  
你好，成都——初来乍到怎么办
- 010 One Minute to Learn about Chengdu  
1分钟了解成都
- 012 Quick Access to Visa-free Transit Policy  
过境免签，政策速达
- 014 Depart from Chengdu, Access to the World  
成都出发，通达全球
- 018 One Map for Urban Traffic  
一图搞定，城市交通
- 023 Go on a Travel by Rail Immediately  
铁路出行，即刻解锁
- 028 Mobile Life with One Click  
移动生活，一键搞定
- 031 Self-declaration of Temporary Accommodation  
临时住宿，自助申报
- 032 Quick Search  
快速检索
- 034 **Easy Travel in Chengdu—The Guide to Get around in Chengdu**  
悠游，成都——玩转蓉城大攻略
- 036 Easy Travel Calendar  
悠游年历
- 038 Top 10 Must-See Attractions  
经典必游 TOP10
- 044 Tour of Taste  
赏味之旅
- 080 Tour of Culture and Art  
文艺之旅
- 090 Tour of Nature  
生态之旅
- 098 Tour of the Greenway around the City  
绿道环城之旅
- 104 Tour of Surrounding Areas  
周边畅游之旅
- 110 Shopping Guide  
购物全攻略
- 114 Travel and Transportation Guide  
旅行交通尽在手
- 118 Travel upon Check-in  
入住即旅行
- 123 Quick Search  
快速检索
- 130 **Flourishing Business in Chengdu—Where to Seek Help for Work and Entrepreneurship**  
宜业，成都——工作创业要找谁
- 132 Facts about Business Policies  
宜业政策快知道
- 140 How to Apply for Work Permit in China?  
如何申请来华工作许可？
- 145 How to Extend or Renew a Talent Visa?  
如何延期、换发人才签证？
- 149 Popular Recruitment Websites  
常用招聘网站速览
- 150 Investment & Entrepreneurship Q&A  
投资创业 Q&A
- 158 Quick Search  
快速检索
- 162 **Comfortable Life in Chengdu—Must-knows to Settle in Chengdu**  
乐活，成都——家在成都要知晓
- 164 How to Rent a House?  
如何租房？
- 166 Applying for a Debit or Credit Card  
如何办理储蓄卡、信用卡？
- 169 Paying Utility Bills  
如何缴纳水电气费用？
- 171 How to Seek Medical Treatment at the Hospital?  
如何在医院就诊？
- 176 How to Apply for Permanent Resident ID Card?  
如何申请永居证？
- 182 Before Driving on the Road  
如何开车上路？
- 186 How to Register a Marriage?  
如何登记结婚？
- 189 What Do You Need to Know When Your Child is Enrolled to a School?  
孩子入学，哪些事项要知晓？
- 194 How Do You Choose a Higher Education Institution for Your Further Education in Chengdu?  
来蓉深造，如何选择学校？
- 197 How to Choose a Sports Venue?  
如何选择运动场景？
- 199 Resources, Tips and Advices for Keeping Your Pets in Chengdu  
有宠相伴，哪些事项要知晓？
- 203 How to Register for Applications Commonly Used in China?  
如何注册中国常用的 APP？
- 205 What are the Common Phrases in Mandarin or Sichuan Dialect?  
有哪些常用普通话或四川话？
- 206 Quick Search  
快速检索

# Questions to Chengdu

## 我问成都

Quick **Q&A** about Chengdu, immediate response to common needs.

关于成都的快问快答，即刻应答常见需求。

**Q:** What is the weather like in Chengdu?  
成都的天气怎么样?

**A:** P10

**Q:** What are the direct international flights to Chengdu?  
成都都有哪些直航国际航线?

**A:** P14

**Q:** What are the visa-free transit policies?  
过境免签政策有哪些?

**A:** P12

**Q:** How to travel easily in Chengdu?  
如何在城中顺畅出行?

**A:** P18

**Q:** How do I use mobile payment?  
如何使用移动支付?

**A:** P28

**Q:** How do I register for temporary accommodation?  
如何进行临时住宿登记?

**A:** P31

**Q:** What are the seasonal fun, sights and food throughout the year?  
一年四季都有哪些应季好玩、好看、好吃的?

**A:** P36

**Q:** What are the must-see attractions in Chengdu?  
成都都有哪些必游景点?

**A:** P38

**Q:** What are the special cuisines in Chengdu?  
成都都有哪些特色美食?

**A:** P44

**Q:** What specific restaurants are recommended?  
具体有哪些餐厅推荐?

**A:** P60

**Q:** Where can I go for Sichuan tea?  
去哪里可以喝川茶?

**A:** P71

**Q:** What are the best cafés to visit?  
有哪些值得一去的咖啡馆?

**A:** P78

**Q:** I like culture and art. How should I plan my destination?  
我喜欢文艺类场景，该怎么规划目的地?

**A:** P80

**Q:** I like to be close to nature.  
How should I plan my destination?  
我喜欢亲近自然，该怎么规划目的地？

**A:** P90

**Q:** What are the best souvenirs?  
有哪些值得购买的伴手礼？

**A:** P110

I want to tour around the neighborhood of Chengdu.  
**Q:** What are the recommended destinations?  
我想去成都周边游览，有哪些推荐目的地？

**A:** P104

**Q:** What are the recommended accommodations?  
有哪些住宿推荐？

**A:** P118

I want to invest in Chengdu. What do I need to know?  
**Q:** 我想在成都投资，有哪些事项需要知道？

**A:** P132  
/150

**Q:** What are the procedures for working in Chengdu?  
到成都工作，有哪些手续？

**A:** P140

**Q:** What are the common recruitment websites?  
有哪些常用的招聘网站？

**A:** P149

**Q:** How do I rent a house?  
如何租房？

**A:** P164

**Q:** How do I pay my utility bills?  
如何缴纳水电气费？

**A:** P169

**Q:** How do I get medical treatment in Chengdu?  
如何在成都就医？

**A:** P171

**Q:** How do I apply for a driver's license? How to register a car?  
如何获取驾照？如何为车辆办理上户？

**A:** P182

**Q:** Is Chengdu pet friendly?  
成都对宠物友好吗？

**A:** P199

**Q:** How do I send my children to school in Chengdu?  
子女在成都上学怎么办理？

**A:** P189

**Q:** What are the common phrases in Mandarin or Sichuanese?  
有哪些常用普通话或四川话？

**A:** P205

# Hello, Chengdu

## 你好，成都

——初来乍到怎么办

What to Do  
When You  
Are New in  
Chengdu

Do you remember what you imagined and expected about this city before you came here?

Did you expect to see lovely giant pandas with your own eyes and visit the “Land of Abundance” with abundant natural and tourism resources? Did you expect to wander around this historical and cultural city of China and feel the thousands of years’ heritage of Tianfu culture? Did you plan to develop your career in this international city full of opportunities?

No matter why you come to Chengdu, welcome!

带着行囊不远万里来到成都，你是否还记得，在真正迈入这座城市前，曾怀揣着怎样的想象与期待？

是期望亲眼见到憨态可掬的大熊猫，游览自然旅游资源优渥的“天府之国”？是憧憬徜徉于这座中国的历史文化名城，感受千年天府文化传承？或者，是计划在这座机遇满载的国际化城市中间出一番事业？

无论你来到成都的原因是什么，欢迎你的到来！

# One Minute to Learn about Chengdu

## 1 分钟了解成都



### Basic Information 基本信息

**Region:** Southwest China, Sichuan Province (provincial capital)  
所属地区: 中国西南地区, 四川省 (省会)

**Geographical location:**  
Between 102°54'–104°53' E and 30°05'–31°26' N  
地理区位: 介于东经 102° 54' ~ 104° 53' 和北纬 30° 05' ~ 31° 26' 之间

**Total area:** 14,335 km<sup>2</sup>  
总面积: 14335 平方公里

**Administrative jurisdiction:**  
Districts (15): Sichuan Tianfu New Area, Chengdu Eastern New Area, Chengdu Hi-

tech Zone, Jinjiang District, Qingyang District, Jinniu District, Wuhou District, Chenghua District, Longquanyi District, Qingbaijiang District, Xindu District, Wenjiang District, Shuangliu District, Pidu District, Xinjin District  
County-level cities (5): Jianyang City, Dujiangyan City, Pengzhou City, Qionglai City, Chongzhou City  
Counties (3): Jintang County, Dayi County, Pujiang County  
**行政管辖:**  
区 (15 个): 四川天府新区、成都东部新区、成都高新区、锦江区、青羊区、金牛区、武侯区、成华区、龙泉驿区、青白江区、新都区、温江区、双流区、郫都区、新津区  
县级市 (5 个): 简阳市、都江堰市、彭州市、邛崃市、崇州市  
县 (3 个): 金堂县、大邑县、蒲江县

**Language:** Sichuan dialect and Mandarin  
语言: 四川话、普通话

**Altitude:** About 750 m  
海拔: 约 750 米

**Weather:** There is no intense heat in summer and not much snow and ice in winter. The city has a mild climate

### Exchange Rates 汇率

Real-time exchange rates can be found on the Alipay App ("More" – "Exchange rate conversion"), or on the official website of Bank of China ([www.boc.cn/sourcedb/whpj](http://www.boc.cn/sourcedb/whpj)).  
实时汇率可通过使用支付宝 APP ("更多" – "汇率换算"), 或在中国银行官网页面 ([www.boc.cn/sourcedb/whpj](http://www.boc.cn/sourcedb/whpj)) 中查看。

with low wind speed, high humidity and long frost-free season. It often rains in autumn and at night. Also, cloudy and foggy days are more common than sunny days.

天气: 夏无酷暑, 冬少冰雪, 气候温和, 无霜期长, 秋雨和夜雨较多, 风速小, 湿度大, 云雾多, 日照少。

**City tree:** ginkgo  
市树: 银杏

**Area code:** 028  
地区区号: 028

### Emergency/Important Calls 紧急 / 重要电话

**Police:** 110  
报警求助: 110

**Fire police:** 119  
火警: 119

**Medical aid:** 120  
医疗急救: 120

**National Immigration Administration:** 12367  
国家移民管理局: 12367

**City's government service hotline:** 028-12345  
成都 12345 热线: 028-12345

(All of the above are provided with Chinese-English bilingual service.)  
(以上均配备中英双语服务)

**Traffic accident management:** 122  
交通事故处理: 122

**Phone number enquiry:** 114  
电话号码查询: 114

**City flower:** hibiscus  
市花: 芙蓉



### Cost of Living 消费水平

**Mineral water (1 bottle):**  
RMB 1.5-2.5  
矿泉水 (1 瓶):  
1.5-2.5 元

**Regular breakfast (1 serving):**  
RMB 5-8  
普通早餐 (1 份):  
5-8 元

**Regular noodles (1 serving):**  
RMB 8-12  
普通面食 (1 份):  
8-12 元

**Starting fare of a taxi:**  
RMB 8-9 (2 km)  
出租车起步价:  
8-9 元 (2 公里及以内)

**Bus fare in the downtown:**  
RMB 1-2  
市区公交车票价:  
1-2 元

**Chengdu Metro single journey ticket fare range:**  
RMB 2-13  
地铁单程票价区间:  
2-13 元

# Quick Access to Visa-free Transit Policy

## 过境免签，政策速达

**On December 17, 2024, Chengdu implemented a 240-hour visa-free (10 days) transit policy for foreigners from certain countries. Foreigners from 55 countries, holding valid international travel documents (with a validity of no less than three months) and a connecting flight ticket to a third country (region) with a fixed date and seat within 240 hours, are eligible. They are required to fill out the Arrival Card for Foreigners Applying for Temporary Entry and be subject to inspection by the exit/entry border inspection authorities. After conducting required procedures, they can enter via Chengdu's aviation port without a visa and stay visa-free for up to 240 hours in the administrative regions of 11 cities in Sichuan Province.**

2024年12月17日，成都开始实施部分国家外国人240小时（10天）政策，来自55个国家的外国人，持有有效国际旅行证件（有效期不少于3个月）和240小时内确定日期、座位前往第三国（地区）的联程机票，填写临时入境外国人入境卡，并接受出入境边防检查机关询问，可以从成都航空口岸免签入境，在四川省11个市行政区域免签停留240小时。

Scan the QR code for more information on visa-free transit  
扫描下方二维码，了解更多过境免签信息



List of countries for which the 240-hour visa-free transit policy is applicable  
适用240小时过境免签政策的国家名单

### ● Europe (40)

Austria, Belgium, Czech, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Monaco, Russia, United Kingdom, Ireland, Cyprus, Bulgaria, Romania, Ukraine, Serbia, Croatia, Bosnia and Herzegovina, Montenegro, North Macedonia, Albania, Belarus, and Norway.

### ● America (6)

United States of America, Canada, Brazil, Mexico, Argentina, and Chile.

### ● Oceania (2)

Australia, New Zealand.

### ● Asia (7)

Republic of Korea, Japan, Singapore, Brunei, United Arab Emirates, Qatar, and Indonesia.

### · 欧洲 (40个)

奥地利、比利时、捷克、丹麦、爱沙尼亚、芬兰、法国、德国、希腊、匈牙利、冰岛、意大利、拉脱维亚、立陶宛、卢森堡、马耳他、荷兰、波兰、葡萄牙、斯洛伐克、斯洛文尼亚、西班牙、瑞典、瑞士、摩纳哥、俄罗斯、英国、爱尔兰、塞浦路斯、保加利亚、罗马尼亚、乌克兰、塞尔维亚、克罗地亚、波黑、黑山、北马其顿、阿尔巴尼亚、白俄罗斯、挪威

### · 美洲 (6个)

美国、加拿大、巴西、墨西哥、阿根廷、智利

### · 大洋洲 (2个)

澳大利亚、新西兰

### · 亚洲 (7个)

韩国、日本、新加坡、文莱、阿联酋、卡塔尔、印度尼西亚

### Tips

- Port of entry and exit: Chengdu Shuangliu International Airport, Chengdu Tianfu International Airport
- Period for the stay: the 240-hour stay begins from 00:00 a.m. on the next day of entry
- Areas allowed to stay: administrative areas of eleven cities including Chengdu, Leshan, Deyang, Suining, Meishan, Ya'an, Ziyang, Neijiang, Zigong, Luzhou, and Yibing
- Accommodation registration: registration for accommodation should be completed within 24 hours after the entry
- Foreigners under the 240-hour visa-free transit policy who enter via Chengdu Airport shall fly to a third country (region) via Chengdu Airport. Departure country (region) A and the third country (region) C shall not be the same one.
- The Exit and Entry Frontier Inspection Station will not issue the temporary entry permits to persons who have passports or other international travel documents valid for less than three months, who have a visa refusal stamp issued by the Chinese visa authorities, or who have had records of illegal entry and exit, illegal residence, or illegal employment within the last five years. Therefore, the 240-hour visa-free transit is not available for such individuals.

### 特别提示

- 进出口岸：成都双流国际机场口岸、成都天府国际机场口岸
- 停留期限：自入境次日零时起240小时内
- 停留范围：成都、乐山、德阳、遂宁、眉山、雅安、资阳、内江、自贡、泸州、宜宾市共11个市行政区域
- 住宿登记：入境后24小时内办理住宿登记
- 享受240小时过境免签政策的部分国家外国人，从成都航空口岸入境，离开时需从成都航空口岸出境，飞往第三国（地区）。出发国（地区）A和第三国（地区）C必须为不同的国家或地区。
- 对具有所持护照或者其他国际旅行证件有效期不足3个月的，或有中国签证机关拒签章戳记的，或5年内有非法出入境、非法居留、非法就业记录等情形的人员，边检机关将不予签发临时入境许可，所以此类人员不能办理240小时过境免签。

# Depart from Chengdu. Access to the World

## 成都出发，通达全球



International direct flight cities from Chengdu (partial)  
成都出发国际直航城市（部分）名单

### Europe 欧洲

London (UK), Paris (France), Frankfurt (Germany), Moscow/St. Petersburg (Russia), Rome/Milan (Italy), Madrid (Spain), Vienna (Austria)

伦敦（英国）、巴黎（法国）、法兰克福（德国）、莫斯科/圣彼得堡（俄罗斯）、罗马/米兰（意大利）、马德里（西班牙）、维也纳（奥地利）

### America 美洲

Los Angeles (U.S.), Vancouver (Canada)

洛杉矶（美国）、温哥华（加拿大）

### Oceania 大洋洲

Melbourne/Sydney (Australia), Auckland (New Zealand)

墨尔本/悉尼（澳大利亚）、奥克兰（新西兰）

### Asia 亚洲

Tokyo/Osaka (Japan), Bangkok/Phuket (Thailand), Hanoi/Ho Chi Minh City/Nha Trang/Phu Quoc Island (Vietnam), Kuala Lumpur/Penang (Malaysia), Singapore, Jakarta/Bali Island (Indonesia), Seoul (Republic of Korea), Dubai (United Arab Emirates), Kathmandu (Nepal), Doha (Qatar), Colombo (Sri Lanka), Istanbul (Türkiye), Male (Maldives), Bishkek (Kyrgyzstan), Tashkent (Uzbekistan), Manila (Philippines), Phnom Penh (Cambodia), Almaty (Kazakhstan)

东京/大阪（日本）、曼谷/普吉岛（泰国）、河内/胡志明市/芽庄/富国岛（越南）、吉隆坡/槟城（马来西亚）、新加坡、雅加达/巴厘岛（印度尼西亚）、首尔（韩国）、迪拜（阿联酋）、加德满都（尼泊尔）、多哈（卡塔尔）、科伦坡（斯里兰卡）、伊斯坦布尔（土耳其）、马累（马尔代夫）、比什凯克（吉尔吉斯斯坦）、塔什干（乌兹别克斯坦）、马尼拉（菲律宾）、金边（柬埔寨）、阿拉木图（哈萨克斯坦）

### Africa 非洲

Cairo (Egypt), Addis Ababa (Ethiopia)

开罗（埃及）、亚的斯亚贝巴（埃塞俄比亚）

City of two airports  
“双机场”之城Chengdu Shuangliu International Airport  
成都双流国际机场

Chengdu Shuangliu International Airport is located in Shuangliu District, southwest of Chengdu, about 16 km from downtown city. It has 2 terminals covering a total area of 500,000 m<sup>2</sup>, 2 parallel runways, 3 air cargo terminals, 7 aircraft parking areas and 85 corridors. As a 4F international aviation hub, the airport has a convenient air route network connecting Chengdu with Europe, America, Africa, Asia and Oceania, operating by Sichuan Airlines, China Southern, Air China and other airlines.

成都双流国际机场位于成都市西南方向双流区，距市中心约16公里，拥有2座航站楼，总面积50万平方米，建有2条平行跑道、3座航空货运站、7个飞机停放区、廊桥85条，为4F级国际航空枢纽。该机场拥有通达欧、美、非、亚、大洋洲的便捷航线网络，现有四川航空、中国南方航空、中国国际航空等航空公司在此运营。

Service hotline: 028-85205555  
(Chinese and English)

## Public transportation

Metro stations: Terminal 1 of Shuangliu International Airport, Terminal 2 of Shuangliu International Airport, East of Terminal 2 of Shuangliu International Airport (directly accessible by Metro Line 10, 19 and 30)  
Bus station: Airport Bus Station (accessible by Route S15/S21/S22/S26/S66)

服务热线: 028-85205555 (中英双语)

## 公共交通方式

地铁站点: 双流机场1航站楼、双流机场2航站楼、双流机场2航站楼东(地铁10号线/19号线/30号线可直达)  
公交站点: 机场公交站(S15/S21/S22/S26/S66 公交车可达)

Scan the QR code to view the latest information about the bus line at Terminal 1 of Shuangliu

International Airport  
扫码查看双流机场T1航站楼公交专线上新信息



Scan the QR code to view the specific information about Bus Line 6 of Chengdu Tianfu International Airport  
扫码查看成都天府国际机场公交专线6号线具体信息

Chengdu Tianfu International Airport  
成都天府国际机场

Since Chengdu Tianfu International Airport was officially put into operation on June 27, 2021, Chengdu has become the second “double-4F international airport” city in China.

Chengdu Tianfu International Airport is located in Chengdu Eastern New Area, with a straight line distance of about 50km from downtown Chengdu and 51km from Shuangliu International Airport. With a total construction area of 719,600 m<sup>2</sup>, the airport has 2 terminals, 3 runways and civil aviation apron for 210 airplanes, which can meet a throughput of 60 million passengers and 1.3 million tons of cargo annually.

自成都天府国际机场2021年6月27日正式投运，成都成为了中国第二座拥有“双4F国际机场”的城市。

成都天府国际机场位于成都东部新区，距成都市中心直线距离约50公里，距双流国际机场直线距离约51公里，机场建筑面积共71.96万平方米，已建成2座航站楼、3条跑道，民航站坪设210个机位，可满足年旅客吞吐量6000万人次、货邮吞吐量130万吨的使用需求。

Service hotline: 028-86906666 (Chinese and English)

## Public transportation

Metro stations: Terminal 1&2 of Tianfu International Airport, Tianfu International Airport North (directly accessible by Metro Line 18 and Line 19)  
Bus station: Chengdu Tianfu International Airport (T1/T2) Station (accessible by Chengdu Tianfu International Airport Bus Line 1, Line 2, Night Bus Line 2, Line 3, Night Bus Line 3, Line 4, Night Bus Line 5, Night Bus Line 6).

服务热线: 028-86906666 (中英双语)

## 公共交通方式

地铁站点: 天府机场1号2号航站楼、天府机场北(地铁18号线/19号线可直达)  
公交站点: 天府国际机场(T1/T2)站(天府国际机场公交专线1号线/2号线/夜间2号线/3号线/夜间3号线/4号线/夜间5号线/夜间6号线可达)

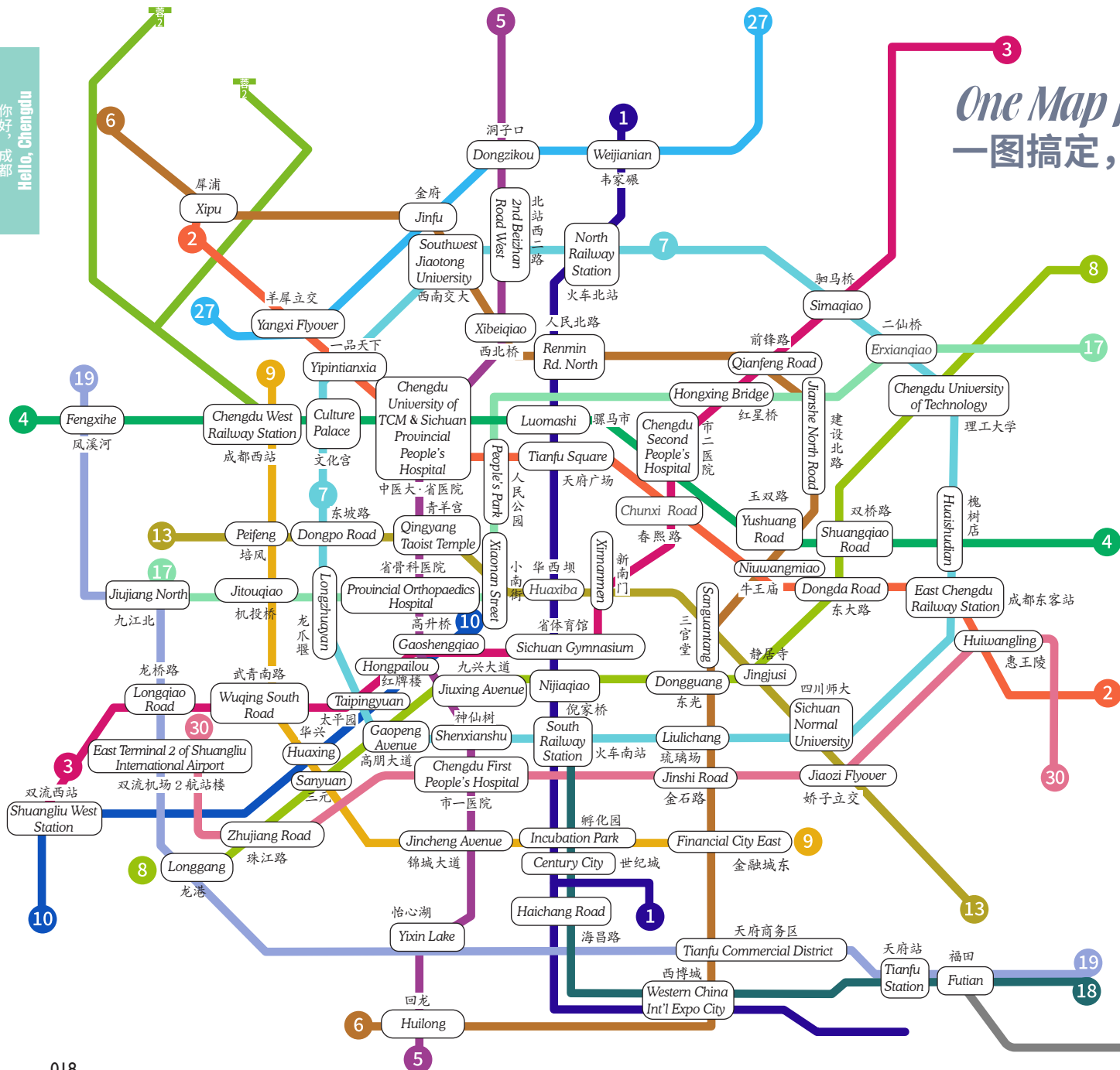
Scan the QR code for more information about airport transfers, SIM card services, guidelines for carrying power banks and so on.

扫码查看更多关于机场中转、电话卡办理、可携带充电宝规格等信息。



# One Map for Urban Traffic 一图搞定，城市交通

Chengdu Metro network map  
成都轨道交通线网图



- |                                |                                 |                           |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------|
| <b>1</b> Line 1<br>1号线         | <b>2</b> Line 2<br>2号线          | <b>3</b> Line 3<br>3号线    |
| <b>4</b> Line 4<br>4号线         | <b>5</b> Line 5<br>5号线          | <b>6</b> Line 6<br>6号线    |
| <b>7</b> Line 7<br>7号线         | <b>8</b> Line 8<br>8号线          | <b>9</b> Line 9<br>9号线    |
| <b>10</b> Line 10<br>10号线      | <b>13</b> Line 13<br>13号线       | <b>17</b> Line 17<br>17号线 |
| <b>18</b> Line 18<br>18号线      | <b>19</b> Line 19<br>19号线       | <b>27</b> Line 27<br>27号线 |
| <b>30</b> Line 30<br>30号线      | Chengdu Tram Line 2<br>有轨电车蓉2号线 |                           |
| <b>S3</b> Line S3<br>S3 (资阳) 线 |                                 |                           |

Operation time: 06:00-00:18 the next day  
(operation time varies by line, please check the official website or APP of Chengdu Metro for details)  
运营时间：06:00-次日00:18 (各线路运营时间不同，具体可查询成都地铁官网或APP)

Stations shown on this map are all interchange stations. Scan the QR code to view all the operating lines & stations (Chinese and English).

图中标注站点均为换乘站点，扫描二维码查看已运营线路详细站点(中英文版)。



Metropolitan area on the rail  
轨道上的都市圈

Chengdu is the first city in central and western China to build and operate the metro. As of December 2025, 18 metro and tram lines have been in operation, with a total mileage expected to over 750 kilometers by the end of 2025, ranking fourth nationwide.

成都是中国中西部地区首座建设、运营地铁的城市，截至2025年12月，已开通地铁及有轨电车线路18条，运营轨道交通线网里程突破750公里，稳居全国稳居第四。

Boarding information  
乘车信息

**Ticket:** A metered fare system is used here, with a maximum fare of RMB 13 for a single trip. Details are as follows:

- Within 4 km: RMB 2;
- 4-12 km: RMB 1 added for every 4 km increment;
- 12-24 km: RMB 1 added for every 6 km increment;
- 24-40 km: RMB 1 added for every 8 km increment;
- 40-50 km: RMB 1 added for every 10 km increment;
- Over 50 km: RMB 1 added for every 20 km increment.

**票价:** 采用“里程计价制”，单程最高票价为13元。具体计价方式如下：

- 4公里内：2元；
- 4至12公里内：每递增4公里，增加1元；
- 12至24公里内：每递增6公里，增加1元；
- 24至40公里内：每递增8公里，增加1元；
- 40至50公里内：每递增10公里，增加1元；
- 超过50公里后：每递增20公里，增加1元。

**Boarding guide**

## 搭乘指南

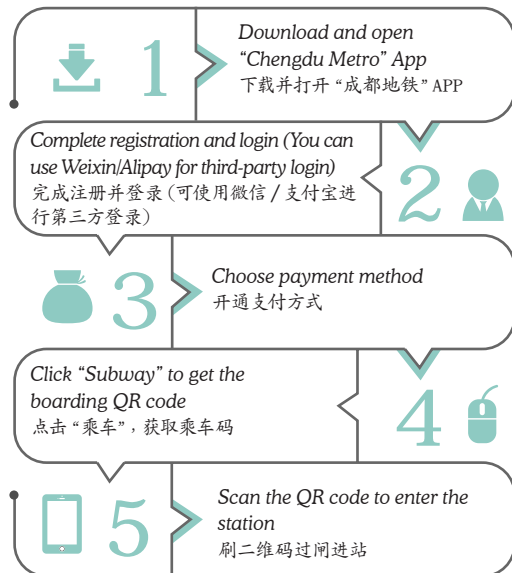
- Physical card
- 实体卡通行

To take the metro, you can purchase a “Tianfu tong” stored-value card and top it up at specific outlets (the customer service outlets can be found in Tianfu Square Station, Chengdu Second People’s Hospital Station, etc.) or purchase a one-way ticket at vending machines in the metro station and enter the station with the physical card.

搭乘地铁，可在相应网点（天府广场站、市二医院站客服网点等）购买“天府通”储值卡并充值，或在地铁站内自动售票机上购买单程票，凭实体卡过闸进站乘车。



- Digital platform
- 电子平台通行



Scan the QR code for the guide on using Alipay and foreign bank cards for Chengdu public transport.

扫码查看使用支付宝、境外银行卡乘坐成都公共交通设施指南。



# GO ON A TRAVEL

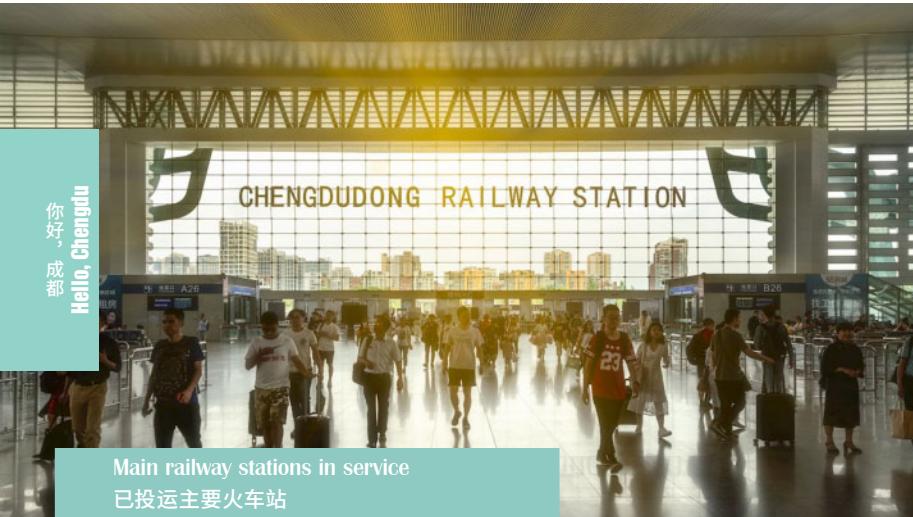
## by Rail Immediately

### 铁路出行，即刻解锁



According to the *Chengdu Railway Terminal Plan (2016-2030)*, Chengdu railroad passenger transportation system will form a layout of “three-main and three-auxiliary” passenger stations, namely, Chengdu Railway Station, Chengdudong Railway Station, Shilingnan Station (proposed), Tianfu Station (under construction), Chengdunan Railway Station and Chengduxu Railway Station. Travelling by Chengdu railway will have more convenient options in the future on the basis of the existing accessibility.

根据《成都铁路枢纽规划（2016—2030年）》，成都市铁路客运系统将规划形成成都站、成都东站、十陵南站（在建）以及天府站（在建）、成都南站、成都西站“三主三辅”6大客运站布局。成都铁路出行在已有的四通八达基础上，未来将有更多便利选择。



Main railway stations in service  
已投运主要火车站

### Chengdudong Railway Station 成都东站

@No. 333, Qionglaihan Road, Chengdu  
@ 成都市邛崃山路 333 号

Completed and put into operation on May 8, 2011, it is a comprehensive transportation hub integrating railroad, subway, coach and bus. The main lines include Suining-Chengdu Railway, Chengdu-Chongqing High-speed Railway, Xi'an-Chengdu High-speed Railway, etc.

于 2011 年 5 月 8 日建成投运，是集铁路、轨道、客运、公交等多种交通方式于一体的综合交通枢纽。主要线路包含遂成铁路、成渝高速铁路、西成高速铁路等。

#### Nearby Public Transportation

Metro station: East Chengdu Railway Station (accessible by Metro Lines 2 and 7)

Bus station: East Chengdu Railway Station (East Square)(accessible by Route 4/40/50/80/135/453 (Stops only on the outbound trip) /857/Express Bus Lines K12 and K4/Night Bus 2)

#### 周边公共交通

地铁站点：成都东客站（地铁 2 号线、7 号线可达）

公交站点：成都东客站（东广场）（4/40/50/80/135/453（仅去程停靠）/857/快速公交 K12 线/快速公交 K4 线/夜间 2 路可达）

### Chengdusi Railway Station 成都西站

@Jinhui Road, Chengdu  
@ 成都市金辉路

Officially put into service in December 2018. It integrates railroad, bus, cab, subway, tram and P+R parking lot (i.e. interchange parking lot), with the main lines containing Chengdu-Ya'an Section of Sichuan-Tibet Railway, West Ring Railway of Chengdu Railway Hub, etc.



于 2018 年 12 月正式投入运营。集铁路、公交、出租车、地铁、有轨电车及 P+R 停车场(即换乘停车场)为一体，主要线路包含川藏铁路成雅段、成都铁路枢纽西环铁路等。

Nearby Public Transportation  
Metro Station: Chengdu West Railway Station (accessible by Metro Lines 4 and 9, and Chengdu Tram Line 2)  
Bus Station: Chengdu West Railway Station (accessible by Route 32/35/54/206/210/226B/322/341/656/Night Bus 2)

#### 周边公共交通

地铁站点：成都西站（地铁 4 号线、9 号线、有轨电车蓉 2 号线可达）  
公交站点：成都西站公交站（32/35/54/206/210/226B/322/341/656/夜间 2 路可达）

### Chengdunan Railway Station 成都南站

@2nd Tianren North Street, Chengdu  
@ 成都市天仁北二街

The station was built in 1958 and resumed operation in December 2014. The main lines include Chengdu-Kunming Railway, Chengdu-Mianyang-Leshan Intercity Railway, Chengdu West Ring Railway, etc.

始建于 1958 年，于 2014 年 12 月恢复运营，主要线路有成昆铁路、成绵乐城际铁路、成都西环铁路等。

#### Nearby Public Transportation

Metro station: South Railway Station (accessible by Metro Lines 1, 7 and 18)  
Bus station: South Railway Station (accessible by Route 16/49)

#### 周边公共交通

地铁站点：火车南站（地铁 1 号线、7 号线、18 号线可达）  
公交站点：火车南站公交站（16/49 路可达）

Major railway stations  
under construction  
在建主要火车站

### Tianfu Station 天府站

@East of Xinglong Lake, Sichuan Tianfu New Area  
@ 四川天府新区兴隆湖以东

The construction of this station officially began in June 2022, with an overall scale of 12 platforms and 22 lines. The station was designed based on the concept of “elevated station building+elevated station yard”, and is configured with municipal and commercial facilities such as urban corridors, integrated subway transfer hall, and urban public vitality spaces.

2022 年 6 月正式开工，总规模为 12 台 22 线。车站采用“站房高架+站场高架”的设计理念，将配置城市廊道、地铁综合换乘厅、城市公共活力空间等市政和商业设施。

@Longquanyi District, Chengdu  
@ 成都市龙泉驿区

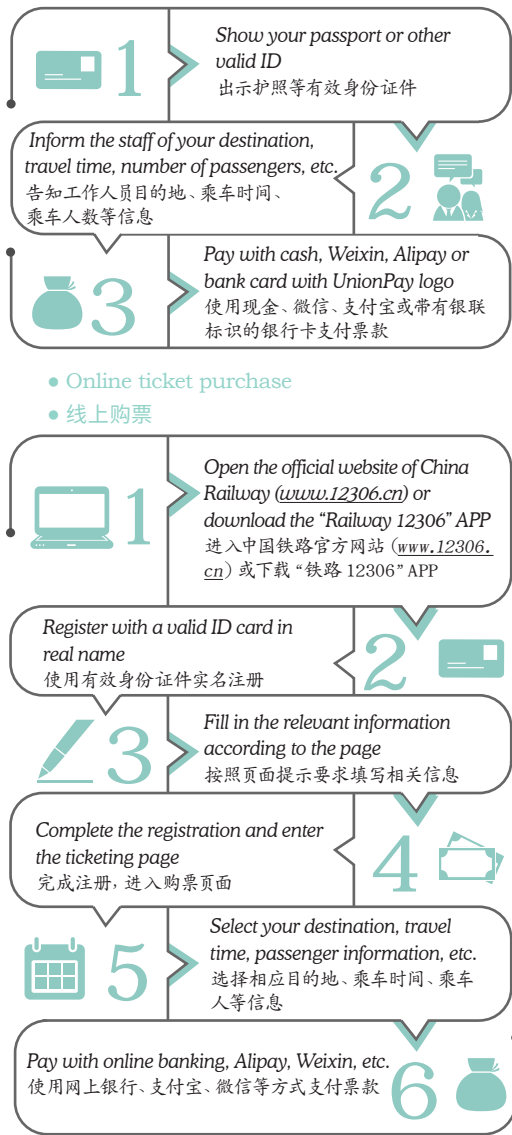
The construction officially began in April 2025 with completion scheduled for 2026. With an overall planning scale of 6 platforms and 15 lines, including 4 platforms and 9 lines for the normal speed depot. In the future, normal speed trains running on 8 mainlines, including Sichuan-Tibet Railway, Chengdu-Kunming Railway, Chengdu-Chongqing Railway, Baoji-Chengdu Railway, among others, will start and end here. It will also connect Suining-Chengdu Railway, Baoji-Chengdu Railway, Chengdu-Zigong High-speed Railway (Tianfu Station - Tianfu Airport Section) and several bus-like railway lines (i.e., railway lines with stations that have high-frequency departure capability, and basically achieve instant departure on arrival).

于 2025 年 4 月正式开工, 计划 2026 年竣工。规划总规模为 6 台 15 线, 其中普速车场规模 4 台 9 线, 未来川藏铁路、成昆铁路、成渝铁路、宝成铁路等 8 条干线普速列车将在此始发终到, 这里还将衔接遂成铁路、宝成铁路、成自高铁(天府站至天府机场段)等多条铁路公交化线路(即部分站点高密度发车, 能基本实现随到随走的铁路线路)。

## Ticket purchasing guide

## 购票指南

- Purchase at the ticket window/agency
- 售票窗口 / 代售点购票



- Online ticket purchase
- 线上购票



- Purchase tickets from vending machines in the station
- 车站自动售票机购票

Tickets can be purchased at the ticket vending machines in the train stations with your Foreign Permanent Resident ID Card (passports are not supported). Choose your destination, time of travel, and number of passengers on the machine, and pay for the ticket with cash or a bank card indicated on the vending machine.

使用外国人永久居留身份证(不支持使用护照)可在火车站内自动售票机上购票。在机器上点选目的地、乘车时间、乘车人数等信息, 使用现金、自动售票机上标识的银行卡等方式支付票款。

## Tips

- **Items that cannot be carried or checked:** Guns, ammunition, explosives, restricted instruments, flammable and explosive substances, toxic substances, corrosive substances, radioactive substances, infectious substances, etc.
- **Items that cannot be carried but can be checked:** Sharp instruments, blunt instruments, agricultural tools, recurve bows, compound bows, fire fighting guns, darts, slingshots, etc.
- **Items restricted to be carried on board:**
  - Alcohol (alcoholic beverages with a sealed package in good condition and clear marks and with volume percentage greater than or equal to 24% and less than or equal to 70% should not exceed 3,000 ml in total);
  - Perfumes, florida water, sprays, gels, etc. (the volume of a single container shall not exceed 100 ml, each limited to 1 piece);
  - Nail polish, polish remover (shall not exceed 50 ml in total);
  - Cold perm, hair dye, mousse, hairspray, insecticide, air freshener, etc. (single container volume shall not exceed 150 ml, limited to 1 piece of each and should not exceed 600 ml in total);
  - Matches (not more than 2 small boxes), general lighters (not more than 2 pieces);
  - Portable chargers, lithium batteries (single rated energy shall not exceed 100Wh, except for electric wheelchairs containing lithium batteries).
- **Hotline:** 12306
- **Official website:** [www.12306.cn](http://www.12306.cn)

## 特别提示

- 不可随身携带或托运的物品: 枪支弹药类、爆炸物品类、管制器具、易燃易爆物品、毒害品、腐蚀性物品、放射性物品、感染性物质等。
- 不可随身携带但可以托运的物品: 锐器、钝器、工具农具、反曲弓、复合弓、消防灭火枪、飞镖、弹弓等。
- 限制随身携带的物品:
  - 酒精(包装密封完好、标志清晰且体积百分含量大于或者等于24%、小于或等于70%的酒类饮品累计不超过3000毫升);
  - 香水、花露水、喷雾、凝胶等(单体容器容积不超过100毫升, 每种限带1件);
  - 指甲油、去光剂(累计不超过50毫升);
  - 冷烫精、染发剂、摩丝、发胶、杀虫剂、空气清新剂等(单体容器容积不超过150毫升, 每种限带1件, 累计不超过600毫升);
  - 火柴(不超过2小盒), 普通打火机(不超过2个);
  - 充电宝、锂电池(单块额定能量不超过100Wh, 含有锂电池的电动轮椅除外)。
- 咨询电话: 12306
- 官方网站: [www.12306.cn](http://www.12306.cn)

Scan the QR code for more latest railway ticketing information

扫码查看更多最新铁路购票资讯



# MOBILE LIFE

## with One Click

### 移动生活，一键搞定

In China, Weixin and Alipay play important roles in people's daily interactions and mobile payment. Learning how to use these two applications smoothly will make your life in Chengdu more convenient and colorful.

在中国，微信和支付宝承载着人们日常的生活交往、移动支付等重要功能。熟练使用这两款APP，将助你在成都的生活更加便利、多彩。

#### Weixin 微信

##### Download 下载



Search "Weixin" in the mobile application market  
在手机应用市场搜索“微信”

Click to download (if the original language system of your phone is set to be in English, the interface will be in English after download)  
点击下载（如手机原有语言系统设置为英文，下载后其界面即为英文）

##### Registration 注册

Open Weixin  
打开微信

Fill in your nickname, mobile number and password, click "Next"  
填写昵称、手机号、密码，点击“下一步”

Read the Weixin Privacy Guidelines and click "Agree"  
阅读《微信隐私保护指引》并点击“同意”

Complete the registration  
完成注册

#### Commonly used functions 常用功能

Scan: To add friends, scan QR codes, pay online, follow official accounts etc.  
扫描：可用于添加好友、扫描二维码、在线支付、关注公众号等。



Moments: You can view the text, graphics and videos, among things posted by your Weixin friends.

朋友圈：可查看你的微信好友发布的文字、图文、视频动态等。



Money: After adding your bank card, you can use it to collect and pay online.

收付款：绑定银行卡后，可用于在线收款、付款。



#### More functions 更多功能

Click "Me" - "Services" to unlock more functions.

点击“我”-“服务”，可解锁更多功能。

Mobile top up  
手机充值

Click "Mobile Top Up"  
点击“手机充值”

Choose the amount and pay  
选择金额并支付

Finish top up  
完成充值

Utilities  
生活缴费

Click "Utilities"  
点击“生活缴费”

Select payment items (such as water, electricity, gas, phone bill and broadband, etc.)  
选择缴费项目（如水电气费、固话费和宽带费等）

Complete the payment  
完成缴费

Enter the payment account number/phone number and make payment  
输入缴费户号/固话号码等并支付

Select the "Payment Unit" (i.e. service provider) in your area  
选择你所在地区的“缴费单位”（即服务提供方）

Purchase tickets for movies, shows and events  
电影、演出、赛事购票

Click on "Event Tickets"  
点击“电影演出玩乐”

Select the category  
选择类别

Click on "Movies/Shows/Events" at the bottom of the main page  
选择具体的电影/演出/赛事

Complete the purchase  
完成购票

Click on "Confirm payment" and pay  
点击“确认支付”并支付

Select the venue and seats  
选择场次、座位

Alipay  
支付宝

Download 下载

Search "Alipay" in the mobile application market  
在手机应用市场搜索“支付宝”Click to download (if the original language system is set to be in English, the interface will be English after download)  
点击下载(如手机原有语言系统设置为英文, 下载后界面语言即为英文)

Registration 注册

Open Alipay  
打开支付宝Click "Sign up"  
点击“注册”Enter your mobile number and verification code  
输入手机号码和验证码Read the Service Agreement and Privacy Protection and click "Agree"  
阅读《服务协议及隐私权政策》并点击“同意”Complete registration  
完成注册

Commonly used functions 常用功能

Pay/Collect: After adding your bank card, you can pay and collect money online  
收付款: 绑定银行卡后, 即可在线付款、收款Scan the QR code to view Alipay's guide to add international bank cards  
扫码查看支付宝境外银行卡绑定指南Overseas collection (quick arrival and receive payment without service charge)  
境外收款(快速到账, 收款无需手续费)Search "Receive payment"  
搜索“闪速收款”Select "I am the payee"  
选择“我是收款人”Bind a bank account and complete the account information to receive overseas remittance  
绑定银行账户, 完善账户信息, 即可接收境外汇款Overseas remittance (quick arrival)  
境外汇款(快速到账)Search "Receive payment"  
搜索“闪速收款”Select "I am the remitter"  
选择“我是汇款人”Click the corresponding remittance institution  
点选相应的汇款机构Complete cross-border remittance  
完成跨境汇款Fill in the payee information and remittance amount according to the requirements of the remittance platform  
按照汇款平台的要求填写收款人信息、汇款金额

Tips:

After adding your cards to Alipay or Weixin, you can also download the "E-CNY" app to add and use e-CNY.

特别提示:

完成支付宝、微信绑定后, 还可通过下载“数字人民币”APP绑定使用数字人民币。

Scan the QR code to learn more about mobile payment conveniences for international users  
扫码查看更多涉外移动支付便利信息

# Self-declaration of Temporary Accommodation

## 临时住宿, 自助申报

According to the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China, foreigners residing or staying anywhere other than hotels should declare their accommodation registration within 24 hours of arrival. To facilitate foreigners' accommodation registration, Sichuan Public Security Department Exit and Entry Administration has launched a self-declaration measure. Since then, foreigners can easily declare temporary accommodation registration in Chengdu through online operation. Here is the guide for online self-service registration:

根据《中华人民共和国出境入境管理法》规定, 外国人在旅馆以外的其他场所居住或住宿的, 应当在入住后24小时内申报住宿登记。为了让境外人员安居蓉城, 四川公安出入境现已推出境外人员住宿登记自助申报便利措施, 境外人员在成都申报临时住宿登记, 通过线上操作就能轻松搞定。以下为线上自助申报指南:

Use Weixin to search and follow "Sichuan Public Security Exit-Entry" official account (Weixin ID: gh\_b5dce5668d2d)  
使用微信搜索并关注“四川公安出入境”公众号Click "Foreign Citizen"  
点击“境外人员”

Tips

If you have any questions, please click "Operational guidelines" to learn more about the declaration.

Foreigners who do not declare their accommodation within 24 hours will be warned and may be fined up to RMB 2,000.

特别提示

如有疑问, 可点击“操作指引”, 进一步了解申报详情。

未按要求于24小时内申报住宿登记的境外人员, 将被给予警告, 同时可并处2000元以下罚款。

Follow the English operation prompt to complete the declaration

根据英文操作提示完成申报



## Quick Search 快速检索

### Foreign consulates in Chengdu 外国驻成都领事机构

As of October 2025, there are 14 foreign consulates in Chengdu, including those from Germany, Republic of Korea, Thailand, France, Singapore, Pakistan, Australia, Israel, Austria, Nepal, Chile, Spain, Turkey, and Brazil, ranking third in Chinese mainland cities and first in central and western China.

截至2025年10月，已开馆的外国驻蓉领事机构共14家，数量位列中国内地城市第三位、中西部第一位，分别是德国、韩国、泰国、法国、新加坡、巴基斯坦、澳大利亚、以色列、奥地利、尼泊尔、智利、西班牙、土耳其、巴西。

#### Consulate General of the Federal Republic of Germany in Chengdu 德国驻成都总领事馆

Address: 25F, Western Tower, No.19, Renmin South Road Section 4, Wuhou District, Chengdu  
Tel.: 028-85280800

地址：成都市武侯区人民南路四段19号威斯頓联邦大厦25层  
电话：028-85280800

#### Consulate General of the Republic of Korea in Chengdu 韩国驻成都总领事馆

Address: 14F, Baiyang Building, No.18, Dongyu Street, Jinjiang District, Chengdu

地址：成都市锦江区东御街18号百扬大厦14层  
电话：028-86165800

#### Royal Thai Consulate-General in Chengdu 泰国驻成都总领事馆

Address: 12F, Building C, Fund International Plaza, Wuhou District, Chengdu

Tel.: 028-66897861

地址：成都市武侯区丰德国际广场C座12层

电话：028-66897861

#### Consulate General of the Republic of France in Chengdu 法国驻成都总领事馆

Address: 26F, Office Building 1, International Finance Square, No.1, Hongxing Road Section 3, Jinjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-66666060

地址：成都市锦江区红星路三段1号国际金融中心一号办公楼26层  
电话：028-66666060

#### Consulate-General of the Republic of Singapore in Chengdu 新加坡驻成都总领事馆

Address: Room 3001, 30F, Yanlord Landmark Office Tower, No.1, Renmin South Road Section 2, Jinjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-86527222

地址：成都市锦江区人民南路二段1号仁恒置地广场写字楼30层3001号  
电话：028-86527222

#### Consulate General of the Islamic Republic of Pakistan in Chengdu 巴基斯坦驻成都总领事馆

Address: No. 302, Tianfu International Community, No.888, 1st Tianfu Street, Chengdu Hi-tech Zone  
Tel.: 028-85268316

地址：成都市高新区天府一街888号天府国际社区302号  
电话：028-85268316

#### Consulate General of Australia in Chengdu 澳大利亚驻成都总领事馆

Address: 27F, Baiyang Building, No.18, Dongyu Street, Jinjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-62685200

地址：成都市锦江区东御街18号百扬大厦27层  
电话：028-62685200

#### Consulate General of the State of Israel in Chengdu 以色列驻成都总领事馆

Address: 17F, Ping An Finance Centre, No.99, Dongdajie Street Lower Dongdajie Section, Jinjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-68719500

地址：成都市锦江区东大街东大街段99号平安金融中心17层  
电话：028-68719500

#### Consulate General of Austria in Chengdu 奥地利驻成都总领事馆

Address: 27F, Yanlord Landmark Office Tower, No.1, Renmin

South Road Section 2, Jinjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-63244301  
地址：成都市锦江区人民南路二段1号仁恒置地广场写字楼27层  
电话：028-63244301

#### Consulate General of Nepal in Chengdu 尼泊尔驻成都总领事馆

Address: No. 303, Tianfu International Community, No.888, 1st Tianfu Street, Chengdu Hi-tech Zone  
Tel.: 028-62036263

地址：成都市高新区天府一街888号天府国际社区303号  
电话：028-62036263

#### Consulate General of the Republic of Chile in Chengdu 智利驻成都总领事馆

Address: Room 4, 33F, Baiyang Building, No.18, Dongyu Street, Jinjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-85559960

地址：成都市锦江区东御街18号百扬大厦33层4室  
电话：028-85559960

#### Consulate General of Spain in Chengdu 西班牙驻成都总领事馆

Address: Room 1004, 10F, CCEC, No. 1577, Tianfu Avenue Middle Section, Chengdu  
Tel.: 028-60801696

地址：成都市高新区天府大道中段1577号中国欧洲中心10层1004号  
电话：028-60801696

#### Consulate General of the Republic of Türkiye in Chengdu 土耳其驻成都总领事馆

Address: Room 2409, 24F, Ping An

Finance Centre, No.99, Dongdajie Street Lower Dongdajie Section, Jinjiang District, Chengdu  
地址：成都市锦江区东大街东大街段99号平安金融中心24层2409号

#### Consulate General of Brazil in Chengdu 巴西驻成都总领事馆

Address: Room 06-09, 19F, Ping An Finance Centre, No.99, Dongdajie Street Lower Dongdajie Section, Jinjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-62003370

地址：成都市锦江区东大街东大街段99号平安金融中心19层06—09号  
电话：028-62003370

### Some foreign affairs competent institutions 部分涉外办事机构

#### Foreign Affairs Office of the Chengdu Municipal People's Government 成都市人民政府外事办公室

Address: No. 66, 1st Jinhui West Street, Chengdu  
Tel.: 028-61888470  
地址：成都市锦晖西一街66号  
电话：028-61888470

#### Exit and Entry Administration Division of Chengdu Municipal Public Security Bureau 成都市公安局出入境管理局

Address: No. 2, Renmin West Road, Chengdu  
Tel.: 028-86407769  
地址：成都市人民西路2号  
电话：028-86407769

#### Chengdu Public Service Center 成都市政务服务中心

Address: No. 2, Caoshi Street,

Chengdu  
Tel.: 028-86921930  
地址：成都市草市街2号  
电话：028-86921930

#### Chengdu Municipal Investment Promotion Bureau 成都市投资促进局

Address: 5-6F, Building C, No.68, Shujin Road, Tianfu Avenue, Chengdu  
Tel.: 028-61885490  
地址：成都市天府大道蜀锦路68号C栋5、6层  
电话：028-61885490

#### Chengdu Municipal Administration for Market Regulation 成都市市场监督管理局

Address: No. 6, Zhimin East Road, Chengdu  
Tel.: 028-85394311  
地址：成都市致民东路6号  
电话：028-85394311

#### Chengdu Customs District P.R.China 中华人民共和国成都海关

Address: No. 66, Tianshun Middle Street, Chengdu  
Tel.: 028-85391114  
地址：成都市天顺中街66号  
电话：028-85391114

Scan the QR code for more foreign-related service agencies in Chengdu

扫码查看更多在蓉涉外办事机构





# Easy Travel in Chengdu

Traveling  
Guide

## 悠游，成都

——玩转蓉城大攻略

Chengdu, known for its adorable pandas, spicy hot pots, aromatic Sichuan tea, and the diverse tastes of Sichuan cuisine, has earned the titles of “Best Tourist City in China” from China National Tourism Administration and the World Tourism Organization, and the “City of Gastronomy” by UNESCO. As a haven for global tourists, Chengdu boasts stunning landscapes and delectable cuisine.

As of December 31, 2025, the annual passenger throughput of Chengdu International Aviation Hub has surpassed 90 million, making Chengdu one of the “Top 20 Global Aviation Metropolises”. Thanks to the initiatives like “Chengdu-Chongqing Economic Circle” and the “Comprehensive Pilot Zone of Chengdu-Deyang-Meishan-Ziyang Urbanization”, along with diverse rapid transit options, Chengdu is now more accessible than ever to neighboring cities. Whether you are traveling from Chengdu to the world, or arriving from any corner of the globe, travel is seamless and swift.

Chengdu promise a plethora of delightful surprises for all.

成都，这座拥有软萌大熊猫、热辣火锅、飘香川茶、百味川菜的城市，是中国国家旅游局和世界旅游组织联合命名的“中国最佳旅游城市”，是联合国教科文组织命名的“世界美食之都”，是令全球游客向往、可畅享美景与美食的宝藏之地。

截至 2025 年 12 月 31 日，成都国际航空枢纽年旅客吞吐量突破 9000 万人次，成都跻身“全球航空大都市二十强”；而得益于“成渝地区双城经济圈”“成德眉资同城化综合试验区”的推动，加上多形式快速交通的覆盖，成都与周边城市间的通行更加快速即达——如今，无论是从成都出发通达全球，还是从世界各地抵达成都，都畅通快捷。

成都，还有更多惊喜等待你前来探寻。

# Easy Travel Calendar

## 悠游年历

### Legend 图例

 Events of the month  
当月活动

 Seasonal food  
应季美食

 Seasonal trip  
应季出游

### Tips 特别提示

Kindly note that the timing of the event is subject to changes.

活动举办时间可能调整, 请以实际为准。

January 1月	February 2月	March 3月	April 4月	May 5月	June 6月
<p> Grand Temple Fair, Jinsha Sun Festival, Explore Du Fu Thatched Cottage on the seventh day of the first month of the lunar calendar, Huanglongxi Fire Dragon Art Week 成都武侯祠大庙会、金沙太阳节、人日游草堂、黄龙溪火龙灯舞艺术节</p> <p> Pujiang Papagan (<i>Citrus reticulata</i>) 蒲江耙耙柑</p> <p> Enjoy the scent of wintersweet in Renmin Park 人民公园嗅腊梅幽香</p>  	<p> China Food &amp; Drinks Fair 全国糖酒商品交易会</p> <p> Chinese toon sprouts, Jiayang cherries 椿芽、简阳樱桃</p> <p> Witness the blooming canola flowers in linpan of western Sichuan Basin 看油菜花开遍川西林盘</p>  	<p> Dujiangyan Water-Releasing Festival 都江堰放水节</p> <p> Sichuan tea 川茶</p> <p> Experience the sight of peach flowers blooming along the Longquan Mountain 看龙泉山桃花漫山遍野</p>  	<p> International Museum Day (ticket free in local museums) 国际博物馆日 (本地博物馆免费)</p> <p> Longquanyi loquat 龙泉驿枇杷</p>  	<p> Western China International Fair 中国西部国际博览会</p> <p> Bingfen (ice jelly), cold cakes, plums 冰粉、凉糕、李子</p> <p> See fireflies at Tiantai Mountain 天台山看萤火虫</p> 	
July 7月	August 8月	September 9月	October 10月	November 11月	December 12月
<p> Chongzhou red grapes, Longquanyi Kyoho grapes 崇州红提、龙泉驿巨峰葡萄</p> <p> Lotus blossoms at the Hetang Yuese (Moonlight over the Lotus Pond) Scenic Area 荷塘月色景区观荷花盛景</p> 	<p> Chengdu Motor Show 国际汽车展览会</p> <p> Dujiangyan kiwi 都江堰猕猴桃</p> <p> Take a break from summer heat at Mount Qingcheng and Longmen Mountain 去青城山、龙门山避暑乘凉</p>	<p> Chengdu International Gourmet Festival 成都国际美食节</p> <p> Moon cake, Xinjin snow pear 月饼、新津雪梨</p> <p> Enjoy the scent of osmanthus in Guihu Park 在桂湖公园感受金桂满园飘香</p> 	<p> International Festival of Intangible Cultural Heritage, Tianfu Hibiscus Flower Festival, Tianfu Book Fair 国际非物质文化遗产节、天府芙蓉花节、天府书展</p> <p> Xindu grapefruit 新都柚子</p> <p> Viewing the blooming hibiscus at Tianfu Furong Garden (Joy Park) or Enjoy the the autumn scene in neighboring ancient towns 在天府芙蓉园观芙蓉花开、到周边古镇赏秋景</p> 	<p> Pujiang Buzhihuo (<i>Citrus reticulata</i>) 蒲江不知火</p> <p> View the yellow ginkgo leaves in and around the city 城内城外看铺天盖地“银杏黄”</p> 	<p> Sausage and cured meat, mutton soup in winter solstice, Jintang navel oranges 香肠腊肉、冬至羊肉汤、金堂脐橙</p> <p> Have fun in the snow on Xiling Snow Mountain 西岭雪山玩雪去</p> 

*Chengdu, renowned as the “Land of Abundance” since ancient times, merges a profound history with vibrancy of contemporary life. A visit to this city is strongly recommended to explore its classic attractions, where you can immerse yourself in Chengdu’s history and embrace its leisurely lifestyle. It feels like a journey through time and space, allowing you to witness both the past and present of this captivating city.*

成都自古便有“天府之国”之美誉，悠久的历史与向上的生命力在此汇聚、交融。当你来到成都，一定要去经典景点游览一番，在此过程中，你将感知历史、亲历成都悠闲自在的生活方式，犹如穿梭时空长河，古今一站。

# TOP 10

## Must-See Attractions 经典必游



### □ Chengdu Research Base of Giant Panda Breeding 成都大熊猫繁育研究基地

By August, 2025, there were 260 giant pandas living in the Chengdu Research Base of Giant Panda Breeding, boasting the world’s largest population of giant pandas in captivity. Beyond giant pandas, the base is home to various other animals including red pandas, black swans, mandarin ducks, and peacocks.

截至2025年8月，生活在基地内的大熊猫已达260只。这里拥有全球最大的大熊猫人工圈养繁育种群，除了大熊猫外，小熊猫、黑天鹅、鸳鸯及孔雀等动物也在此自在生活、繁衍生息。

📍 No. 1375, Xiongmiao Avenue, Chengdu  
成都市熊猫大道 1375 号

🕒 08:00-17:30 (November 1-February 29 next year), the opening hour of Panda Tower is 09:00-17:00 (closed on Tuesdays)

08:00-17:30 (11月1日-次年2月29日)/07:30-18:00 (3月1日-10月31日)，其中熊猫塔的开放时间为09:00-17:00(周二闭塔)

🎫 RMB 55/person  
55元/人



Weixin account  
微信公众号



📍 No. 231, Wuhouci Street, Chengdu  
成都市武侯祠大街 231 号

🕒 09:00-18:00 for Wuhou Shrine; Jinli Street opens all day  
武侯祠09:00-18:00，锦里全天开放

🎫 RMB 50/person for Wuhou Shrine Museum; free for Jinli Street  
武侯祠文物区50元/人、锦里免费



Weixin account  
微信公众号

### □ Wuhou Shrine & Jinli Street 武侯祠·锦里

Wuhou Shrine is the world’s most influential museum of the Three Kingdoms relics, serving as the sole surviving combined memorial temple for both the emperor and his ministers in China. The museum includes three parts: the Three Kingdoms Cultural Relics Preservation Area, West Area and Jinli Folk Custom Area. The historic street within Jinli Folk Custom Area has earned the title of the “World’s Most Beautiful Street” by CNN tourism channel. With a construction area of over 14,000 square meters, the ancient street features various teahouses, inns, specialty snacks, folk arts and crafts.

武侯祠是世界影响最大的三国遗迹博物馆，也是中国现存唯一的君臣合祀祠庙。博物馆分为三国历史遗迹区、西区、锦里民俗区三部分，其中锦里民俗区古街曾入选美国有线电视新闻网旅游频道评选的“全球最美街区”。古街街区建筑面积超14000平方米，各色茶楼客栈、特产小吃、民俗工艺品等应有尽有。





 No. 127, Changshun Upper Street, Chengdu 成都市长顺上街127号

 Weixin account 微信公众号

 All day 全天开放



 **Kuanzhai Alley**  
宽窄巷子



Comprising three parallel ancient streets—Kuan Alley, Zhai Alley and Jing Alley—Kuanzhai Alley is a well-preserved relic dating back to the Qing Dynasty (A.D. 1636–1912). Strolling through Kuanzhai Alley provides a glimpse into the unhurried lives of the residents since ancient times, juxtaposed with the vitality and fashion of modern Chengdu, showcased through a diverse array of merchants.

由宽巷子、窄巷子和井巷子三条平行排列的老式街道组成，是清朝留存至今的古街道。闲步宽窄巷子中，不仅可窥见旧时成都居民的闲适，更可在琳琅的商户中感受现代成都的活力与时尚。

 **Du Fu Thatched Cottage**  
杜甫草堂

Situated alongside the Huanhuaxi Creek, Du Fu Thatched Cottage serves as the former residence of Du Fu (A.D. 712–770), a renowned realistic poet in the Tang Dynasty. It is now transformed into a museum blends the roles of a memorial shrine and ancient-style residence, offering a delightful opportunity to appreciate the ancient beauty of classical Chinese garden.

坐落于浣花溪畔，是中国唐代现实主义诗人杜甫（公元712年—770年）流寓成都时的故居。如今已演变成一处集纪念祠堂格局和诗人旧居风貌为一体的博物馆，是体验中式古典园林景致的好去处。



 No. 28, Caotang Road, Chengdu 地址：成都市草堂路28号

 Weixin account 微信公众号

 09:00-18:00

 RMB 50/person 50元/人

 **Jinsha Site Museum**  
金沙遗址博物馆

Encompassing approximately 5 km<sup>2</sup>, Jinsha Site served as the capital of the ancient Shu state and the center of civilization along the upper Yangtze River from the 12th century B.C. to the 7th century B.C. It resurrects the legendary ancient Shu state, extending Chengdu's history from 2,300 to about 3,000 years. Among global sites from the same period, Jinsha boasts the most extensive coverage of ivories, the largest quantity of gold and jade artifacts, and numerous bronze and stone items. It's hailed as the "first major archaeological discovery in China in the 21st century".

金沙遗址范围约5平方公里，是公元前12世纪至公元前7世纪长江上游古代文明中心——古蜀王国的都邑。遗址“复活”了传说中的古蜀国历史，也将成都建城史从距今2300年提前到距今3000年左右。在全球同一时期遗址中，金沙遗址有着分布最为密集的象牙、数量最为丰富的金器和玉器，以及大量铜器、石器、象牙器等，被誉为“中国进入21世纪的第一项重大考古发现”。

 No. 2, Jinshayizhi Road, Chengdu 成都市金沙遗址路2号

 Weixin account 微信公众号

 From December 5, 2025, to April 30, 2027, the Jinsha Site Museum will be closed for renovations 2025年12月5日至2027年4月30日，金沙遗址博物馆将闭馆升级

 RMB 50/person 50元/人

 **Dujiangyan Irrigation system**  
都江堰

Constructed for flood control over 2,000 years ago, this irrigation project is the only ancient water conservancy system worldwide that remains operational. It continues to play a crucial role in irrigating farmlands across the Chengdu Plain, serving as the linchpin of the "Land of Abundance", and preserved as the wisdom achievements of ancient Shu.

这座两千余年前为治理水患修建的水利工程，是迄今为止全球唯一仍在发挥正常效用的古代水利工程，至今仍然对成都平原的农田灌溉起到重要作用。它是成都之所以能成为物产丰饶的“天府之国”的源头所在，也是古蜀先辈智慧的结晶。

 Gongyuan Road, Dujiangyan City, Chengdu 成都市都江堰市公园路

 Weixin account 微信公众号

 08:00-18:00 (Summer 夏季)  
08:00-17:30 (Winter 冬季)

 RMB 80/person 80元/人



### □ Mount Qingcheng 青城山

Mount Qingcheng, one of the birthplaces of Taoism in China, is celebrated as “the world’s most tranquil place”. Surrounded by rolling peaks and verdant forests, the front and back views offer distinct scenic beauty. Alongside Dujiangyan, it earned a place on the “World Heritage List” in 2000.

在中国道教的发祥地之一、有“青城天下幽”之称的青城山中，群峰环绕起伏、林木葱茏幽翠，前后山景致特点截然不同。其与都江堰一并，于2000年被列入“世界遗产名录”。

📍 Qingchengshan Road,  
Dujiangyan City, Chengdu  
成都市都江堰市青城山路

🕒 The front mountain: 08:30-17:00 (January 1-April 30, October 1-December 31), 08:30-17:30 (May 1-September 30)

The back mountain: 08:00-18:00 (Summer), 08:00-17:30 (Winter)

前山 08:30-17:00 (1月1日-4月30日、10月1日-12月31日), 08:30-17:30 (5月1日-9月30日)  
后山 08:00-18:00 (夏季), 08:00-17:30 (冬季)

👛 RMB 80/person for the front mountain; RMB 20/person for the back mountain



Weixin account  
微信公众号



📍 Xiling Snow Mountain, Dayi County, Chengdu  
成都市大邑县西岭雪山



Weixin account  
微信公众号

### □ Xiling Snow Mountain 西岭雪山

Being the only national-level ski resort in southern China, this scenic area showcases the “No. 1 peak in Chengdu”—Daxuetang, standing at an elevation of 5,364 meters. Throughout the snowy winter, visitors can indulge in over 10 snow and ice activities, including alpine skiing and snowmobiling. In other seasons, the area offers dynamic views such as a sea of clouds, sunrise, and golden hills illuminated by sunshine.

中国南方地区唯一一座国家级滑雪旅游度假区，景区内拥有海拔5364米的“成都第一峰”——大雪塘。这里冬季雪期漫长，游人可畅快体验高山滑雪、雪地摩托等10余项冰雪游乐项目。其他季节里，也可观赏到云海、日出、日照金山等变化莫测的气象景观。



📍 Yingbin Road, Anren Town, Dayi County, Chengdu  
成都市大邑县安仁镇迎宾路

🕒 The ancient town opens all day; the museum opens at 09:00-17:00

👛 古镇全天开放，博物馆 09:00-17:00  
Free for the ancient town, RMB 40/person for Liu’s Manor Museum  
古镇免费，刘氏庄园博物馆40元/人



Weixin account  
微信公众号

### □ Anren Ancient Town 安仁古镇

It is known as the “Museum Town of China”. The Anren mansion street in the town is a historical building block with 14 meticulously preserved mansions and over 210 ancient residence. Notably, the Liu’s Manor Museum in this town stands as China’s largest landlord manor building complex.

有“中国博物馆小镇”之称。其中安仁公馆老街是从民国时期保留下来的历史建筑街区，有保存完好的公馆14座及民房210余间，刘氏庄园博物馆则有中国规模最大的近代地主庄园建筑群。

### □ Baodun Site Archaeological Workstation 宝墩遗址考古工作站

Dating back approximately 4,500-4,200 years, the Baodun Site spans an expansive 2.76 million square meters, making it the oldest and largest prehistoric city in Chengdu Plain. The Baodun Site Exhibition Hall, constructed on this historical foundation, showcases the rich history and culture of the ancient city of Baodun. Serving as the cradle of rice-farming and urban civilization in Chengdu Plain, the Baodun Site is an important case in the study of ancient Shu civilization and the broader history of Chinese civilization.

宝墩遗址的历史距今约4500—4200年，城址面积约276万平方米，是成都平原发现年代最早、面积最大的史前城址。在此基础上修建的宝墩遗址展馆，集中展示了宝墩古城的历史文化。宝墩古城作为成都平原稻作文明发源地和城市文明起源地，是研究古蜀文明和中华文明史的重要明证。



📍 Baodun Village, Baodun Town, Xinjin District, Chengdu

成都市新津区宝墩镇宝墩村

🕒 09:00-12:00, 13:00-17:00  
(closed on Mondays)  
09:00-12:00, 13:00-17:00  
(周一闭馆)

👛 Free entrance to the workstation; RMB 20/person for the exhibition hall  
工作站免费进入，展馆门票20元/人



## Tour of Taste 赏味之旅

**Chengdu residents have been enjoying cuisine since ancient times, and the city's long history reflects a fusion of diverse cultures, introducing a plethora of ingredients and cooking techniques. This blend, combined with the region's abundant resources, has given rise to a rich local and global flavors for Chengdu residents. The culinary diversity has significantly contributed to the prosperity of food culture in the city. In 2001, Chengdu was awarded by UNESCO as the "City of Gastronomy", making it the first Asian city to receive this prestigious title and a well-deserved acknowledgment. Today, an increasing number of people are drawn to Chengdu to experience the city's distinctive culinary delights.**

自古以来，成都人就“活在”美食里。在悠长的历史演进过程中，文化的融合带来了多样的食材与制作方法，加上天府之国原有的丰饶物产资源，使得成都人得以从种类繁多的本地美食，吃到了琳琅缤纷的环球滋味，其包容的“舌尖”也吃出了美食文化的多元与繁荣。2001年，成都成为首个被联合国教科文组织授予“世界美食之都”称号的亚洲城市，这份认可实至名归。如今，越来越多人“闻香而来”，在这座城市里，开启一场精彩纷呈的赏味之旅。

## One Hundred Dishes with One Hundred Flavors 百菜百味

Sichuan cuisine, one of the eight traditional Chinese cuisines, is renowned for its extensive range of ingredients and flavors, earning the title "One Hundred Dishes with One Hundred Flavors". In an early 1909 encyclopedia about Chengdu, over 1,300 Sichuan dishes were listed, ranging from popular street snacks like Mapo Tofu, Couple's Sliced Beef Combination in Chilli Sauce to high-end banquet delicacies like Kung Pao Chicken, Steamed Chinese Cabbage with Broth.

Sichuan people maintain their tradition of favoring spicy and delicious food, while also incorporating diverse cooking methods and seasoning arts from others. Sichuan cuisine is renowned for its rich flavors. According to the *Analysis Report on In-Depth Research and Development Trends of Sichuan Cuisine Industry from 2023 to 2028* released by ChinaIRN, Sichuan cuisine restaurants exceeds other regional cuisines in China with popularity extends nationwide. In the international culinary market, Chengdu welcomed the *Michelin Guide* in 2022 and became the fourth city in Chinese mainland with a Michelin red book. This recognition not only signifies Sichuan cuisine's widespread appeal among Chinese food enthusiasts but also showcases its global popularity among food lovers worldwide.

作为中国传统八大菜系之一，川菜取材广泛、调味多变，以“一菜一格、百菜百味”而闻名。在1909年初出版的“成都百科全书”《成都通览》的饮食一栏里，就记载了川味菜肴1300余种，包括起源于大众餐桌的麻婆豆腐、夫妻肺片，来自于四川总督餐桌的宫保鸡丁，缘起于高档宴席的开水白菜……所载内容从街头小吃到精致菜肴，形式多变、无所不有。

时至今日，四川人不仅将其“尚滋味”“好辛香”的饮食习惯延续，还博采众家之长，形成了多样的烹饪风格和精妙的调味艺术，川菜凭借其丰富鲜香的滋味，声名远扬。根据中研普华产业研究院发布的《2023-2028年川菜行业深度研究及发展趋势分析报告》，中国国内川菜馆数量位居各大菜系之首，其消费热度已辐射至全中国。在国际美食市场上，被称为“餐饮界奥斯卡”的《米其林指南》于2022年进驻成都，标志着成都成为中国内地第四座拿到米其林“红宝书”的城市。由此可见，川菜不仅在中国美食爱好者中的热度居高不下，同时也备受世界美食爱好者关注。



## Guide for choice of dishes in Sichuan Cuisine 川菜点餐指路

### □ Mapo Tofu 麻婆豆腐

As per the *Michelin Guide*, Mapo Tofu holds a special place as one of foreigners' favorite Chinese dishes. This classic Sichuan delicacy has captivated gourmets worldwide with its spicy, hot, fresh, fragrant,

and tender taste. The essential ingredient that imparts the bright color and distinctive flavor to this dish is the Pixian fermented chili bean paste, a unique seasoning in Sichuan cuisine. The otherwise neutral tofu gains exceptional allure when enveloped in these flavorful condiments, while the addition of chopped green onions enhances the overall taste, complementing the broth.

世界美食指南《米其林指南》显示，麻婆豆腐是外国人最喜欢的中国料理之一。一直以来，这道经典川菜就以麻、辣、鲜、香、烫、嫩的口感，牢牢抓住了全世界老饕的心。川菜特色调料——郫县豆瓣是菜品红亮诱人的关键，原本平淡的豆腐在调味品的包裹下变得格外诱人，翠绿的葱花散落于亮红的汤汁上，和酥香的肉臊相得益彰。

### □ Twice-Cooked Pork Slices 回锅肉

Twice-Cooked Pork slices stand as a quintessential dish in Sichuan cuisine, earning its place among the top ten classic dishes in the region, designated by the Chinese Cuisine Association. With the esteemed title of the “top of Sichuan Cuisine”, the name “twice-cooked” aptly captures the essence of the dish—frying streaky pork with garlic sprouts or other ingredients in the pot once more. Known for its spicy taste, this seemingly simple dish boasts a mouthwatering and irresistible flavor.

回锅肉是川菜的代表菜肴之一，曾被中国烹饪协会评为四川十大经典名菜之一，有着“川菜之首”的美誉。“回锅”二字清晰表达出了这道菜制作的重点——煮熟后的五花肉搭配蒜苗（青蒜）或其他配料，再次回锅爆炒，滋味香辣，看似简单却让人欲罢不能。



### □ Kung Pao Chicken 宫保鸡丁

Kung Pao Chicken, globally renowned as a Sichuan delicacy, features tender and juicy diced chicken fried in hot oil with peppers and peanuts. The dish is then enveloped in a sweet and sour sauce. The robust heat strengthens the aroma during the high-temperature cooking process, creating a “highlight moment” for the chicken, making it a flavorful and celebrated dish.

宫保鸡丁同样也是一道世界知名的川菜。肥嫩多汁的鸡丁与辣椒、花生在滚油中经历“锤炼”后，继续迎接来自酸甜酱料的包裹。伴随着火力加持，香气也愈加浓郁，鸡丁由此迎来了属于自己的“高光时刻”。

### □ Fish-Flavored Shredded Pork 鱼香肉丝

This dish featuring a harmonious blend of salty, sour, sweet, and spicy flavors, the strong and memorable presence of ginger, green onion, and garlic characterizes this fishless, fish-flavored dish—a “magic trick” crafted by the seasoning of Sichuan cuisine.

这道菜的咸、酸、甜、辣各味平衡，姜葱蒜味浓郁，丰富口味令人一吃难忘，没有鱼的鱼香味是川菜调料带来的一个“神奇魔术”。

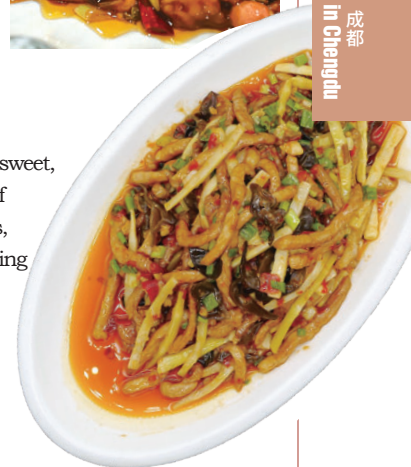
### □ Boiled Beef in Chili Sauce 水煮牛肉

Boiled Beef in Chili Sauce, a renowned traditional Sichuan dish. As the dish is served, hot oil is poured, causing the aroma of various seasonings to “burst”. Even before tasting it, the senses of sight and smell are already satisfied. Upon taking a bite of the tender and juicy beef, the tongue is enveloped in pungency and spiciness, completing the flavorful.

水煮牛肉是四川的一道传统名菜。上菜时，热油淋下，油花滋滋翻滚，混合着多种调料的香气瞬间“炸开”。还未品尝，视觉和嗅觉就已得到满足。趁热尝一块嫩滑多汁的牛肉，麻辣鲜香的味道瞬间充盈了整个口腔。



Five best  
Sichuan dishes  
that cannot be  
missed  
不可错过的  
“川菜五绝”





□ Steamed Chinese Cabbage with Broth  
开水白菜

This “vegetarian dish” serves as a representative creation challenging the common stereotype that Sichuan cuisine is all about intense spiciness. The essence of this dish lies in its meticulously crafted broth, simmered for over 10 hours with chicken, ham, pork bone, and other ingredients, then meticulously filtered. The addition of Chinese cabbage not only enhances the visual appeal but also imparts a sense of beauty to the dish, contributing to its remarkable taste in the mellow and clear broth.

这道“纯素菜”是打破外地人、外国人心目中川菜“无辣不欢”印象的代表菜品之一。所谓“开水”，其实是用鸡肉、火腿、猪骨等煨煮10个小时以上后，把其中肉类统统捞出后的成品汤汁，再加以白菜心增添柔美，如此汤汁清澈却味浓鲜美，入口不油不腻。

□ Fatty Beef in Sour Soup  
酸汤肥牛

The aroma of Fatty Beef in Sour Soup is enough to make your mouth water. This dish features tender and delicious fatty beef, needle mushrooms, and other side dishes are soaked in the bright yellow soup made of wild peppers, yellow peppers, etc.

光闻到酸汤肥牛的香气，便能让人口水直流。软嫩美味的肥牛、金针菇等配菜浸泡在野山椒、黄辣椒等制成的亮黄汤汁中，让人食欲大涨。



□ Sweet and Sour Spareribs  
糖醋排骨

The preparation of Sichuan Sweet and Sour Spareribs is distinctly unique. Following boiling, marinating, frying, and stir-frying, the spareribs are as bright as amber. It tastes like a delightful combination of sourness, sweetness, and fragrance, and can be served as a perfect accompaniment to liquor or as an appetizer.

川式糖醋排骨的烹饪方式颇有特色，排骨经煮、腌渍、油炸、炒多个工序后，呈现出如琥珀般的油亮色泽，吃起来干香滋润、酸甜醇厚，可做下酒菜，也可作为开胃前菜。



## Hot and Spicy City 热辣城市



Hot pot stands as one of Chengdu's renowned culinary treasures, with its influence spreading across China and beyond. When mentioned, the iconic image of symbolic red oil dancing in the pot is instantly recognizable.

The use of pots for cooking has deep roots in Chinese culinary traditions, seen in ancient earthenware and copper utensils. It is a tradition in China to cook food in a pot. The description of cooking food in a tripod is not uncommon in ancient times. The earliest record of the prototype of Sichuan hot pot can be found in the *Ode to Shu Prefecture*, a book written by Zuo Si, a literary scholar of the Western Jin Dynasty (A.D. 265-315), describing of "Golden earthenware jars are placed in the center, while dishes and fruits are displayed around; cups are filled with wine, and plates are filled with fish". It is not known how delicious this "hot pot" more than a thousand years ago was. It was definitely that it was not spicy. The adoption of spiciness, particularly from chili peppers, occurred

much later during the Ming and Qing dynasties (A.D. 1368-1912). The origins of spicy hot pot can be traced back to salt workers and boatmen in Zigong, Sichuan. The labour improvised with cattle offal, creating a pot of boiling soup with pepper and chili along with other ingredients for warmth and sustenance. Since then, the spicy hot pot in Sichuan gradually took shape.

Nowadays, hot pot has become a part of life and culture in Chengdu. Chengdu passengers plan hot pot outings upon landing at Chengdu Airport. When it rains and cools down, someone would propose a hot pot meals, and there is also a humorously claim, "There's nothing a hot pot can't fix" when things don't go well. On Chunxi Road, there is a hot pot restaurant almost every hundred meters. It is not rare to see people start queuing at 4 p.m.

Whether it's the classic spicy beef tallow pot, the dual-flavor pot, or the vegetable oil pot, hot pot in Chengdu is a culinary spectacle where spices, vegetables, and meats come together in a single pot, creating an explosion of flavors and textures that tantalize the taste buds. Beyond the delicious taste, hot pot also makes the city's vitality more tangible. Gathered around a steaming pot, everyone relaxes and enjoys the moment, and the hot and spicy aroma is mouthwatering.

火锅是成都声名远播的一张美食名片。在中国，成都火锅遍地生根；在海外，提起“火锅”，也有不少能够于脑海里浮现出火锅红油跳动翻滚的标志性模样。

锅是一种常见的烹饪器具。中国多地曾出土古代土陶、铜等锅具，用锅来涮煮食物，是中国传统的食俗，“以鼎煮食”的记述在古代也并非鲜见。西晋文学家左思在描写巴蜀物产、山川、风俗的《蜀都赋》中有“金罍中坐，肴隔四陈；觞以清酊，鲜以紫鳞”一句，被认为或是关于四川火锅雏形的最早记载。这顿一千多年前的“火锅”如何美味我们不得而知，却绝非麻辣口味。辣椒自明清时期传入中国，被川人吸纳运用后，川人饮食才有了辣味，其间不足三百年。最初，是四川自贡的盐工、江河沿岸的船工丰富了这一涮烫的饮食形式。干体力活的工人将牛杂用起来，生火、熬汤，加花椒辣椒等涮煮，食之，暖和经饿。由此，四川麻辣火锅才逐渐成形。

如今，火锅已成为成都城市生活及文化的一部分——飞机还没在成都机场停稳，回家的成都人已在商量去哪里吃火锅；下雨降温了，有人会说“走，去吃火锅”；遇到不顺心的事，成都人喜欢说“没什么事是一顿火锅解决不了的”。春熙路上，几乎百米一家火锅店，下午四点就开始排队不是新鲜事。

无论是传统麻辣牛油锅，还是鸳鸯锅、清油锅，汤汁之下，香料、蔬菜、肉类皆汇于一锅，用丰富的滋味和口感，密集“攻克”味蕾。好味之余，火锅也让这座城市的“烟火气”更加具象化：热气腾腾的火锅前，每个人都是松弛、愉快的，热辣的风味使人口舌生津。

## Hot pot guide 火锅烫涮指南

How to best enjoy the hot pot?  
Selecting the soup base, making the sauce dish, and mastering the time of instant-boiling are all essential.

如何把火锅吃得有滋有味？选锅底、调蘸碟、掌握烫涮时长缺一不可。

### Selecting the soup base 选锅底

Before enjoying hot pot, the initial step is selecting the soup base. The significance of the soup cannot be overstated, as it plays a crucial role in the process of “instant-boils everything”.

吃火锅的首要事是，选锅底。作为“烫涮万物”的汤底，其作用不可小觑。

**Dual-flavor soup base:** the comprehensive choice. The soup base contains both spicy and non-spicy flavors, usually a combination of “soup base made of vegetable oil + non-spicy soup base” or “soup base made of beef tallow + non-spicy soup base”, which can be a good choice for a group made of spicy food lovers and haters.

**鸳鸯锅底:** 常被称为周全之选，因其锅底同时包含辣和不辣两种口味，一般为“清油锅底+清汤锅底”组合或“牛油锅底+清汤锅底”组合，能同时兼顾吃辣和不吃辣的人群。



**Soup base made of beef tallow:** a robust and hearty flavor. The taste of the ingredients meld seamlessly with the food when it's heated, creating a more intense flavor with more spice.

**牛油锅底:** 香味更厚重，在烫煮时，炒料的香味更容易附着在食物上，吃起来浓香热辣。

**Soup base made of vegetable oil:** utilizes vegetable oil as the soup base. Some restaurants add Chinese herbs into the soup base to mitigate dryness, catering to those who prefer milder and less spicy options.

**清油锅底:** 以菜籽油作为锅底，味清香。为了祛火降燥，有的店会在锅底中加入中药，适合“不能吃太辣党”。

**Non-spicy soup base:** Not spicy at all. Often broth with mushrooms or tomatoes. It tastes fresh and mellow, catering to those who prefer bland.

**清汤锅底:** 无辣味，往往是用菌类或番茄等熬制为锅底，味道鲜醇，适合想吃清淡火锅的人群。

### Preparing the sauce dish 调蘸碟

If the soup base serves as the soul of the hot pot's taste, the sauce dish is the “finishing touch”. In Sichuan, there are typically three types of sauce dishes: oil-based sauce, the original soup, and dry chili powder sauce, with the spiciness level generally escalating. You can select according to your personal preference.

如果说锅底是决定火锅滋味好坏的灵魂所在，那蘸碟便是其中的“点睛之笔”。在四川，蘸碟一般分为三种：油碟、原汤和干碟，辣度一般依次递增。你可以根据自己的喜好进行选择。



### Dry Chili powder

**Sauce:** Dry chili powder + salt + smashed peanuts. Pepper powder can also be added.

**干碟:** 海椒面+盐+花生碎，也可加入花椒面。



**Oil-based dish:** Sesame oil + mashed garlic + leek + cilantro. You can also add oyster sauce and vinegar to created a personalized blend.

**油碟:** 香油+蒜泥+葱+香菜。也可以根据自己的口味喜好，在其中调入蚝油、醋等。



**Original soup:** Hot pot soup base skimmed from the floating oil + salt. You can also add coriander, leek, mashed garlic, millet spice to suit your taste preference.

**原汤:** 火锅汤底撇去浮油的汤汁+盐。也可以根据自己的口味，在其中加入香菜、葱、蒜泥、小米辣。



**Ready-to-eat dishes  
(you can also boil it for  
a while):  
即食菜品 (也可稍煮后食用) :**

Crispy pork chop,  
tomato  
酥肉、番茄



**10s**

**Recommended to  
boil for 10s:**

**建议烫涮10秒钟:**

Goose intestines, fish slice (adjusted  
according to actual thickness), pea  
sprouts

鹅肠、鱼片 (根据实际厚薄调整)、豌豆尖



**Mastering the time of  
instant-boiling  
掌握烫涮时长**

Achieving the optimal boiling time for each  
type of food is essential to fully bring out its  
flavors. Knowing precisely when to retrieve  
each type of food ensures that you enjoy them  
at their best.

吃火锅是极讲究时机的事, 要想品尝到菜肴的  
最佳口感, 就需掌握每道菜的最佳烫涮时长, 以便在  
恰到好处时捞起, 一饱口福。

**1 min**

**Recommended to  
boil for 1 min:**

**建议烫涮1分钟:**

Quail eggs, garland  
chrysanthemum, herba  
Houttuynia, potato slice  
(adjusted according to  
actual thickness), lettuce  
(adjusted according to  
actual thickness)

鹌鹑蛋、茼蒿、折耳根、土豆  
片 (根据实际厚薄调整)、青  
笋 (根据实际厚薄调整)



**3 min**

**Recommended to boil for 3 min:  
建议烫涮3分钟:**

Beef (adjusted according to the actual thickness),  
fatty beef slice, rabbit kidney, (pig) kidney, (pig)  
artery, (cow) cattle stomach, egg dumplings, tofu,  
wax gourd, radish, noodles  
牛肉 (根据实际厚薄调整)、肥  
牛、兔腰、(猪) 腰花、(猪) 黄喉、  
(牛) 毛肚、蛋饺、豆腐、冬瓜、萝  
卜、面条

**2 min**

**Recommended to boil for  
2 min:**

**建议烫涮2分钟:**

Beef with peppers, (beef)  
tripes, mashed shrimp ball,  
pork luncheon meat, soybean  
products (tofu sheet, dried tofu,  
dried bean milk cream in tight  
rolls, etc.), bean sprout and  
lotus root slice

双椒牛肉、(牛) 千层肚、虾滑、午  
餐肉、豆制品类 (豆皮、豆干、腐竹  
等)、豆芽、藕片



**10 min**

**Recommended to  
boil for 10 min:  
建议烫涮10分钟:**

Meat balls  
(shrimp  
balls, fish  
balls, etc.),  
hairtail fish,  
duck blood  
丸类 (虾丸、鱼  
丸等)、带鱼、  
鸭血

**5 min**

**Recommended to  
boil for 5 min:  
建议烫涮5分钟:**

Duck/chicken  
gizzard, bamboo  
shoots, mushrooms  
(needle mushroom,  
coprinus comatus,  
tea tree mushrooms,  
etc.), Chinese yam,  
kelp, sweet potato,  
starch noodle,  
cauliflower  
鸭胗/鸡胗、方竹笋、菌  
类 (金针菇、鸡腿菇、  
茶树菇等)、山药、海  
带、苕粉、花菜

**15 min**

**Recommended to  
boil for 15 min:**

**建议烫涮15分钟:**

Duck claw, mud eel  
鸭掌、鳝鱼

**Tips  
特别提示**

*It is better to wear dark-colored clothes in order  
to avoid potential stains. Many restaurants offer  
aprons that you can use to protect your clothes,  
especially if you're wearing light-colored clothes.*

建议吃火锅时穿深色衣服。如果不凑巧穿了浅色  
衣服, 可找店员要围裙。



## Snacks in Chengdu 大城小吃

The Chengdu Plain's abundance, combined with the Sichuan people's culinary enthusiasm, has given rise to a plethora of snacks and delicacies in the local lifestyle. Engaging with Chengdu locals about snacks might lead you to tales of Juntun Guokui, once food for the army, or the food resembling Sichuan cold noodles mentioned in Du Fu's poem *Huai Ye Leng Tao*. There are also mentions of the "meat noodles", "Western Sichuan milk candy" and "lion candy" that were spread to the capital city in the Northern Song dynasty,

as recorded in *Reminiscences of the Eastern Capital*. In contemporary times, stories circulate about the past popularity of Guo's Glutinous Rice Balls, now considered a rare snack. Recollections include a time when various noodles sold by vendors with poles on their shoulders were all called Dan Dan Noodles. Over thousands of years, stories about snacks have gradually become a part of the city,

becoming an integral part of Chengdu's culinary culture.

Examining the history of snacks in Chengdu reveals a continuity of essence, despite changes in the business landscape—from family workshops to state-owned catering companies and later individual businesses and private enterprises since the 1970s and 1980s. To date, there are over 200 kinds of traditional, banquet and popular snacks, showcasing a rich tapestry of tastes, ingredients, and cooking techniques. Even Chengdu locals, known for being discerning in their food choices, willingly dive into the expansive world of local snacks.

成都平原物产富饶，加之蜀人的好吃习性，促就了本地人生活中数不尽的小吃珍馐。与成都人论小吃，也许会听到诸如军屯锅魁曾是随军粮草这样的历史边角，或是杜甫《槐叶冷淘》一诗中提及的酷似川味凉面的美食，又或是《东京梦华录》中所写“插肉面”“西川乳糖”“狮子糖”等北宋时期便走出四川、问津汴京城（今河南开封）的川点。再往近些说，还有现在难得吃上一碗的郭汤圆曾经多么风靡，以前只要是挑担担卖的面就叫担担面等故事——绵延千百年的小吃逸事在城市记忆中逐渐汇聚，形成成都饮食性格的重要部分。

纵观成都小吃脉络不难发现，即便经历了家庭作坊、国营餐饮公司时期以及二十世纪七八十年代后的个体户、私营企业这样多的历史变革，小吃制作的精髓仍匠人之手代代流传。积累至今，传统小吃、筵席小吃、通俗小吃琳琅满目，数量多达200余种，味型、食材、烹饪手法之丰富，即使是被美食“养刁嘴”的成都人，也甘愿沉浸在本地小吃的茫茫海洋里。

## Snack guide 小吃点餐指路

### □ Zhong's Dumpling 钟水饺

Zhong's Dumpling, with a history spanning nearly 130 years, stands as a prominent representative of Chengdu snacks. Notable for its flat shape and thin wrapper, the dumplings are typically seasoned with either non-spicy soup, offering a delicious taste, or red-oil soup, which adds a hint of spiciness, along with salty and sweet flavors.

有着近130年历史的钟水饺是成都小吃驰名远近的代表之一。外形更扁、皮薄馅足是它的特色。其调料一般有红油和清汤两种：清汤水饺鲜美，红油水饺则微辣、咸中带甜。



### □ Long Chaoshou 龙抄手

Long Chaoshou, a Sichuan-style wonton with a history of over 80 years, is renowned for its thin wrapper, flavorful stuffing, and fresh soup. The traditional Long Chaoshou demands a wrapper rolled to translucency, described as “as thin as paper and as slender as silk.” The accompanying “original soup” is crafted from stewed chicken, duck, and pork, enhancing the overall richness and taste of this beloved Chengdu delicacy.

已有超过80年历史的龙抄手，靠着皮薄、馅嫩、汤鲜的特色，声名远播。传统龙抄手的皮须擀制成“薄如纸、细如绸”的半透明状，听起来朴素的“原汤”，实际需用鸡、鸭、猪的肉猛炖慢煨而成。



### □ Lai's Glutinous Rice Ball 赖汤圆

Originated in 1894, Lai's Glutinous Rice Ball (tangyuan) is one of the most prestigious and long-established snacks in Chengdu. It has various kinds of stuffing and different flavors. Chicken oil rice balls are especially popular among Chengdu people for generations.

赖汤圆起源于1894年，是成都最负盛名的老字号小吃之一。赖汤圆馅料多样、各具风味，其中尤以鸡油汤圆最具特色，是成都人代代喜爱的美味。

### □ Dan Dan Noodles 担担面

Dan Dan noodles, meaning “noodles carried by poles”, derived its name from the carrying poles used by street vendors selling these noodles during the Qing Dynasty (A.D. 1636–1912). Over time, this salty and slightly spicy local snack has earned the title of “one of the top ten famous noodles in China.” Not only that, but it has also become a representative Chengdu snack renowned overseas.

担担面因清朝时期的挑夫们在街头挑着担卖面而得名。流传至今，这份咸鲜微辣、面条劲道的本地小吃不仅收获了“中国十大名面之一”的美誉，更是蜚声海外的成都小吃代表。



### □ Couple's Sliced Beef Combination in Chilli Sauce 夫妻肺片

This famous Sichuan snack is made by pouring seasonings such as cooked hot pepper and pepper powder on sliced marinated beef offal and beef.

将熟油海椒、花椒面等调料浇在切成薄片的卤牛杂、牛肉上，就制成了这道质嫩味鲜、麻辣浓香的四川名小吃。

### □ Jelly Noodles and Cold noodles 凉粉、凉面

Jelly noodles and cold noodles are ubiquitous food in Chengdu, enjoyed by locals for their simplicity and the “secret seasoning” that imparts a blend of sour, spicy, sweet, and salty flavors. This affordable street food has become a popular choice among Chengdu residents.

凉粉、凉面在成都随处可见。简单的食材加上兼具酸、辣、甜、咸风味的“秘制调料”，就组合成了颇受本地人喜爱的街头平价美味。



# Taste around Chengdu

## 环城寻味

If you're strolling in Chengdu and feel curious yet hesitant about trying foreign cuisine, here's a list of recommendations to guide you.

漫步成都街头，你一定常见到包罗环球美味的海外美食餐厅。当你对它们既好奇又迟疑的时候，下面这些分量十足的精选美食榜单一定可以帮上大忙。

### Consuls-General's List of Recommended Restaurants, 2025

#### 2025年度总领事推荐餐厅榜单

Chengdu, the first "City of Gastronomy" in Asia recognized by UNESCO, is beloved by international friends. With thousands of restaurants offering a diverse range of global delicacies scattered across the city, pinpointing the absolute must-visit can be quite a conundrum. The 2025 Chengdu International Gastronomy Carnival's Consuls General's List of Recommended Restaurants below gives you the most authoritative answer! (Listed in random order)

成都，作为亚洲首个被联合国教科文组织授予的“世界美食之都”，深受国际友人喜爱。成千上万家包罗环球美味的大小餐厅，星罗棋布于蓉城各地，到底哪家最值得打卡？“2025成都国际美食嘉年华”揭晓的“总领事推荐餐厅”榜单给你权威答案！（排名不分先后）



@Consulate General of Austria in Chengdu:  
@奥地利驻成都总领事馆:

□ Mesos Mediterranean Tapas Mezzeh  
Mesos地中海餐厅

Specializing in German and Austrian cuisine, the restaurant provides a rich selection of food and hosts diverse German exchange activities.

餐厅主营德国、奥地利美食，有丰富的美食和德语交流活动。

Room 3, 1st Floor, Building 1, No. 60, Hongji upper Road, Chengdu  
成都市宏济上路60号一栋一楼3号

13501862615

@Consulate General of Brazil in Chengdu:  
@巴西驻成都总领事馆:

□ Parana Steak House & Bar  
巴拉娜南美烤肉餐厅

The intensity of the charcoal fire intertwines with the succulent texture of the meat, creating a feast for both the eyes and the palate.

炭火的热烈与肉质的鲜美交织，共同演绎一场视觉与味觉的双重盛宴。

No.111, Building 4, No.99, 2nd Jirui Road, Chengdu Poly Time Edition, 1st Tianfu Street, Chengdu Hi-Tech Zone  
成都市天府一街保利时光里吉瑞99号4栋附111号

028-67046567

@Consulate General of the republic of Korea in Chengdu:  
@韩国驻成都总领事馆:

□ Hyangtogol  
乡土谷烤肉大师

This restaurant presents a unique barbecue culture using Maifan Stone grills. The thick-cut pork belly stands as their signature dish, while the Korean-style ginseng chicken soup is also not to be missed.

麦饭石烤板演绎烤肉美食文化，厚切五花肉为招牌，韩式参鸡汤也不容错过。

No.2, Taisheng North Road, Qingyang District, Chengdu City  
成都市太升北路2号

028-86920341



Weixin account  
微信公众号





Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都

@Consulate General of the Republic of Türkiye in Chengdu:  
@土耳其驻成都总领事馆:



Türkiye's ice cream brand. The restaurant, located at the foot of the Twin Towers, features a Turkish charm. Here, you can enjoy authentic Turkish goat milk ice cream, Turkish coffee, and various Turkish delicacies.

源自土耳其“国民”冰淇淋品牌。餐厅位于双子塔脚下，装潢充满了异域风情，店内能品尝到原汁原味的土耳其山羊奶冰淇淋、土耳其咖啡和各式美食。

No. 99, Jiaozi Avenue, Chengdu  
成都市交子大道99号  
028-60118606

@Consulate-General of the Republic of Singapore in Chengdu:  
@新加坡驻成都总领事馆:



Combining Western and Southeast Asian flavors, the restaurant features innovative fusion cuisine, with Mango Sticky Rice and Marinated Drunken Giant Freshwater Prawns as its signature dishes.

结合西餐与东南亚风味，以创新融合菜为特色，芒果糯米饭、熟醉罗氏虾为店铺招牌。

7/F, Grand ParcVue Hotel Residence  
Chengdu, No. 111, Zhihui Street,  
Chengdu  
成都市指挥街111号仁恒格蓝柏薇酒店  
7楼

18123456375

062



@Consulate General of the Islamic Republic of Pakistan in Chengdu:  
@巴基斯坦驻成都总领事馆:



No. 105, 1/F, Unit 3, Building 8, No. 1480, Tianfu Avenue North Section, Chengdu  
成都市天府大道北段1480号8栋3单元1层105号

15171207415



Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都

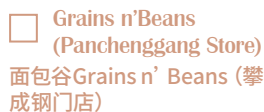
@Consulate General of Israel in Chengdu:  
@以色列驻成都总领事馆:



No. 24, Biyun Road, Wuhou District, Chengdu City  
成都市碧云路24号

15680587173

@Consulate General of Australia in Chengdu  
@澳大利亚驻成都总领事馆



No. 88, Huiquan East Road, Panchenggang, Jinjiang District, Chengdu City  
成都市锦江攀成钢汇泉东路88号

19102835792



063

## Chengdu Michelin Guide List 《成都米其林指南》榜单


Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都




### Co-Restaurant 蔻

Specializing in innovative cuisine, the restaurant features only one tasting menu, offering a seasonal selection of ingredients. The house-made sourdough bread has been acclaimed by gourmets as a must try.

主营创新菜，餐厅仅提供1款品尝菜单，顺应时令选择食材，自制的酸种面包，被食客评价为不容错过的单品。

 Chinese Financial Center, No. 33, Jiaozi Avenue, Chengdu  
成都市交子大道33号中国华商金融中心

 19102879730

064


The upcoming year of 2026 marks the fifth anniversary of Michelin Guide's debut in Chengdu. From the fine dining establishments to the hidden culinary gems tucked away in alleyways, Chengdu continues to captivate and enthrall global diners with its unique gastronomic charm. The Michelin Guide Chengdu 2026 showcases a total of 76 restaurants, including 13 starred establishments, among these are:


2026年是米其林指南入驻成都的第五年。它从成都的高端餐厅寻到街头巷尾的小店，持续为全球食客推荐这座城市独特的味觉体验。米其林指南公布的2026成都米其林指南中，共计76家餐厅上榜，其中包含13家星级餐厅，以下为部分餐厅：

### Xu's Cuisine 许家菜

You can enjoy the unique "green chili" flavor created by the founder in addition to the classical 24 flavors of Sichuan Cuisine.

在川菜二十四味型之外，还可品尝到创始人自创的青辣味型。

 Building 8-1, Greenwich Square, No. 1, Wangjiang Road, Chengdu  
成都市望江路1号格林威治广场8幢附1号

 028-85291388



Weixin account  
微信公众号




Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都




### Chai Men Hui 柴门荟

The cuisine is a fusion of Sichuan flavors and Western concepts, resulting in a delightful blend where the East meets the West, offering a rich and diverse array of flavors.

菜品既有川味之美，又引入了西餐概念，中西碰撞、滋味丰然。

 UNI ELITE, No. 287, Jiaozi Avenue, Chengdu  
成都市交子大道287号中海环宇荟

 028-80803377



Weixin account  
微信公众号

065

**Fang Xiang Jing**  
芳香景

The restaurant features traditional Sichuan dishes such as Steamed Chinese Cabbage with Broth, Minced Chicken with Sprinkled Topping, etc.

以传统川菜为主打，开水白菜、雪花鸡淖等经典菜式都能在此品尝到。



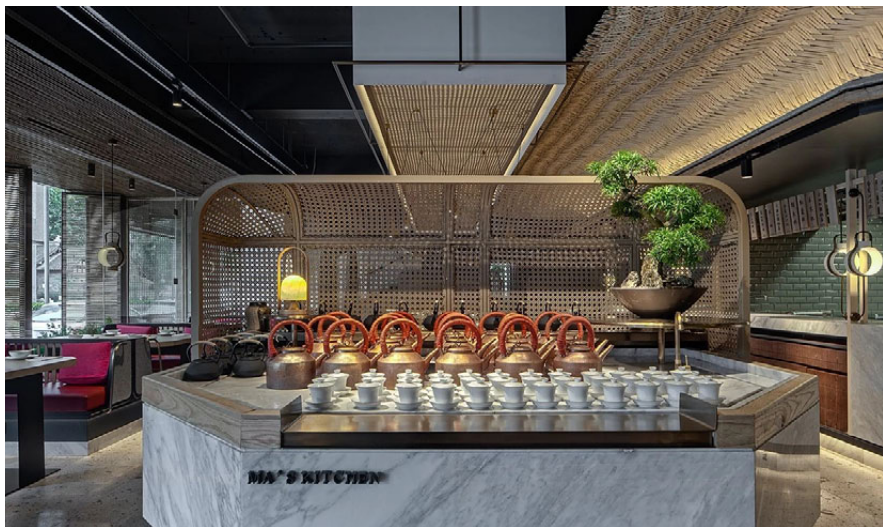
**No. 5-1, China Railway Ludao Art City, Majiahuayuan Road, Chengdu**  
成都市马家花园路中铁鹭岛艺术城5号院附1号  
028-64601181

**Ma's Kitchen**  
马旺子·川小馆

Since its establishment in 1923, Ma's Kitchen, known for its "new Jianghu style", has been a favorite choice for many diners.

自1923年创立至今，其“新派江湖味道”成了无数食客的心头好。

**No. 1, East Kangshi Street, Chengdu**  
成都市东糠市街1号  
028-64231923



**The Hall**  
会馆

Louis Vuitton's first restaurant in China presents a fusion of French and Mediterranean flavors in a pan-European culinary experience, collaborating regularly with Michelin-starred chefs to introduce seasonal menus.

路易威登在中国的首家餐厅，提供融合法式与地中海风味的泛欧陆料理，并定期与米其林星级主厨合作推出季节菜单。

**Guangdong Guild Hall, No. 8, Shamao Street, Chengdu**  
成都市乌纱帽街8号广东会馆  
028-86116567



**Mi Xun Teahouse**  
谧寻茶室

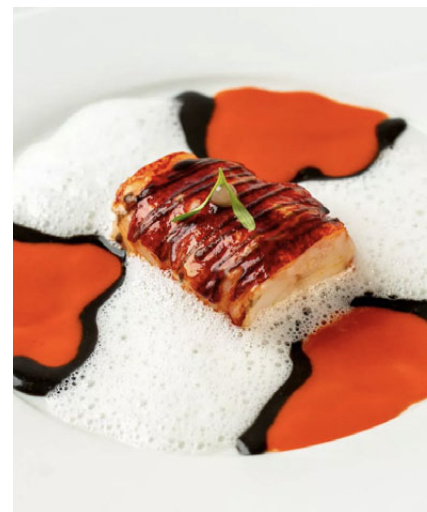
Sichuan-style vegetarian food served with various Chinese tea, or local and global wines.

提供川味素食，既可搭配品类多样的中国茶饮，也可混搭本地及全球的葡萄酒。

**Inside Upper House, No. 81, Bitieshi Street, Chengdu**  
成都市笔帖士街81号成都居舍内  
028-62974193



Weixin account  
微信公众号



Scan the QR code for the detailed guide to 2026 Michelin restaurants in Chengdu  
扫码查看详细版2026成都米其林指南



## Guide to Black Pearl Restaurants 黑珍珠餐厅指南

The Guide to Black Pearl Restaurants is published by Dianping, China's leading local lifestyle information and trading platform, with the aim of creating "Chinese food list". When the "Black Pearl" meets Chengdu cuisine, what options are worth trying?

The following are some of the restaurants on the list, which can guide you to find delicious local food.

黑珍珠餐厅指南由中国知名点评平台大众点评发布，旨在打造“中国人自己的美食榜”。当“黑珍珠”遇上成都美食，会碰撞出怎样的滋味？

以下为部分上榜餐厅，可为你的本地美食尝鲜指路。



### The River House of Minshan Hotel 岷山饭店The River House西餐厅

Serving gourmets selected from the globe, one can enjoy the picturesque river view while dining.

餐厅甄选各国新鲜食材烹饪精美菜肴，在品尝美食的同时还欣赏南河畔美景。

21F, Minshan Hotel, No. 55,  
Renmin South Road Section 2,  
Chengdu  
成都市人民南路二段55号岷山  
饭店21层

028-85587927



Weixin account  
微信公众号

### CUI 翠玲珑CUI

The restaurant, which is a three-storey detached house, has combined the charm of both fine arts and dishes, with Crispy Sea Cucumber and Filled Soufflé as its specials.

三层独栋艺术美学餐厅，融合艺术与食物之美，脆皮辽参、流心舒芙蕾等是其招牌菜。

Building 1, Xiangnanli, No. 669,  
Wanxiang South Road, Chengdu  
成都市万象南路669号象南里1栋

028-86118888



Weixin account  
微信公众号

### No. 8 Hot Pot 8号火锅

Diners can enjoy traditional Sichuan hot pot as well as the freshly picked mushrooms hot pot with seasonal seafood. Visitors can enjoy the meal in a distinctive, private and quiet environment.

可以品尝到传统四川火锅，还有“火锅版”的现摘菌菇、时令海鲜，环境特色鲜明、私密安静。

16F, Grand Hyatt Chengdu, No. 8, Chunxi Road South  
Section, Chengdu  
成都市春熙路南段8号成都群光君悦酒店16层

028-66661234



Weixin account  
微信公众号

### Songyunze 松云泽

Formerly known as Rongleyuan, this historic Sichuan restaurant has been operating since 1861. Only six tables are available for reservation each day.

前身为1861年开始营业的老字号川菜馆荣乐园，每天仅可预约6桌。

No. 2-8, Feicuili,  
No. 8, Liuli  
Road, Chengdu  
成都市琉璃路8  
号翡翠里2-8号

028-61197776



Weixin account  
微信公众号





**Tivano Italian Restaurant**  
Tivano意大利餐厅

It features an open kitchen with a pizza oven, offering classic and innovative Italian cuisine with exquisite cooking techniques.

具备披萨窑烤炉的开放式厨房，以精致的烹饪手法带来经典且创新的意式美味。



B1, The Upper House, No. 81, Bitieshi Street, Chengdu  
成都市笔帖式街81号成都居舍负1层



Weixin account  
微信公众号



028-62974190

**NANTANG**  
南堂馆川菜文化餐厅

Known for creative dishes and themed banquet menu designs, it provides high-quality Sichuan cuisine.

擅长菜品创意和主题宴会菜单设计制作，演绎高品格的川菜风韵。



No. 151, Tianshun Road, Chengdu  
成都市天顺路151号



028-65358899



Weixin account  
微信公众号

# A Tea Leaf of Spring 一叶知春



Sichuan, a major tea produce place and the birthplace of tea culture, has a tea-drinking tradition dating back over 2,300 years. The ancient Sichuan people spreaded their tea culture to the Central Plains as a pioneer in tea drinking in China. In 59 B.C., the record of tea was made by Wang Bao, a Zizhong resident, who described in his *Servant Contract* that “Since there are guests in the house, I fetched a teapot to make tea. We enjoyed the tea, cleaned the tools, and then preserved the unused tea well in a covered container”, which is the earliest and most definite literature record about tea in the world, and the Chinese word “tea” is used for the first time in this document. *The General Annals of Sichuan* notes that in 53 B.C., Wu Lizhen (a notable person in Minshan District, Ya’an, Sichuan) discovered wild tea trees on Mengding Mountain and transplanted seven of them to an area among five peaks, marking the origin of Mengshan Tea. The tea bowl, tea cover and saucer, the three elements of a set of copped tea favored by Sichuan people, were invented by a daughter of a governor of Sichuan Province in Tang Dynasty (A.D. 618-907).

The evolution of tea culture in Chengdu spans over 2,000 years—from personal consumption to cultivated planting and the ongoing refinement of tea sets and drinking ceremonies. Today, teahouses are woven into the streets and alleys

of Chengdu. Tea lovers gather to chat over a cup of tea or enjoy a game of mahjong, creating a scene where the fragrance of tea mingles with the rhythmic clacking of mahjong tiles, becoming a part of life in the Ba-Shu region. Chengdu locals have a deep affection for mahjong, and it’s common to see groups of four seated in teahouses, sipping tea while engaging in matches—a leisurely pastime that combines tea and mahjong and has long been integrated into the daily lives of Chengdu residents. Today, Chengdu boasts over 10,000 teahouses, living up to its reputation as “the city in the tea bowl.”

四川，是茶的主要产地之一，也是茶文化的摇篮。2300多年以前，川人便已开始饮茶，并将自己的饮茶习惯传播到了中原地区，曾一度引领中国的饮茶之风。公元前59年，资中人王褒在《僮约》一文中描述：“舍中有客，提壶行酤，烹茶尽具，已而盖藏。”这是目前世界上最早、最明确的关于茶的文献记载，“茶”字也在这篇文献中被首次使用。据《四川通志》记载，公元前53年，四川雅安名人吴理真在蒙顶山发现野生茶树，并将其中七株移植于五峰之间，成为蒙山茶起源。而四川人爱喝的盖碗茶，其三件套茶碗、茶盖、茶托便是由唐代一位四川府尹千金发明。

从开始饮茶，到人工种植，再到不断精进茶具、饮茶仪式，茶文化的传承，承载了两千多年的光阴。如今，成都茶馆遍布大街小巷，茶客们或品茗谈天，或搓麻消遣，茶香与麻将声交织，成为巴蜀生活的一景。成都人爱打麻将，茶馆里常见四人围坐，边喝茶边“血战到底”，这种“茶+麻将”的休闲方式，早已融入成都人的日常。如今，成都有1万家茶馆，“泡在茶碗里的城市”，名副其实。

## Teahouse guide 茶馆品茗指路

In Chengdu, teahouses can be broadly categorized into two types: traditional and novel. Traditional teahouses usually have a long history and a strong sense of life. Customers appreciate the lively and comfortable ambiance, caring less about a sophisticated environment. On the other hand, novel teahouses are characterized by their elegance, featuring refined tea sets and decor. These establishments attract not only tea enthusiasts but also young generations seeking for a more exquisite tea-drinking experience.

成都的茶馆林林总总，大致可分为传统、新派两大类。传统茶馆通常既有深厚历史积淀又极具生活气息，茶客们并不在意环境是否考究，他们喜欢的就是茶馆里热闹又自得的氛围；新派茶馆则更为精致，表现在茶具、茶点考究，装潢清雅，不仅深受饮茶人士喜爱，也受到不少年轻人的青睐。



Traditional teahouses  
传统茶馆



Novel teahouses  
新派茶馆



Heming Teahouse  
鹤鸣茶社

A representative century-old teahouse of urban Chengdu, and a renowned place for foreign/domestic tourists who want to experience the leisure life in Chengdu.

具有代表性的老成都百年茶馆，也是外国/本地游客体验成都慢生活的热门去处。



Inside Renmin Park, No. 12, Shaocheng Road,  
Chengdu

成都市少城路12号人民公园内



Chenjin Teashop  
陈锦茶铺

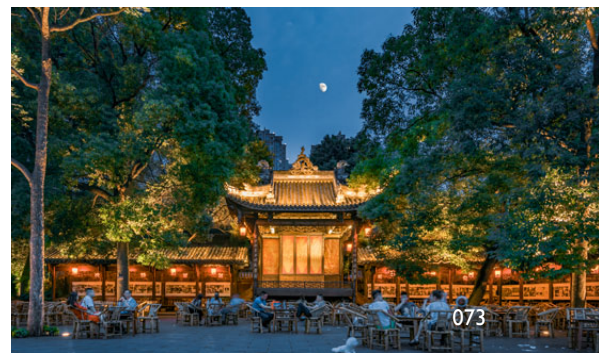
It is a traditional teashop operated by Chen Jin, a well-known local photographer, featuring a style of “old Chengdu” everywhere.

知名本地摄影师陈锦开设的传统风味茶馆，处处是“老成都”市井风格。



Tiexiang Temple Riverfront, No. 699, 1st Tianfu  
Street, Chengdu


成都市天府一街699号铁像寺水街



 **Shunxing Old Teahouse**  
顺兴老茶馆

This teahouse is known as the “Chengdu snack museum”, where you can also enjoy authentic Sichuan cuisine.

有“成都小吃博物馆”美名的茶馆，在此还可以尝到地道川菜。

 No. 166, Shijicheng Road, Chengdu  
成都市世纪城路166号



 **The Living Room**  
云轩茶座

Located on the 38th floor, this teahouse overlooks the bustling Chunxi Road business district and offers a view of the river next to the Jiuyan Bridge.


这间位于38楼高空的茶室可以尽情俯瞰春熙路商圈的热闹，也能眺望九眼桥河景。

 38F, The Langbo Chengdu, No. 258, Dongdajie Street Lower Dongdajie Section, Chengdu  
成都市东大街下东大街段258号成都珀·凯悦臻选酒店38层

 **Daci Teahouse**  
大慈茶社

Nestled in the heart of a temple, outside its wall is the bustling Chunxi Road business district, while inside is the secluded teahouse, providing you a tranquil escape within the temple, allowing you to savor quiet amidst the hustle and bustle.

墙外是繁华的春熙路商圈，墙内是清幽的大慈茶社。这里是佛寺中的一方茶室，可享受繁华包围中的静谧。


 Inside Daci Temple, No. 23, Dacisi Road, Chengdu  
成都市大慈寺路23号大慈寺内



 **Chan Yuan Li**  
禅院里

A quaint new-style teahouse next to the famous ancient temple Wenshu Monastery. In the courtyard, winding paths lead to seclusion, presenting the Zen atmosphere of a Chinese garden.

著名古刹文殊院旁古色古香的新派茶馆。馆内庭院深深，曲径通幽，呈现中式园林的禅意氛围。


 No. 66, Wenshuyuan Street, Chengdu  
成都市文殊院街66号



 **Gu Jin Cha Yu**  
古今茶语

The teahouse is located in a quiet corner of the Kuanzhai Alley, where you can enjoy organic tea from Emei Mountain in a cozy of the little courtyard.

茶馆位于宽窄巷子景区的安静一隅，可在惬意小院内品味峨眉山有机茶。


 No. 20-4, Jing Alley, Chengdu  
成都市井巷子20号附4号



 **CHICHAS**  
沏茶师

A new Chinese-style teahouse located in modern commercial districts, which showcases a poetic Eastern aesthetic in both its tea-drinking rituals and interior design.

现代商圈中的新中式茶馆，从饮茶方式到室内设计，都展现了充满诗意的东方美学。

 Longfor Paradise Walk, 1st Ring Road North Section 2, Chengdu  
成都市一环路北二段龙湖上城天街

“Soak” in Chengdu  
teahouses  
“泡”在成都茶馆

Explore this map to discover a variety of teahouses you might want to visit, where you can experience the essence of the city in a teacup amidst the fragrant allure of tea.

在这份示意图中，也许你能找到更多心仪的茶馆，去切身了解、走进，并在悠长茶香中，获得“泡在茶碗里的城市”的悠然至味。

**Xiang Yuan**  
香园



No. 6, Wenshuyuan Street, Chengdu  
成都市文殊院街6号



**Gu Jin Cha Yu**  
古今茶语



**Ze Yi Chu**  
则一处



Attached No. 5, No. 12, Daxue Road,  
Chengdu  
成都市大学路12号附5

**Heming Teahouse**  
鹤鸣茶社



**CHICHAS**  
沏茶师



**Zui Cha**  
醉茶



No. 38, Fuqing East Street, Chengdu  
成都市府青东街38号

**Shao Cheng Teahouse**  
少城茶庄



Inside Renmin Park, No. 12, Shaocheng Road  
成都市少城路12号人民公园内

**Chan Yuan Li**  
禅院里



**Tea of Origin**  
去茶山



No. 2107, 2nd Floor, Taikoo Li  
Chengdu, No. 8, Middle Shamao  
Street, Chengdu  
成都市中纱帽街8号成都太古里2层  
2107号

**Shunxing Old Teahouse**  
顺兴老茶馆



**The Living Room**  
云轩茶座



**Fuxing Old Teahouse**  
复兴老茶馆



No. 52, Fuxing Street,  
Huanglongxi Town,  
Shuangliu District, Chengdu  
成都市双流区黄龙溪镇复兴  
街52号

**Daci Teahouse**  
大慈茶社



**Cangming Teahouse**  
沧鸣茶空间



No. 21, Junlong Street, Chengdu  
成都市均隆街21号

**Cha Lounge**  
青亭茶廊



InterContinental Century City Chengdu, No.  
88, Shijiecheng Road, Chengdu  
成都市世纪城路88号成都世纪城天堂洲际大饭店

**Gold Pavilion Tea**  
金楼阁茶室



**Guanyin Pavilion Tea House**  
观音阁老茶馆



No. 62, Mashiba Street,  
Shuangliu District, Chengdu  
成都市双流区马市坝街62号

**Chenjin Teahouse**  
陈锦茶铺



No. 8, Guojiaqiao West  
Street, Chengdu  
成都市郭家桥西街8号

**Lingke Teahouse**  
菱窠茶舍



No. 9, Lingke West Road, Chengdu  
成都市菱窠西路9号



# Coffee Tour 咖啡漫游

Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都

While strolling through Chengdu's streets, you'll encounter not only renowned teahouses but also many cafés with unique styles. According to Dianping, as of October 2024, Chengdu boasts over 8,000 cafés. From well-established traditional coffee brands to independent cafés with innovative concepts, enjoying a cup of coffee while chatting with friends has become a signature lifestyle in Chengdu.

走在成都街头，你不仅能寻到不少闻名遐迩的茶铺，也会发现许多风格鲜明的咖啡馆。据大众点评统计数据，截至2024年10月，成都的咖啡店数量已超过8000家。这里既有稳扎稳打的传统咖啡品牌，也不乏概念新奇的独立咖啡店。在成都街头捧着咖啡与朋友闲聊，已成为本地标志性的生活方式之一。

## %Arabica

Shuhei Aoyama designed the architectural space with the laid-back atmosphere in Chengdu's alleyways. 青山周平设计的建筑空间，成都巷子里的悠闲氛围。

No. 16, Jing Alley, Chengdu  
成都市井巷子16号

## Common Sense

### 常识咖啡

A street coffee shop with stable flavors. 口味稳定的街头小店。

No. 2-2, Qingyun North Street, Chengdu  
成都市庆云北街2号附2号

## Yijie · Alley

### 一介·巷子里

You can not only drink coffee, but also visit small exhibitions here. 不仅能喝咖啡，还能看小型展览。

No. 26, 3rd Yulin Alley, Chengdu  
成都市玉林三巷26号

## Oldspeak Factory

A coffee shop featuring exquisite looks and delectable flavors. 颜值和口味都在线的咖啡店。

Room No. 38-1-2, Eastern Suburb Memory, No. 4, Branch Way of Jianshe South, Chengdu  
成都市建设南支路4号东郊记忆园区外38-1-2号

## Edison Coffee

A coffee shop located in an old street separated from Taikoo Li by a wall. 老街中的咖啡店，与太古里一街之隔。

No. 35, Dongshuncheng Middle Street, Chengdu  
成都市东顺城中街35号

## STREAMING RECORDS

### 不快进唱片

A vinyl-themed cafe with refined beer. 黑胶唱片主题咖啡店，还有精酿啤酒可品尝。

No. 301, 3/F, No. 10 Compound, Hongshizhu Hengjie Street, Chengdu  
成都市红石柱横街10号院3楼301号

## Little Travel

### 厘途

The special coffee with unique flavor is worth tasting. 风味独特的特调咖啡值得一品。

No. 20, Wangping Binhe Road, Chengdu  
成都市望平滨河路20号

## CARPARK

Street coffee with a retro atmosphere. 复古氛围的街头咖啡。

No. 24-3, Fanghua Street, Chengdu  
成都市芳华街24号附3号

## Let's Grind

It has won the favor of many local coffee lovers with its quality of hand-made coffee. 以品质手冲收获了众多本地咖啡爱好者青睐。

No. 205, Shengtong Street, Chengdu  
成都市盛通街205号

## MONDOLI

The harmonious blend of classical music, retro-style decoration and coffee complement each other. 古典音乐、复古装潢与浓郁咖啡相得益彰。

No. 8-10, Tianxianqiao South Road, Chengdu  
成都市天仙桥南路8号附10号

## IN3 Bean

### IN3 Bean 咖啡工厂店

A wide selection of coffee beans and customization is available. 咖啡豆种类选择多样，还可定制。

B1, No. 11, 2nd Beizhan West Alley, Chengdu  
成都市北站西二巷11号负1层

## UID CAFÉ

A local boutique cafe that has been operating for over 12 years. 已成立12年的本地精品咖啡店。

No. 66, Tangba Street, Chengdu  
成都市铤靶街66号

Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都

# Tour of Culture and Art 文艺之旅



## Recommended museums and art galleries

博物馆、艺术馆打卡推荐

Chengdu boasts 196 museums of various types and themes (as of June 2024), along with avant-garde and trendy art galleries. One can explore the past and glimpse into the future while appreciating the collections on display.

成都不仅有196家种类、主题各异的博物馆（截至2024年6月数据），还有众多前沿、时尚的艺术馆。在欣赏珍贵藏品、参与各式展览活动的过程中，人们借此了解过去，同时也望向未来。

*In Chengdu, you can delve into the cultural source of the ancient Shu kingdom in museums with extensive collections, roam through creative districts to experience an open and inclusive cultural atmosphere, or visit galleries and museums scattered throughout the city to glimpse its rich culture and art scene. Art is omnipresent in Chengdu, offering surprises for those attuned to discovering its essence in everyday life.*

在成都，你可从藏品丰富的博物馆探寻古蜀国的文化根源，也可徜徉于文创街区，感受开放包容的文化氛围，亦可寻访散落城市各处的展馆画廊，一窥这座城市浓郁生动的文艺底色。这里从不缺乏文艺气息，只要你在日常生活中静心感受、体会，就能处处发现惊喜。

### □ Sichuan Museum 四川博物院



With over 350,000 cultural relics, including 70,000 state-recognized precious artifacts, the museum stands as the largest comprehensive institution in southwest China.

It houses 13 exhibition halls featuring permanent exhibits ranging from ceramics, bronzes, ethnic relics, and arts and crafts to stone carvings from Wanfo Temple, Zhang Daqian's paintings and calligraphy, and Han Dynasty pottery and stone art. Additionally, four temporary exhibition halls host various temporary exhibits.

现有馆藏文物35万余件，其中珍贵文物7万余件，是中国西南地区最大的综合性博物馆。

博物院有13个展厅，包含陶瓷、青铜器、民族文物、工艺美术、万佛寺石刻、张大千书画、汉代陶石艺术等10个常设展览，还有4个临时展厅，用于举办各类临时展览。



□ No. 5, Qinghua Road, Chengdu  
成都市清华路5号  
028-65521888  
09:00-17:00, closed on Mondays  
09:00-17:00 (周一闭馆)



Weixin account  
微信公众号

### □ Sichuan Art Museum 四川美术馆



The Sichuan Art Museum, along with the China Prints Museum within, boasts a collection exceeding 11,000 prints from both modern time and abroad. Additionally, it houses exquisite works by renowned Chinese painters like Huang Shen, Zheng Banqiao, Dong Qichang, Zhang Daqian, Qi Baishi, Xu Beihong, and others.

美术馆及内设的神州版画博物馆收藏了近现代时期中国国内、国外版画作品1.1万余幅，并典藏有历代中国绘画名家黄慎、郑板桥、董其昌、张大千、齐白石、徐悲鸿等大师巨匠的精品。

□ No. 6, Renmin West Road, Chengdu  
成都市人民西路6号  
028-86636199  
09:00-17:00 (Closed on Mondays)  
09:00-17:00 (周一闭馆)



Weixin account  
微信公众号

### □ Chengdu Museum 成都博物馆



Located on the west side of Tianfu Square, it has a total area of 65,000 m<sup>2</sup>. The main building is divided into the south and the north building, and the internal space featuring public activity area, exhibition area, cultural relics area, and office area. The sixth-floor French windows offer visitors a panoramic view of Tianfu Square from the viewing gallery.

位于天府广场西侧，总建筑面积6.5万平方米。主体建筑分为南楼和北楼，内部空间划分为公共活动区、展陈区、文物库区、办公区等。透过博物馆观景长廊的巨大玻璃幕墙，可将天府广场的全景尽收眼底。



□ No. 1, Xiaohe Street, Chengdu  
(West of Tianfu Square)  
成都市小河街1号(天府广场西侧)  
028-68277011  
Tuesday-Thursday,  
Sunday(09:00-17:00); Friday and  
Saturday (09:00-20:30); open days  
of Children's Museum on weekends  
周二到周四、周日09:00-17:00; 周  
五、周六(周末儿  
童博物馆开放日)  
09:00-20:30  
Weixin account  
微信公众号





□ Chengdu Art Museum  
成都市美术馆



The Chengdu Art Museum, situated in Tianfu Art Park, comprises two venues: Chengdu Tianfu Art Museum and Chengdu Museum of Contemporary Art. The design of Tianfu Art Museum draws inspiration from the Hibiscus, Chengdu's city flower, seamlessly integrating with the surrounding park. Meanwhile, the Chengdu Museum of Contemporary Art is designed with the concept of "Windows Frame the Spectacular Xiling Mountain Scenery", reminiscent of the snow-capped mountains encircling Chengdu.

成都市美术馆新馆位于天府艺术公园内，由成都市天府美术馆和成都市当代艺术馆两座场馆组成。天府美术馆建筑造型取意于成都市芙蓉花，与公园环境交融渗透；当代艺术馆建筑造型则取意于“窗含西岭景”，如环抱成都的雪山。



No. 181, Huayan Road, Chengdu (Chengdu Tianfu Art Museum) / No. 388, Jinniuba Road, Jinniu Avenue, Chengdu (Chengdu Museum of Contemporary Art)

成都市华严路181号(成都市天府美术馆)/成都市金牛大道金牛坝路388号(成都市当代艺术馆)



028-63068368 (Chengdu Tianfu Art Museum 成都市天府美术馆)

028-63068616 (Chengdu Museum of Contemporary Art 成都市当代艺术馆)



10:00-20:00 (Winter) / 10:00-21:30 (Summer), closed on Mondays  
10:00-20:00 (冬季) / 10:00-21:30 (夏季), 周一闭馆



Weixin account  
微信公众号

□ Chengdu Sichuan Cuisine Museum (Chuançais Museum)  
成都川菜博物馆

It has a collection of more than 6,000 pieces. In addition to seeing exhibits related to the Sichuan cuisine culture, visitors can also learn the knife skills and fire mastery of Sichuan cuisine through hands-on experience with a bilingual guide.

馆内藏品6000余件。在此除可游览川菜文化相关展品，游客还可由双语体验师指导，浅学川菜的刀功、火候掌握，体验成菜过程。



Gucheng Town, Pidu District, Chengdu  
成都市郫都区古城镇



028-87918008



09:00-18:00



RMB 60/  
person  
60元/人



Weixin account  
微信公众号



Dong'an Lake Sports Park,  
Chengdu  
成都市东安湖体育公园



028-60630377



10:00-17:00, Tuesday to Sunday,  
closed on Mondays

10:00-17:00  
(周一闭馆)



Weixin account  
微信公众号

□ Chengdu 2021 FISU World University Games Museum  
成都大运会博物馆



Chengdu 2021 FISU World University Games Museum, situated in the main stadium of Chengdu Dong'an Lake Sports Park, served as the venue for the opening ceremony of the games. Encompassing a vast exhibition area of 3,300 square meters, the museum unfolds its exhibits across three chapters: "Mission of the Era" "Responsibility and Dedication", and "Global Event". The museum's goal is to provide a comprehensive portrayal of the remarkable journey of the Chengdu 2021 FISU World University Games, spanning from the bidding process to the successful hosting of the event.

成都大运会博物馆位于成都大运会开幕式主场馆成都东安湖体育公园主体育场内，展厅面积3300平方米，展陈内容分为“时代使命”“责任担当”和“全球盛会”三个篇章，全方位展示了成都大运会从申办到举办的历程。

□ Chengdu International Sister Cities Exhibition  
成都国际友城馆



Chengdu International Sister Cities Exhibition, covering an area of about 1,100 m<sup>2</sup>, is divided into five main exhibition halls: Prologue Hall, Chengdu Hall, and three geographically categorized halls, including Europe Hall, the Americas and Oceania Hall, and Asia and Africa Hall. Over two hundred gifts received by Chengdu through international exchange activities, providing insight into the city's history of foreign exchange and its accomplishments.

成都国际友城馆占地面积约1100平方米，分为五大展厅，分别是序厅、成都厅、三大地区展厅（欧洲厅、美洲大洋洲厅、亚洲非洲厅），展出了成都在国际交往活动中获赠的两百余件礼品，展示了成都对外交流的历史和国际交往的成果。



No. 2, Renmin West Road,  
Chengdu  
成都市人民西路二号



028-88900090



09:00-17:00  
(Closed on Mondays)

09:00-17:00 (周一闭馆)



Weixin account  
微信公众号



## Recommended Reading Spaces 阅读空间打卡推荐

Chengdu currently boasts more than 3,600 bookstores and reading spaces. In recent years, Chengdu has promoted the renewal of reading spaces through the “Bookstore+” model, establishing reading areas within various commercial venues such as shopping malls, office buildings, cinemas, sports stadiums, and hotels. Finding a comfortable and pleasant reading spot is always within reach in Chengdu.

目前，成都实体书店和阅读空间已超过3600处。近年来，成都推动“书店+”的阅读空间更新，在商场、写字楼、电影院、运动场馆、酒店等商业场所也设立了阅读空间。在这座城市里，你总能找到舒适自在且适合你的阅读场所。



### □ Sichuan Provincial Library 四川省图书馆

Sichuan Provincial Library was first established in 1912 and is one of the earliest public libraries in China. It boasts a collection of 4.6 million books.

四川省图书馆初建于1912年，是中国最早建立的公共图书馆之一，拥有460万册藏书。

📍 No. 8, Xihuamen Street, Chengdu  
成都市西华门街8号

☎ 028-86655171

🕒 09:00-21:00 (Closed on Mondays)  
09:00-21:00 (周一闭馆)



Weixin account  
微信公众号

### □ Chengdu Public Library 成都市图书馆

Chengdu Public Library was initially established in 1912. In 2009, it was bestowed as a “First-Class Library”. In addition to the Chengdu Public Library, a theme library called the Tianfu Humanities and Arts Library was built in 2022. Both libraries were pioneers in implementing extended opening hours services across the country.

成都图书馆始建于1912年，2009年被评为“一级图书馆”，2022年在中心馆之外建成主题馆——天府人文艺术图书馆，两馆均在全国范围内率先实施超长延时服务。

📍 No. 98, Wenweng Road, Chengdu (Central Library)  
No. 520, Jinniuba Road, Chengdu (Tianfu Humanities and Arts Library)

成都市文翁路98号(中心馆)/成都市金牛坝路520号(主题馆)

☎ 028-86116252

🕒 09:00-22:00 (Sunday, Tuesday to Thursday) / 09:00-23:00 (Friday, Saturday)

09:00-22:00 (周日、周二至周四) / 09:00-23:00 (周五、周六)



Weixin account  
微信公众号



### □ Fang Suo Commune 方所

A cultural space that seamlessly blends bookstore, life aesthetics, coffee, exhibition and fashion in clothing.

集书店、生活美学、咖啡、展览空间与服饰时尚等业态为一体的文化空间。

📍 M68-70, B1, Taikoo Li Chengdu, No. 8, Middle Shamao Street, Chengdu  
成都市中纱帽街8号成都太古里B1层M68-70号



Weixin account  
微信公众号



📍 No. 75-2, Atrium, Tangba Street, Chengdu  
成都市钿钿街晶融汇75号附2号

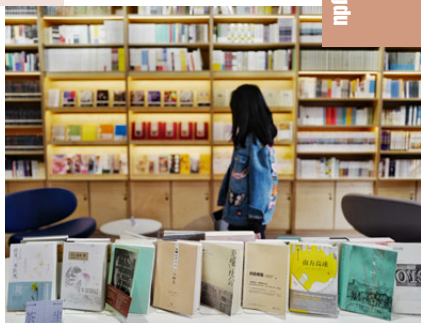


Weixin account  
微信公众号

### □ STACKWAY · Panda Bookstore 轩客会·熊猫书店

The first Panda Bookstore, created by Xinhua Winshare, features an extensive collection of books that centered on giant pandas and provides a wide range of panda-themed cultural and creative products, totaling over a thousand varieties.

由新华文轩打造的首家熊猫书店，拥有大量大熊猫相关书籍和上千种大熊猫主题文创产品。



📍 No. 30, Zhai Alley, Chengdu  
成都市窄巷子30号



Weixin account  
微信公众号

### □ Sanlian Taofen Books 三联韬奋书店

Situated deep in Kuanzhai Alley, it is the first branch of the famous Chinese bookstore Sanlian outside Beijing.

坐落在宽窄巷子深处，是中国知名品牌书店三联在北京以外的第一家分店。



**Xinshan Bookstore**  
新山书屋

The bookstore is mainly made of wood, with a restaurant on the first floor, books and various cultural products on the second floor.

书店以木质结构为主，一楼为餐厅，二楼摆放书籍和各种文创产品。

 No. 7, 2F, Tianhui-Vanke City Plaza, Shanbanqiao Road, Chengdu  
成都市杉板桥路天荟万科城市广场2层7号




Weixin account  
微信公众号



**The AA Bookstore**  
阿奇书店

A complex community bookstore focusing on creative reading materials and art gadgets.

以创意读物和艺术杂货为主的复合型社区书店。

 No. 15-8, Huaxing Upper Street, Chengdu  
成都市华兴上街15号附8号




Weixin account  
微信公众号

**Dubenwu (Shaocheng Store)**  
读本屋 (少城店)

The Local independent bookstore has gained its renown for its high-quality selection of books, particularly in the field of social sciences.

独立书店读本屋因选书品质佳而在本地颇有名气，类别以社会科学类为主。

 No. 18-3, Binsheng Street, Chengdu  
成都市斌升街18号附3号



Weixin account  
微信公众号



**Recommended cultural and creative neighborhoods and parks**

成都文创街区、园区打卡推荐

After the transformation and upgrading of the city, those seemingly ordinary streets and alleys are like the slender meridians of the city, linking up people's lives in the neighborhoods and carrying the urban humanity.

经过城市的改造、升级，那些看似寻常的街巷仿若城市纤细的经络，串联起街区里的人间烟火，承载着最接地气的市井人文。

**Mengzhuiwan Local Leisure Street Block**  
猛追湾市民休闲区

It brings together food from around the world, cafés, and cultural and creative stores. While it presents the slow-paced life the old Chengdu, it is a trendy place for the young.

街区汇集世界各国的的美食、咖啡馆、原创文创商店，不仅有老成都的悠然自得，也有年轻的潮流打卡地。

**Tangba Street**  
镗钯街

The street was listed among the "Coolest Neighborhoods" by *Time Out*, a British travel magazine. Art, history, humanities and life blend wonderfully along this century-old street.

被英国旅游杂志

《Time Out》评选为“全球最酷街区”。沿着这条百年街道一路走下去，艺术、历史、人文、生活奇妙交融。



**□ Dongmenshijing Street  
东门市井**

Adjacent to the Li Jieren Former Residence Memorial Hall, it restores the scenes of the “old Chengdu” depicted by Li Jieren. There are also sculptures that present the traditional occupations.

毗邻成都作家李劫人故居纪念馆而建，还原了李劫人所描绘的“老成都”景象。街区内的雕塑还再现了曾遍布老成都街巷的传统职业。



Weixin account  
微信公众号

**□ Zaozi Alley  
枣子巷**

A themed street block that blends integrates Chengdu's local culture with traditional Chinese medicine. Here, visitors can experience interactive

activities such as traditional wellness practices, Ba Duan Jin exercises, and Chinese herbal-infused coffee, immersing themselves in an authentic exploration of Sichuan's traditional Chinese medicine culture.

将成都地域元素与中医药文化相融合所打造的主题街区，在这里，游客可以体验中医养生、八段锦、中药咖啡等互动项目，沉浸式感受蜀地中医药文化。



**□ Tianfu International ACG City  
天府国际动漫城**



It is China's first animation-themed complex that integrates industry, business, and tourism, blending

the features of an industrial city, an entertainment city, and a lifestyle city. It includes a commercial street with Chinese trendy style, ACG-themed venues, an animation-themed hotel, and an animation industry incubator building.

集产业城、娱乐城、生活城于一体的全国首创动漫主题产商旅无界融合中心，建设有国风国潮商业街区、ACG主题场馆、动漫主题酒店、动漫产业孵化器大楼等业态。



No. 333 Zhaoqing Road, Chengdu  
成都市昭青路333号



Weixin account  
微信公众号

**□ Dongjiaojiyi (Eastern Suburb Memory)  
东郊记忆**

As one of the representative cultural and creative parks in Chengdu now, it was transformed from a famous electronic tube factory in Chengdu. It has a strong retro-style industrial vibe and integrates music, art, theater, film and television and other cultural forms.

成都代表性文创园区之一，其前身是成都有名的电子管工厂。有浓郁的复古工业感，集音乐、美术、戏剧、影视等文化形态为一体。



No. 4, Branch Way of Jianshe South Street, Chengdu  
成都市建设南支路4号



Weixin account  
微信公众号

**□ Yard Cultural and Creative Park  
院子文化创意园**

Located in the old streets of Chengdu, it holds activities such as folk music festivals, retro markets, themed exhibitions, and open houses of cultural and creative studios.

位于成都老街巷中，民谣音乐节、复古市集、主题展览、文创工作室开放日等活动在此轮番举行。



No. 3, Yujie Alley, Chengdu  
成都市玉洁巷3号



Weixin account  
微信公众号

# Tour of Nature 生态之旅



*Since the proposal of Park City in 2018, Chengdu has built a total of over 9,600 kilometers of greenways and 1,556 parks of various types (as of August 2025). The greenway, pastoral countryside and city camping creating a picturesque city in a park.*

从2018年提出建设公园城市以来，成都至今已累计建成绿道9600余公里，各类公园共计1556个（截至2025年8月数据）。公园绿道、田园乡村、城市露营等生态场景，构建出一幅“城市从公园中生长”的美好图景。



## Chengdu World Horticultural Expo Park

成都世界园艺博览会



Following the closing of the International Horticultural Exhibition 2024 Chengdu, the main venue has been repurposed as a

city park open to the public. The park retains some of the landscapes from the Exhibition, while introducing newly renovated unique structures and experience spaces, such as Xishu Classical Garden Museum, showcasing a wealth of garden art, and the Chengdu Eastern New Area Culture and Art Center, offering diverse art exhibitions for visitors. There are also family-friendly attractions like the Children's Dream Exhibition Area and Tianfu Eye Sky Wheel, along with sightseeing electric bicycles, offering even more entertainment options for family tourists and children in the park.

成都世园会闭幕后，主会场作为城市公园继续面向公众开放。园内不仅保留了世园会的部分景观，还有众多全新改造的特色建筑和体验空间——如西蜀古典园林博物馆展示了丰富的园林艺术，成都东部新区文化艺术中心为游客带来多样的艺术展览等。园区内的童梦世园、摩天轮、观光电瓶车等娱乐项目，也为家庭游客和孩子们提供了更多游玩选择。



No. 3199, Park Avenue, Chengdu Eastern New Area  
成都东部新区公园大街3199号

## Featured parks 特色公园

### World Science Fiction Park 世界科幻公园



Chengdu's first science fiction-themed park, featuring four themed areas. The Chengdu Science Fiction Museum in the Sci-Fi Universe Zone serves as the main venue for the 2023 Chengdu World Science Fiction Convention. The Shuyun Garden Zone exhibits the layout and style of gardens in western Sichuan Basin. The Vibrant Waterfront Zone incorporates beaches and family-friendly facilities. The Water Ecological Zone provides amusement activities such as boating and kayaking.

成都首个科幻主题公园，由4个主题区域构成：科幻宇宙区是2023成都世界科幻大会主场馆——成都科幻馆所在地，蜀韵园林区展示了西蜀园林布局，活力水岸区融入了沙滩、亲子游玩设施，清水生态区可提供游船、皮划艇等活动。



No. 560, Huashi Street, Pidu District, Chengdu  
成都市郫都区花石街560号

### Donghuamen Site Park 东华门遗址公园



Located in the area where the Chengdu Sports Center is situated, the site is a convergence of cultural relics spanning over 2,000 years and 21 dynasties. It features the best-preserved Tang Dynasty road remnants ever unearthed in Chengdu, alongside historical relics like the Shu King Residence and Mohe Pond.

位于成都体育中心所在片区，汇聚了自秦汉三国、隋唐五代至宋元明清2000余年、21个朝代的文化遗存，包括迄今为止成都发现的保存最好的唐代道路遗存及蜀王宫、摩诃池等历史遗迹。



No.18, Donghuamen Street, Chengdu  
成都市东华门街18号



**Chengdu People's Park**  
人民公园



Initially called Shaocheng Park, it was built in 1911 and is the earliest park in modern China. The park has famous tourist attractions such as Jinshui Creek, Goldfish Island, Bonsai Garden, and other landscapes such as plum blossoms and lotus flowers. Throughout the year, there are Chengdu residents drinking tea, going for a walk with a bird, strolling around and cruising on boats in the park.

原名少城公园，始建于1911年，是中国近代最早的公园。公园内有金水溪、金鱼岛、盆景园等点位，有梅花、荷花等自然景观。一年四季，这里都有“老成都”喝茶、遛鸟、闲逛、游船的身影。

**No. 8, Xiaonan Street, Chengdu**  
成都市小南街8号



**Baihuatan Park**  
百花潭公园



The Baihua Pond and Sanhua Tower, which can be traced in many ancient Chinese poems, are still preserved in Chengdu today. In the park, the stone bridge, flowing water and the ancient ginkgo tree blend together perfectly. The Bonsai Garden is a major attraction with hundreds of bonsai and square-shaped landscapes. The Sanhua Tower stands outside the park by the Jinjiang River, surrounded by a garden, like a scene depicted in poems.

许多中国古诗中有迹可循的百花潭与散花楼，在今日成都依然留存。公园里石桥流水古银杏相映成趣，盆景园数百盆景方寸造景更是一大看点。散花楼立于公园门外锦江边，被园林景致所环绕，颇有诗意。

**No. 5, Fanglin Road, Chengdu**  
成都市芳邻路5号

**Wangjianglou Park**  
望江楼公园



It is renowned for the Xue Tao Well, which commemorates the Tang Dynasty poetess Xue Tao (about A.D. 768-832), the Chongli Pavilion (Wangjiang Pavilion) built in 1889, and the exotic bamboos. Xue Tao loved bamboos all her life, so her descendants planted green bamboos all over the place. With over 400 types of bamboos, the park is recognized as China's "bamboo gene pool".

以纪念唐代女诗人薛涛(约公元768年—832年)的薛涛井、始建于1889年的崇丽阁(望江楼)及奇珍异竹而闻名。薛涛一生爱竹，后人便在此遍植绿竹，如今有竹400余种，是中国的“竹类基因库”。

**No. 30, Wangjiang Road, Chengdu**  
成都市望江路30号

Free; RMB 20/person for the historic reservation (RMB 10 for half-price tickets)  
入园免费，文物保护区全价票20元/人，半价票10元/人





## Fun in countryside 乡野之趣

### Daoming Bamboo Craft Village 道明竹艺村



Historically, Daoming has been a town of bamboo production, and bamboo weaving products are an important part of the residents' lives of plain in western Sichuan Basin.

道明自古就是产竹之乡，竹编制品是居民生活的重要组成，道明镇也因而孕育出独特的竹编文化，成为了川西平原上的“竹编之乡”。



Chongqing Road, Chongzhou City,  
Chengdu  
成都市崇州市重庆路

### Pujiang Moon Village 蒲江明月村



The village has over 5,000,000 m<sup>2</sup> of land where Lei bamboos are planted and 2,000,000 m<sup>2</sup> of land with tea plants. It boasts beautiful ancient pines, peaceful ancient kilns and simple folk customs. Visitors can enjoy the countryside scenery, taste the countryside food, experience activities such as picking thunder bamboo shoots and hand-making pottery, tea and fruits, blue dyeing and tea making. They can also take a slow tour of the 8.8-km loop and 7.7-km greenway, away from the hustle and bustle.

拥有八千亩生态雷竹、三千亩生态茶园，古松俊逸、古窑静默、民风淳朴。游人可以赏田园风光、品乡间美食，体验采摘雷笋、茶叶、水果，感受手工制陶、蓝染、制茶，慢游8.8公里环线和7.7公里休闲绿道，远离繁华。



Ganxi Town, Pujiang County, Chengdu  
成都市蒲江县甘溪镇



### Guantang Village, Tianfu New District 官塘新村



“Guantang” literally means the post road along canals. Zhengxing Town, where it is located, used to be the place one had to pass if traveling to places out of Sichuan by boat. Now, the Yingjing Sand Ware Firing Technique, Shu Brocade Weaving Technique, Shu Embroidery, Chengdu Lacquer Art, Sichuan Opera and other intangible cultural heritage projects have been introduced into the former “post road villages”. A museum has also been built to display the intangible cultural heritage items and showcase traditional Sichuan intangible cultural heritage skills.

“官塘”即官河驿道之意，其所在的正兴镇曾是水路出川的必经之地。如今，荣经砂器烧制技艺、蜀锦织造技艺、蜀绣、成都漆器工艺、川剧等非遗代表性项目被引入了曾经的驿道村落。这里还打造了一座陈列非遗艺术品的博物馆，展示四川传统非遗技艺。



Zhengxing Town, Sichuan Tianfu New Area  
四川天府新区正兴镇



## Going camping 出发露营

In recent years, Chengdu has designated a number of “Sunshine Tent” locations to meet public demand for camping. Check out these spots if you want to enjoy camping in Chengdu.

近年来，成都市公布了多个满足公众露营需求的“阳光帐篷”点位。如果你想在成都体验露营，不妨去这些地方看看。

### Chengdu Ring Ecological Park 环城生态公园

- Lakeside Lawn at No. 4 in Jincheng Lake Wetland Park  
锦城湖湿地公园4号湖沿湖草坪



Near Jinchenghu Interchange,  
Chengdu  
成都市锦城湖立交附近

- The right side of the Book Pavilion Yiye Zen Park  
一叶禅林书阁建筑右侧



320 meters east of the intersection of Jinhuasi West Road and Jinhuasi North Road, Chengdu  
成都市金华寺西路与金华寺北路路交叉口东320米

□ The Lawn No. 2 in Phase I, and the big lawn in the area 3 of Phase II of Qinglong Lake Wetland Park  
青龙湖湿地公园一期2号草坪、二期三区大草坪

📍 Chengluo Avenue, Chengdu  
成都市成洛大道

□ Next to the Children's Playground Area of Yuedong Color Forest Park  
悦动彩林儿童游乐区域旁

📍 Chengshuang Avenue, Shuangliu District, Chengdu  
成都市双流区成双大道

□ The lawn next to Pinneng Lake of Jiangjia Art Park  
江家艺苑品能湖旁草坪

📍 No. 151, Xingfu Road, Chengdu  
成都市幸福路151号

□ Jinjiang Ecological Belt Demonstration Section  
锦江生态带示范段

📍 South of Muhua Road, West of Tianfu Avenue, Tianfu New Area, Sichuan  
四川天府新区牧华路以南、天府大道以西

□ Fufengping Promenade and Sports Area Lawn, Heartbeat Central Park  
新川之心东区公园抚风坪飞廊下和运动区草坪

📍 Intersection of Jinhe Road and Xinyu Road, Chengdu  
成都市锦和路与新裕路交汇处

□ Chenhui Road Park  
晨辉路公园

📍 280 meters southwest of intersection of Jingsi South Alley and Jingsi Alley, Chengdu  
成都市静思南巷与静思里交叉口西南280米

□ The area beside Jusha Road, Pihe Greenbelt  
毗河绿地聚沙路旁

📍 Jusha Road, Chengdu  
成都市聚沙路

□ The surrounding area of the building on both sides of the Provincial Intangible Cultural Heritage Protection Center in Chengdu International Intangible Cultural Heritage Park, and Building 1 in the West City area of Feiyi Avenue  
成都国际非物质文化遗产博览园省非遗中心建筑物两侧、非遗大道西城事1栋周边区域

📍 No. 601, Guanghua Avenue Section 2, Chengdu  
成都市光华大道二段601号

□ Chaoyin Waterfront  
潮音水岸

📍 No. 15, Chaoyin Road, Chengdu  
成都市潮音路15号

□ The lawn next to the viewing platform in Longtan New District Park  
龙潭新区公园观景台旁草坪

📍 No. 72, Chenghong Road, Chengdu  
成都市成宏路72号

□ Dougou River Park  
陡沟河公园

📍 1st South Road, Chengdu Economic and Technological Development Zone, Longquanyi District, Chengdu  
成都市龙泉驿区经开区南一路

□ Jiudaoyan Park  
九道堰公园

📍 Fanjiaxiang Road, Xindu District, Chengdu  
成都市新都区范家巷路

□ Lujiatan Suburban Park  
鲁家滩郊野公园

📍 Hesheng Town, Wenjiang District, Chengdu  
成都市温江区和盛镇

□ Phoenix Lake Park Phase II  
凤凰湖公园二期

📍 Guangda Road, Qingbaijiang District, Chengdu  
成都市青白江区广大路

□ Central Lawn of Aviation Theme Park, "Wu Hu Si Hai" Park Phase I  
“五湖四海”一期公园航空乐园中央大草坪

📍 60 meters east of the intersection of Hanglin Road Section 3 and Gangdu Street, Shuangliu District, Chengdu  
成都市双流区航林路三段与港都街交叉口东60米

□ Both sides of the flower gallery in the Chengdu Shuangliu Airport Sports Park  
空港体育公园花廊两侧

📍 No. 1139, Chengshuang Avenue, Shuangliu District, Chengdu  
成都市双流区成双大道1139号

□ Lawn No. 2, Qinggangshu, Sandaoyan, Xiangcao Lake Wetland Park  
香草湖湿地公园三道堰青杠树2号草坪

📍 No. 95, Group 8, Qinggangshu Village, Sandaoyan, Pidu District, Chengdu  
成都市郫都区三道堰青杠树村8组95号

□ Tuojian Lake Greenway Wetland Park  
沱江河绿道湿地公园

📍 Near No. 475, Binhe Road, Pidu District, Chengdu  
成都市郫都区滨河路475号附近

□ Sunshine Grand Lawn and Niulu Island in Baihetan National Wetland Park  
白鹤滩国家湿地公园阳光大草坪、牛鹭岛

📍 Huangjiao Community, Xinjin District, Chengdu  
成都市新津区黄角社区

□ Yijie Community Park  
壹街区公园

📍 Yijie Community, Dujiangyan City, Chengdu  
成都市都江堰市壹街区

□ Tongji Huahai Camping Park  
通济花海露营公园

📍 No. 3, Group 1, Qiaolou Community, Tongji Town, Pengzhou City, Chengdu  
成都市彭州市通济镇桥楼社区1组3号

□ Qionglai Riverside Park  
邛崃市滨河公园

📍 20 meters southwest of the intersection of Yudai Street and Binjiang Road Lower Section, Qionglai City, Chengdu  
成都市邛崃市玉带街与滨江路下段交叉口西南20米

□ Yangma Wetland Park  
羊马湿地公园

📍 No. 366, Yonghe Avenue, Chongzhou City, Chengdu  
成都市崇州市永和大道366号

□ Heishi River Park  
黑石河公园

📍 No. 66, Chenxi Avenue Middle Section, Chongzhou City, Chengdu  
成都市崇州市晨曦大道中段66号

□ West Lawn and Sports Field of Jinshan Forest Park  
金山森林公园西区大草坪、运动场

📍 No. 469, Jinyuan Street, Jintang County, Chengdu  
成都市金堂县金园街469号

□ The Lawn of Chengdu West Lake Ecological Park  
成都西湖生态公园草坪

📍 150 meters north of Luoxiong Road, Dayi County, Chengdu  
成都市大邑县罗熊路北150米

□ FANTASIA Sports Park  
花样年体育公园

📍 No. 88, Shuncheng Road, Pujiang County, Chengdu  
成都市蒲江县顺城路88号

# Tour of the Greenway around the City

## 绿道环城之旅

Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都

At the beginning of 2022, a 100-kilometer greenway around the city in Chengdu was fully completed. This "green necklace" connects 78 bridges and 121 featured parks acrossing 12 districts. Nowadays, riding on the greenway around the city has become a popular way for Chengdu people to spend their leisure time. If you want to spend your weekend like locals, why not ride a bike along the greenway around the city!

2022年初，全长100公里的成都绕城绿道全线贯通，这条成都的“绿色项链”穿越12个区、跨过78座桥、串联了121个特色公园。如今，在绕城绿道骑行已经成为成都人的热门休闲方式。如果你想像本地人一样过周末，不如骑上自行车，沿着绕城绿道打卡吧！



Featured Parks  
特色公园

Sister Cities' Sculptures  
友城雕塑

The Rock, Genesis 1-8, Spirit of Friendship, Friendship: Creates Union and Peace, Chengdu is in the Heart of Flemish Brabant, Pan-Tiki, The Goose with 5 Eggs, Pure Joy, Family, Flower Boy, Genesis, Dancing in Harmony, The Ode, Build a World

磐石、友谊：《创世纪系列1-8》、友谊精神、友谊：创造团结与和平、成都在弗拉芒·布拉邦的心中、包罗万象、五福临门、轻歌曼舞、家庭、花样男孩、起源、和谐共舞、赞歌、构建一个世界

Easy Travel in Chengdu  
悠游，成都

**Jiaozi Baiye Park**  
交子百业园  
Intersection of Jincheng Avenue and Huangjing Road, Chengdu  
成都市锦城大道与黄荆路交叉口

**Joy Park**  
天府芙蓉园  
No. 69, Cuma Road Section 1, Chengdu  
成都市簇马路一段69号

**Sports Forest**  
悦动彩林  
Chengshuang Avenue, Shuangliu District, Chengdu  
成都市双流区成双大道

**Jincheng Lake Wetland Park**  
锦城湖湿地公园  
No. 1333, Jincheng Avenue, Chengdu  
成都市锦城大道1333号

**Guixi Eco-Park**  
桂溪生态公园  
1st Tianfu Street, Chengdu  
成都市天府一街

**Jiangjia Art Park**  
江家艺苑  
No. 163, Xingfu Road, Chengdu  
成都市幸福路163号

**Zhonghe Wetland Park**  
中和湿地公园  
50 metres north of Chaoyang Hengjie Street, Chengdu  
成都市朝阳横街北50米

**Qinglong Lake Wetland Park**  
青龙湖湿地公园  
Chengluo Avenue, Longquanyi District, Chengdu  
成都市龙泉驿区成洛大道

**Yushi Wetland Park**  
玉石湿地公园  
No. 1999, 1st Hongyuan Road, Longquanyi District, Chengdu  
成都市龙泉驿区洪源一路1999号

**Bailuan Wetland Park**  
白鹭湾湿地公园  
No. 108, Shishu Road, Chengdu  
成都市时蔬路108号

Flora  
花

Flapping Flight, Diving Deep  
高飞·深潜

## Recommended spots along the greenway around the city 环城绿道打卡点位推荐

### Joy Park 天府芙蓉园



It is an ecological park with the most varieties of hibiscus in China. The large lawn area in the park is also suitable for camping.

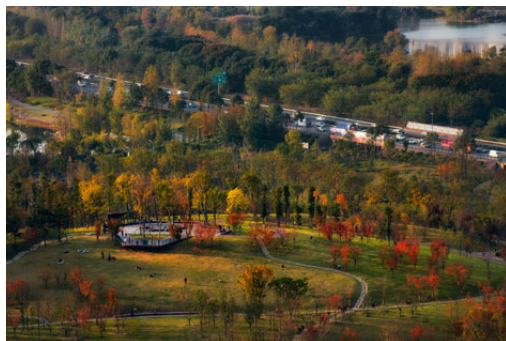
中国芙蓉品种最多的生态公园，园内的大草坪区域还可供游人露营。

### Guixi Eco-Park 桂溪生态公园



Divided into east and west areas by Tianfu Avenue, the whole park is covered by trees and lakes with a large area of accessible lawns.

被天府大道一分为二成东西两区，整个园区被树木、湖泊所覆盖，拥有大面积的可进入式草坪。



### Zhonghe Wetland Park 中和湿地公园



The water areas are crisscrossed and the wetland water systems are interconnected, which constitute the “urban green core” where the wetland lake and urban public spaces are integrated.

水域阡陌纵横、湿地水系相互串联，是湿地湖泊与城市公共空间交融呼应的“城市绿核”。



### Bailuwan Wetland Park 白鹭湾湿地公园



It is famous for the flocks of egrets inhabiting the park. The broad lake and hundreds of plants contribute to a natural area suitable for the survival of migratory

birds. In addition to egrets, there are also large stretches of metasequoia forest, which is a spectacular scenery when the leaves turn red every autumn.

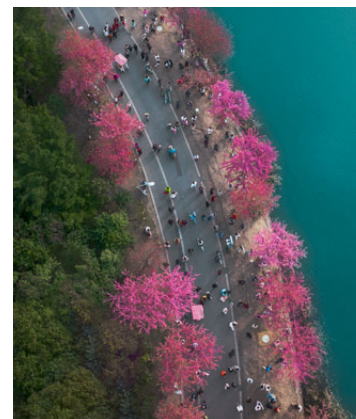
因成群的白鹭常年栖息于此而获名。宽阔的湖泊水域，加上百种植被的覆盖，孕育出一个适宜候鸟生存的自然生态区。公园里还有大片的水杉林，每到秋天就会陆续变红，景色颇为壮观。

### Jiangjia Art Park 江家艺苑



It recreates the classic pattern of mountains, waters, fields and forests in the *The Shu River* by combining elements such as hills, forests, fields, lakes, ponds, flowers, etc. In addition, the park has an RV campsite, kayak area, wood recreational area, children's recreational area, among others, where themed art exhibitions, orienteering and other activities are held from time to time.

重现了《蜀川胜概图》中山、水、田、林的经典格局，组合了浅丘、森林、田园、湖泊、池塘、花海等景观元素。园区内还设有房车营地、皮划艇区、原木游乐区、儿童游乐区等区域，并不定期开展主题艺术展、定向赛等活动。



### Qinglong Lake Wetland Park 青龙湖湿地公园



It is famous for the Qinglong Lake, offering opportunities to delve into the culture of the Shu area during the Ming Dynasty (A.D. 1368-1644), enjoy activities like cycling and strolling, appreciate blooming flowers and observe over 200 bird species.

以青龙湖而出名，在这里不仅可以领略明代蜀文化的风采，可以骑行散步、赏花休闲，还可以观赏到两百余种鸟类。





## Sister Cities Sculpture Works 友城雕塑

### Jincheng Lake Wetland Park 锦城湖湿地公园



The park is lush with grass and trees, and the lake is shining with shimmering ripples. The architecture reflects the residential architecture style of western Sichuan Basin and blends in with the nature.

草木葱郁、湖水荡漾，园内建筑体现浓郁的川西民居风格，与自然生态浑然一体。



### Yushi Wetland Park 玉石湿地公园



Yushi Wetland Park is mainly marked by its natural landscape, with a wide variety of flowers, plants and the beautiful scenery of the lake. Wangyuezhou in the center of the lake combines the charm of contemporary architecture and nature.

玉石湿地公园以自然景观为主，花草植物种类繁多，湖区景色优美，湖心望月洲融合了当代建筑风格与自然野趣。

### Jiaozhi Baiye Park 交子百业园



Jiaozhi Baiye Park shows the history and culture of “Jiaozhi”. There are special pavilions, corridors and sculptures in the park. The tile wall with western Sichuan Basin style echoes the plants in the courtyard, which brings visitors back to the prosperity of Chengdu in ancient times.

交子百业园集中展现“交子”历史文化，设有特色亭廊、雕塑，川西特色的瓦墙设计与院落中的植物相呼应，在此可感受古时成都的昌盛繁荣。

### Sports Forest 悦动彩林



It is a characteristic park mainly covered with plants with colored leaves and plants with flowers. The hydrangea, verbena, daisies and other flower landscapes in the park make it a romantic place.

一处以彩叶植物和花叶植物为主打造的特色园区。公园内的绣球花、马鞭草、小雏菊花海等景观营造出浓厚的浪漫氛围。



### Guixi Eco-Park 桂溪生态公园

#### The Ring

友谊之环  
Recommended by Łódź, Poland  
由波兰罗兹推荐

### Jiangjia Art Park 江家艺苑

#### Daegu Apple, a Symbol of Creation

大邱苹果  
Recommended by Daegu, Republic of Korea  
由韩国大邱推荐

### Jincheng Lake Wetland Park 锦城湖湿地公园

#### Soundless Rhythm

悦  
Recommended by Tunku Abdul Rahman University, Malaysia  
由马来西亚拉曼大学推荐

### Zhonghe Wetland Park 中和湿地公园

#### Dream Maker

筑梦  
Recommended by Tunku Abdul Rahman University, Malaysia  
由马来西亚拉曼大学推荐

### Yushi Wetland Park 玉石湿地公园

#### Infinite Duality

旋律  
Recommended by Santa Cruz, Bolivia  
由玻利维亚圣克鲁斯推荐

### Qinglong Lake Wetland Park 青龙湖湿地公园

#### Boatman

船夫  
Recommended by Gomel, Belarus  
由白俄罗斯戈梅利推荐

### Chengdu World Horticultural Expo Park 成都世界园艺博览园

#### The Rock

磐石  
Recommended by Gold Coast, Australia  
由澳大利亚黄金海岸市推荐

#### Friendship: Genesis 1-8

友谊：《创世纪系列1-8》  
Recommended by Bonn, Germany  
由德国波恩市推荐

#### Spirit of Friendship

友谊精神  
Recommended by Nairobi, Kenya  
由肯尼亚内罗毕市推荐

#### Friendship: Creates Union and Peace

友谊：创造团结与和平  
Recommended by Guayaquil, Ecuador  
由厄瓜多尔瓜亚基尔市推荐

#### Chengdu is in the Heart of Flemish Brabant

成都在弗拉芒·布拉邦的心中  
Recommended by Flemish Brabant, Belgium  
由比利时弗拉芒·布拉邦省推荐

#### Pan-Tiki

包罗万象  
Recommended by Hamilton, New Zealand  
由新西兰哈密尔顿市推荐

### Jiayang Middle School of Sichuan Province 四川省简阳中学

#### Flora

花  
Recommended by Volgograd, Russia  
由俄罗斯伏尔加格勒市推荐



Scan the QR code for more sister cities sculpture works  
扫码查看更多友城雕塑

# Tour of Surrounding Areas

## 周边畅游之旅



### Chongqing tour guide 重庆游览指南

Chongqing, approximately 300 km from Chengdu, is the nearest Chinese municipality, reachable in just 1 hour by high-speed railway. Known as the "Mountain City" due to its hilly terrain, it is often referred to as an "8D magic city" by young Chinese netizens.

The "Chengdu-Chongqing Economic Circle" plan has strengthened economic ties, enhancing transportation and spotlighting the distinctive cultural aspects of both cities, garnering global attention.

重庆是距离成都最近的中国直辖市，和成都之间的距离约300公里，乘坐高铁最快仅1小时即可到达。由于地貌以丘陵、山地为主，这座城市又被称作“山城”，在中国年轻网友的眼中，这里更是一座地形奇特的“8D魔幻城市”。

近年来，“成渝地区双城经济圈”的建设进一步加强了两地经济链接、便利交通往来，也使得两座城市各自独特的人文气质在相互观照中愈发凸显，共同吸引着世界的目光。

*If you have plenty of time, you may also want to visit the surrounding areas to experience the customs of different cities.*

如果你时间充裕，在游览成都之余，也不妨去周边转一转，感受不同城市的风土人情。



### □ Jiefangbei Pedestrian Street 解放碑步行街

It is one of Chongqing's busiest commercial blocks, where you can enjoy all kinds of Chongqing cuisine.

重庆最繁华的商业圈之一，能吃到各式重庆美食。

📍 No. 100, Zourong Road, Yuzhong District, Chongqing  
重庆市渝中区邹容路100号

### □ Ciqikou Ancient Town 磁器口古镇

The town boasts the famous historical and cultural street in China, which is a good place to experience the characteristics of Chongqing.

中国历史文化名街，是感受重庆特色风情的好去处。

📍 No. 1, Cinan Street, Shapingba District, Chongqing  
重庆市沙坪坝区磁南街1号

### □ Nanshan Tree Viewing Platform 南山一棵树观景台

The viewing platform formed around a large tree provides a beautiful view of the mountain city at night.

围绕一棵大树形成的观景台，可夜览山城美景。

📍 Inside Nanshan Scenic Area, Nan'an District, Chongqing  
重庆市南岸区南山风景区内

### □ Yangtze River Cableway 长江索道

Known as "the first air corridor of the Yangtze River" and the "air bus of the mountain city", it is the shooting location of many movies.

被誉为“万里长江第一条空中走廊”和“山城空中公共汽车”，是众多电影的取景地。

📍 No. 151, Xinhua Road, Yuzhong District, Chongqing  
重庆市渝中区新华路151号

### □ Hongyadong 洪崖洞

The old hanging houses blend in with the river view, and the view up the cliff is spectacular.

古老的吊脚楼与江景融合，顺崖而上，甚是壮观。

📍 No. 88, Binjiang Road, Jialing River, Yuzhong District, Chongqing  
重庆市渝中区嘉陵江滨江路88号

### □ Wulong Karst Tourist Area 武隆喀斯特旅游区

Formed by the orogeny millions of years ago, the walls are steep and the gorges are deep.

由千万年前造山运动而形成，壁陡峡深。

📍 No. 32, Ginkgo Avenue, Wulong District, Chongqing  
重庆市武隆区银杏大道32号

Scan the code for more information about tourism in Chongqing  
扫码查看更多重庆旅游信息



### Tips 特别提示

#### Metro pass 地铁通刷

The Chengdu-Chongqing rail transit QR code are now available in both cities. Passengers can travel by Chongqing metro and monorail using the "Chengdu Metro" app, and travel by Chengdu metro and tram using the "Yuchangxing" app.

成渝轨道交通乘车二维码现已实现互通。旅客可以通过“成都地铁”APP乘坐重庆地铁、单轨，也可通过“渝畅行”APP乘坐成都地铁、有轨电车。

Scan the code to see the operation guide  
扫码查看操作指南



#### High-speed rail monthly pass 高铁月票

Since 2020, the Chengdu-Chongqing high-speed railway Fuxing trains have been selling monthly tickets in two forms: multi-ride tickets and regular tickets. For long-term travelers between the two cities, up to 40% discount on costs can be achieved.

自2020年起，成渝高铁复兴号车组开始售卖月票，具体分为计次票、定期票两种形式。对于长期往返成都、重庆两地的旅客来说，最低可实现费用6折。

Scan the code to see the purchase guide  
扫码查看购买指南





## Tour guide to Deyang, Meishan and Ziyang 德阳、眉山、资阳游览指南

In recent years, the Chengdu-Deyang-Meishan-Ziyang Integrated Development has been accelerated. There are now over 10 cross-city bus lines connecting Chengdu and these three cities, offering increased travel convenience. Additionally, the Tianfutong card and its associated discounts are applicable across all these cities. Ongoing projects, such as inter-city urban (suburban) railroads, are further enhancing the transportation infrastructure. As the “Chengdu Metropolitan Area” evolves, inter-city travel is becoming more seamless, allowing you to swiftly explore these three cities starting from Chengdu.

近年来，成德眉资同城化进程不断提速。成都与德阳、眉山、资阳间不仅有十余条稳定开行跨市公交，还实现了“天府通”一卡通刷、优惠共享等便利，如今更有城市间市域（郊）铁路等基础交通项目紧密筹备和修建中。“成都都市圈”日趋成熟，城市间往来更加通畅无阻。从成都出发，你可以快速抵达三地开始游览。

### Sanxingdui Museum 三星堆博物馆

A large number of bronze, gold and pottery wares, ivory and other artifacts excavated from the site reveal the mysterious and magnificent civilization of the ancient Shu.

遗址出土的大量青铜器、金陶器、象牙等文物彰显着古蜀国神秘、恢弘的文明。

No. 133, Xiangxin Road, Guanghan City, Deyang  
德阳市广汉市向新路133号

0838-5533333

RMB 72  
72元

### Deyang Confucian Temple 德阳文庙

It was built in the second year of the Kaixi Era in the Southern Song Dynasty (A.D. 1206). The architectural structure with strong local characteristics is well preserved.

始建于南宋开禧二年（公元1206年），建筑格局保存完整，有浓郁地方特色。

No. 133, Wenmiao Street, Jingyang District, Deyang  
德阳市旌阳区文庙街133号

0838-2201989

Scan the code for more information about tourism in Deyang  
扫码查看更多德阳旅游信息



### San Su Shrine Museum 三苏祠博物馆

It is the former residence of famous Chinese literary scholars Su Xun, Su Shi and Su Zhe. You can admire the traditional architecture of Chinese ancestral gardens.

中国著名文学家苏洵、苏轼、苏辙的故居，可观赏中国传统祠园建筑。

No. 72, Shahuhang South Section, Dongpo District, Meishan  
眉山市东坡区纱帽行南段72号

028-35081994

RMB 40  
40元

### Zikushan Park 字库山公园

Visitors can learn about Chinese characters and Sichuan dialect in the pavilions.

亭台楼阁上可见中国汉字和四川方言的科普知识。

Outside Dongmen Bridge, Yanjiang District, Ziyang  
资阳市雁江区东门大桥外

### Liujiang Ancient Town 柳江古镇



The town has many hanging houses in the style of ancient dwellings in southern Sichuan, surrounded by mountains and waters, with a unique charm.

川南古民居风格的吊脚楼被山水环抱，独具韵味。

Honggao Road, Hongya County, Meishan  
眉山市洪雅县洪高路

### Wawu Mountain 瓦屋山

It is a National Forest Park where you can enjoy the view of the artificial forest and snow in the winter.

国家森林公园，可观赏人工林海、冬日雪景。

Sheting Village, Wawushan Town, Hongya County, Meishan  
眉山市洪雅县瓦屋山镇射亭村

028-36598888

RMB 100 for peak season; RMB 60 for off season  
旺季100元，淡季60元

Scan the code for more information about tourism in Meishan  
扫码查看更多眉山旅游信息



### Anyue Stone Carved Scenic Area 安岳石窟景区

Anyue stone carving is exquisite and skillful. Anyue stone carving is exquisite and skillful.

Pitu Cave Cultural Relics Scenic Area, Guihua Street, Anyue County, Ziyang  
资阳市安岳县桂花街毗卢洞文物景区

RMB 10-28  
10—28元

Scan the code for more information about tourism in Ziyang  
扫码查看更多资阳旅游信息



## Tour guide to western Sichuan 川西游览指南

### Ya'an 雅安

#### Bifengxia 碧峰峡

It is named for verdant forest and being green all the year round. There are many scenic spots such as gorges, waterfalls and the Panda Base.

因林木葱茏、四季青碧而得名，内有峡谷、瀑布、熊猫基地等多处景点。

#### Niubei Mountain 牛背山

Standing at the top of the mountain, you can see the whole landscape of Gongga Mountain in the sea of clouds, as well as Mount Emei, Siguniang Mountain, Erlang Mountain and other famous mountains in Sichuan.

站在山顶，不仅能一览云海中的贡嘎山全貌，还能将峨眉山、四姑娘山、二郎山等四川名山尽收眼底。

Scan the code for more tourism information about Ya'an  
扫码查看更多雅安旅游信息



#### Hailuogou National Forest Park 海螺沟国家森林公园

You can not only see the stretching snow-capped mountains, glaciers and fancy red stone landscape, but also enjoy the hot springs in the glaciers.

不仅能观绵延的雪山、冰川和奇特的红石景观，还能享受冰川中的温泉。

#### Daocheng Yading Scenic Area 稻城亚丁景区

It is composed of mountain peaks, rivers, lakes and alpine meadows, with unique landform and natural scenery characterized by pristine ecological environment.

由山峰、河流、湖泊和高山草甸组成，有独特地貌和原生态的自然风光。

Scan the code for more tourism information about Ganzi Tibetan Autonomous Prefecture  
扫码查看更多甘孜藏族自治州旅游信息

#### Jiuzhai Valley 九寨沟风景区

It is listed in the World Heritage List, with the reputation of "Wonderland on Earth". In the valley, you can enjoy waterfalls flowing like bead curtains and lakes with reflection of multiple colors.

名列“世界自然遗产名录”，有“人间仙境”美誉。身处其中，可观流瀑如珠、斑斓海子等风光。

#### Huanglong Scenic Area 黄龙风景区

The well-protected plateau wetland is known for color pools, snow mountains, canyons and forests.

保护完好的高原湿地，以彩池、雪山、峡谷、森林“四绝”闻名。

Scan the code for more tourism information about Aba Tibetan-Qiang Autonomous Prefecture  
扫码查看更多阿坝藏族羌族自治州旅游信息

#### Zheduo Mountain 折多山

Known as the "First Pass of Kangba", its winding mountain road features "nine bends and eighteen turns" that live up to its name.

被称为“康巴第一关”，其盘山公路是名副其实的“九曲十八弯”。

#### Xinduqiao Town 新都桥

It features wilderness, Tibetan stockaded villages, cattle and sheep, as well as colorful forest, and is known as the "photographer's paradise".

有旷野、藏寨、牛羊和令人应接不暇的彩林，被称为“摄影家的天堂”。

#### Dagu Holy-glacier 达古冰川

The scattered and magnificent mountains are covered with snow all the year round, and there are colorful forests in autumn.

山顶终年积雪，山峰错落有致、气势磅礴，秋季还有彩林美景。

#### Mt. Siguniang Scenic Area 四姑娘山风景区

It is composed of four continuous peaks that are covered with snow and ice all year round. There are waterfalls, streams and flower-filled alpine meadows great for trekking.

由四座连绵不断的山峰组成，山峰长年冰雪覆盖，有瀑布、溪水和鲜花遍布的高山草甸，可徒步游览。

Ganzi Tibetan Autonomous Prefecture  
甘孜藏族自治州



Aba Tibetan and Qiang Autonomous Prefecture  
阿坝藏族羌族自治州



# Shopping Guide 购物全攻略

## Featured gifts 特色伴手礼

Creative products of intangible cultural heritage, as well as snacks with authentic local flavour, will all become the memory about Chengdu that accompanies you. They are not only reminiscent of your wonderful moments in Chengdu, but also the best souvenirs to your friends and relatives in your hometown.


非遗文创、地道风味，都是你可以打包带走的“成都记忆”。它们可以承载你关于成都的美好回忆，也可以成为你送给家乡亲友的最佳伴手礼。

## The “Five Golden Flowers” of Chengdu intangible cultural heritage 成都非遗“五朵金花”

### □ Shu Brocade, Shu Embroidery 蜀锦、蜀绣

Shu Brocade refers to the silk jacquard brocade produced in Chengdu. In ancient China, an inch of brocade was arguably worth an inch of gold. Shu Embroidery, also known as “Sichuan Embroidery”, is reputed to lead the ranking of China’s four famous embroideries.

蜀锦特指成都地区生产的丝织提花织锦，在中国古代可谓“寸锦寸金”；蜀绣又名“川绣”，有中国四大名绣之首的美誉。

 The price of handkerchiefs, scarves and small ornaments is between RMB 200-600, and those with collection value may be more than RMB 10,000.

手绢、丝巾和小摆件价格在200-600元之间，具收藏价值的则可能上万元。

Way of purchase: Chengdu Shu Brocade and Embroidery Museum (No. 18, Caotang East Road, Chengdu)


购买途径：成都蜀锦刺绣博物馆（成都市草堂东路18号）



### □ Chengdu Silver Filigree Craft 银花丝

The craft has been handed down for nearly 2,000 years, and every finished product takes days or even months to make.

技艺流传至今已有近两千年，每件成品都需耗费几天甚至几个月的时间。

 Ordinary ornaments range from RMB tens to several hundreds, and other decorative accessories range from one thousand to tens of thousands. 一般饰品几十元到几百元不等，其它工艺摆件上千到上万元不等。

Way of purchase: Dao'an Silver Filigree Craft (No. 17, Wenshuyuan Street, Chengdu), Tianhe Jewellery (No. 133, Qintai Road, Chengdu)  
购买途径：道安银花丝（成都市文殊院街17号）、天和银楼（成都市琴台路133号）



### □ Chengdu Lacquerware 成都漆器

It is one of the oldest lacquerwares in China, with craftsmanship originated more than 3,000 years ago. With fine luster and gorgeous color, the finished products showcase the combination of utility and artistry.

中国最古老的漆器之一，其制作技艺发源于三千多年前。成品光泽细润、图彩绚丽，实用性与艺术性兼备。

 RMB hundreds to thousands  
几百至几千元不等


Way of purchase: Song Xiping Lacquer Master Studio (No. 19, Wenshuyuan Street, Chengdu)  
购买途径：宋西平漆艺大师工作室（成都市文殊院街19号）



### □ Bamboo Weaving 竹编

Among the bamboo handicrafts in China, the bamboo weaving in Sichuan is the most representative. Chengdu's bamboo over porcelain and Daoming bamboo weaving are among the outstanding.

中国的竹编工艺品中，当属四川的竹编最具代表性。成都的瓷胎竹编和道明竹编都是其中的佼佼者。

 RMB tens to thousands  
几十到几千元不等

Way of purchase: Daoming Bamboo Craft Village (Chongqing Road, Chongzhou City, Chengdu), Liu's Bamboo Weaving Shop (No. 1, Wenshuyuan Street, Chengdu)  
购买途径：道明竹艺村（成都市崇州市重庆路）、刘氏竹编（成都市文殊院街1号）



## Recommendation of themed creative products 主题文创推荐

### □ Flower-Vessel Refrigerator Magnet 花与器开合冰箱贴

Inspired by the Hunting-Pattern Bronze Pot in the Warring States Period, the magnet incorporates artistic elements of hibiscus, ginkgo, begonia, and osmanthus.

以战国狩猎纹铜壶为创作基础，结合芙蓉、银杏、海棠和桂花元素打造。

RMB 99

价格 99元

Way of purchase: Chengdu Museum (No. 1, Xiaohe Street, Chengdu)


购买途径：成都博物馆（成都市小河街1号）



### □ Postcards of Panda Post 熊猫邮局明信片

All kinds of panda commemorative postmarks can be put on postcards.

可以在明信片上盖各式熊猫纪念邮戳。

 RMB few to tens  
几元至几十元不等

Way of purchase: Chengdu Post Panda Base Shop (Panda Plaza, No. 1328, Panda Avenue, Chengdu), Shaocheng Road Shop (Next to Exit D of Chengdu People's Park Station), etc.

购买途径：熊猫邮局熊猫基地店（成都市熊猫大道1328号熊猫广场）、少城路店（成都市人民公园地铁站D出口旁）等



### □ Binaural Mask Cup of Jinsha Site Museum 成都金沙遗址博物馆双耳面具杯

It takes the golden mask unearthed from Jinsha Site Museum as the prototype.

以金沙遗址博物馆文物大金面具为原型制作。

 RMB 118  
118元

Way of purchase: Taobao Store "Jinsha Site Museum Cultural and Creative Products"

购买途径：淘宝“金沙遗址博物馆文创”企业店铺



## Shopping blocks 购物商圈

In recent years, more business districts in different parts of Chengdu have experienced rapid

development. There are old business districts representing continuous prosperity, and more distinctive new business districts, making the city's business pattern more diversified.

近年来，成都商圈呈现出多区域发展之态。其中既有老牌代表商圈持续繁荣，也出现了更多别具特色的新商圈，使这座城市的商业格局更趋多元。



Scan the QR code to view the list of tax refund and "Immediate Tax Refund" stores, as well as duty-free shops within Chengdu 扫码查看成都市离境退税和“即买即退”商店名单及成都市内免税店信息

### □ Chunxi Road Business Block 春熙路商圈

The block that has witnessed the history of business in Chengdu for over a century has developed into a popular business block with fashion and vitality.

承载成都百年商业文明的春熙路已发展为时尚与活力并举的热门商圈。

Representative businesses: Chengdu IFS, Taikoo Li Chengdu, Wangfujing Department Store, Parkson Department Store

代表商家：成都IFS、成都太古里、王府井百货、时代百盛

### □ Wannianchang Business Block 万年场商圈

It is a popular destination for shopping and leisure in the eastern part of the city with a strong commercial atmosphere and complete supportive facilities.

商业氛围浓厚，生活配套完善，是城东购物、休闲的热门目的地。

Representative businesses: MixC Chengdu  
代表商家：成都万象城

### □ Jianshe Road Business Block 建设路商圈

It is a must-see for tourists visiting Chengdu, with a variety of restaurants, shopping malls, and trendy shops.

聚集有各色餐饮、商场、“网红店”，是游客到访成都必打卡地点。

Representative businesses: SM Plaza, Longfor Sanqianji, Ito Yokado (Jianshe Road Store)

代表商家：SM广场、龙湖三千集、伊藤洋华堂建设路店

### □ Dayuan Business Block 大源商圈

It has perfect infrastructure, a good business environment and pleasant living environment.

拥有完善的基础设施建设、浓厚的商业氛围和宜居的生活环境。

Representative businesses: Ito Yokado (High-tech Zone Store), Yintai Centre, Tiexiang Temple Riverfront

代表商家：伊藤洋华堂高新店、银泰城、铁像寺水街

### □ Jiaozhi Business Block 交子商圈

Located in the second center of Chengdu, a high-end urban business district featuring financial industry and fashion consumption is being developed.

位于成都第二个城市中心，正在打造以金融产业和时尚消费为主要特色的都市级高端商圈。

Representative businesses: Chengdu Yintai Centre in99, Chengdu Ufun Shopping Center, Renhe Town, M-CUBE Shopping Center, Global Center, etc.

代表商家：成都银泰中心in99、悠方购物中心、仁和新城、摩方购物中心、环球中心等

### □ Jinsha Guanghua Business Block 金沙光华商圈

This block with many historical and cultural elements is also home to the International Intangible Cultural Heritage Park and other cultural parks.

在这一具有历史人文气息的代表性商圈里，有国际非物质文化遗产博览园等去处。

Representative businesses: Yipintianxia, Xidan Shopping Mall, Jinsha Life Plaza

代表商家：一品天下、西单商场、金沙生活广场



## Travel and Transportation Guide 旅行交通尽在手

If you do not know how to plan a tour route, take a sightseeing line and let it be your guide to the city.

旅游路线不知如何规划？不如搭乘一条旅游专线，让它成为你的城市导游。

### □ Panda Sightseeing Line 熊猫观光线

**Stops 途经站点:**

Chunxi Road (Taikoo Li Chengdu), Kuanzhai Alley, Beidajie Street, Panda Avenue Station, and Panda Base.

春熙路（成都太古里）、宽窄巷子、北大街、地铁熊猫大道站、熊猫基地

 RMB 5  
5元

### □ Jincheng Sightseeing Line 锦城观光线

**Stops 途经站点:**

Chunxi Road (Taikoo Li Chengdu), Kuanzhai Alley, Renmin Park, Wuhou Shrine Museum (Jinli Street), Qingyang Palace, Du Fu Thatched Cottage Museum, Jinsha Site Museum

春熙路（成都太古里）、宽窄巷子、人民公园、武侯祠（锦里）、青羊宫、杜甫草堂博物馆、金沙遗址博物馆

 RMB 2  
2元

### □ Tour Bus to Chengdu Scenic Spots 成都景区直通车

**Stops 途经站点:**

The bus stops at scenic spots in the city, including Chengdu IFS/Chunxi Road, Kuanzhai Alley, Wuhou Shrine/Jinli, Panda Base, Dujiangyan Scenic Spot, Dujiangyan Panda Valley, Mount Qingcheng Scenic Spot.

It also stops at transportation hubs, including Kuanzhai Alley Urban Terminal, Chengdu Shuangliu International Airport, and Chengdu Tianfu International Airport;

It goes to two scenic spots outside the city, including Sanxingdui Museum and Leshan Giant Buddha.

市内景区含成都IFS/春熙路、宽窄巷子、武侯祠/锦里、熊猫基地、都江堰景区、都江堰熊猫谷、青城山景区；

交通枢纽含宽窄巷子城市候机楼、成都双流国际机场、成都天府国际机场；

周边景区含三星堆博物馆、乐山大佛。

 RMB 2-78  
2元-78元



Weixin account  
微信公众号



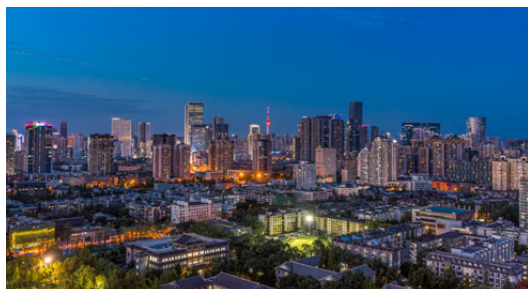
**Urban New Central Axis Sightseeing Line**  
城市新中轴观光线

**Stops 途经站点:**

Chunxi Road (Taikoo Li Chengdu), Tianfu Square South, Intersection of Jiaozi Avenue and Yizhou Avenue, New Century Global Center, Nijiaqiao Station, Sichuan Gymnasium Station, Tianfu Square East, Chunxi Road (Taikoo Li Chengdu)

春熙路 (成都太古里)、天府广场南、交子大道益州大道口、环球中心、地铁倪家桥站、地铁省体育馆站、天府广场东、春熙路 (成都太古里)

 RMB 10 for upper deck/ RMB 5 for lower deck  
上层10元/下层5元



**No. 154 "Food Line"**  
154路“美食公交”

The No. 154 bus line is just one of the normal bus lines in Chengdu, but it is famous for its stops where many famous local restaurants that have attracted many visitors are located. Over time, this line has the reputation of the "food line".

**Recommended restaurants along the line:** Yutian Restaurant, Zili Noodle Restaurant (Huaxing Street Stop)—Huaxing Street Fried Egg Noodle (Shuangzhazi Street Stop)—Daojia Zhang's Fermented Glutinous Rice, Xiebin Stewed Chicken with Pork Intestine (Chengdu Second People's Hospital Stop)—Mingting Restaurant, Wang's Special Guokui (Caojiexiang Stop)—Gan's Pork Intestine Rice Noodles (Ma'an West Road Stop)—Xianlaotou Pork Liver Noodles (Honghua North Road Stop)

154路公交线路原只是成都众多公交线路中再普通不过的一条，却因为途经众多本地知名美食店而闻名，甚至有不少外地人慕名而来沿途“打卡”。久而久之，这条线路也就有了“美食公交”的美名。

**途经美食推荐:** 雨田饭店、自力面店 (华兴街站)—华兴街煎蛋面 (双栅子街站)—到家张醪糟、谢彬肥肠鸡 (地铁市二医院站)—明婷饭店、王记特色锅魁 (曹家巷站)—廿记肥肠粉 (马鞍西路站)—鲜老头猪肝面 (红花北路站)

 RMB 2  
2元



Scan the QR code to check out information about the double-decker bus that offers city night tour service 扫码查看成都双层巴士夜游观光车信息

**Access to surroundings**  
通达周边

With the rapid development of intercity railroads, suburban railroads and urban rail transportation in the Chengdu metropolitan area, Chengdu is more

closely connected with the surrounding areas, and the radius of life in Chengdu is extending. The following are some cities that can be reached quickly by high-speed rail and bullet train.

随着成都都市圈城际铁路、市域 (郊) 铁路、城市轨道交通的蓬勃发展，成都与周边的联结也愈加紧密，在成都的生活半径也就此不断延伸。以下为高铁、动车出行，快速可达的部分城市。



**Ziyang**  
资阳  
Time: About 22 min  
耗时: 约22分钟  
Ticket: About

RMB 42 for a second class seat  
票价: 二等座约42元

**Deyang**  
德阳  
Time: About 24 min  
耗时: 约24分钟  
Ticket: RMB 24-27 for a second class seat  
票价: 二等座24-27元

**Meishan**  
眉山  
Time: About 26 min  
耗时: 约26分钟  
Ticket: About RMB 30 for a second class seat  
票价: 二等座约30元

**Neijiang**  
内江  
Time: About 35 min  
耗时: 约35分钟  
Ticket: RMB 70-84 for a second class seat  
票价: 二等座70-84元

**Mianyang**  
绵阳  
Time: About 37 min  
耗时: 约37分钟  
Ticket: RMB 40-45 for a second class seat  
票价: 二等座40-45元

**Leshan**  
乐山  
Time: About 41 min  
耗时: 约41分钟  
Ticket: About RMB 51 for a second class seat  
票价: 二等座约51元

**Ya'an**  
雅安  
Time: About 54 min  
耗时: 约54分钟  
Ticket: About RMB 52 for a second class seat  
票价: 二等座约52元



**Emeishan**  
峨眉山市  
Time: About 1 h  
耗时: 约1小时整  
Ticket: About RMB 60 for a second class seat  
票价: 二等座约60元

**Chongqing**  
重庆  
Time: About 1 h and 2 min  
耗时: 约1小时2分钟  
Ticket: About RMB 157 for a second class seat  
票价: 二等座约157元

**Yibin**  
宜宾  
Time: About 1 h and 13 min  
耗时: 约1小时13分钟  
Ticket: About RMB 132 for a second class seat  
票价: 二等座约132元

**Jiuzhaigou Valley**  
九寨沟  
Time: About 1 h and 39 min  
耗时: 约1小时39分钟  
Ticket: About RMB 140 for a second class seat  
票价: 二等座约140元



**Dazhou**  
达州  
Time: About 2 h and 44 min  
耗时: 约2小时44分钟

Ticket: About RMB 115 for a second class seat  
票价: 二等座约115元

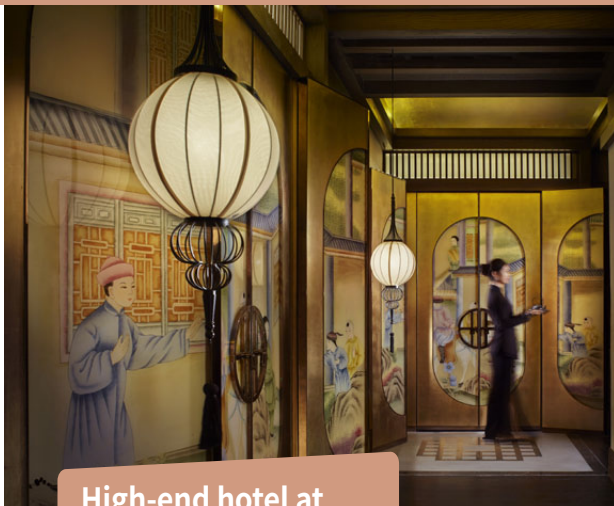
**Guiyang (capital of Guizhou Province)**  
(贵州省省会) 贵阳  
Time: About 3 h and 1 min  
耗时: 约3小时1分钟  
Ticket: RMB 279-296 for a second class seat  
票价: 二等座279-296元

**Xi'an (capital of Shaanxi Province)**  
(陕西省省会) 西安  
Time: About 3 h and 10 min  
耗时: 约3小时10分钟  
Ticket: About RMB 263 for a second class seat  
票价: 二等座约263元

# Travel upon Check-in 入住即旅行

With the continuous transformation of traditional tourism concepts and the upgrading of business standards, hotels, high-end serviced apartments or homestays, originally served as courier stations during travel, now can play an important role as a tourist destination independently. The new concept of "travel upon check-in" has long been popular in Chengdu. The following recommended tourist accommodation, no matter what type, is worth your in-depth exploration and experience.

随着传统旅游观念的不断转变和商家创意及服务水准的不断升级，无论酒店、高端服务式公寓或民宿，这些旅游中原本仅扮演过路驿站角色的存在，如今已可独立担纲旅游目的地的角色。而“入住即旅行”的新概念，在成都早已深入人心。以下推荐的旅游住宿，无论是何种类型，都值得你深度探索体验。



High-end hotel at international level  
高端酒店，国际同步

## The Ritz-Carlton, Chengdu 成都富力丽思卡尔顿酒店

Located in the center of Chengdu, adjacent to Tianfu Square, its Li Xuan Chinese Restaurant was selected by *Chengdu Michelin Guide*.

位于成都市中心，毗邻天府广场，酒店丽轩中餐厅是《成都米其林指南》入选餐厅。

 No. 269, Shuncheng Street, Chengdu  
成都市顺城大街269号  
 028-83588888



Weixin account  
微信公众号

## Jinjiang Hotel 锦江宾馆

Jinjiang Hotel, a local high-end hotel built in the 1950s, has received many foreign guests and dignitaries.

锦江宾馆是一座始建于二十世纪五十年代的本地高端酒店，曾接待过众多外宾政要。

 No. 80, Section 2, Renmin South Road, Chengdu  
成都市人民南路二段80号  
 028-85506666



Weixin account  
微信公众号



## InterContinental Century City Chengdu 成都世纪城天堂洲际大饭店

Adjacent to Guixi Eco-park, the hotel integrates the decoration design of the classic European style with the characteristics of traditional western Sichuan Basin dwellings.

毗邻桂溪生态公园，装潢设计将经典欧洲风格与传统川西民居特色相融。

 No. 88, Century City Road, Chengdu  
成都市世纪城路88号  
 028-85349999





Weixin account  
微信公众号

## Chengdu Expo Waterfall Hotel - MGallery Collection 成都世园瀑布美景阁酒店

Located in the Chengdu World Horticultural Expo Park, the hotel is inspired by local red sandstone and waterfalls, blending architecture seamlessly into the surrounding landscape.

坐落于成都世界园艺博览园内，以本地独特的红砂岩及瀑布景观为设计灵感，构建出一座被瀑布、花园、绿植和景观围绕的诗意栖居地，宛若从自然中“生长”而出的居所。



 No. 3199, Park Avenue, Sancha Subdistrict, Chengdu  
成都市三岔街道公园大街3199号  
 028-67578888



Weixin account  
微信公众号



Hotel apartment,  
comfortable sojourn  
酒店公寓，自在旅居

 Building No.2, No. 300, Jiaozhi Avenue, Chengdu  
成都市交子大道300号2栋  
 028-60106666



Weixin account  
微信公众号


Easy Travel In Chengdu  
悠游，成都


Easy Travel In Chengdu  
悠游，成都

 **St. Regis Chengdu**  
成都瑞吉酒店

The high-end hotel from New York, USA, is close to Tianfu Square and Chunxi Road Business District and provides butler services that will bring guests a unique accommodation experience.

来自美国纽约的高端酒店品牌，紧邻天府广场和春熙路商圈，提供的管家服务为宾客带来独特的居住体验。

 No. 88, Taisheng South Road, Chengdu  
成都市太升南路88号

 028-62876666





Weixin account  
微信公众号

 **Gran Meliá Chengdu**  
成都盛美利亚酒店

The Spanish high-end branded hotel is close to Jincheng Lake, with beautiful lake view and elegant courtyard, so that guests can enjoy a garden-style holiday in the city.

来自西班牙的高端品牌酒店，与锦城湖仅咫尺之隔，坐拥旖旎湖景、典雅庭院，使宾客在城市中享受园林式的度假氛围。

 No. 1555, Jincheng Avenue, Chengdu  
成都市锦城大道1555号

 028-85151555





Weixin account  
微信公众号

 **Six Senses Qing Cheng Mountain**  
青城山六善酒店

It is located at the foot of Mount Qingcheng, which is known as one of the most tranquil places, and the Oriental garden style design makes the hotel more picturesque in nature scene.

位于“天下第一幽”的青城山山脚，东方园林式的设计使酒店在自然中更显静谧。

 No. 2, Dongruan Road, Qingcheng Mountain Town, Dujiangyan City, Chengdu  
成都市都江堰市青城山镇东软大道2号

 028-87126666



Weixin account  
微信公众号



 **Primcasa Chengdu**  
成都合景誉舍国际服务式公寓


Located in the core area of the Financial City, Chengdu Hi-tech Zone, the modern residential space out of careful work makes the sojourn of the new generation a higher quality.

位于成都高新区金融城核心地带，精雕细琢的现代感居住空间为新生代生活家的旅居更添品质。

 **Chengdu IFS Residences**  
成都IFS国金豪庭服务式公寓

Located within the Chengdu IFS complex. It offers guests convenient access to dining, shopping and entertainment services in the city center.

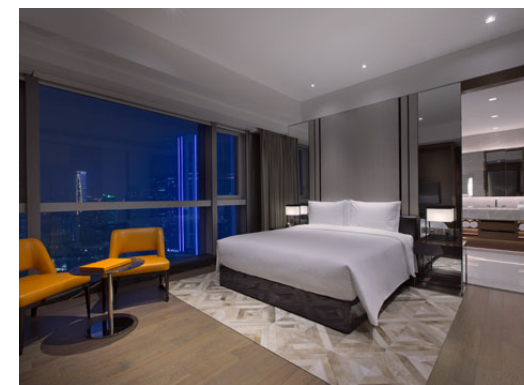
坐落于成都IFS商业综合体，宾客在此可咫尺尽享城市核心地段一应俱全的餐饮、购物和娱乐服务。

 Tower 4, Chengdu IFS, No. 1, Hongxing Road Section 3, Chengdu  
成都市红星路三段1号国际金融中心4号楼

 028-62708888



Weixin account  
微信公众号



## Boutique homestay, the highlight 精品民宿，点睛一站

### Tianfu Red Valley 天府红谷

An enjoyable ideal life including plowing, reading, tea-tasting, picking, and river tracing in mountain is available here.

耕读、品茶、采摘、溯溪，惬意的山居理想生活可在此尽情体验。

No. 1, Gengdu Road, Jingkou Village, Gaohe Town, Qionglai City, Chengdu  
成都市邛崃市高河镇靖口村耕读路1号

18180988877



Weixin account  
微信公众号

### THE HIDDEN HOUSE Hotel (Kuanzhai Alley, Chengdu) 隐栖堂 (成都宽窄巷子店)

This Chinese courtyard with white walls and blue tiles is hidden in an old street in Chengdu, which is a poetic homestay adjacent to the People's Park and Kuanzhai Alley.

白墙青瓦的中式院落隐于成都老街，是毗邻人民公园、宽窄巷子的诗意民宿。

No. 5, Jiangjun Street, Chengdu  
成都市将军街5号

028-69009595



Weixin account  
微信公众号

### Qiongyao Art Homestay 邛窑艺术民宿

The homestay in Qiong Kiln Ruins Park is transformed from the old folk houses. The osmanthus and crape myrtle flowers in the Chinese courtyard make it more tranquil.

邛窑遗址公园中以旧时民居改造而成的民宿，中式院落里的桂花、紫薇花使其更增恬淡氛围。

Qiong Kiln Archaeological Park, Qionglai City, Chengdu  
成都市邛崃市邛窑考古遗址公园

13438365261



Weixin account  
微信公众号



Scan the QR code to check the notification on new measures designed to facilitate accommodation for foreign travelers.

扫码可查看《关于服务高水平对外开放便利境外人员住宿若干措施的通知》



## Quick Search 快速检索

### Scenic Spots 景区

#### Chengdu International Intangible Cultural Heritage Creative Industry Park 成都国际非遗创意产业园

Address: No. 601, Guanghua Avenue Section 2, Chengdu  
Tel.: 028-87070276

地址: 成都市光华大道二段601号  
电话: 028-87070276

#### Sansheng Flower Town Scenic Area 三圣花乡景区

Address: Sansheng Sub-district, Chengdu  
地址: 成都市三圣街道

Tel.: 028-84676767  
电话: 028-84676767

#### Huanglongxi Ancient Town 黄龙溪古镇

Address: Huanglongxi Town, Shuangliu District, Chengdu  
Tel.: 028-85696929

地址: 成都市双流区黄龙溪镇  
电话: 028-85696929

#### Botanical Weaving Park in Shou'an Town 寿安编艺公园

Address: Tianxing Village, Shou'an Town, Wenjiang District, Chengdu  
地址: 成都市温江区寿安镇天星村

#### Luxelakes Water City 麓湖水城

Address: Art Exhibition Center,

Luxelakes Eco-City, South Extension of Tianfu Avenue, Sichuan Tianfu New Area  
Tel.: 028-60616886  
地址: 四川天府新区天府大道南延线麓湖生态城艺展中心  
电话: 028-60616886

#### Jinmen Scenic Area 锦门景区

Address: No. 17, Chengshun Street, Xindu District, Chengdu  
地址: 成都市新都区承顺街17号

Tel.: 028-89359038  
电话: 028-89359038

#### Danjing Viewing Platform Scenic Area 丹景台旅游景区

Address: Danjing Sub-district, Chengdu Eastern New Area  
Tel.: 028-60182777

地址: 成都东部新区丹景街道  
电话: 028-60182777

#### Luodai Ancient Town 洛带古镇

Address: Luodai Town, Longquanyi District, Chengdu  
Tel.: 028-84893693

地址: 成都市龙泉驿区洛带镇  
电话: 028-84893693

#### Taohua Guli Scenic Area 桃花故里旅游景区

Address: Taoyuan Village, Shanquan Town, Longquanyi District, Chengdu  
Tel.: 028-84820966

地址: 成都市龙泉驿区山泉镇桃源村

电话: 028-84820966

#### Baoguang-Guihu Scenic Area 宝光桂湖文化旅游区

Address: Guihu Sub-district, Xindu District, Chengdu  
Tel.: 028-83972945

地址: 成都市新都区桂湖街道  
电话: 028-83972945

#### Phoenix Lake Scenic Area 凤凰湖旅游景区

Address: No. 299, Fenghuang Avenue Section 3, Qingbaijiang District, Chengdu  
Tel.: 028-83628866

地址: 成都市青白江区凤凰大道三段299号  
电话: 028-83628866

#### China · Sichuan Cuisine Experience Park Scenic Area 中国·川菜体验园旅游景区

Address: No. 124, Antang Road, Ande Town, Pidu District, Chengdu  
Tel.: 028-87871117

地址: 成都市郫都区安德镇安唐路124号  
电话: 028-87871117

#### Hua Wu Ren Jian 花舞人间

Address: No. 555, Lihua Avenue Section 1, Yongshang Town, Xinjin District, Chengdu  
Tel.: 028-82555666

地址: 成都市新津区永商镇梨花大道一段555号  
电话: 028-82555666

#### Bailu Music Town 白鹿音乐小镇

Address: Bailu Town, Pengzhou City, Chengdu

Tel.: 028-83771500  
地址：成都市彭州市白鹿镇  
电话：028-83771500

● **Tiantai Mountain Scenic Area**  
天台山国家重点风景名胜景区

Address: Tiantaishan Town,  
Qionglai City, Chengdu  
Tel.: 028-89235003  
地址：成都市邛崃市天台山镇  
电话：028-89235003

● **Western Sichuan Basin**  
**Bamboo Sea Scenic Area**  
川西竹海景区

Address: Pingle Town, Qionglai  
City, Chengdu  
Tel.: 028-88781110  
地址：成都市邛崃市平乐镇  
电话：028-88781110

● **Yuantong Ancient Town**  
元通古镇

Address: Chongzhou City, Chengdu  
Tel.: 028-82263656  
地址：成都市崇州市  
电话：028-82263656

● **Jiezi Ancient Town**  
街子古镇

Address: Chongzhou City, Chengdu  
Tel.: 028-82289555  
地址：成都市崇州市  
电话：028-82289555

● **Xinchang Ancient Town**  
新场古镇

Address: Xinchang Town, Dayi  
County, Chengdu  
Tel.: 028-88350369  
地址：成都市大邑县新场镇  
电话：028-88350369

● **Huashuiwan Hot Spring Resort**  
花水湾温泉度假区

Address: Huashuiwan Town, Dayi  
County, Chengdu  
Tel.: 028-88390128  
地址：成都市大邑县花水湾镇

电话：028-88390128

● **Cherry Mountain Scenic Area**  
樱桃山景区

Address: Heshan Sub-district,  
Pujiang County, Chengdu  
地址：成都市蒲江县鹤山街道

● **Wufeng Ancient Town Scenic Area**  
五凤溪旅游景区

Address: Fengxi West Road,  
Wufeng Town, Jintang County,  
Chengdu  
Tel.: 028-84958011  
地址：成都市金堂县五凤镇凤  
溪西路  
电话：028-84958011



Scan the QR  
code to discover  
Chengdu  
travel agencies  
catering to  
foreign travelers

扫码查看可接待外国人的成都市  
旅行社名录

◎ **Delicacies**  
美食

**Snacks and Sichuan cuisine**  
小吃、川菜

● **Zhong's Dumpling (Main Store)**  
钟水饺 (总店)

Address: Ziwei Pavilion, Renmin Park,  
No. 12, Shaoyang Road, Chengdu  
Tel.: 028-86130521  
地址：成都市少城路12号人  
民公园内紫薇阁  
电话：028-86130521

● **Long Chaoshou (Main Store)**  
龙抄手 (总店)

Address: No. 63, Chengshou  
Street, Chengdu  
Tel.: 028-86653668  
地址：成都市城守街63号

电话：028-86653668

● **Chen Mapo Tofu (Main Store)**  
陈麻婆豆腐 (总店)

Address: No. 51, Donghuamen  
Street, Chengdu  
Tel.: 028-86743889  
地址：成都市东华门街51号  
电话：028-86743889

● **Pansunshi (Chunxi Road Store)**  
盘飧市 (春熙路店)

Address: No. 62-63, Huaxingzheng  
Street, Chengdu  
Tel.: 028-86750609  
地址：成都市华兴正街62-63号  
电话：028-86750609

● **Rong Le Yuan**  
荣乐园

Address: No. 29, Wenshuyuan  
Street, Chengdu  
Tel.: 028-86935588  
地址：成都市文殊院街29号  
电话：028-86935588

● **Taolin Restaurant (Chunxi  
Road Store)**  
饕林餐厅 (春熙路店)

Address: No. 81, Xuedao Street, Chengdu  
Tel.: 028-62670108  
地址：成都市学道街81号  
电话：028-62670108

● **Kong Gan Fan (Hongxing Road  
Store)**  
孔干饭 (红星路店)

Address: No. 2-1, Xinghui East  
Road, Chengdu  
Tel.: 028-89993499  
地址：成都市星辉东路2号附1号  
电话：028-89993499

● **Jimaodian Sichuan Cuisine**  
**(Eastern Suburb Memory Store)**  
鸡毛店·川菜 (东郊记忆店)

Address: No. 93-1, Jianshe South  
Road, Chengdu  
Tel.: 13540182201

地址：成都市建设南路93号  
附1号  
电话：13540182201

● **Da Rong He (Kuanzhai Alley  
Store)**  
大蓉和 (宽窄巷子店)

Address: No. 7, Majia Huayuan  
Road, Chengdu  
Tel.: 028-87700333  
地址：成都市马家花园路7号  
电话：028-87700333

● **Luji Zhengjie · Sichuan and  
Human Cuisine**  
卢记正街·川湘菜

Address: No. 1, Yujie Alley, Chengdu  
Tel.: 028-85533966  
地址：成都市玉洁巷1号  
电话：028-85533966

● **Xu's Cuisine (Wangjiang  
Store)**  
许家菜 (望江店)

Address: Building 8-1, Greenwich  
Square, No. 1, Wangjiang Road,  
Chengdu  
Tel.: 028-85291388  
地址：成都市望江路1号格林  
威治广场8幢附1号  
电话：028-85291388

● **Furonghuang Garden Restaurant**  
芙蓉凰花园酒楼

Address: No. 66-16-17,  
Guanghuacun Street, Chengdu  
Tel.: 028-87346868  
地址：成都市光华村街66号附  
16-17号  
电话：028-87346868

● **Ming Ting Restaurant (Taikoo  
Li Flagship Store)**  
明婷小馆 (太古里旗舰店)

Address: 4F, No. 166, Dongdajie  
Street Lower Dongdajie Street  
Section, Chengdu  
Tel.: 028-86666326  
地址：成都市东大街下东大街

段166号4楼  
电话：028-86666326

● **Taode Casserole**  
陶德砂锅 (春熙路店)

Address: 2F, Building 1, No. 8, Zongfu  
Road, Chengdu  
Tel.: 028-85096669  
地址：成都市总府路8号1栋2层  
电话：028-85096669

● **Xuanxuan Yard (Kuanzhai  
Alley Store)**  
轩轩小院 (宽巷子店)

Address: No. 42, Kuan Alley, Chengdu  
Tel.: 028-86690111  
地址：成都市宽巷子42号  
电话：028-86690111

● **Huishuizhen · Jianghu**  
**Chuancai (Taikoo Li Store)**  
回水镇·江湖川菜 (太古里店)

Address: No. 7-9, Wucheng  
Avenue, Chengdu  
Tel.: 028-61691118  
地址：成都市武成大街7-9号  
电话：028-61691118

● **THE WOO'S**  
吴氏荟THE WOO'S·精致川菜

Address: No. 39-17, Hongji Middle  
Road, Chengdu  
Tel.: 028-65272678  
地址：成都市宏济中路39号附  
17号  
电话：028-65272678

● **Zhuanzhuanhui (Liangui Store)**  
转转会 (莲桂店)

Address: No. 27, Lianhua South  
Road, Chengdu  
Tel.: 028-84511000  
地址：成都市莲花南路27号  
电话：028-84511000

**Hot Pot**  
火锅

● **Huangcheng Laoma**  
**(Huangcheng Store)**  
皇城老妈 (皇城店)

Address: No. 20, 2nd Ring Road  
South Section 3, Chengdu  
Tel.: 028-85139999  
地址：成都市二环路南三段20号  
电话：028-85139999

● **Yuanlaosi Hot Pot (Dongdajie  
Street Store)**  
袁老四老火锅 (东大街店)

Address: No. 36, Dongdajie Street  
Lower Dongdajie Street Section,  
Chengdu  
Tel.: 028-83333788  
地址：成都市东大街下东大街  
段36号  
电话：028-83333788

● **Chuan Hsi Pa Tzu (Qingjiang  
East Road Store)**  
川西坝子 (清江东路店)

Address: No. 8, Qingjiang East  
Road, Chengdu  
Tel.: 028-87799517  
地址：成都市清江东路8号  
电话：028-87799517

● **Dalongyi Hot Pot (Kehua Store)**  
大龙燚火锅 (科华店)

Address: No. 5, Keyuan Street,  
Chengdu  
Tel.: 028-85210521  
地址：成都市科院街5号  
电话：028-85210521

● **Wuliguan Hot Pot (Jianshe  
North Road Store)**  
五里关火锅 (建设北路店)

Address: No. 1, Shuangjian Road,  
Chengdu  
Tel.: 13326731595  
地址：成都市双建路1号  
电话：13326731595

● **Houtang Hot Pot (Taikoo Li  
Main Store)**  
吼堂老火锅 (太古里总店)

**Address:** No. 166, Dongdajie Street Section Lower Dongdajie, Jinjiang District, Chengdu  
**Tel.:** 028-62103858  
地址：成都市东大街下东大街段 166 号  
电话：028-62103858

● **The Way of The Dragon Cultural Hotpot (Kuanzhai Alley Store)**

**小龙翻大江文化火锅(宽窄店)**  
**Address:** No. 28, Zhai Alley, Chengdu  
**Tel.:** 028-86648888  
地址：成都市窄巷子 28 号  
电话：028-86648888

● **Xiaolongkan Old Hot Pot (Chunxi Store)**

**小龙坎老火锅(春熙店)**  
**Address:** Tulip Square, No. 36, Lower Dongdajie Street, Chengdu  
**Tel.:** 028-61999807  
地址：成都市下东大街 36 号郁金香广场  
电话：028-61999807

● **Laomatou Hot Pot (Chunxi Road Store)**  
**老码头火锅(春熙店)**

**Address:** No. 51, Hongxing Road Section 4, Chengdu  
**Tel.:** 028-86666920  
地址：成都市红星路四段 51 号  
电话：028-86666920

**Tanyaxue Old Hotpot (Taikoo Li Store) (Wenshuyuan Store)**

**谭鸭血老火锅(太古里店)**  
**Address:** No. 166, Dongdajie Street Lower Dongdajie Street Section, Chengdu  
**Tel.:** 028-86115477  
地址：成都市东大街下东大街段 166 号  
电话：028-86115477

● **Shudaxia Hot Pot (Chunxi Road Store)**

**蜀大侠火锅(春熙路店)**

**Address:** 2F, Chunnan Shopping Mall, Chunxi Road South Section, Chengdu  
**Tel.:** 028-87666679  
地址：成都市春熙路南段春南商场 2 楼  
电话：028-87666679

**Food Streets  
美食街**

● **West Kangshi Street-East Kangshi Street**  
**西糠市街—东糠市街**

● **Jianshe Alley**  
**建设巷**

● **Kuixinglou Street**  
**奎星楼街**

● **Xiaotong Alley**  
**小通巷**

● **Xiangxiang Alley**  
**香香巷**

● **Wangping Binhe Road**  
**望平滨河路**

● **Xianghe Lane**  
**祥和里**

◎ **Culture  
文化**

**Museums, Art Galleries  
博物馆、艺术馆**

● **Chengdu Giant Panda Museum**  
**成都大熊猫博物馆**

**Address:** Inside Panda Base, No. 1375, Panda Avenue, Chengdu  
**Tel.:** 028-83500156  
地址：成都市熊猫大道 1375 号成都熊猫基地内  
电话：028-83500156

● **Shuijingfang Museum**  
**水井坊博物馆**

**Address:** No. 19-25, Shuijing Street, Chengdu  
**Tel.:** 028-84430666  
地址：成都市水井街 19-25 号  
电话：028-84430666

● **Chengdu Yongling Museum**  
**成都永陵博物馆**

**Address:** No. 10, Yongling Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-87783092  
地址：成都市永陵路 10 号  
电话：028-87783092

● **Chengdu Natural History Museum (The Museum of Chengdu University of Technology)**  
**成都自然博物馆(成都理工大学博物馆)**

**Address:** No. 88, Shilidian Road, Chenghua Avenue, Chengdu  
**Tel.:** 028-84078991  
地址：成都市成华大道十里店路 88 号  
电话：028-84078991

● **Sichuan University Museum**  
**四川大学博物馆**

**Address:** No.19, Wangjiang Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-85412543  
地址：成都市望江路 19 号  
电话：028-85412543

● **Chengdu ShuBrocade and Embroidery Museum**  
**成都蜀锦织绣博物馆**

**Address:** No. 66, Caotang East Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-87337990  
地址：成都市草堂东路 66 号  
电话：028-87337990

● **Chengdu Sui and Tang Dynasties Kiln Sites Museum**  
**成都隋唐窑址博物馆**

**Address:** No. 31, 1st Ring Road West Section 2, Chengdu  
**Tel.:** 028-81296060  
地址：成都市一环路西二段 31 号  
电话：028-81296060

● **Yiyuan Garden Art Museum**  
**易园园林艺术博物馆**

**Address:** No. 8, Jinquan Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-87512222  
地址：成都市金泉路 8 号  
电话：028-87512222

● **Jiaozhi Financial Museum**  
**交子金融博物馆**

**Address:** 2nd Jinyun East Alley, Chengdu  
**Tel.:** 028-60166006  
地址：成都市锦云东二巷  
电话：028-60166006

● **Wangcong Shrine Museum**  
**望丛祠博物馆**

**Address:** No. 5, Wangcong Middle Road, Pidu District, Chengdu  
**Tel.:** 028-87928434  
地址：成都市郫都区望丛中路 5 号  
电话：028-87928434

● **Yanhuaachi Museum**  
**霁画池博物馆**

**Address:** No. 54, Dadong Street, Chongzhou City, Chengdu  
**Tel.:** 028-82273230  
地址：成都市崇州市大东街 54 号  
电话：028-82273230

● **Liu's Manor Museum**  
**刘氏庄园博物馆**

**Address:** No. 15, Jin'gui Street, Anren Town, Dayi County, Chengdu  
**Tel.:** 028-88315113  
地址：成都市大邑县安仁镇金桂街 15 号  
电话：028-88315113

● **Jianchuan Museum**  
**建川博物馆**

**Address:** Yingbin Road, Anren Town, Dayi County, Chengdu  
**Tel.:** 028-88318000  
地址：成都市大邑县安仁镇迎宾路  
电话：028-88318000

● **Xu Liaoyuan Museum of Modern Art and Design (XLY MoMA)**

**许燎源现代设计艺术博物馆**  
**Address:** Shuijing Plaza, Hongsha Village, Sansheng Sub-district, Chengdu  
**Tel.:** 028-84678585  
地址：成都市三圣乡红砂村水景广场  
电话：028-84678585

● **Shuangliu YECOOL · ZHUJIEJI Butterfly Museum**  
**双流追蝶记蝴蝶博物馆**

**Address:** Building 3, Area C, Baihe Park, Shuangliu District, Chengdu  
**Tel.:** 18181443922  
地址：成都市双流区白河公园 C 区 3 号楼  
电话：18181443922

● **Heduolin Museum**  
**何多苓美术馆**

**Address:** Building No.75, Phase III, Blue Roof Art District, Sichuan Tianfu New Area  
**Tel.:** 18111616459  
地址：四川天府新区蓝顶艺术区三期 75 幢  
电话：18111616459

● **Luxelakes · A4 Art Museum**  
**麓湖·A4 美术馆**

**Address:** Art Exhibition Center, Luxelakes Eco-City, Sichuan Tianfu New Area  
**Tel.:** 028-85761265  
地址：四川天府新区麓湖生态城艺展中心  
电话：028-85761265

● **Sen-Museum**  
**森的·美术馆**

**Address:** Inside Laolong Lihua Forest Park, Sichuan Tianfu New Area  
**Tel.:** 028-64717329  
地址：四川天府新区老龙梨花森林公园内  
电话：028-64717329

**Bookstores  
书店**

● **Fang Ting Commune (R29C) 方庭书店 (R29C) 店**

**Address:** Building 3, No. 368, Jinjiang Avenue, Chengdu  
**Tel.:** 028-86952201  
地址：成都市锦江大道 368 号 3 栋  
电话：028-86952201

● **CITIC Books (Chengdu Xinglong Lake Store) 中信书店(成都兴隆湖店)**

**Address:** No.123, West Section, Hupan Road, Sichuan Tianfu New Area  
**Tel.:** 028-81197657  
地址：四川天府新区湖畔路西段 123 号  
电话：028-81197657

● **Chengdu Laishuxia Bookstore**  
**成都来树下书店**

**Address:** No. 86, Hongxing Road Section 1, Chengdu  
**Tel.:** 13550276045  
地址：成都市红星路一段 86 号  
电话：13550276045

● **Zhongshuge**  
**钟书阁**

**Address:** 4F, Chengdu Yintai Center in 99, No. 1199, Tianfu Avenue, Chengdu  
**Tel.:** 028-62615862

地址：成都市天府大道1199号  
成都银泰中心in99 4层  
电话：028-62615862

● **Maobian Bookstore · Taoxi Academy**

**毛边书局·桃溪书院**

Address: No. 300, Yifu Road, Chengdu  
Tel.: 15388135690  
地址：成都市怡福路300号  
电话：15388135690

● **Yiwei Bookstore**  
**一苇书坊**

Address: No. 8, Caihong Street, Chengdu  
Tel.: 19113533347  
地址：成都市彩虹街8号  
电话：19113533347

**Performance Venues**  
**演出场所**

● **Chengdu City Concert Hall**  
**成都城市音乐厅**

Address: 1st Ring Road South Section 1, Chengdu  
Tel.: 028-81258957  
地址：成都市一环路南一段  
电话：028-81258957

● **Sichuan Song and Dance Theater**

**四川歌舞大剧院**

Address: No. 97, Xidajie Street, Chengdu  
Tel.: 028-86631335  
地址：成都市西大街97号  
电话：028-86631335

● **Sichuan Opera Troupe**  
**四川省川剧院**

Address: No. 108, Zhihui Street, Chengdu  
Tel.: 028-86658400  
地址：成都市指挥街108号  
电话：028-86658400

● **Chengdu Sichuan Opera Art Center**  
**成都川剧艺术中心**

Address: No. 54, Huaxing Zhengjie Street, Chengdu  
地址：成都市华兴正街54号

● **Eastern Suburb Memory · Performing Arts Center**

**东郊记忆·演艺中心**

Address: No. 4, Branch Way of Jianshe South Road, Chengdu  
Tel.: 028-84121347  
地址：成都市建设南路4号  
电话：028-84121347

● **Tianfu Concert Hall, Chengdu ICON Cloud**

**Icon·云端天府音乐厅**

Address: No. 1577, Tianfu Avenue Middle Section, Chengdu  
Tel.: 028-65221166  
地址：成都市天府大道中段1577号  
电话：028-65221166

● **WULIANGYE Chengdu Financial City Performing Arts Center**  
**五粮液成都金融城演艺中心**

Address: No. 1777, Tianfu Avenue North Section, Chengdu  
Tel.: 028-86240096  
地址：成都市天府大道北段1777号  
电话：028-86240096

● **Fenghuangshan Open Air Music Park**

**凤凰山露天音乐公园**

Address: Intersection of 3rd Ring Road North Section 3 and Section 2, 3rd Ring Road North, Chengdu  
Tel.: 028-83572993  
地址：成都市北三环路与北三环二段交叉口  
电话：028-83572993

● **Shiwaitaoyuan Theater**

**世外桃源大剧场**

Address: No.69, Kehua North

Road, Chengdu  
Tel.: 028-60229128  
地址：成都市科华北路69号  
电话：028-60229128

● **CDHT CPAA Grand Theatre**  
**成都高新中演大剧院**

Address: No. 688, 4th Tianfu Street, Chengdu  
Tel.: 028-60118886  
地址：成都市天府四街688号  
电话：028-60118886

● **Chengdu Star Theatres**  
**成都繁星戏剧村**

Address: Inside Eastern Suburb Memory, Chengdu  
Tel.: 19150116035  
地址：成都市东郊记忆内  
电话：19150116035

● **Jinsha International Concert Hall**  
**金沙国际音乐厅**

Address: No. 48, Shuonianhe Road, Chengdu  
Tel.: 13980772926  
地址：成都市水碾河路48号  
电话：13980772926

● **Grand Concert Hall of Sichuan Conservatory of Music**  
**四川音乐学院大音乐厅**

Address: No. 6, Xinsheng Road, Chengdu  
Tel.: 028-85430202  
地址：成都市新生路6号  
电话：028-85430202

● **Luxelakes Theater**  
**麓湖水上剧场**

Address: No. 1600, Art Exhibition Center, Luxelakes Eco-City, South Extension of Tianfu Avenue, Sichuan Tianfu New Area  
Tel.: 028-63827595  
地址：四川天府新区天府大道南延线麓湖生态城艺展中心1600号  
电话：028-63827595

● **Little Bar (Yulin Store)**

**小酒馆(玉林店)**

Address: No. 100, Yulin West Road, Chengdu  
Tel.: 028-85568552  
地址：成都市玉林西路100号  
电话：028-85568552

● **Zhenghuo Art Center**  
**正火艺术中心**

Address: Inside the Fanmate Creative Art Area, No.666, Donghong Road, Chengdu  
Tel.: 028-64086070  
地址：成都市东洪路666号梵木创艺区内  
电话：028-64086070

● **NUSPACE**  
**纽空间**

Address: No. 9, Kuixinglou Street, Chengdu  
Tel.: 028-86271671  
地址：成都市奎星楼街9号  
电话：028-86271671



Scan the QR code for more information on museums, art galleries, and performance venues  
扫码查看更多博物馆、艺术馆及演出场所信息

● **Accommodation**  
**住宿**

**International hotels/High-end serviced apartments**  
**国际酒店 / 高端服务式公寓**

● **W CHENGDU**  
**成都W酒店**

Address: No. 300, Jiaozhi Avenue, Chengdu  
Tel.: 028-83119999  
地址：成都市交子大道300号  
电话：028-83119999

● **Niccolo Chengdu**  
**成都尼依格罗酒店**

Address: Building 3, International Finance Square, No.1, Hongxing Road Section 3, Chengdu  
Tel.: 028-82208888  
地址：成都市红星路三段1号国际金融中心3号楼  
电话：028-82208888

● **Tivoli Chengdu at Cultural Heritage Park**

**成都非遗博览园缙沃丽酒店**

Address: Building 1, No. 601, Guanghua Avenue Section 2, International Intangible Cultural Heritage Park, Chengdu  
Tel.: 028-62107777  
地址：成都市国际非物质文化遗产博览园光华大道二段601号1栋  
电话：028-62107777

● **Ascott Raffles City Chengdu Serviced Apartment**

**成都雅诗阁来福士服务公寓**

Address: No. 3, Renmin South Road Section 4, Chengdu  
Tel.: 028-62682888  
地址：成都市人民南路四段3号  
电话：028-62682888

● **InterContinental Residences Chengdu City Center**

**成都仁恒洲际行政公寓**

Address: No.111, Zhihui Street, Chengdu  
Tel.: 028-85166999  
地址：成都市指挥街111号  
电话：028-85166999

**Homestays**  
**民宿**

● **Sanshan Yusi**  
**叁山与肆**

Address: No. 30, Group 4, Hongqi

Village, Longquanyi District, Chengdu

Tel.: 028-84843344  
地址：成都龙泉驿区红旗村4组30号  
电话：028-84843344

● **Leisure · Banmu Fangtang**  
**悠然·半亩方塘**

Address: No. 569, Xingyong Road, Xingfu Village, Wanchun Town, Wenjiang District, Chengdu  
Tel.: 028-60352888  
地址：成都市温江区万春镇幸福村幸永路569号  
电话：028-60352888

● **Likongshan · Daoming**  
**历空山·道明**

Address: Group 5, Xieyang Village, Chongzhou City, Chengdu  
Tel.: 028-82184610  
地址：成都市崇州市斜阳村5组  
电话：028-82184610

● **HITI ALRuo**  
**溪地阿兰若**

Address: Qingyuan Village, Anren Town, Dayi County, Chengdu  
Tel.: 400-8328086  
地址：成都市大邑县安仁镇清源村  
电话：400-8328086

● **Zhu Shang Hua Qiu**  
**竹上花樾**

Address: Group 12, Huaqiu Village, Pingle Town, Qionglai City, Chengdu  
Tel.: 028-68335777  
地址：成都市邛崃市平乐镇花樾村12组  
电话：028-68335777



Scan the QR code for more accommodation information  
扫码查看更多住宿信息



# Flourishing Business in Chengdu

Where to Seek  
Help for Work and  
Entrepreneurship

宜业，成都  
——工作创业要找谁

As the business environment in Chengdu has been constantly optimized, Chengdu has won many honors such as the “Benchmark City for International Business Environment”, the “Most Competitive City for Attracting Business and Investment” and the “Most Attractive City for Investment”. Nowadays, Chengdu’s business environment has entered a new stage, highlighting “Strong Digital Empowerment”, to create a first-class business environment.

In this process, Chengdu emphasizes new value orientation, high-quality development, and high-quality and efficient services, striving to eliminate unreasonable restrictions and invisible barriers, maintain market equity, and create a stable, fair, transparent and predictable development environment for investors and businesses. For investors home and abroad, this place is full of opportunities.

因营商环境持续优化，成都曾收获“中国国际化营商环境建设标杆城市”“中国招商引资最具国际竞争力城市”“中国最具投资吸引力城市”多项荣誉。而今，成都的营商环境建设迈入新阶段，突出“数字化强赋能”，打造一流营商环境。

在此过程中，成都突出新价值导向、高质量发展、优质高效服务，着力消除各类不合理限制和隐形壁垒，维护市场公平，为各类市场主体投资兴业营造稳定、公平、透明、可预期的发展环境。对于国际国内投资者来说，这片土地充满着机遇。

# Facts about Business Policies

## 宜业政策快知道

### Highlights of the Foreign Investment Action Plan 外商投资，行动方案亮点速览

On March 19, 2024, the General Office of the State Council issued a circular regarding the issuance of the *Action Plan for Steadily Promoting High-Level Opening Up and Making Greater Efforts to Attract and Utilize Foreign Investment* (hereinafter referred to as the “*Action Plan*”). The *Action Plan* aims to “fully, accurately, and comprehensively implement the New Development Philosophy, create a market-oriented, rule-of-law-based, and internationalized first-class business environment that will boost foreign investors’ confidence in their ability to develop in China”.

The *Action Plan* outlines the following 24 measures.

2024年3月19日，国务院办公厅发布了关于印发《扎实推进高水平对外开放更大力度吸引和利用外资行动方案》（以下简称《行动方案》）的通知，要求“完整、准确、全面贯彻新发展理念，营造市场化、法治化、国际化一流营商环境，巩固外资在华发展信心”。

《行动方案》提出以下 24 条措施。

### Expanding market access to enhance foreign investment liberalization

扩大市场准入，提高外商投资自由化水平

- Reasonably shortening the negative list for foreign investment access;
- Carrying out pilot programs to ease access for foreign investment in scientific and technological innovation;
- Expanding access for foreign financial institutions to the banking and insurance sectors;
- Expanding the business scope of foreign financial institutions participating in domestic bond market;
- Conducting pilot investment programs for qualified foreign limited partners in China.

- 合理缩减外商投资准入负面清单；
- 开展放宽科技创新领域外商投资准入试点；
- 扩大银行保险领域外资金融机构准入；
- 拓展外资金融机构参与国内债券市场业务范围；
- 深入实施合格境外有限合伙人境内投资试点。

### Optimizing a level playing field to provide effective services to foreign-invested enterprises

优化公平竞争环境，做好外商投资企业服务

- Eliminating practices and policies hindering fair competition;
- Improving the tendering and bidding system;
- Ensuring fair participation in standards formulation and revision;
- Enhancing scientific administrative law enforcement;
- Continuing to build the “Invest in China” brand;
- Enhancing services for foreign-invested enterprises.

### Strengthening policy support to raise the appeal to foreign investment

加大政策力度，提升对外商投资吸引力

- Expanding the Catalogue of Encouraged Industries for Foreign Investment and the list of foreign-funded projects;
- Implementing tax support policies;
- Increasing financial support;
- Improving energy supply reliability;
- Facilitating the relocation of industries to the central, western, and northeastern regions.

- 扩大鼓励外商投资产业目录和外资项目清单；
- 落实税收支持政策；
- 加大金融支持力度；
- 强化用能保障；
- 支持中西部和东北地区承接产业转移。

- 清理违反公平竞争的行为和政策措施；
- 完善招标投标制度；
- 公平参与标准制修订；
- 提高行政执法科学化水平；
- 持续打造“投资中国”品牌；
- 加强外商投资企业服务。

### Facilitating the flow of innovation factors to promote the innovation cooperation between domestic and foreign-invested enterprises

畅通创新要素流动，促进内外资企业创新合作

- Supporting data flow between foreign-invested enterprises and their headquarters;
- Streamlining travel for international business personnel;
- Optimizing the management of work and residence permits for foreign nationals in China;
- Supporting innovation cooperation between domestic and foreign institutions.

- 支持外商投资企业与总部数据流动；
- 便利国际商务人员往来；
- 优化外国人在华工作和居留许可管理；
- 支持国内外机构合作创新。

### Perfecting domestic rules to better aligning with high-standard international economic and trade rules

完善国内规制，更好对接国际高标准经贸规则

- Strengthening protection of intellectual property rights;
- Improving rules for cross-border data flows;
- Pushing forward negotiation and implementation of high-standard economic and trade agreements;
- Expanding pilot programs to align with high-standard international economic and trade rules.

- 加强知识产权保护；
- 健全数据跨境流动规则；
- 积极推进高标准经贸协议谈判及实施；
- 加大对国际高标准经贸规则试点力度。

### Additional information on foreign investment:

关于外商投资，你还可以了解：



*Special Administrative Measures (Negative List) for Foreign Investment Access (2024)*

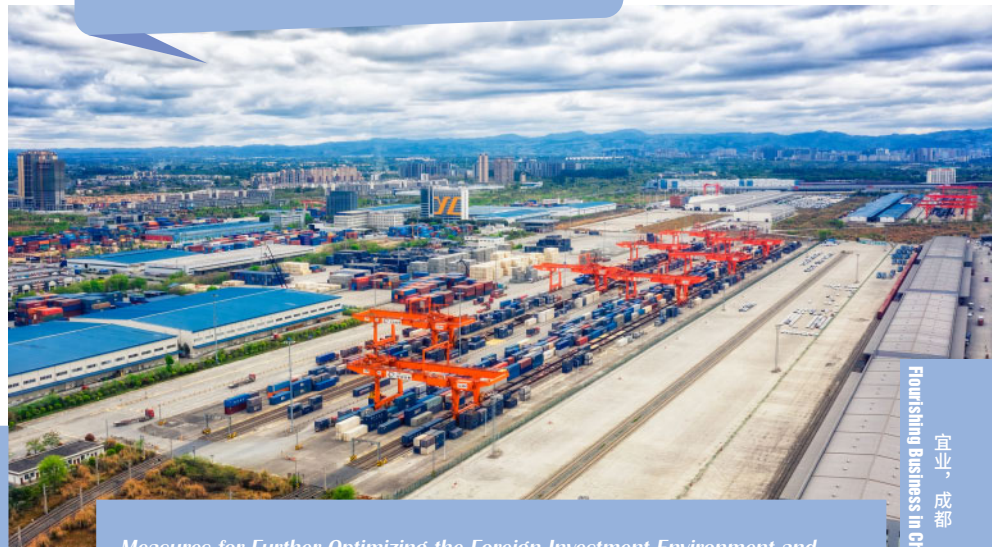
《外商投资准入特别管理措施（负面清单）（2024年版）》



*2025 Action Plan for Stabilizing Foreign Investment*

《2025年稳外资行动方案》

## What Policies Should I Know about Investing in Chengdu? 投资成都，哪些政策要知晓？



### Measures for Further Optimizing the Foreign Investment Environment and Enhancing the Attraction of Foreign Investment in Chengdu 《成都市进一步优化外商投资环境加大吸引外商投资力度若干措施》

In September 2025, Chengdu introduced the *Measures for Further Optimizing the Foreign Investment Environment and Enhancing the Attraction of Foreign Investment in Chengdu* (hereinafter referred to as the *Measures*). Focused on high-level opening-up and addressing key concerns of foreign-invested enterprises, 20 pragmatic measures across six aspects are proposed, aiming at enhancing the quality of utilizing foreign investment and attracting and leveraging foreign capital more effectively through a series of specific policy measures. The *Measures* came into effect on October 10, 2025, with a validity period of three years.

The following section provides a highlight analysis of the *Measures*.

2025年9月，成都出台了《成都市进一步优化外商投资环境加大吸引外商投资力度若干措施》（后称《若干措施》），聚焦高水平对外开放和外资企业关注的重点问题，从6个方面提出20条务实举措，旨在通过一系列具体的政策措施，提高利用外资质量，更大力度吸引和利用外资。该《若干措施》自2025年10月10日起实施，有效期3年。

后文为《若干措施》亮点解读。

### Focus on improving the quality of foreign investment utilization

聚焦提高利用外资质量

- Intensify the drive to attract foreign investment in key sectors, and unveil targeted policies to incentivize the establishment and growth of foreign-funded research and development centers in Chengdu;
  - Foster the attraction of foreign investment in the service sector by leveraging the comprehensive pilot program for expanding the sector's opening up to play a demonstrative and leading role;
  - Encourage foreign investors to establish investment companies and regional headquarters in Chengdu to enhance the level of investment;
  - Actively strengthen industrial transfer and collaborative efforts with development zones in eastern regions that align with key industries to promote coordinated industrial chain development.
- 加大重点领域引进外资力度，出台鼓励外资研发中心在蓉设计和发展专项政策；
  - 促进服务业外资招引，发挥服务业扩大开放综合试点示范引领带动作用；
  - 鼓励外国投资者在蓉设立投资性公司和区域总部，提升投资能级；
  - 积极与东部地区主导产业相近的开发区加强产业转移与配套协作，促进产业链协同发展。

### Focus on ensuring national treatment for foreign-invested enterprises

聚焦保障外商投资企业国民待遇

- Guarantee the law-based participation of foreign-invested enterprises in government procurement activities;
- Support the law-based and equal participation of foreign-invested enterprises in the formulation of standards;
- Implement the fair competition review system effectively to ensure that foreign-invested enterprises enjoy equal access to supportive policies.
- 保障外商投资企业依法参与政府采购活动；
- 支持外商投资企业依法平等参与标准制定工作；
- 深入实施公平竞争审查制度，确保外商投资企业平等享受支持政策。

### Focus on strengthening the protection of foreign investment

聚焦加强外商投资保护

- Enhance the mechanism for safeguarding the rights and interests of foreign investors;
- Increase efforts in intellectual property protection;
- Standardize the formulation of foreign trade and economic policies by developing various measures related to foreign trade and economic policies.
- 健全外商投资权益保护机制；
- 加大知识产权保护力度；
- 规范涉外经贸政策措施制定，制定各类涉外经贸政策措施。

### Focus on the enhancement of investment and operation facilitation

聚焦提高投资运营便利化水平

- Optimize the residence and stay policies for foreign employees of foreign-invested enterprises;
  - Open path to the establishment of a secure management mechanism for facilitating the cross-border flow of data;
  - Implement credit risk classification management for foreign-invested enterprises, and develop annual joint inspection plans for tiered and categorized foreign investment information reporting;
  - Strengthen assurance on services for foreign-invested projects and foreign-invested enterprises.
- 优化外商投资企业外籍员工停居留政策；
  - 探索便利化的数据跨境流动安全管理机制；
  - 对外商投资企业实施信用风险分类管理，制定年度外商投资信息报告分级分类联合抽查计划；
  - 强化外资项目和外商投资企业服务保障。

### Focus on strengthening fiscal and tax support

聚焦加大财税支持力度

- Enhance financial guarantees for promoting foreign investment;
- Provide guidance to assist foreign individuals in enjoying tax-exempt subsidies for housing, language training fees, children's education expenses, and other benefits in accordance with relevant national regulations.
- 强化外商投资促进资金保障；
- 辅导帮助外籍个人按照国家有关规定享受住房补贴、语言训练费、子女教育费等津补贴免税优惠政策。

### Focus on improving the methods to promote foreign investment

聚焦完善外商投资促进方式

- Improve the mechanism for investment promotion;
- Focus on key industry chains and significant strategic opportunities, and engage in investment promotion activities overseas on a regular basis;
- Tap resources from international sister cities, increase resource utilization rates, and develop new models for friendly exchanges and reciprocal cooperation in areas such as collaborative vehicles and collaborative innovation;
- Optimize evaluations for promoting foreign investment.
- 健全引资工作机制；
- 聚焦重点产业链和重大战略机遇，常态化赴境外开展投资促进活动；
- 挖掘国际友城资源，加大资源转化利用率，围绕合作载体、协同创新等领域打造友好交流与互利合作新模式；
- 优化外商投资促进评价。

### Chengdu 2025 Key Projects Plan 《2025年成都市重点项目计划》

On February 28, 2025, the *Chengdu 2025 Key Projects Plan* was officially released to the public, outlining the focus on implementing 936 key projects throughout the year, with a total investment of RMB 2,610.49 billion, and an annual planned investment of RMB 337.96 billion.

2025年2月28日，《2025年成都市重点项目计划》正式对外公布，规划全年着力抓好重点项目936个，总投资26104.9亿元，年度计划投资3379.6亿元。

#### Effort on promoting the optimization and enhancement of key projects citywide

着力推动全市重点项目优化提升

- In terms of major areas, **development projects in key industries account for the largest proportion, totaling 465** with an annual planned investment of RMB 139.94 billion;
- **9 projects** have been earmarked for **technological innovation**, with an annual planned investment of RMB 1.52 billion;
- **199 projects** have been designated for **important infrastructure initiatives**, with an annual planned investment of RMB 114.61 billion;
- **230 projects** have been designated for **social welfare initiatives**, with an annual planned investment of RMB 66.33 billion;
- **32 projects** have been earmarked for **ecological civilization construction**, with an annual planned investment of RMB 6.11 billion.

- 从主要领域看，**关键产业发展项目占比最大，累计达465个**，年度计划投资1399.4亿元；
- 编列**科技创新项目9个**，年度计划投资15.2亿元；
- 编列**重要基础设施项目199个**，年度计划投资1146.1亿元；
- 编列**社会民生项目230个**，年度计划投资663.3亿元；
- 编列**生态文明建设项目32个**，年度计划投资61.1亿元。

### Continue to drive the accelerated implementation of projects

持续推动项目加快实施

- **56 projects are being accelerated in the preliminary construction phase**, with a total investment of RMB 296.28 billion;
- **249 projects are in the phase of being implemented and construction**, with an annual planned investment of RMB 56.81 billion;
- **464 projects are being expedited in the construction phase**, with an annual planned investment of 243.31 billion;
- **167 projects are in the final stage of completion and commencement of operations**, with an annual planned investment of RMB 37.84 billion.

- 从建设批次看，**加快前期项目56个**，总投资2962.8亿元；
- **落地开工批次项目249个**，年度计划投资568.1亿元；
- **加快建设批次项目464个**，年度计划投资2433.1亿元；
- **竣工投产批次项目167个**，年度计划投资378.4亿元。

#### More channels to learn about Chengdu's new investment opportunities

更多渠道了解成都投资新机会



2025 Chengdu Investment  
Guide (bilingual)  
《2025成都投资指南》  
(中英双语)

# How to Apply for Work Permit in China?

## 如何申请来华工作许可?

There are three types of applications for foreigners' work permits: applications in Chinese mainland for short-term (90 days or less), applications in Chinese mainland for long-term (more than 90 days), and applications outside Chinese mainland for long-term (more than 90 days). There is no fee for application or approval.

外国人来华工作许可的申请共分为三类：境内申请短期（90日及以下）、境内申请长期（90日以上）、境外申请长期（90日以上）。申请审批均不收费。

How to apply for a short-term work permit (90 days or less)?  
如何申请短期工作许可（来华工作90日以下，含90日）？

### Application documents required 申请材料

- ✓ Foreigner Work Permit Application Form
- ✓ Employment contract, project contract, cooperation agreement
- ✓ Applicant's passport or international travel documents
- ✓ Applicant's resume
- ✓ Proof of academic or technical (vocational) qualifications
- ✓ Non-criminal record certificate (within the past 6 months)
- ✓ 外国人来华工作许可申请表
- ✓ 工作合同、项目合同、合作协议
- ✓ 申请人护照或国际旅行证件
- ✓ 申请人简历
- ✓ 学历或技术（职业）资格证明
- ✓ 无犯罪记录证明（近6个月内）

### Procedure 办理流程

#### 1 Online registration of the employer 用人单位网上登记注册

Employers using the "Service System for Foreigners Working in China" for the first time must register an account, complete and submit online the company name, business license, identification of the legal representative, and provide relevant electronic documents. The system can only be used after approval is given for the registration.

用人单位首次使用“外国人来华工作管理服务系统”须注册账号，在线完整填写企业名称、企业营业执照、法定代表人身份证明等信息并提供相应的电子材料，经认证成功后方可使用该系统。

#### Tips 特别提示

Starting from June 3, 2024, applications for the work permit for foreigners and foreign expert project management services must be uniformly processed through the Human Resources and Social Security Government Service Platform.

### Online application 网上申请

The employers or the institutions entrusted with the application shall log on to the "Service System for Foreigners Working in China" and submit the application information and relevant documents online.

用人单位或受委托的专门机构，登录“外国人来华工作管理服务系统”，在线提交申请信息，并提供相关电子材料。

自2024年6月3日起，外国人来华工作许可、外国专家项目管理服务须统一经由人力资源和社会保障政务服务平台登录办理。

Documents required for the employers or the entrusted institutions to register online in the "Service System for Foreigners Working in China":

用人单位或受委托的专门服务机构登录“外国人来华工作管理服务系统”在线注册账号所需材料：

- ✓ Business License
- ✓ Legal Representative's ID
- ✓ Handler's ID
- ✓ Industry License Proof, etc.
- ✓ 企业营业执照
- ✓ 法人身份证
- ✓ 经办人身份证
- ✓ 行业许可证明文件等

If there are no special circumstances and documents submitted are complete, the maximum processing time is 5 working days.

如无特殊情况、材料齐备，认证时限5个工作日。

### Online preliminary examination and application acceptance

#### 网上预审和受理

A preliminary examination of the documents will be made within five working days since the date of submission (excluding the submission day). For applications with insufficient or nonstandard documents, an online one-time notification for documents required will be issued, and applications will be accepted for further review after all the required documents are provided. For applications with required documents, an online acceptance notice will be issued.

受理机构应当在5个工作日内（材料提交当日不计入在期间内）对网上提交的材料进行预审和受理。材料不齐全、内容不规范的，受理机构应当一次性在线告知需补正材料，并出具一次性告知书，补正后予以受理；材料齐全、符合要求的，应当予以受理，并在线生成受理通知。

### 4 Review 审查

After the acceptance of the documents online, the competent department will start review and make a decision within 5 working days from the date of acceptance, with no more paper-based documents for verification required.

受理机构网上受理后，决定机构应当自受理之日起5个工作日内进行审查并作出决定，不再提交纸质材料核验。

### Decision making 决定

The application that meets the requirements and standards shall be approved, and the Foreigner's Work Permit Notice shall be issued online without requiring more paper-based documents. The application that doesn't meet the requirements and standards shall be denied and the written denial decision with explanations shall be issued.

符合条件、标准的，作出准予行政许可决定，在线生成《外国人工作许可通知》，不再核验纸质材料；不符合条件、标准的，作出不予许可书面决定，说明理由。

# 3

# 2

# 4

# 5

## Time limit for approval

### 办结时限

If there are no special circumstances, the maximum processing time for preliminary examination of application documents is 5 working days. Decisions shall be made within 5 working days after official acceptance of documents.

如无特殊情况，网上申请审批时限 5 个工作日，网上受理之后在 5 个工作日内作出相应决定。

How to make an application in Chinese mainland for a long-term work permit (more than 90 days)?  
 如何在中国境内申请长期工作许可（来华工作 90 日以上，不含 90 日）？

### Application documents required

#### 申请材料

- ✓ Foreigner Work Permit Application Form
- ✓ Work experience proof
- ✓ Highest academic degree diploma or relevant approval document, vocational qualification certificate
- ✓ Non-criminal record certificate (within the past 6 months)
- ✓ Medical certificate of applicant
- ✓ Employment contract or proof of employment
- ✓ Applicant's passport or international travel document
- ✓ Applicant's visa or valid residence permit
- ✓ Applicant's frontal bare-headed photo within the past 6 months
- ✓ Relevant proof for accompanying family members
- ✓ Visa or valid residence permit of accompanying family members
- ✓ Other required documents

- ✓ 外国人来华工作许可申请表
- ✓ 工作经历证明
- ✓ 最高学位（学历）证书或相关批准文书、职业资格证明
- ✓ 无犯罪记录证明（近 6 个月内）
- ✓ 申请人体检证明
- ✓ 聘用合同或任职证明
- ✓ 申请人护照或国际旅行证件
- ✓ 申请人所持签证或有效居留许可
- ✓ 申请人 6 个月内正面免冠照片
- ✓ 随行家属相关证明材料
- ✓ 随行家属签证或有效居留许可
- ✓ 其他所需材料

### Tips

For documents required for the employers to register online in the "Service System for Foreigners Working in China", please refer to "How to apply for a short-term work permit (90 days or less)".

#### 特别提示

用人单位首次使用“外国人来华工作管理服务系统”注册账号所需材料详情可参考如何申请短期工作许可（来华工作 90 日以下，含 90 日）。

## Procedure

### 办理流程

Except for the review steps, the rest of the process please refer to "How to apply for a short-term work permit (90 days or less)".

除审查步骤外，其余流程可参考如何申请短期工作许可（来华工作 90 日以下，含 90 日）。

## Review process

### 审查流程

The competent department shall review the application materials within 10 working days from the date of acceptance.

决定机构应当在受理之日起 10 个工作日内进行审查。

### Tips

For High-end Foreign Talents (Category A) applying for the Foreigner's Work Permit outside Chinese mainland, the following facilitation measures are provided:

- A commitment system is adopted for the proof of work experience of an applicant identified as a High-end Foreign Talent (Category A) according to the Classification Standard for Foreigners to Work in China (foreign talents selected for China's talent introduction programs or meeting internationally recognized standards of professional achievement). A commitment system is adopted for the highest academic degree diploma or relevant approval document, vocational qualification certificate of an applicant identified as a High-end Foreign Talent (Category A) according to the Classification Standard for Foreigners to Work in China (foreign talents selected for China's talent introduction programs, meeting internationally recognized standards of professional achievement, fulfilling the demand for market-oriented jobs encouraged by China or meeting requirements of innovative and entrepreneurial talents);
- A commitment system is adopted for non-criminal record certificate;
- For High-end Foreign Talents applying for the Foreigner's Work Permit Notice outside Chinese mainland and applying for the Foreigner's Work Permit after entry, the competent department shall review the documents and make a decision within 5 working days;
- The valid period of the Work Permit for Foreigners in China is up to 5 years.

### 特别提示

外国高端人才（A类）境外申请外国人来华工作许可的，提供如下便利措施：

- 符合《外国人来华工作分类标准》外国高端人才（A类）（入选国内相关人才计划的，符合国际公认的专业成就认定标准的），工作经历证明采用承诺制；符合《外国人来华工作分类标准》外国高端人才（A类）（入选国内相关人才计划的，符合国际公认的专业成就认定标准的，符合市场导向的鼓励类岗位需求的外国人才、创新创业人才的），最高学位（学历）证书或相关批准文书、职业资格证明采用承诺制；
- 无犯罪记录证明采用承诺制；
- 外国高端人才境外申请《外国人工作许可通知》、入境后申领《外国人工作许可证》的，决定机构在 5 个工作日内进行审查并作出决定；
- 外国人来华工作许可期限最长可达 5 年。

## Time limit for approval

### 办结时限

If there are no special circumstances, the maximum processing time for preliminary examination of application documents is 5 working days. Decisions shall be made within 10 working days after official acceptance of documents.

如无特殊情况，网上申请审批时限5个工作日，自受理之日起10个工作日办结。

How to make an application outside Chinese mainland for a long-term work permit (more than 90 days)?  
如何在中国境外申请长期工作许可(来华工作90日以上, 不含90日)?

For more details of the application, please refer to *How to make an application in Chinese mainland for a long-term work permit (more than 90 days)*.

For more information, please refer to the *Service system for foreigners working in China* or consult the Chengdu Municipal Bureau of Science and Technology (Chengdu Municipal Administration of Foreign Experts Affairs).

该许可的申请详情可参考如何在中国境内申请长期工作许可(来华工作90日以上, 不含90日)。

具体信息可查看外国人来华工作管理服务系统或咨询成都市科学技术局(成都市外国专家局)。

*Address for Application/Consultation: Service counter 11-16, 3F, Chengdu Exit and Entry Service Center, No. 2, Renmin West Road, Chengdu; Service counter 2-07, 5F / Service counter 2-17 to 2-19, 1F, Chengdu Public Service Center, No. 2, Caoshi Street, Chengdu*  
Tel: 028-62377790/86924834  
Complaints hotline: 028-61888298

办理/咨询地址: 成都市人民西路2号成都市出入境接待中心3楼11-16号窗口; 成都市草市街2号成都市政务服务中心1楼2-17至2-19/5楼2-07号窗口  
联系电话: 028-62377790/86924834  
投诉电话: 028-61888298

### More information about foreigners working in China 更多外国人来华工作信息

*Service system for foreigners working in China*  
外国人来华工作管理服务系统



*Regulations on applying for the K-visa for foreign young science and technology talents*  
关于外国青年科技人才申请K字签证的相关规定



*Relevant information about changes to the electronic social security card for foreigners in China*  
关于在华外国人电子社保卡变更的相关信息



*Learn more about laws and regulations concerning working in China*  
了解更多在华工作法律法规



*Scan the QR code for more detailed instruction 《外国人工作许可证》详细指南*



# How to Extend or Renew a Talent Visa?

## 如何延期、换发人才签证?

Applicants  
申请对象

High-end foreign talents and urgently needed specialists necessary for the economic and social development of China.

国家需要的外国高层次人才和急需紧缺专门人才。

Conditions  
申请条件

**Visa extension:** Foreigners who enter with R visas, and have not terminated their original entry reasons or need to continue to stay after the expiry of the duration of stay specified in their visas for other legitimate reasons without the need to change the visa type, shall apply for extension of duration of stay in their visas 7 days before the expiry of the authorized stay specified in their visas.

**Visa renewal:** Foreigners who need to change the purpose of stay or are granted entry conveniences in accordance with relevant provisions of the state, or start using new passports or need to stay separately from the tour group after entering with a group visa due to objective reasons, shall apply for visa renewal 7 days before the expiry of the duration of stay specified in their visas.

签证延期: 持R字签证入境的外国人, 因原入境事由尚未终止或者因其他正当事由需要在签证停留期限届满后继续停留且无需变更签证种类的, 应当在签证注明的停留期限届满7日前申请延长签证停留期限。  
签证换发: 按照国家规定需要变更停留事由、给予入境便利或者因使用新护照、持团体签证入境后由于客观原因需要分团停留的, 应当在签证注明的停留期限届满7日前申请换发签证。

## Application documents required 申请材料

1. Original valid passports or other international travel documents, visas and entry stamps;
2. Visa/Stay Permit/Residence Permit Application Form;
3. Original accommodation registration certificate;
4. A recent two-inch frontal half-body bare-headed photo;
5. Original letter of certification issued by the inviting and receiving entities (the content should include: the basic information of the inviting entity and the applicant, the reason for application which includes the activities engaging the applicant in China and the duration of stay of the applicant in China, the inbound and outbound travel arrangements, the living expenses of the applicant during the stay in China and a guarantee to abide by Chinese laws);
6. Applicants who do not enter with R visas shall submit original certification materials that meet the conditions and requirements for the introduction of high-end foreign talents or urgently needed specialists as determined by the competent departments of the Chinese government;
7. Entities that have not applied for filing or received annual examination shall submit the original certificate of registration that has passed the annual examination. Entities that have applied for filing and passed the annual examination shall provide the original certificate of filing that has passed the annual examination (for

documents concerning the certificate of registration, please refer to the instructions of application for filing);

8. Foreigners who start using a new passport because the original one is about to expire or is running out of visa pages shall also submit the original passport with the latest entry stamp or relevant certification issued by the embassy or consulates of the applicant's country in China specifying that the original passport has been withdrawn, in addition to the above-mentioned documents (1-4). In this case, foreigners could apply for a visa with the same validity period, duration of stay and the remaining valid entry times of the original one;
9. Foreigners who need to add accompanying persons after entry shall also submit the passport with the latest entry stamp and the birth certificate of the accompanying persons, in addition to the above-mentioned documents (1-4). In this case, foreigners could apply for a visa with the same validity period, duration of stay and the remaining valid entry times of the original one;
10. Foreigners who need to stay separately from their tour group after entering China with a group visa shall also submit a certification letter issued by the hosting travel agency, in addition to the above-mentioned documents (1-7);
11. Other necessary original certificates according to requirements.

1. 有效护照或者其他国际旅行证件、签证、入境验讫章原件;
2. 《外国人签证证件申请表》;
3. 住宿登记证明原件;
4. 近期两寸正面半身免冠照片一张;
5. 邀请、接待单位证明函件原件 (内容包括: ①邀请单位和申请人基本情况, ②申请事由: 来华活动内容、在华停留期限, 以及出入境行程安排, ③在华期间生活费用和遵守中国法律担保);
6. 非持R签证入境的, 还应提交符合中国政府主管部门确定的外国高层次人才和急需紧缺专门人才引进条件和要求的证明材料原件;
7. 未申报备案和年审的单位, 提交经年检的注册申报证明原件。已通过年检的申报备案单位提供经年检的申报备案证明原件 (提交注册申报证明材料标准参照申报备案须知);
8. 因外国人护照即将到期或者签证页用完等情况领取新护照的, 除提供1至4项材料外, 还须提交本次入境时所持护照或者所属国驻华使领馆出具的已收回本次入境时所持护照的相关证明原件, 可换发与原R签证入境有效期、停留期及原R签证剩余有效入境次数一致的签证;
9. 因外国人入境后增加偕行人的, 除提供1至4项材料外, 还须提交本次入境时所持护照原件, 偕行人的出生证明原件, 可换发与原R签证入境有效期、停留期及原R签证剩余有效入境次数一致的签证;
10. 因持团体签证入境申请分团停留的, 除提供1至7项材料外, 还须提交接待旅行社证明函件等材料原件;
11. 其他应当提交的证明材料原件。

### Tips

*A copy of the above documents No.1, 6, 7, 8, 9, 10 and 11 shall be submitted.*

### 特别提示

上述1、6、7、8、9、10、11项所述内容均需提交复印件各一份。

## Duration of stay 证件有效时长

**Extension:** An extension of no more than 180 days can be applied. The extended duration of stay shall be decided by the exit & entry administration departments of public security organs according to specific cases.

**Renewal:** A zero-entry, single-entry, double-entry, or multiple-entry visa with a valid period of no more than 5 years and a stay period of no more than 180 days can be applied. The duration of stay of the renewed visa shall not exceed one consecutive year from the date of the current entry. The duration of stay shall be decided by the exit & entry administration departments of public security organs according to specific cases.

**延期:** 可以申请延长不超过 180 日的停留期限, 具体批准时限由公安机关出入境管理机构根据申请人情况审批决定。

**换发:** 可以申请换发入境有效期不超过 5 年, 停留期不超过 180 日的零次、一次、二次或多次签证。签证换发的停留期自本次入境之日起连续累计不超过 1 年。具体批准时限由公安机关出入境管理机构根据申请人情况审批决定。

## Conditions for applicants to entrust agents to file applications on their behalf 代为申请

Under any of the following circumstances, the inviting entity or individual, relatives of the applicant or professional service agencies may file the application on behalf of the applicant:

- The applicant is under the age of 16

or over the age of 60 or it would unduly inconvenience the applicant due to illness or other reasons;

- The applicant's current entry is not his or her first entry and the applicant has good records of stay or residence in China;
- The inviting entity or individual has guaranteed to cover the necessary expenses of the applicant incurred in China.

具有下列情形之一的，可以由邀请单位或者个人、申请人的亲属、有关专门服务机构代为申请：

- 未满 16 周岁或者已满 60 周岁以及因疾病等原因行动不便的；
- 非首次入境且在中国境内停留居留记录良好的；
- 邀请单位或者个人对外国人在中国境内期间所需费用提供保证措施的。

### Procedure 办理流程



### Time limit for approval 办结时限

5 working days  
5 个工作日

### Tips

- Relevant documents in foreign languages shall be translated into Chinese;
- Applicants shall be interviewed. An agent may file the application on their behalf if the applicant meets the above-mentioned conditions. The exit-entry departments may refuse to issue the visa according to law if the applicant, or the entity or individual concerned fails to take the interview at the agreed time in accordance with the notice of the exit-entry departments without legitimate reasons;
- Extension of stay is valid only for the current entry and does not affect the number of entries and entry validity of the original visa, and the cumulative extension of the stay should not exceed the period of stay specified in the original visa; When a new visa is issued, the original visa is invalid;
- Applicants with Chinese household register shall cancel their household registrations before filing an application, and shall submit certificate of cancellation of household registration issued by the public security organs when necessary;
- The inviting entity should follow the Instructions for Declaration and Filing of Inviting Entities to apply for the declaration and filing at the Chengdu Exit and Entry Service Center.

### 特别提示

- 有关证明外文材料应当翻译成中文；
- 申请人须接受面谈。满足代为申请条件的，可以代为申请；但通知申请人或者有关单位、个人面谈，无正当理由未在约定时间内接受面谈的，可以依法不予签发签证证件；
- 延长签证停留期限，仅对本次入境有效，不影响原签证的入境次数和入境有效期且累计延长的停留期限不超过原签证注明的停留期限。换发签证的，原签证失效；
- 未注销中国户籍的人员，应注销户籍后再提出申请，必要时提交公安机关出具的户籍注销证明；
- 邀请单位应当按照《邀请单位申报备案须知》在成都市出入境接待中心办理申报备案手续。

# Popular Recruitment Websites

## 常用招聘网站速览

**ChinaJOB**  
中国国际人才网

[www.chinajob.com](http://www.chinajob.com)

To develop international human resources and promote international talent exchange, the Foreign Talent Research Center of the Ministry of Human Resources and Social Security of the People's Republic of China established this comprehensive professional platform. Founded in 1995, it is China's first and most authoritative international talent website.

中国国际人才网是人力资源和社会保障部国外人才研究中心为开发国际人力资源、促进国际人才交流而创办的大型专业网站。创立于 1995 年，是中国第一个也是最权威的国外人才网。



Website  
网站



Weixin account  
微信公众号

**eChinacities**  
外籍招聘网

[www.echinacities.com](http://www.echinacities.com)



Website  
网站

**JobsiteChina**  
外国人才网

[www.jobsitechina.com](http://www.jobsitechina.com)



Website  
网站

**HiredChina**  
国际人才招聘网

[www.hiredchina.com](http://www.hiredchina.com)



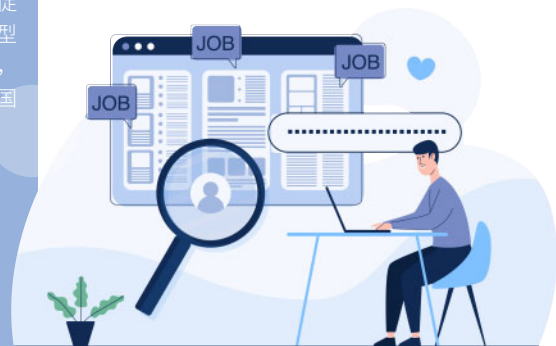
Website  
网站

**eChinaCareers**

[www.echinacareers.com](http://www.echinacareers.com)



Website  
网站



# Investment & Entrepreneurship

## 投资创业 Q&A

# Q&A

### Overview 整体概况

**Q:** How has the import and export situation of Chengdu's foreign trade been in recent two years?  
成都近两年外贸进出口情况如何?

**A:** In 2024, Sichuan's foreign trade import and export reached RMB 1,045.72 billion, a year-on-year increase of 9.4%, which was 4.4 percentage points higher than the national level. It achieved three historical best results in terms of the import and export scale, the largest contribution to the national foreign trade growth, and the largest scale of foreign trade entities. In the same year, Sichuan's foreign trade accounted for 2.4% of the national total, and the net increase of imports and exports ranked fifth in the country. Among them, Chengdu's foreign trade import and export volume was RMB 839 billion, up 12.1% year-on-year, accounting for 80.2% of Sichuan's total import and export value.

2024年,四川实现外贸进出口10457.2亿元,同比增长9.4%,高出全国4.4个百分点,实现进出口规模创历史新高、对全国外贸增长贡献史上最多、外贸主体队伍规模历史最大三项历史最好成绩。同年,四川外贸占全国的比重为2.4%,进出口净增量居全国第五。其中,成都外贸进出口8390亿元,同比增长12.1%,占四川进出口总值的80.2%。

**Q:** How many Fortune 500 companies have settled in Chengdu?  
目前有多少家世界500强企业落户成都?

**A:** As of August 2025, Chengdu is home to 315 Fortune 500 companies. In addition, three Chengdu local companies—New Hope Group, Shudao Investment Group, and Tongwei Group—have entered the Fortune 500 list.

截至2025年8月,共有315家世界500强企业落户成都。此外,共有3家成都本土企业——新希望控股集团有限公司、蜀道投资集团有限责任公司、通威集团有限公司跻身世界500强。

**Q:** What is the total talent pool in Chengdu?  
成都地区人才总量?

**A:** As of April 2025, the total talent pool in the city has exceeded 6.6 million people, ranking 4th among urban areas in China. Over the past three years, Chengdu has attracted over 1.56 million young talents, earning the title of "China's Best Talent Attraction City" for six consecutive years and included in the top 10 list of "Charming China—Most Attractive Chinese Cities for Foreign Talents" for six times.

截至2025年4月,全市人才总量超660万人,居全国城市第4位。近3年来,成都吸引了156万多名青年人才汇聚,连续6年获评“中国最佳引才城市”,并先后6次入选“魅力中国——外籍人才眼中最具吸引力的中国城市”前十榜单。

**Q:** What is the current status of foreign investment in Chengdu?  
成都外商投资情况?

**A:** In the first half of 2025, Chengdu achieved a total import and export volume of RMB 427.47 billion, exceeding RMB 400 billion in the same period for the first time historically. Foreign direct investment hit USD 806 million, ranking first in the central and western regions in China, with a 43.7% year-on-year growth in attracting foreign investment in high-tech manufacturing.

According to data from the Sichuan Provincial Bureau of Economic Cooperation, from January to July 2025, Sichuan saw the establishment of 475 new foreign-invested enterprises. Foreign direct investment (FDI) amounted to USD 1.255 billion, maintaining the top position in the central and western regions.

2025 年上半年，成都完成进出口额 4274.7 亿元，首次在历史同期突破 4000 亿元；外商直接投资 8.06 亿美元，规模居中西部城市第一，高技术制造业吸引外资同比增长 43.7%。

据四川省经济合作局数据，2025 年 1 月至 7 月，四川省新设外商投资企业 475 家；外商直接投资 (FDI) 到资 12.55 亿美元，规模保持中西部第一。

### Key industrial chain 重点产业链

**Q: What are the key industrial chains in Chengdu at present?**

成都目前有哪些重点产业链？

**A:** At present, Chengdu has a total of 30 key industrial chains. In 2023, Chengdu developed eight industrial ecosystems for electronic information, digital economy, aerospace, modern transportation, green and low-carbon development, comprehensive health, new consumption, and modern agriculture, with a focus on 28 key industrial chains. In 2024, the low-altitude economy and hydrogen energy become two key industrial chains in Chengdu's efforts to build industrial circles and strengthen industrial chains, with each joining the modern transportation and green and low-carbon development industrial ecosystems, respectively.

目前，成都累计共有 30 条重点产业链。2023 年，成都布局电子信息、数字经济、航空航天、现代交通、绿色低碳、大健康、新消费、现代农业等 8 个产业生态圈，主攻 28 条重点产业链。2024 年，低空经济、氢能成为成都实施产业建圈强链行动打造的两条重点产业链，分别加入现代交通产业生态圈和绿色低碳产业生态圈。

### Key Areas 重点片区

**Q: What are the key areas in Chengdu at present?**

目前成都有哪些重点片区？

**A:** Currently, Chengdu has 24 key areas, which are:

- **Key development areas for international gateway hub construction**  
International Airport Economic Zone  
Chengdu International Railway Port
- **Key development areas for international exchanges**  
Tianfu Central Legal Services District  
Panda International Tourism and Resort Zone
- **Key development areas for high-end factor operations**  
Jiaozhi Financial Business District
- **Key development areas for fashion consumption led modern services**  
Rongbei Hub Business District  
Dong'an Lake Vitality City  
Golden Middle Ring  
Chunxi Road Business District
- **Key development areas for cultural inheritance and innovation**  
Tianfu Cultural Park  
Dujiangyan Irrigation System  
Xiling Snow Mountain & An'ren Culture and Museum Tourism and Leisure Zone
- **Key development areas for technological innovation and manufacturing development**  
Tianfu Powerhouse  
Qingshuihe High-tech Industrial Corridor  
Chengdu Future Science and Technology City

Chengdu Future Medical City  
Taiping Temple Modern Urban Industrial Valley

Huaizhou Green Valley  
Rongnan Emerging Industrial Belt

Tianfu International Biological City

● **Key development areas for ecological value transformation**  
Ecological Belt Around the City  
Chengjia Countryside headquarters

● **Key development areas for food security and rural revitalization**  
Tianfu Granary  
Tuodong Ecological Farm

目前成都共有 24 个重点片区，分别为：

- 国际门户枢纽建设  
国际空港经济区  
成都国际陆港
- 国家交流交往  
天府中央法务区  
熊猫国际旅游度假区
- 高端要素运筹  
交子金融商圈
- 时尚消费引领与现代服务  
蓉北枢纽商圈  
东安湖活力城  
金色中环  
春熙路时尚商圈
- 文化传承与创新  
天府文化公园  
都江堰世界旅游目的地

西岭雪山·安仁文博旅游休闲区

· 科技创新和制造业发展

天府动力源

清水河高新技术产业走廊

成都未来科技城

成都未来医学城

太平寺现代都市工业谷

淮州绿谷

蓉南新兴产业带

天府国际生物城

· 生态价值转化

环城生态带

成佳郊野总部

· 粮食安全与乡村振兴

天府粮仓

沱东生态农场

 Scientific and technological innovation  
 科技创新

**Q:** How is the development of science, technology and innovation in Chengdu?

成都市科技创新领域发展情况如何？

**A:** Chengdu has been continuously optimizing its international business environment and has formulated open talent policies to facilitate international technology transactions and the development of international technology service organizations in the city. This has provided robust support for the introduction of scientific and technological talents, projects, and platforms. In the *2025 Global Innovation Index* released by the World Intellectual Property Organization, Chengdu secured the 24th position, maintaining a continuous upward trend in global rankings for six years.

成都市持续优化国际化营商环境，制定开放的人才政策，促进国际技术在蓉交易、国际技术服务机构在蓉发展，为落地的科创人才、科创项目、科创平台提供了强有力的保障。在世界知识产权组织发布的《2025 年全球创新指数》中，成都排名第 24 位。

**Q:** What are the key science, technology and innovation entities in Chengdu?

目前成都都有哪些重点科创载体？

**A:** **Western China (Chengdu) Science City**, consists of “One Core and Four Areas”. “One Core”, namely Chengdu

Science City, aims to create a nationally influential hub for original innovation; the “Four Areas” include the New Economy Vitality Zone, Tianfu International Bio-town, Future Science and Technology City in the Eastern New Area, and the Next-Generation Information Technology Innovation Base. Together, they seek to build a “second innovation” hub with outstanding innovation functions, comprehensive innovation services, and cutting-edge leading industries.

**Tianfu Laboratory**, focuses on three fields—electronic information, life science and ecological environment. Under the Tianfu Laboratory brand, four laboratories, namely the Tianfu Xinglong Lake Laboratory, Tianfu Jiangxi Laboratory, Tianfu Jincheng Laboratory and Tianfu Yongxing Laboratory, were established to carry out research on optoelectronics and integrated circuits, electromagnetic field and ubiquitous connectivity, life and health, and carbon neutrality respectively, promoting the city to accelerate the building of a nationally influential center of science and technology innovation.

**National Supercomputing Center in Chengdu**, provides five categories of services, including computing resources, software development, talent training and introduction, major scientific research projects and the promotion of computing for industry application, covering fields like basic science, artificial intelligence and urban governance.

中国西部（成都）科学城，由“一核四区”构成。“一核”即成都科学城，打造具有全国重要影响力的原始创新高地；“四区”即新经济活力区、天府国际生物城、成都东部新区未来科技城和新一代信息技术创新基地，协同构建创新功能突出、创新服务完善、主导产业领先的“二次创新”承载地。

天府实验室，聚焦电子信息、生命科学、生态环境 3 个领域，光电与集成电路、电磁空间与泛在互联、生命健康、碳中和 4 个方向，分别组建天府兴隆湖实验室、天府锦城实验室、天府永兴实验室 4 个实验室，助力成都加快建设具有全国影响力的科技创新中心。

国家超级计算成都中心，提供计算资源、软件开发、人才培养和引进、重大科研项目、计算产业化推广五大类服务，涵盖基础科学、人工智能、城市治理等多个领域。

## Q: How many science, technology and innovation platforms are there in Chengdu?

目前成都多少科创平台？

**A:** In 2024, the total social R&D investment in Chengdu was RMB 82.412 billion, an increase of 12.4% over the previous year, maintaining a double-digit growth rate for eight consecutive years, and the R&D investment intensity was 3.73%, an increase of 1.07 percentage points in five years. By the end of 2024, there were 14,500 national high-tech enterprises in Chengdu. The local turnover of scientific research achievements in universities and colleges in Chengdu increased to RMB 2.558 billion, accounting for 37.18% of the total output, an increase of 8.55 percentage points in three years. The registered amount of technology contracts is expected to reach RMB 180 billion, a year-on-year increase of 10%. In addition, Chengdu has been approved to build China's first international technology transfer center that serves Belt and Road countries, boasting 146 national innovation platforms.

2024年，成都全社会研发投入824.12亿元、较上年增长12.4%，连续8年保持两位数增长，R&D投入强度3.73%，5年提升1.07个百分点。截至2024年底，在蓉国家高新技术企业达1.45万户；在蓉高校院所科研成果本地成交额增长到25.58亿元，占总输出额之比37.18%，3年提升8.55个百分点。技术合同登记额预计达1800亿元、同比增长10%。此外，成都还获批建设国家首个面向共建“一带一路”国家的国际技术转移中心，国家级创新平台达146个。

### Registration of foreign-funded enterprises in China 外商投资企业备案登记

## Q: How do foreign-funded enterprises register?

外商投资企业如何进行备案登记？

### A: Documents required for registration of foreign-funded companies 备案登记准备材料

- ✓ Registration application form for companies;
- ✓ Companies in business areas where approval is required by laws, administrative regulations and decisions of the State Council shall submit copies of relevant approval documents or licenses;
- ✓ Supporting documents for filing matters, including the filing of articles of association, the filing of business term and subscribed capital contribution, the filing of directors, supervisors and senior managers, the replacement of registration liaison, and the replacement of recipients of legal documents for foreign investors.

- ✓ 《公司登记(备案)申请书》;
- ✓ 法律、行政法规和国务院决定规定备案事项必须报经批准的，提交有关的批准文件或者许可证件复印件;
- ✓ 备案事项证明文件，包括章程备案，经营期限、认缴的出资数额备案，董事、监事、高级管理人员备案，更换登记联络员，更换境外投资者法律文件送达接受人等。

#### Procedure 主要办理流程

- The competent department shall approve the registration of qualified companies and register on-site;
- The competent department shall provide a receipt notice of the materials to the applicant if a decision cannot be made on-site, and review the application materials within 3 working days. If the situation is complex, the processing time may be extended for another three working days with the approval of the person in charge of the competent department, and the applicant shall be notified with a written notice;
- The competent department shall return the materials to the applicant on-site if the materials are incomplete or not legally recognized, and inform the applicant of the materials that need to be supplemented and corrected at one time. The applicant shall re-submit the application materials after correction;
- The competent department shall inform applicants to apply to the relevant administrative authorities in charge if their applications fail to fall within the scope of registration by the current department.
  - 申请材料齐全、符合法定形式的，登记机关予以确认，并当场登记；
  - 不予当场登记的，登记机关应当向申请人出具接收申请材料凭证，并在3个工作日内对申请材料进行审查；情形复杂的，经登记机关负责人批准，可以延长3个工作日，并书面告知申请人；
  - 申请材料不齐全或者不符合法定形式的，登记机关应当将申请材料退还申请人，并一次性告知申请人需要补正的材料。申请人补正后，应当重新提交申请材料；
  - 不属于市场主体登记范畴或者不属于本登记机关管辖范围的事项，登记机关应当告知申请人向有关行政机关申请。

#### Tips

For more information, please visit the Administration for Market Regulation of Chengdu in Chengdu Government Affairs Service Center.

#### 特别提示

更多信息可前往成都市政务服务中心市场监督管理局窗口咨询。



No. 2, Caoshi Street, Chengdu  
成都市草市街2号



028-86917515



Official website of  
Chengdu Municipal  
Bureau of Investment  
Promotion  
成都市投资促进局官网



Weixin account of Chengdu  
Municipal Bureau of  
Investment Promotion  
成都市投资促进局微信公众号



## Quick Search 快速检索

### Some foreign chambers of commerce in Chengdu 部分驻蓉外国商会

#### Southwest China Chapter of European Chamber 中国欧盟商会西南分会

Address: Room 04-A, 16F, Tower 1, Central Plaza, No. 8, Shuncheng Street, Chengdu  
Tel.: 028-85276517  
地址: 成都市顺城大街 8 号中环广场 1 座 16 层 04-A  
电话: 028-85276517

#### British Chamber of Commerce Southwest China 中国西南英国商会

Address: Room 4537, 45F, Tower 1, International Finance Square, No. 1, Hongxing Road Section 3, Chengdu  
Tel.: 19150031529  
地址: 成都市红星路三段 1 号 IFS 国际金融中心 1 号写字楼 45 楼 4537 室  
电话: 19150031529

#### German Chamber of Commerce in China - South & Southwest 中国德国商会·华南—大西南区

Address: Room 1725, Tower 2, Raffles City Chengdu, No. 3, Renmin South Road Section 4, Chengdu  
Tel.: 028-65118200  
地址: 成都市人民南路 4 段 3 号来福士广场 2 座 1725 室

电话: 028-65118200

#### Australian Trade and Investment Commission Chengdu Office 澳大利亚贸易投资委员会成都代表处

Address: 27F, Baiyang Building, No. 18, Dongyu Street, Chengdu  
Tel.: 028-86786128  
地址: 成都市东御街 18 号百扬大厦 27 层  
电话: 028-86786128

#### Chengdu Office of Korea Trade-Investment Promotion Agency 韩国大韩贸易投资振兴公社成都代表处

Address: Room 3205, Tower 1, Central Plaza, No. 8, Shuncheng Street, Chengdu  
Tel.: 028-86723501  
地址: 成都市顺城大街 8 号中环广场 1 座 3205 号  
电话: 028-86723501

#### The Daegu Chamber Of Commerce And Industry Chengdu Representative Office 韩国大邱商工会议所成都代表处

Address: 3206, Tower1, Central Plaza, No. 8, Shuncheng street, Chengdu  
Tel.: 15928422507  
地址: 成都市顺城大街 8 号中环广场 1 座 3206 号  
电话: 15928422507

#### Chengdu Office of Malaysia External Trade Development Corporation

#### 马来西亚对外贸易促进中心成都代表处

Address: 14F, Shangri-La Office Building, No. 9, Binjiang East Road, Chengdu  
Tel.: 028-66877517  
地址: 成都市滨江东路 9 号香格里拉写字楼 14 层  
电话: 028-66877517

#### Chengdu Office of France Economic of Commerce Promotion International 法国对外经济贸易促进协会成都代表处

Address: Tower D, 8F, No. 58, Tidu Street, Chengdu  
Tel.: 028-86765855  
地址: 成都市提督街 58 号 8 层 D 座  
电话: 028-86765855

#### Netherlands Business Support Office Chengdu 荷兰贸易促进委员会成都代表处

Address: Room 2204, Baiyang Building, No. 18, Dongyu Street, Chengdu  
Tel.: 028-86923061  
地址: 成都市东御街 18 号百扬大厦 2204 室  
电话: 028-86923061

### National industrial parks 国别产业园区

#### Singapore-Sichuan Hi-Tech Innovation Park 新川创新科技园

Address: No.10-12, 19F, AVIC City Center, No. 88, Fucheng Avenue Middle Section, Chengdu  
Tel.: 028-85322322  
地址: 成都市府城大道中段 88 号中航城市广场 19 层 10-12 号  
电话: 028-85322322

#### Sino-Italian Cultural Innovation Industrial Park 中意文化创新产业园

Address: Tianfu Cultural and Creative City, Sichuan Tianfu New Area  
地址: 四川天府新区天府文创城

#### Chengdu Sino-French Ecological Park 成都中法生态园

Address: No.766, Taodu Avenue, Longquanyi District, Chengdu  
Tel.: 028-84858800  
地址: 成都市龙泉驿区桃都大道 766 号  
电话: 028-84858800

#### Sino-German (Pujiang) Small and Medium-sized Enterprises Cooperation Park 中德(蒲江)中小企业合作区

Address: Shou'an Sub-district, Pujiang County, Chengdu  
Tel.: 028-69266758  
地址: 成都市蒲江县寿安街道  
电话: 028-69266758

#### China-ROK Innovation and Entrepreneurship Park 中韩创新创业园

Address: Jingrong Innovation Hub, No. 200, 5th Tianfu Street, Chengdu  
地址: 成都市天府五街 200 号菁蓉汇

#### China-Japan (Chengdu) Regional Development Cooperation Demonstration

#### Zone 中日(成都)地方发展合作示范区

Address: Antelope Valley Area, Qilong Area, and Future Science and Technology City Area of Chengdu Hi-tech South Zone, Chengdu  
地址: 成都高新南区瞪羚谷片区、骑龙片区及未来科技城片区

### Maker space 众创空间

#### Tianfu International Technology Transfer Center 天府国际技术转移中心众创空间

Address: 17F, Building 2, Tianfu Haichuang Park, Sichuan Tianfu New Area  
Tel.: 18081988902  
地址: 四川天府新区天府海创园 2 号楼 17 层  
电话: 18081988902

#### Rongchuang Teahouse 蓉创茶馆

Address: 1F, Building No. 9, Tianfu Think Zone, No. 399, Fucheng Avenue West Section, Chengdu  
Tel.: 028-85311338  
地址: 成都市府城大道西段 399 号天府新谷 9 号楼 1 层  
电话: 028-85311338

#### Min Town Studio Community 明堂青年文化创意中心

Address: No. 55, Kuixinglou Street, Chengdu  
Tel.: 028-86271671  
地址: 成都市奎星楼街 55 号  
电话: 028-86271671

#### Perfect Park Maker Space 完美文创公园众创空间

Address: No. 398, Erxianqiao

West Road, Chengdu  
Tel.: 18228262655  
地址: 成都市二仙桥西路 398 号  
电话: 18228262655

#### Jiaozhi Fintech Dreamworks 交子金融梦工厂

Address: No. 966, Tianfu Avenue, Chengdu  
Tel.: 028-68333098  
地址: 成都市天府大道 966 号  
电话: 028-68333098

#### Jinri Toutiao Creation Space 今日头条创作空间

Address: Inside Eastern Suburb Memory, Branch Way of Jianshe South Road, Chengdu  
Tel.: 028-83115258  
地址: 成都市建设南支路东郊记忆内  
电话: 028-83115258

#### DoBe E-manor of Chengdu 德必川报易园

Address: No.158, Huacai Road, Chengdu  
Tel.: 028-86510078  
地址: 成都市桦彩路 158 号  
电话: 028-86510078

#### Chengdu Xingdian (High-tech) Cross-Strait New Economy Youth Entrepreneurship Park 成都星点(高新)海峡两岸新经济青年创业园

Address: 10F, Building 2A, Zone D, No. 200, 5th Tianfu Street, Chengdu  
Tel.: 028-86980535  
地址: 成都市天府五街 200 号 D 区 2A 栋 10 层  
电话: 028-86980535

#### Tianxiang · Innovation Space 天象·创新空间

Address: Tianfu New Economic and Industrial Park, No. 269, Hupan Road, Sichuan Tianfu New Area

**Tel.:** 028-85227700  
**地址:** 四川天府新区湖畔路269号天府新经济产业园  
**电话:** 028-85227700

● **Tencent West China Innovation and Entrepreneurship Center**  
**腾讯西部创新创业中心**

**Address:** Tencent Building, No. 219, 3rd Tianfu Street, Chengdu  
**Tel.:** 028-85227700  
**地址:** 成都市天府三街219号腾讯大厦  
**电话:** 028-85227700

● **Chenghua District Youth (University Students) Pioneer Park**

**成华区青年(大学生)创业园**

**Address:** No. 2, Bao'er Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-84390241  
**地址:** 成都市宝耳路2号  
**电话:** 028-84390241

● **Wuhou District Youth Venture Park**

**武侯区青年创业园**

**Address:** Building 6, Area D, Western Wisdom Valley, Chengdu  
**Tel.:** 028-85052956  
**地址:** 成都市西部智谷D区6栋  
**电话:** 028-85052956

● **Zhongguancun West Cultural and Creative Center**  
**中关村西部文创中心**

**Address:** No. 40, Shayan Street, Chengdu  
**Tel.:** 028-82886673  
**地址:** 成都市沙堰街40号  
**电话:** 028-82886673

● **Liando U Valley (Wenjiang) Innovation Space**  
**联东U谷(温江)创新空间**

**Address:** No. 1919, Shuangyan Road, Wenjiang District, Chengdu  
**Tel.:** 18683440284  
**地址:** 成都市温江区双堰路1919号  
**电话:** 18683440284

● **Chengdu Ube Space**  
**成都优贝空间**

**Address:** No. 1808, Unit 2, Building No. 8, No. 1480, Tianfu Avenue North Section, Chengdu  
**Tel.:** 028-80983333  
**地址:** 成都市天府大道北段1480号8栋2单元1808号  
**电话:** 028-80983333

● **Bauhinia Valley (Chengdu) Maker Space**  
**紫荆谷(成都)众创空间**

**Address:** 2A-3F, Jingrong Inno-Hub, No. 200, 5th Tianfu Street, Chengdu  
**Tel.:** 021-61235888  
**地址:** 成都市天府五街200号菁蓉汇2A层3层  
**电话:** 021-61235888

● **Chengdu Social Innovation Center**  
**天府社创中心**

**Address:** No. 3, Jianshe South Road, Chengdu  
**Tel.:** 13678107382  
**地址:** 成都市建设南路3号  
**电话:** 13678107382

● **Honeycomb Innovation Space**  
**蜂巢创新空间**

**Address:** No. 7, 2nd Ring Road East Section 2, Chengdu  
**Tel.:** 028-84457701  
**地址:** 成都市二环路东二段7号  
**电话:** 028-84457701

● **Tianfu Agricultural Expo Innovation Center**

**天府农博创新中心**

**Address:** North of Chengdu-Xinjin-Pujiang Expressway, Xinjin District, Chengdu  
**Tel.:** 028-82598112  
**地址:** 成都市新津区成新蒲快速路北  
**电话:** 028-82598112

● **Innoangel Space**  
**英诺创新空间**

**Address:** 3B-8F, Jingrong Inno-Hub, No. 200, 5th Tianfu Street, Chengdu  
**Tel.:** 18161209207  
**地址:** 成都市天府五街200号菁蓉汇3B8层  
**电话:** 18161209207

● **West Village Cultural and Creative Industrial Park**  
**西村创意产业园**

**Address:** West Village-Basis Yard, No. 1, Beisen North Road, Chengdu  
**Tel.:** 15082330132  
**地址:** 成都市贝森北路1号西村大院  
**电话:** 15082330132

● **Chengdu Lixiang Space**  
**成都理想空间**

**Address:** Silicon Valley Talents Entrepreneurship Building, No. 66, Dayu Road East, Pidu District, Chengdu  
**Tel.:** 18030406644  
**地址:** 成都市郫都区大禹东路66号硅谷人才创业楼  
**电话:** 18030406644

● **Chuangkejia Maker Space**  
**创客家众创空间**

**Address:** No. 27, North Section, Yizhou Avenue, Chengdu  
**Tel.:** 18482195681  
**地址:** 成都市益州大道北段27号  
**电话:** 18482195681

● **Crowd Innovation Financial Valley**  
**众创金融谷**

**Address:** No. 109, 3F, Building No. 1, No. 166, Dongdajie Street Lower Dongdajie Section, Chengdu  
**Tel.:** 028-62128225  
**地址:** 成都市东大街下东大街段166号1栋3层109号  
**电话:** 028-62128225

● **Chuangfugang Maker Space**  
**创富港众创空间**

**Address:** Tower B, New Hope International, Shenghua Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-62790090  
**地址:** 成都市升华路新希望国际B座  
**电话:** 028-62790090

● **Birvice**  
**蜂鸟智造**

**Address:** Jingrong Town, Pidu District, Chengdu  
**Tel.:** 028-60263866  
**地址:** 成都市郫都区菁蓉镇  
**电话:** 028-60263866

● **Eucalyptus**  
**桉树林创客空间创业孵化基地**

**Address:** Intersection of Jinjiang Avenue and Haitang Road  
**Tel.:** 028-84426336  
**地址:** 成都市锦江大道与海棠路交汇处  
**电话:** 028-84426336

● **Optics Valley Startup Cafe**  
**光谷创业咖啡**

**Address:** Jingrong Innovation Hub, No. 200, 5th Tianfu Street, Chengdu  
**Tel.:** 028-61382970  
**地址:** 成都市天府五街200号菁蓉汇  
**电话:** 028-61382970

● **Sichuan University National University Science Park**  
**四川大学国家大学科技园**

**Address:** No. 141-3, Kehua North Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-85406538  
**地址:** 成都市科华北路141号附3号  
**电话:** 028-85406538

● **Maker Space of University of Electronic Science and Technology of China (Qingshuihe Campus)**  
**电子科技大学(清水河校区)众创空间**

**Address:** Building 7, West Zone, Qingshuihe Campus, University of Electronic Science and Technology of China, No. 2006, Xiyuan Avenue, Chengdu  
**Tel.:** 028-61831312  
**地址:** 成都市西源大道2006号电子科技大学清水河校区西区7栋  
**电话:** 028-61831312

● **Makerspace of Southwest Jiaotong University**  
**西南交通大学创客空间**

**Address:** 4F, Tower A, Engineering Training Center, Southwest Jiaotong University, No. 999, Xi'an Road, Pidu District, Chengdu  
**Tel.:** 028-66366521  
**地址:** 成都市郫都区犀安路999号西南交通大学工程训练中心A座4层  
**电话:** 028-66366521

● **Jiaozhi Institute of Fintech Innovation at SWUFE**  
**西南财经大学交子金融科技创新研究院**

**Address:** No. 405, Lizhi Building, Southwestern University of Finance and Economics, No. 55, Guanghua Street, Chengdu  
**Tel.:** 028-87354477

**地址:** 成都市光华村街55号西南财经大学励志楼405号  
**电话:** 028-87354477

● **Maker Space at Southwest Petroleum University**  
**“石大帮创”空间**

**Address:** Inside the National University Science Park of Southwest Petroleum University, No. 8, Xindu Avenue, Xindu District, Chengdu  
**地址:** 成都市新都区新都大道8号西南石油大学国家大学科技园内

● **i Maker Space of Southwest Minzu University**  
**西南民族大学i空间**

**Address:** No. 201, Zone A, Southwest Minzu University, No. 14, 1st Ring Road South Section 4, Chengdu  
**Tel.:** 028-85522391  
**地址:** 成都市一环路南四段14号西南民族大学A区201号  
**电话:** 028-85522391

● **Health Alley Maker Space at Chengdu University of Traditional Chinese Medicine**  
**中医大健康众创空间**

**Address:** No. 589, Jinfu Road East Section, Wenjiang District, Chengdu  
**Tel.:** 028-82776120  
**地址:** 成都市温江区金府路东段589号  
**电话:** 028-82776120

● **CC Space of Chengdu University**  
**成都大学CC空间**

**Address:** Inside Chengdu University, No. 2025, Chengluo Avenue, Chengdu  
**Tel.:** 028-84616013  
**地址:** 成都市成洛大道2025号成都大学内  
**电话:** 028-84616013

# Comfortable Life in Chengdu

## 乐活, 成都

Must-knows  
to Settle in  
Chengdu

——家在成都要知晓



“Livability” has long been one of the representative labels of Chengdu, a city known for its well-regarded happiness with an array of accolades as proof. It has been listed in China’s Happiest Cities for 17 consecutive years. Originating in the fertile land known as the Land of Abundance thousands of years ago, Chengdu has evolved into a modern city characterized by convenience and warmth, maintaining its appeal as a livable city throughout history.

“宜居”素来是成都这座城市的代表性标签之一，除了有口皆碑的幸福感，更有系列奖项证明。成都已连续17年上榜“中国最具幸福感城市”。几千年前，从自然条件优渥的天府之国起步，成为如今生活便捷、人情味浓郁的现代都市，成都的宜居魅力一直不曾衰减。

# HOW TO RENT a House?

## 如何租房?



*The first step to making a home in a city is, of course, to have a physical “home”. Here is an introduction to the procedures and processes for renting and purchasing a house in Chengdu. We warmly welcome you to make Chengdu your home.*

在一座城市安家的第一步当然是拥有一个实体的“家”。以下将介绍租房及购房的手续及流程，欢迎你安居成都。

### Procedures 相关手续

● **Accommodation registration:** Foreigners or those providing accommodation to foreigners, residing outside of hotels, must register with the local public security authorities within 24 hours of the foreigners' arrival. This registration can be completed by the individual or the host. (For details on accommodation registration, please refer to page 31 of this manual.)

● **Housing lease contract:** In order to protect the rights and interests of both sides, it is necessary to sign a house lease contract with the landlord to agree on relevant matters. After signing the contract, it is also necessary to go to the Housing Bureau of the place of residence for filing.

● **住宿登记:** 外国人在旅馆以外的其他住所居住或者住宿的，应当在入住后 24 小时内由本人或者留宿人，向居住地的公安

机关办理登记（办理住宿登记的内容详见本手册第 31 页）。

● **房屋租赁合同:** 为了保障双方权益，租房时务必与房东签订房屋租赁合同，约定相关事宜。签订合同后还需前往辖区房管局进行备案。

Scan the QR code to view the  
Registration and Filing of House  
Leasing

扫描二维码查看外籍人士房屋租  
赁登记备案办事指南



### Leasing method and payment method 租赁方式与支付方式

There are generally two types of housing leases in China: whole lease and joint lease. Joint lease is usually less expensive in terms of rent, but will mean sacrificing some personal space and quality of life.

There are generally four ways to pay the rent: monthly, quarterly, semi annual and annual. The specific payment method is subject to the housing lease contract. In addition to the rent, it is usually necessary to pay a month's rent to the landlord as a deposit.

中国房屋的租赁方式一般分为整租与合租。合租在房租花费方面通常更低，但需要牺牲一定的个人空间与生活体验。

房租支付方式通常有四种：月付、季付、半年付、年付，具体的支付方式以房屋租赁合同为准。除了房租以外，通常还需额外向房东支付一个月的房租作为押金。

### Finding rooms for rent 寻找房源

● **Housing agents:** Housing agents in Chengdu have abundant information about properties, so tenants can have more choices. During the leasing process, the agent will answer questions and assist with the procedures for both sides, and the tenant can negotiate with the landlord on the rent through the agent. After signing a contract, the tenant shall pay a service fee to the agent, which is usually one month's rent for the rented house.  
*Recommended agents: Lianjia Real Estate, Century 21 Real Estate*

● **Long-term rental apartments:** Long-term rental apartments usually have a uniform decoration style and standard, and will provide some living services. Most of the leases are shared, with relatively high fees and no bargaining space. In addition to rent and deposit, some long-term rental apartments will charge tenants maintenance fees and service fees.  
*Recommended apartments: Ziroom, Goyoo*

For a better living experience, there are many high-end serviced apartments in Chengdu that can meet the needs of long-term rental and provide time-saving and labor-saving hotel services, with a relatively high price, suitable for corporate executives and high-end business people.  
*Recommended high-end serviced apartments: Primcasa CD, IFS Residences, Ascott, Somerset, M5 Executive Apartments*

● **Individual properties:** You can find properties directly rented by landlords on classified information websites. Rental of individual houses has the advantages of larger bargaining space and no intermediary fees. However, the selection range of individual housing is relatively

small, which requires more effort to screen the quality of housing.

*Recommended websites: 58.com, ke.com*

● **房屋中介:** 成都的房屋中介掌握着丰富的房源信息，房客能有较多的选择。在租赁流程中，中介会为双方答疑解惑并协助办理相关手续，房客也可以通过中介方在租金方面与房东议价。成功签约后，房客需要向中介支付服务费，数额通常为所租房屋一个月的租金。

*推荐中介: 链家地产、21 世纪不动产*

● **长租公寓:** 长租公寓通常有统一的装修风格与标准，会提供部分生活服务。租赁方式多为合租，收费相对较高，无议价空间。除房租与押金外，部分长租公寓会向房客征收维修金与服务费。

*推荐公寓: 自如、冠寓*

如想获得更佳的居住体验，成都还有多家高端服务式公寓可满足长租需求，配套省时省力的酒店式服务，但价格相对较为昂贵，适合企业高管及高端商务人士。

*推荐高端服务式公寓: 合景·誉舍、国金家庭、雅诗阁、盛捷、M5 行政公寓*

● **个人房源:** 我们还可以在分类信息网站上找到房东直租的房源。租赁个人房源有着议价空间相对更大、免中介费等优点。但个人房源的选择范围也相对较少，需要花费较多精力来筛选房源质量。

*推荐网站: 58 同城、贝壳找房*

### Tips

*At present, the requirements for foreigners to purchase houses in Chengdu are basically the same as those for Chinese citizens. To learn more about the relevant policies and latest requirements, please call Chengdu 12345 hotline.*

### 特别提示

*目前，外籍人士在蓉购房相关要求与中国公民基本一致，如有需要可拨打“成都 12345 热线”了解在蓉购房有关政策和最新要求。*

# APPLYING FOR a Debit or Credit Card 如何办理储蓄卡、信用卡?

For foreign friends who work and live in China, owning a Chinese debit card or credit card can bring about many conveniences (online payment and other services mentioned above all require linked bank cards). A card in hand can help you enjoy life in Chengdu more freely.

对于在中国工作和生活的 외국인来说,拥有一张中国的储蓄卡或者信用卡能带来诸多便利(包括前文的网络缴费等业务均需要关联银行卡)。一卡在手,助你更加畅快地享受成都生活。

## Choose a bank 选择银行

In China, not all banks are suitable for foreigners to apply for debit or credit cards. Therefore, when opening an account, it is recommended to choose a large bank with more outlets and convenient services.

在中国,并非所有银行都支持外国人开户储蓄卡或信用卡,因此在开立账户时,建议选择网点众多、结算更便捷的大型银行进行办理。

## Major State-owned and domestic commercial banks in Chengdu 成都主要国有银行及国内商业银行

### Bank of China 中国银行

Tel.: 95566  
Branch for reference: Sichuan branch of Bank of China  
Address: No. 35, Renmin Middle Road Section 2, Chengdu  
电话: 95566  
热门网点: 中国银行四川省分行  
地址: 成都市人民中路二段35号

### Industrial and Commercial Bank of China 中国工商银行

Tel.: 95588  
Branch for reference: Chengdu Jinjiang Branch of Industrial and Commercial Bank of China  
Address: No. 9, Fanku

Street, Chengdu  
电话: 95588  
热门网点: 中国工商银行成都锦江支行  
地址: 成都市藩库街9号

### China Construction Bank 中国建设银行

Tel.: 95533  
Branch for reference: Chengdu Minjiang Branch of China Construction Bank  
Address: No. 86, Tudu Street, Chengdu  
电话: 95533  
热门网点: 中国建设银行成都岷江支行  
地址: 成都市提督街86号

### Agricultural Bank of China 中国农业银行

Tel.: 95599  
Branch for reference: Chengdu Guanghua Branch of Agricultural Bank of China  
Address: No. 3, Xiaonan Street, Chengdu  
电话: 95599  
热门网点: 中国农业银行成都光华支行  
地址: 成都市小南街3号

### Bank of Communications 交通银行

Tel.: 95559  
Branch for reference: Chengdu Hongxing Road Branch of Bank of Communications  
Address: No. 79, Dacisi Road, Chengdu  
电话: 95559  
热门网点: 交通银行成都红星路支行  
地址: 成都市大慈寺路79号

### China Merchants Bank 招商银行

Tel.: 95555  
Branch for reference: Chengdu Jinjiang Branch of China Merchants Bank  
Address: No. 27, Hongzhaobi Street, Chengdu  
电话: 95555  
热门网点: 招商银行成都锦江支行  
地址: 成都市红照壁街27号

### China Minsheng Bank 中国民生银行

Tel.: 95568  
Branch for reference: Chengdu Jinjiang Branch of China Minsheng Bank  
Address: 1F, Huiyi Yangkuo International Plaza, No.2, Renmin South Road Section 3, Chengdu  
电话: 95568  
热门网点: 中国民生银行成都锦江支行  
地址: 成都市人民南路三段2号汇日央护1层

### Postal Savings Bank of China 中国邮政储蓄银行

Tel.: 95580  
Branch for reference: Direct Branch of Sichuan Branch of Postal Savings Bank of China

Address: No. 25, 1st Shuwa North Street, Chengdu

电话: 95580  
热门网点: 中国邮政储蓄银行四川省分行直属支行  
地址: 成都市暑袜北一街25号

### Industrial Bank 兴业银行

Tel.: 95561  
Branch for reference: Chengdu Branch of Industrial Bank  
Address: No. 936, Century City Road, Chengdu  
电话: 95561  
热门网点: 兴业银行成都分行  
地址: 成都市世纪城路936号

### China CITIC Bank 中信银行

Tel.: 95558  
Branch for reference: Chengdu Jinjiang Branch of China CITIC Bank  
Address: No. 88, Shuncheng Avenue, Chengdu  
电话: 95558  
热门网点: 中信银行成都锦江支行  
地址: 成都市顺城大街88号

## Major foreign banks in Chengdu 成都主要外资银行

### HSBC

汇丰银行  
Tel.: 95366  
Branch for reference: Chengdu Branch of HSBC  
Address: Building No. 1, China Overseas International Center, No. 177, Jiaozi Avenue, Chengdu

电话: 95366  
热门网点: 汇丰银行成都分行  
地址: 成都市交子大道177号中海国际中心1栋

### Standard Chartered 渣打银行

Tel.: 956083  
Branch for reference: Chengdu Pilot Free Trade Zone Branch of Standard Chartered  
Address: 1F, Building 1, No.869, Tianfu Avenue North Section, Chengdu  
电话: 956083  
热门网点: 渣打银行成都自贸区支行  
地址: 成都市天府大道北段869号1栋1层

### Bank of East Asia 东亚银行

Tel.: 95382  
Branch for reference: Chengdu Branch of Bank of East Asia  
Address: 1F, East Hope Center, No. 333, Yizhou Avenue North Section, Chengdu  
电话: 95382  
热门网点: 东亚银行成都分行  
地址: 成都市益州大道北段333号东方希望中心1层

### JPMorgan Chase Bank 摩根大通银行

Tel.: 028-62935188  
Branch for reference: JPMorgan Chase Bank N.A., Chengdu Branch  
Address: No. 9, Binjiang East Road, Chengdu  
电话: 028-62935188  
热门网点: 摩根大通银行成都分行  
地址: 成都市滨江东路9号

### Hang Seng Bank 恒生银行

Tel.: 400-830-8008  
Branch for reference: Chengdu Branch of Hang Seng Bank  
Address: 28F, Office Tower 1, International Finance Square, No. 1, Hongxing Road Section 3, Chengdu

电话: 400-830-8008  
热门网点: 恒生银行成都分行  
地址: 成都市红星路三段1号IFS国际金融中心1号办公楼28层

**Nanyang Commercial Bank**  
南洋商业银行  
Tel.: 95327  
Branch for reference:  
Chengdu Branch  
of Nanyang  
Commercial Bank  
Address: No. 1,  
Zuncheng  
International, No. 59,  
Jinhe Road, Chengdu  
电话: 95327  
热门网点: 南洋商业  
银行成都分行  
地址: 成都市金河路  
59号尊城国际1号

**Tips**  
For more services such as loans and purchase of financial products, you can call the bank branches for details.

**特别提示**  
更多办理贷款、购买理财产品等服务, 可拨打银行网点电话详询。

## Bank account opening/Deposit card application 储蓄卡 / 信用卡办理

### Documents preparation 材料准备

#### ✓ Identity certification documents

##### ✓ 身份证明材料

Valid passport (to open an account, the visa type shall be for residence, resident foreign journalists, trade, long-term stay to visit family members, talent, long-term private affairs, long-term study, employment, courtesy visa, or diplomatic visa), and the Foreign Permanent Resident ID Card of the People's Republic of China or Residence Permit for Foreigner in the People's Republic of China (period of validity shall be more than 1 year, and expiration date shall be more than 1 month away).

有效护照(签证类型须为定居、常驻记者、贸易、长期探亲、人才、长期私人事务、长期学习、任职就业、礼遇签证、外交签证), 以及《中华人民共和国外国人永久居留身份证》或《中华人民共和国外国人居留许可》(有效期应在1年以上, 且距到期日应在1个月以上)。

#### ✓ Work certification documents

##### ✓ 工作证明材料

#### ✓ Chinese cell phone number (as the bank's reserved contact information)

##### ✓ 中国手机号码(作为银行预留联系方式)

#### ✓ Others

Some banks also need Declaration of Personal Tax Residency Status, etc.

For applying a credit card, certifications of fixed residential address, financial ability, etc. are needed. Different banks have different rules about applicant's age, income and the documents required for card application.

##### ✓ 其他

部分银行还需要个人税收居民身份证明文件等

如办理信用卡, 还需要固定居住地址证明、财力证明文件等资料; 不同银行对办卡年龄、收入以及需提交资料有不同规定。

### Procedure 办理流程

Go to a bank outlet on a work day, express your need to open an account to the lobby manager, fill in the relevant forms provided by him/her.

在工作日前往银行线下网点, 向大堂经理表达开户需求, 填写其提供的相关表格。

Hand the completed forms and required documents to the teller, and follow the relevant requirements for the business.

For deposit card application, this has been completed.

将填好的表格及所需资料交给柜员, 按照相关要求办理业务。

如办理储蓄卡, 则手续到此已完成。

For applying a credit card, await approval and the card to be mailed to you.

如办理信用卡, 还需等待审核通过、寄送卡片。

# Paying Utility Bills

## 如何缴纳水电气费用?

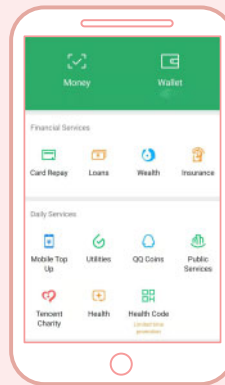
**Online services in China have taken shape, and the most convenient way to pay for utility bills is through mobile phones or computers, with no limitation on time and space.**

中国的线上办事服务已经趋于成熟, 通过手机或电脑缴纳日常水电气费用也是最便捷的方式, 且不受时间地点的限制。

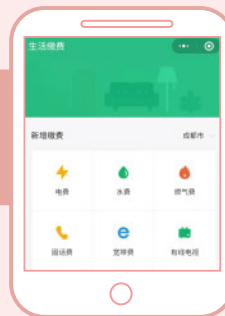
Handy guide to pay your bills online  
手把手带你完成线上缴费

Weixin, Alipay, Tianfu Citizen Cloud and other APP platforms are commonly used for online payment. The following flow chart is an example of payment by Weixin APP:

线上缴费常用的平台有微信、支付宝、天府市民云等, 右侧以微信APP缴费为例:



Open Weixin APP, click on "Services" in "Me", find "Utilities" and enter the relevant page;  
打开微信APP, 在“我”中点击“服务”, 找到“生活缴费”后进入相应页面;



Click on "Water Bill" / "Electricity Bill" / "Gas Bill";  
点击“水费”/“电费”/“燃气费”;



Select the "Payment Unit" of your living area (if you are not sure, please check your water/electricity/gas card, ask your landlord or property management staff);  
选择你所在地区的“缴费单位” (若不清楚, 请查看水卡/电卡/燃气卡、咨询房东或物业);

Enter the "Payment Account Number" (if you are not sure, please check your water/electricity/gas card, ask your landlord or property management staff, or click on "Quick Access" if it's on the page and follow the instructions);  
输入“缴费户号” (若不清楚, 请查看水卡/电卡/燃气卡, 咨询房东或物业, 或在该页面点击“快速获取”并根据提示操作);

After reading those agreements, if there is no disagreement, check the box "I have read and agreed to the Weixin Payments Service Agreement for Utilities" and click "Next";

阅读相关协议并无异议后,勾选“我已阅读并同意《微信支付生活缴费服务协议》”,点击“下一步”;

Enter the number of your bills in the page (or tap the corresponding one);  
在页面中输入充值金额(或点击对应金额);

Click "Pay Now" and enter the payment password in the pop-up window, then the payment is completed.

点击“立即缴费”,并在弹窗中输入支付密码后,缴费成功。

### More ways to pay utility bills 更多水电气费缴纳方式

#### Water bill

**Service hall:** Visit the customer service hall of Chengdu Municipal Waterworks Co., Ltd.;  
**Bank withholding:** China Construction Bank, China Merchants Bank, China Everbright Bank, Industrial Bank, Bank of Chengdu, Chengdu Rural Commercial Bank, etc.;

**Non-bank collection agencies:** Hongqi Chain Store outlets.

#### Electricity bill

**Business hall:** Go to Chengdu power supply business hall outlets;

**Non-bank collection agencies:** Hongqi Chain Store outlets.

#### Gas bill

**Outlets:** Visit Chengdu Gas Group Corporation Ltd. service outlets;  
**Bank withholding:** Bank of China, Industrial and Commercial Bank of China, China Construction Bank, Bank of Communications, China Merchants Bank, China Minsheng Bank, China Everbright Bank, Agricultural Bank of China, Bank of Chengdu, etc.

#### 水费

**服务厅办理:** 前往成都市自来水有限责任公司客户服务厅;  
**银行代扣:** 中国建设银行、招商银行、中国光大银行、兴业银行、成都银行、成都农商银行等银行网点支持该项服务;  
**非银行代收机构办理:** 红旗连锁超市各网点。

#### 电费

**营业厅办理:** 前往成都供电营业厅网点;  
**非银行代收机构办理:** 红旗连锁超市各网点。

#### 燃气费

**网点办理:** 前往成都燃气集团股份有限公司服务网点;  
**银行代扣:** 中国银行、中国工商银行、中国建设银行、交通银行、招商银行、中国民生银行、中国光大银行、中国农业银行、成都银行等银行网点支持该项服务。

# HOW TO SEEK MEDICAL

## Treatment at the Hospital? 如何在医院就诊?



### Public hospitals 选择公立医院

There are three main types of public hospitals in Chengdu: general hospitals with complete departments, specialized hospitals focusing on specific departments and TCM hospitals with TCM departments.

Here, we recommend the following three hospitals where you can use English to register for a consultation.

成都的公立医院主要有三大类型:科室较为齐全的综合医院、专注于特定科室的专科医院和开设了中医类科室的中医院。

在此,向你推荐以下三家可使用英语挂号就诊的医院。

**How do foreigners choose hospitals when they need medical services? What is the process for seeking medical care? Chengdu's well-developed international medical service system will provide strong support for your healthy life in the city.**

外国人需要医疗服务支持时,如何选择医院?又如何看病就诊?成都完备的国际医疗服务体系将成为你在成都健康生活的有力保障。

General Hospital: West China Hospital of Sichuan University  
综合性医院  
—四川大学华西医院

Hospital classification:  
Grade III Grade A general hospital  
Service language: Chinese, English

Outpatient hours: Monday to Friday, 08:00-12:00, 12:30-17:00; Saturday, 08:00-12:00, 12:30-16:00  
Address: (First Clinic) No. 37, Guoxue Alley, Chengdu; (Second Clinic) No. 28, Dianxin South Street, Chengdu  
Inquiry hotline: 028-85422114

Official website: [www.wchscu.cn/public/index.html](http://www.wchscu.cn/public/index.html) (in Chinese)  
[www.wchscu.cn/Home.html](http://www.wchscu.cn/Home.html) (in English)

医院分类: 三甲甲等综合医院  
服务语言: 中文、英文  
门诊时间: 周一至周五 08:00-12:00、12:30-17:00; 周六 08:00-12:00、12:30-16:00;  
地址: (第一门诊) 成都市国学巷 37 号; (第二门诊) 成都市电信南街 28 号  
电话: 028-85422114  
官网:

[www.wchscu.cn/public/index.html](http://www.wchscu.cn/public/index.html) (中文)  
[www.wchscu.cn/Home.html](http://www.wchscu.cn/Home.html) (英文)



Weixin account  
微信公众号

Specialized hospital:  
West China Hospital of Stomatology, Sichuan University  
专科医院  
—四川大学华西口腔医院

Hospital classification: Grade III Grade A Stomatological Hospital

Service language: Chinese, English  
Outpatient hours: 08:00-12:00, 13:00-16:30 (workdays); 08:30-12:00, 13:00-16:30 (weekends, festivals and holidays)  
Address: No. 14, Renmin South Road Section 3, Chengdu  
Inquiry hotline: 028-85501437  
Official website: [www.hxkq.org](http://www.hxkq.org)

医院等级分类: 三甲甲等口腔专科医院  
服务语言: 中文、英文  
门诊时间: 08:00-12:00、13:00-16:30 (工作日); 08:30-12:00、13:00-16:30 (周末、节假日)  
地址: 成都市人民南路三段14号  
电话: 028-85501437  
官网: [www.hxkq.org](http://www.hxkq.org)



Weixin account  
微信公众号

Specialized hospital: West China Second University Hospital of Sichuan University  
专科医院  
—四川大学华西第二医院

Hospital classification: Grade III Grade A Women's and Children's Hospital  
Service language: Chinese,

English  
Outpatient service time: 08:00 a.m.-12:00 a.m., 02:00 p.m.-06:00 p.m.; The outpatient service time on weekends and holidays varies depending on each department. Please call for details.

Inquiry hotline: 028-85503960  
Official website: [www.motherchildren.com](http://www.motherchildren.com)  
医院等级分类: 三甲甲等妇女儿童专科医院  
服务语言: 中文、英文  
门诊时间: 08:00-12:00、14:00-18:00; 周末及节假日门诊时间视科室而不同, 可拨打电话详询  
地址: 成都市人民南路三段20号  
电话: 028-85503960  
官网: [www.motherchildren.com](http://www.motherchildren.com)



Weixin account  
微信公众号

Scan the QR code for the treatment workflow for the International Medical Department of Chengdu First People's Hospital (Chengdu Integrated TCM & Western Medicine Hospital)

扫码查看成都市第一人民医院(成都市中西医结合医院)国际医疗部就医指南



## Registration for medical treatment 挂号就诊

Taking West China Hospital of Sichuan University as an example, the following introduces the routine steps of medical treatment in public hospitals.

以四川大学华西医院为例, 介绍公立医院挂号就诊的常规步骤。

**3 Consultation:** After registration, go to the corresponding consultation desk with the temporary medical card and wait for your number to be called, then enter the corresponding consulting room for treatment after being called;

**就诊** 挂号后, 持临时就诊卡前往咨询服务台报到、候诊, 等待叫号, 听到叫号后即可进入诊室就诊;

**4 Payment:** The doctor will issue a consultation guide sheet after the consultation. Patients can pay at the counter with temporary medical card and consultation guide sheet;

**缴费** 医生看诊后将开具诊间导诊单, 患者持临时就诊卡与诊间导诊单即可前往收费处缴费;

**5 Taking medicine or receiving examination and treatment:** After payment, patients can go to the pharmacy with the prescription to get the medicine, or go to the corresponding department for examination or treatment, or to make an appointment for examination or treatment.

**取药或进行检查、治疗** 缴费后, 持处方前往药房窗口取药, 或持检查单、治疗单前往科室检查、治疗或预约检查、治疗。

**1 Apply for a temporary medical card:** It is used to record information about patients' visit and medical history. Foreign patients can apply it at the service window in the hospital's outpatient lobby with a valid ID such as a passport or Foreign Permanent Resident ID Card;  
**办理临时就诊卡** 用于记录就诊、病历信息, 外国人可持护照、永居证等有效身份证件在医院门诊大厅服务窗口办理;

**2 Registration:** Patients can register at the registration desk in the outpatient lobby with the temporary medical card. If there were any questions, staff nearby would help;

**挂号** 患者持临时就诊卡可在门诊大厅挂号处进行挂号, 如有疑问可咨询工作人员;

### Tips

● If the patient needs to be hospitalized, the doctor will issue an admission certificate. The patient goes to the admission service center of the hospital with the admission certificate to register and wait for the bed to be admitted.

● Foreign patients can also apply a digital health card on Huayitong APP or Weixin mini program. Then they can make appointments and pay online (Huayitong APP and Weixin mini program are both in Chinese).

### 特别提示

· 如需住院, 医生将开具入院证, 患者持入院证前往医院入院服务中心登记后, 等候床位入院即可。

· 外籍人士也可在“华医通”APP、微信小程序申领电子健康卡, 线上进行挂号、缴费等操作 (APP及小程序均为中文页面)。

Scan the QR code for information on Chengdu's offline medical care service centers

扫码查看成都市医疗保障线下经办服务大厅相关信息



## International medical treatment 选择国际医疗

*In addition to public hospitals that provide English language services, some private hospitals in Chengdu have also been providing international medical teams and direct payment of international medical insurance in recent years, offering more options for expatriates in Chengdu to seek medical treatment. For reference, we recommend the following private hospitals that offer international medical services.*

除提供英语服务的公立医院，近年来，成都的部分私立医院也专设有国际医疗团队，提供国际医疗保险直付业务等，为在蓉外籍人士就医提供了更多选择。在此推荐以下几家提供国际医疗服务的非公立医院供你参考。

### Chengdu Aier East Eye Hospital

成都东区爱尔眼科医院

Chengdu Aier East Eye Hospital is a Class III Grade B ophthalmic hospital, with many experienced ophthalmologists and scientific and technical talents, offering myopia surgery, optometry and ophthalmic pediatrics. For expatriates living in Chengdu, the hospital has an international and VIP medical department with a medical team of experienced senior doctors and bilingual nurses. Currently, the hospital has signed direct insurance payment agreements with more than 20 insurance companies.

三级乙等眼科医院，汇聚众多临床经验丰富的眼科专家和科研技术人才，开设有屈光科、视光科、眼肌小儿科等科室。针对旅居成都的外籍人士，医院设有国际及VIP医疗部，部门有经验丰富的资深医生和双语护士组成的医疗团队。目前，该医院已与20多家保险公司签订了保险直付协议。

### Chengdu Angel Women's and Children's Hospital 成都安琪儿妇产医院

An international high-end obstetrics and gynecology hospital put into operation in 2008, this hospital is dedicated to providing professional medical services for Chinese and foreign families in obstetrics and gynecology, early pregnancy checkups, maternity delivery, pediatric diseases, and postpartum rehabilitation. The hospital has signed direct insurance payment agreements with more nearly 20 international insurance companies.

于2008年投入运营的国际高端妇产科医院，致力为中外家庭提供妇产科、早孕检查、的分娩、儿科疾病、产后康复等专业医疗服务。医院已与近20家国际保险公司签订保险直付协议。

### New Century Women's and Children's Hospital 成都新世纪妇女儿童医院

It is a high-end specialized hospital for women and children in cooperation with Chengdu Women's and Children's Central Hospital, integrating women's health care, maternity management, childbirth and children's growth and health improvement. The medical team brings together well-known local medical experts, combined with domestic and foreign medical technology and professional support such as Beijing Children's Hospital and the American Academy of Pediatrics.

与成都市妇女儿童中心医院官方合作的高端妇产专科医院，集女性保健、孕产管理、分娩及儿童成长健康促进于一体。医疗团队汇聚了当地知名的医疗专家，结合北京儿童医院、美国儿科学会等国内外医疗技术和专业支持。

#### Tips

*In addition to the aforementioned public hospitals and international medical institutions, you can turn to page 208 for more information on seeking medical treatment in Chengdu.*

#### 特别提示

除以上公立医院及国际医疗机构外，你还可翻至第208页了解更多在蓉就医相关信息。



Inquiry hotline: 028-81922222

Address: No. 3, Gaopan Road, Chengdu (Gaopan Campus) / No. 532, Shuhan Road, Chengdu (Shuhan Campus)

Official websites: [www.cdangel.com](http://www.cdangel.com) (Gaopan Campus) / [www.cdangel.cn](http://www.cdangel.cn) (Shuhan Campus)

咨询电话: 028-81922222

地址: 成都市高攀路3号(高攀院区) / 成都市蜀汉路532号(蜀汉院区)

官网: [www.cdangel.com](http://www.cdangel.com) (高攀院区) / [www.cdangel.cn](http://www.cdangel.cn) (蜀汉院区)



Weixin account  
(Gaopan Campus)  
微信公众号  
(高攀院区)

Inquiry hotline: 028-65311666

Address: No.77, Baojia Alley, Chengdu

Official websites:

[www.cdncich.com](http://www.cdncich.com)

咨询电话: 028-65311666

地址: 成都市包家巷77号

官网: [www.cdncich.com](http://www.cdncich.com)



Weixin account  
微信公众号



Inquiry hotline: 028-85075888

Address: No. 388, Shuanglin Road, Chengdu

Official website: [www.aiereast.com](http://www.aiereast.com)

咨询电话: 028-85075888

地址: 成都市双林路388号

官网: [www.aiereast.com](http://www.aiereast.com)



Weixin account  
微信公众号

# HOW TO APPLY for Permanent Resident ID Card?

## 如何申请永居证?



*The Foreign Permanent Resident ID Card of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "Permanent Resident ID Card"), serves as a legal identity document issued by the National Immigration Administration for eligible foreigners after they have been granted permanent residency in China. This card can be used as a stand-alone personal ID. The holders can use it on various premises requiring identity verification such as accommodation registration, ticket purchases (vehicle, boat, aircraft), among others, all without the need to present their foreign passports. The new version of this Permanent Resident ID Card has been officially issued and put into use from December 1, 2023. Who are eligible? How to apply? See the details below.*

中华人民共和国外国人永久居留身份证(以下简称“永居证”),是国家移民管理局对符合条件的外国人批准其在境内永久居留后,为其签发的法定身份证件。该证作为个人身份证件可单独使用,持证人可在住宿登记、购买车(船、机)票等需要证明个人身份的场合作为合法凭证,无须再出示其外国护照。2023年12月1日起,新版永居证正式签发启用。哪些人员符合受理条件?又应该如何申请及办理?详见下文。

### Submit your application 受理点位

Exit and Entry Administration Division of Chengdu Public Security Bureau

成都市公安局出入境管理局

Entry and Exit Reception Center, No. 2, Renmin West Road, Chengdu  
成都市人民西路2号  
出入境接待中心

028-86407769

### Criteria and documents 受理条件及材料需求

#### Basic requirements 基本条件

- ✓ Abide by Chinese laws
- ✓ Good health
- ✓ No criminal record

- ✓ 遵守中国法律
- ✓ 身体健康
- ✓ 无犯罪记录

#### Basic application documents 基本材料

- ✓ Valid foreign passports or valid certificates that can substitute for passports;
- ✓ Lawful and valid certificates of health issued by health quarantine organizations appointed by the Chinese government or medical institutions outside China recognized by Chinese embassies or consulates in those countries ("Certificates of health" are the results of physical examination during the past six months by the date of application);
- ✓ No-crime records outside China approved by Chinese embassies or consulates;
- ✓ Four recently taken two-inch, bare-headed, full-faced colour photos.

- ✓ 有效的外国护照或者能够代替护照的证件;
- ✓ 中国政府指定的卫生检疫部门出具的或者经中国驻外使、领馆认证的外国卫生医疗机构签发的合法的、有效的健康证明书(“健康证明书”是申请人在申请前6个月内的健康体检证明);
- ✓ 经中国驻外使、领馆认证的国外无犯罪记录证明;
- ✓ 4张2英寸近期正面免冠彩色照片。

#### Tips

Some also need to provide an accommodation registration certificate, complete the form of Application for Permanent Residence in China, submit four recent two-inch ID photos and record a CD for the digital version submission.

#### 特别提示

部分还需提供住宿登记证明、填写完整的《外国人在中国永久居留申请表》、2寸近期证件照4张并刻录光盘提交电子版等。

### Classification of applicants and categorized application documents 人员分类及相应材料需求

#### Investors 投资人员类

Those who have direct investment in China, remain investment steady and keep a good tax-paying record during the past three consecutive years.

指在中国直接投资、连续三年投资情况稳定且纳税记录良好的。

#### Tips

● "Direct investment" refers to investment made by foreign individuals in China in the forms of setting up enterprises with foreign investment, joint exploration of petroleum with Chinese investors, etc. Investment can take the form of cash such as RMB and USD, as well as the forms of technology, patent, equipment, etc. "Direct investment" does not include investment in real estate, stock, or securities.

● "Remain investment steady during the past three continuous years" means that in the past three consecutive years by the time of application, the total of authorized capital actually paid ("authorized capital actually paid" refers to the capital actually in place) by the applicant is not lower than the fixed standards.

● The standards for actually paid authorized capital by foreign investors are:

The total investment in any of the encouraged industries listed in the "Guiding Catalogue of Industries for Foreign Investors" issued by the national government is over USD 500,000.00;

The total investment in western China or in any other key poverty alleviating and development county of the country is over USD 500,000.00;

The total investment in central China is over USD 1 million;

The total investment in China is over USD 2 million.

● “Have a good tax-paying record” means that the applicant has paid all taxes as prescribed by Chinese laws, including individual income tax, taxes on buildings and estate, vehicle and vessel license and plate tax, stamp tax, deed tax and so on.

#### 特别提示

· “直接投资”是指外国投资者个人在中国国内通过设立外商投资企业、与中方投资者共同进行石油的合作勘探开发等方式进行投资。投资既包括以人民币、美元等现金形式投资，也包括以技术、专利以及设备等形式投资，不包括个人从事房屋、股票、有价债券买卖、交易等投资活动。

· “连续三年投资情况稳定”是指申请时以及申请之日前连续3年内投资者实际缴付的注册资本金(指实际已到位的资金)合计不得低于规定标准。

· 对在中国投资实际缴付的注册资本金规定标准如下：

在国家颁布的《外商投资产业指导目录》鼓励类产业投资合计50万美元以上；

在中国西部地区和国家扶贫开发工作重点县投资合计50万美元以上；

在中国中部地区投资合计100万美元以上；

在中国投资合计200万美元以上。

· “纳税记录良好”是指按照中国有关法律已全部缴纳规定的税款，包括个人所得税、城市房地产税、车船使用牌照税、印花税、契税等。

### Documents required

#### 所需材料

- ✓ Certificate of Approval for Establishment of Enterprises with Foreign Investment, registration certificate and a joint annual examination certificate (a joint annual examination certificate is jointly issued by the departments of foreign trade, industry and commerce, taxation, customs, foreign exchange, etc.);
- ✓ Capital verification report;
- ✓ Individual tax-paid proof (a certificate showing that the applicant has paid all taxes during the prescribed term);
- ✓ Investors of government-encouraged enterprises with foreign investment should provide the confirmation of government-encouraged project with foreign investment.
- ✓ 外商投资企业批准证书、登记证明以及联合年检证明(是外经贸、工商、税务、海关、外汇等部门对外商投资企业联合进行的年检证明)；
- ✓ 验资报告；
- ✓ 个人完税证明(指申请条件中规定期限内申请人缴纳全部税款的凭证)；
- ✓ 鼓励类外商投资企业还应当提交国家鼓励发展的外商投资项目确认书。

指在中国担任副总经理、副厂长等职务以上或者具有副教授、副研究员等副高级职称以上以及享受同等待遇，已连续任职满四年、四年内在我国居留累计不少于三年且纳税记录良好的。

#### Tips

The employer of the applicant should belong to one of the following types:

- Departments under the State Council or institutions subordinate to provincial people's governments;
- Key universities;
- Enterprises or public institutions undertaking national key engineering projects or key research projects;
- Hi-tech and neo-tech enterprises, government-encouraged enterprises with foreign investment, advanced technology enterprises with foreign investment and export enterprises with foreign investment;
- The applicant should simultaneously meet such conditions of employer, title (or position), tenure of residence and so on during the past 4 years by the time of application. If there has been change of employer, title, or position, the changed conditions should meet the prescribed requirements.

#### 特别提示

任职人员所在的任职单位应当符合下列条件之一：

- 国务院各部门或者省级人民政府所属的机构；
- 重点高等学校；
- 执行国家重点工程项目或者重大科研项目企业、事业单位；
- 高新技术企业、鼓励类外商投资企业、外商投资先进技术企业或者外商投资产品出口企业；
- 此类人员申请时及申请之日前连续4年内应同时具备任职单位、职务(职称)、居留期限等各相关条件。该期限内变换工作单位或职务、职称的，变动情况应符合相关规定条件。

### Documents required

#### 所需材料

- For the following materials required, the persons who hold posts as stipulated in the Regulations on the Examination and Approval of Foreign Permanent Residence in China shall be taken as an example. For the application materials of other employees (including the employees applying with salary and tax, overseas Chinese working in China, and employees working in seven types of institutions), please visit the Weixin official account of “Exit & Entry Administration Division of Chengdu” Public Security Bureau.
- ✓ Certificates of positions or titles issued by their employers;
  - ✓ Foreign Expert Certificate or Alien Employment Permit;
  - ✓ Registration certificate and the annual examination certificate of the employer (an annual examination certificate is issued by responsible departments for the annual examination of registration certificates of institutions and enterprises other than enterprises with foreign investment);
  - ✓ Individual tax-paid proof (a certificate showing that the applicant has paid all taxes during the prescribed term);
  - ✓ If the employer is an enterprise with foreign investment, Certificate of Approval for Establishment of Enterprises with Foreign Investment and joint annual examination certificates are needed;

### Employees 任职人员类

Working in China as deputy general managers, deputy factory directors or on higher positions, or having titles not lower than associate professors and assistant senior researchers or their counterparts, and having been

working for at least 4 consecutive years. During the 4 years of work in China an applicant should have an accumulated tenure of residence in China of not less than three years and have a good tax-paying record.

✓ Applicants working in enterprises or public institutions undertaking national key engineering projects or key research projects should provide proof of project issued by province-level or ministry-level responsible departments; applicants working in hi-tech and neo-tech enterprises should provide certificates of hi-tech and neo-tech enterprises; applicants working in government-encouraged enterprises with foreign investment, advanced technology enterprises with foreign investment and export enterprises with foreign investment should respectively provide confirmation of government-encouraged project with foreign investment, confirmation of advanced technology enterprises with foreign investment and confirmation of export enterprises with foreign investment.

以下所需材料以《外国人在中国永久居留审批管理办法》规定的任职人员为例。其他任职人员（含以工资及税收申请的人员、在华工作的外籍华人、在七类机构工作的人员）的申请材料可前往“成都出入境”微信公众号查询。

- ✓ 任职单位出具的本人职务或者职称证明；
- ✓ 《外国专家证》或《外国人就业证》；
- ✓ 任职单位的登记证明以及年检证明（是指有关主管部门对除外商投资企业以外的其他企业或有关事业单位颁发的登记证明进行的年检证明）；
- ✓ 个人完税证明（指申请条件中规定期限内申请人缴纳全部税款的凭证）；
- ✓ 任职单位是外商投资企业的，还需提交外商投资企业批准证书和联合年检证明；
- ✓ 在执行国家重点工程项目或者重大科研项目企业、事业单位中任职的人员需提交省、部级政府主管部门出具的项目证明文件；在高新技术企业中任职的人员需提交高新技术企业证书；在鼓励类外商投资企业、外商投资先进技术企业或者外商投资产品出口企业中任职的人员需提交国家鼓励发展的外商投资项目确认书或者外商投资先进技术企业确认书或者外商投资产品出口企业确认书。

### Special personnel 特殊人员类

“People who have made outstanding contributions to China or who are especially needed by the country” are collectively called “special

personnel”, referring to people who have made significant or outstanding contributions to the economic or social development of China; top

talents of special significance to the world; people with special skills; or world famous people. “Special Personnel” include winners of world famous prizes for science, world renowned scholars, entrepreneurs, athletes, literary and art workers, and so on.

“对中国有重大、突出贡献以及国家特别需要的人员”统称特殊人员，是指对中国国家经济发展和社会进步做出过重大、突出贡献或对国家有重大价值的世界顶尖人才、特殊技能人才及知名人士等，包括世界著名科学奖项获得者、世界知名学者、企业家、运动员、文艺人士等。

### Documents required

#### 所需材料

For the following materials required, special persons specified in the *Regulations on the Examination and Approval of Foreign Permanent Residence in China* shall be taken as an example. For the application materials of other special persons (introduced talents), please visit the Weixin official account of “Exit & Entry Administration Division of Chengdu”.

- ✓ Applicants of this category should provide letters of recommendation and related certificates issued by responsible departments of the Chinese government (“letters of recommendation and related certificates” refer to letters of recommendation provided by responsible ministries, commissions and bureaus under the State Council, residence certificates and prize-winner certificates issued by responsible departments of the Chinese government, and certificates of the applicants’ research achievements of world significance);
- ✓ Such Applicants do not need to provide health certificates or non-criminal record certificate.

以下所需材料以《外国人在中国永久居留审批管理办法》规定的特殊人员为例。其他特殊人员（引进人才）的申请材料可前往“成都出入境”微信公众号查询。

- ✓ 中国政府主管部门出具的推荐函及有关证明（指国务院所属主管部、委、局出具的推荐函、国家主管部门颁发的在华居住证件、奖励证明以及申请人获得的具有世界影响力或重大价值的科研成果证明等）；
- ✓ 此类人员无须提供健康证明以及无犯罪记录证明。

Besides, applications for accompanying family members of investors, employees and special personnel, for couple reunion, reunion of parents and children, and relatives coming for refuge are also allowed. Please scan the QR code for more details.

除以上人员分类，永居证还面向投资、任职及特殊人员的随行家属类、夫妻团聚类、亲子团聚类、亲属投靠类人员开放申请，具体的申请条件及所需材料请扫码进行阅读。



# BEFORE DRIVING

## on the Road

### 如何开车上路？

**If you want to drive legally and safely in Chengdu, you should first hold a Chinese driver's license. If you have a new car, you should also go through the formalities for the new car.**

想在成都合法、安心地开车上路，首先要持有中国驾照，如果是新车上路，还须为新车办理上户手续。

#### Apply for a Chinese driving license 申请中国驾照

At present, China has signed an agreement with countries including Belgium, the UAE, France, and Serbia for mutual recognition and exchanges of driving licenses.

As China is not a contracting party to *Vienna Convention on Road Traffic*, an international driving license cannot be used in China. Foreigners with a foreign driver's license or an international driving permit are required to convert it to a Chinese driving license.

目前，中国已实现与比利时、阿联酋、法国、塞尔维亚等国家的驾驶证互认换领。

由于中国并非《联合国道路交通公约》的缔约国，因此国际驾照无法在中国使用。外籍人士持有其他国家驾照或国际驾照，需换领成中国驾照。

#### First application for a driving license 首次申请驾照

Sign up for a driving school  
到驾驶学校报名

Learn theory and practical skills  
学习理论及实操技能

Log in the website [sc.122.gov.cn/](http://sc.122.gov.cn/) or make an appointment for an examination through "Traffic Management 12123" APP  
登陆网站 [sc.122.gov.cn/](http://sc.122.gov.cn/) 或通过“交管12123”APP 自主预约考试

Take the test (Subject 1: Test for road traffic safety laws, regulations and relevant knowledge; Subject 2: Test for field driving skills; Subject 3: Test for road driving skills and common sense of safe and civilized driving)  
进行考试(科目一: 道路交通安全法律、法规和相关知识考试; 科目二: 场地驾驶技能考试; 科目三: 道路驾驶技能和安全文明驾驶常识考试)

Pass the test and get the driving license  
通过考试，领取驾照

#### Having got a driving license abroad 在国外已有驾照

##### Document Preparation

✓ **The original of the applicant's valid identity certificate, including a valid passport or other international travel documents, a valid visa/stay permit/ residence permit allowing for more than 3 months' stay and a**

**accommodation registration certificate issued by a public security organ, or a Foreign Permanent Resident ID Card;**  
✓ **A physical condition certificate issued by the medical institution;**  
✓ **If the original of the overseas official driving license is expressed in a non-Chinese language, its Chinese translation issued by the translation institution or notarized by a notary institution shall also be provided;**  
✓ **Two recently taken one-inch, bare-headed color photos with white background.**

##### 材料准备

- ✓ 申请人有效身份证明原件，含有效护照或者其他国际旅行证件，停留期3个月以上的有效签证或停留、居留许可，以及公安机关出具的住宿登记证明，或外国人永久居留身份证；
- ✓ 医疗机构出具的身体条件证明；
- ✓ 境外正式驾驶证原件，属于非中文表述的，还应当提供翻译机构出具或者公证机构公证的中文翻译文本；
- ✓ 近期1寸免冠白底彩色证件照片2张。

#### Procedure 办理流程

Submission of documents in Integrated Service Hall  
综合服务大厅提交资料

Review by the vehicle administration office  
车管所审核

Payment of fees, participation of the test  
缴费、考试

Appointment for examination after approval  
审核合格后预约考试

Traffic safety and civilized driving common sense and traffic accident case warning education  
接受交通安全文明驾驶常识和交通事故案例警示教育

Obtaining a Chinese driving license  
领取中国驾驶证

##### Tips

● *The physical condition certificate shall be valid within six months from the date of issuance; if the physical examination information can be verified online, the physical condition certificate can be exempted from submission. For qualified medical examination institutions, you can inquire through the "Traffic Management 12123" APP;*

- *A foreigner holding an overseas motor vehicle driving license and permanent resident ID card shall apply for a motor vehicle driving license from the vehicle administration office in his/her place of residence;*
- *Those who have a residence permit shall apply for a motor vehicle driving license from the vehicle administration office at the place where the residence permit is issued;*
- *Those who do not have a residence permit but hold a valid visa or stay permit shall apply for a motor vehicle driving license from the vehicle administration office where the public security organ that issued the accommodation registration certificate is located;*
- *Those who have resided in the issuing country for less than 90 days accumulatively within one year when obtaining the overseas driving license shall take all subject examinations; those who apply for a driving license of large buses, heavy drawbar trailers, urban buses, medium buses and large trucks, shall take all subject examinations; if the application does not include the above-mentioned permitted driving type and the applicant has resided in the issuing country for 90 days or more accumulatively within one year, the applicant shall take the subject 1 examination;*
- *For those who want to obtain a Chinese driving license, his/her overseas driving license must be a non-temporary valid driving license with independent driving qualification, the driving license should not exceed the validity period, and should not be a temporary driving license or with driving restriction conditions endorsed; Applications by members of foreign embassies and consulates in China or members*

of representative offices of international organizations in China shall be subject to the principle of reciprocity;

● For those who need to take an examination to apply for a Chinese driving license with an overseas driving license, the examination shall be completed within 3 years from the date when the vehicle administration offices take their application;

● If you enter Chengdu temporarily, you may also apply for a temporary motor vehicle driving license (valid for no more than 3 months); For the latest information, please contact the Vehicle Administration Office of Chengdu Traffic Management Bureau at 028-87850000 (in Chinese).

#### 特别提示

- 身体条件证明自出具之日起 6 个月内有效;可联网核查到体检信息的,免于提交;具体的体检医疗机构可通过“交管 12123”APP 查询;
- 持有境外机动车驾驶证、永久居留身份证的外国人,应向居住地的车辆管理所申请机动车驾驶证;
- 有居留证件的,应向居留证件签发地的车辆管理所申请机动车驾驶证;
- 没有居留证件但持有有效签证或停留证件的,应向出具住宿登记证明的公安机关所在地的车辆管理所申请机动车驾驶证;
- 对于取得境外驾驶证时在核发国 1 年内累计居留未满足 90 日的,需参加全科目考试;申请准驾车型包含大型客车、重型牵引挂车、城市公交车、中型客车、大型货车的,需参加全科目考试;申请准驾车型未包含上述准驾车型且在核发国 1 年内累计居留未满足 90 日的,需参加科目一考试;
- 境外驾驶证必须是具有单独驾驶资格且非临时性的有效驾驶证,存在驾驶证超过有效期、临时性驾驶证或者签注驾驶限制条件等情形的,不能换领;外国驻华使馆、领馆人员及国际组织驻华代表机构人员申请的,按照有关外交对等原则执行;
- 持境外驾驶证换领中国驾驶证,需要参加考试的,应当向车辆管理所受理之日起 3 年内完成考试;
- 如临时入境来蓉,还可申领临时机动车驾驶证(有效期最长不超过 3 个月),相关最新信息可联系成都市交管车管所 028-87850000 (中文) 查询。

In addition, by downloading the 12123 mobile APP, you can easily handle related matters online. Scan the QR



code to access the APP's user guide and traffic accident processing instructions.

此外,下载“交管12123”手机APP,也可轻松在线办理相关业务,扫码可查看该APP使用和道路交通事故处理指南。



Scan the QR code to learn how to exchange your foreign driver's license for a Chinese driver's license.

扫码查看持境外驾驶证如何换领中国驾驶证

## Vehicle registration

### 车辆办理上户

#### Documents preparation

- ✓ **Original of identity certificate of the motor vehicle owner;**
- ✓ **Original certificate of origin of the motor vehicle;**
- ✓ **Original of mandatory liability insurance certificate for motor vehicle traffic accidents;**
- ✓ **Original of duty-paid proof or exemption certificate of vehicle purchase tax;**
- ✓ **Original of certificate of vehicle and vessel tax payment or tax exemption;**
- ✓ **For a domestic-made motor vehicle, the original of the Certificate of Conformity for Complete Vehicle shall be provided. If a motor vehicle is refitted with a complete vehicle or chassis from a different manufacturer, the original of certificate of conformity of the complete vehicle or chassis before refit shall also be provided;**
- ✓ **The original of Certificate of Importation of Cargo shall be provided for an imported motor vehicle or a motor vehicle refitted with the chassis of an imported motor vehicle;**
- ✓ **Other certificates and vouchers required by laws and administrative regulations to be submitted at the time of motor vehicle registration;**
- ✓ **In case of application by an agent, the identity certificate of the agent and the original written power of attorney or online power of attorney with legal effect issued by the owner of the motor vehicle shall also be provided.**

#### 材料准备

- ✓ 机动车所有人身份证明原件;
- ✓ 机动车来历证明原件;
- ✓ 机动车交通事故责任强制保险凭证原件;
- ✓ 车辆购置税的完税证明或者免税凭证原件;
- ✓ 车船税纳税或者免税证明原件;
- ✓ 属于国产机动车的,应当提供《机动车整车出厂合格证明》原件,其中,属于使用非同一制造厂的整车或者底盘改装机动车的,还应当提供改装前的整车或者底盘合格证原件;
- ✓ 属于进口机动车或者使用进口汽车底盘改装的机动车,应当提供《货物进口证明书》原件;
- ✓ 法律、行政法规规定应当在机动车注册登记时提交的其他证明、凭证;
- ✓ 属于代理人申请的,还应提供代理人身份证明和机动车所有人出具的具有法律效力的书面委托书原件或网上委托凭证。

#### Procedure 办理流程 -----

Pre-record information at the vehicle administration office, traffic police sub-bureau, district (county-level city) county traffic police brigade or motor vehicle registration service station  
到车管所、交警分局、区(市)县交警大队或各机动车登记服务站预录信息



Inspect the vehicle  
查验车辆



Submit documents at the service window  
到受理窗口提交资料



Pay fees  
缴费



Get a license plate  
领取牌证

#### Time limit for approval

The application shall be completed within 2 days from the date of acceptance of the application. The vehicles, documents and certificates submitted that are suspected shall be investigated (the time for investigating the suspected vehicles, documents and certificates shall not be included in the time limit for motor vehicle registration).

#### 办理时限

自受理申请之日起 2 日内办结,对于所提交的车辆、资料、凭证有嫌疑的进入调查程序(调查嫌疑车辆、资料、凭证的时间不计入机动车登记时限)。

#### Tips

- The owner or manager of a motor vehicle shall, when handling the registration of a motor vehicle and applying for the mark of passing the inspection, first go through the deregistration formalities for the scrapped motor vehicle he/she owns or manages and handle the inspection of the vehicle that fails to be carried out the safety work examination on schedule.
- For those who apply for registration of a newly purchased motor vehicle after the transfer registration or deregistration of the last motor vehicle, he/she may apply to the vehicle administration office for the use of the last one's license plate number (in case of any change in the name or ID card number of the owner of the motor vehicle before the transfer registration or deregistration, the relevant change shall be filed in advance).

#### 特别提示

- 机动车所有人、管理人办理机动车登记、申领检验合格标志时,应当先行办理其所有或者管理的报废机动车注销登记,以及未按期进行安全技术检验车辆的检验。
- 办理机动车转移登记或者注销登记后,原机动车所有人申请办理新购机动车注册登记时,可以向车辆管理所申请使用原机动车号牌号码(办理转移登记或者注销登记前,机动车所有人姓名、身份证明号码发生改变的,应当先行办理相关变更备案)。

# How to Register a Marriage?

## 如何登记结婚?

*What is it like to get married in Chengdu, a city full of love? This part will introduce the process of pre-examination and appointment for foreigners to get married in Chengdu.*

### Pre-examination instructions 申请须知

The registered permanent residence of either of the parties concerned is under the jurisdiction of Sichuan Province;

The Sichuan resident should submit his/her Household Register and Identity Card;

The name, sex, date of birth, and ID number recorded on the Resident Identity Card should be the same as those recorded on the Household Register. In case of difference, the party concerned should go to competent department to make a correction; the marital status recorded on the Household Register should be the same as the marital status declared by the concerned party. In case of difference, the concerned party should provide materials to prove the authenticity of such declaration, such as an effective judicial document issued by a court and spousal death (presumed death) certificate to the registration authority, otherwise the concerned party should go to competent department to make a correction first.

在成都这座“有爱”的城市结婚是一种怎样的体验? 本篇就将为你介绍外籍人士在成都进行婚姻登记预审、预约的流程。

一方当事人户口需在四川省辖区内;

四川居民需提交本人的户口簿、身份证;

居民身份证与户口簿上的姓名、性别、出生日期、公民身份号码应当一致,不一致的,当事人应当先到有关部门更正;户口簿上的婚姻状况应当与当事人声明一致,不一致的,当事人应当向登记机关提供能够证明其声明真实性的法院生效司法文书、配偶居民死亡医学证明(推断)书等材料,不一致且无法提供相关材料的,当事人应当先到有关部门更正。

### Tips

*According to applicable regulations of the Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China, if the documents submitted by the concerned parties to the marriage registration authority, such as the*

*Certificate of No Spouse, are made in a foreign language, they should be translated into Chinese. Both the translated versions issued by an authoritative translation agency accepted by the Embassy (Consulate) of the home country in China, Embassy (Consulate) of the People's Republic of China in the home country, and marriage registration authority and the translated versions issued by a translation agency appointed by the marriage registration authority are acceptable.*

### 特别提示

按照民政部的相关规定,当事人向婚姻登记机关提交的“无配偶证明”等材料是外国语言文字的,应当翻译成中文。由当事人所在国驻中国使领馆、中国驻外国使领馆、婚姻登记机关认可的权威翻译机构或婚姻登记机关指定的翻译机构出具的翻译文本均可。

### Documents required for foreigners 所需材料

- ✓ Valid passport or other valid international travel documents;
- ✓ Certificate of No Spouse issued by a notary authority or competent authority in the home country and certified by the Embassy (Consulate) of the People's Republic of China in the home country or the Embassy (Consulate) of the home country in China, or Certificate of No Spouse issued by the Embassy (Consulate) of the home country in China (such certificate is valid within six months as from the date of issue).
- ✓ 本人的有效护照或者其他有效的国际旅行证件;
- ✓ 所在国公证机构或者有权机关出具的、经中华人民共和国驻该国使(领)馆认证或者该国驻华使(领)馆认证的本人无配偶的证明,或者所在国驻华使(领)馆出具的本人无配偶的证明,证明自开具之日起6个月内有效。

### Steps for online pre-examination 网络预审步骤

Scan the QR code to enter the Chinese-Foreign Marriage Pre-examination and Reservation System of Sichuan Province, click on "Marriage registration Pre-examination"- "Pre-examination";

扫描二维码进入四川省涉外婚姻预审预约系统,点击“结婚登记预审”-“我要预审”;



Read the Agreement on Online Pre-examination of Marriage Registration carefully, check "I have read and agreed in detail the Agreement on Online Pre-examination of Marriage Registration" and click "Agree"; 仔细阅读结婚登记网上预审协议,选中“已经仔细阅读并同意《结婚登记网上预审协议》”并点击“同意”;

Fill in the personal information, and upload the required documents for registration, enter contact information (a landline or cell phone number in Chinese mainland, skip this step if you don't have one) and verification code, and click "Next" to complete the submission.

填写男女双方信息,并上传预约登记所需材料,输入联系方式(需是中国内地座机或手机,如无可不输入)及验证码,并点击“下一步”,提交完成。

### Tips

*You can check the pre-examination result or withdraw the pre-examination application online at Chinese-Foreign Marriage Pre-examination and Reservation System of Sichuan Province.*

### 特别提示

在四川涉外婚姻预审预约网可在线查询预审结果或撤销预审申请。

## Online registration appointment 网络预约登记

In the Chinese-Foreign Marriage Pre-examination and Reservation System of Sichuan Province, click "Marriage Registration Appointment"  
在四川涉外婚姻预审预约网点击“结婚登记预约”

Click "Make an Appointment"  
点击“我要预约”

Enter both parties' document numbers and click "Search"  
输入双方证件号码并点击“查询”

Make an appointment at the Marriage Registration Office of the Department of Civil Affairs of Sichuan Province

预约好时间，即可前往四川省民政厅婚姻登记处进行婚姻登记

### Tips

Make an appointment in advance to reduce the waiting time for on-site marriage registration services. You can also prepare all the required documents and go to the designated marriage registration office for marriage registration.

### 特别提示

提前进行网络预约登记可减少现场办理婚姻登记业务时的等待时间，也可选择备齐所需材料，直接前往指定婚姻登记处进行婚姻登记。

## Designated registration locations of Chinese-Foreign marriage in Sichuan Province 四川省涉外婚姻指定登记地点

Marriage Registration Office of the Department of Civil Affairs of Sichuan Province  
四川省民政厅婚姻登记处

For marriage registration for residents of cities and prefectures in Sichuan Province, excluding Chengdu, with foreigners.

受理除成都市以外的四川省内其他市州户籍居民同外国人的婚姻登记业务。

 No. 8, Junlong Street, Chengdu  
成都市均隆街8号  
 028-84423097

Guixi Eco Park Marriage Registration Office of Chengdu Hi-tech Zone  
成都高新区桂溪生态公园婚姻登记处

 No. 188, 1st Tianfu Street, Chengdu (beside the ribbon corridor in the east of Guixi Eco Park)  
成都市天府一街188号(桂溪生态公园东区飘走廊旁)  
 028-81753698

Hejiangting Marriage Registration Office, Civil Affairs Bureau of Jinjiang District, Chengdu  
成都市锦江区民政局合江亭婚姻登记处

 No. 1, Tianxianqiao South Road, Chengdu  
成都市天仙桥南路1号  
 028-86919912

# WHAT DO YOU NEED

## to Know When Your Child is Enrolled to a School?

### 孩子入学，哪些事项要知晓？

**Want to settle down or live temporarily in Chengdu with your children? Don't worry, children of foreign parents in Chengdu can either attend a school with foreign education model for foreign children or choose to study in a public school to experience the atmosphere and charms of Chinese culture. In addition, foreigners who have settled in China and meet the registration requirements may apply for registration at the place designated by the provincial recruitment committee with the Foreign Permanent Resident ID Card of the People's Republic of China issued by the public security organ to participate in the national college entrance exam.**

想要携带子女一起到成都安家或暂居？不用担心，外籍子女在这里既能就读采用外国教育教学模式的外籍人员子女学校，也可选择就读公立学校，深度体验中华文化的氛围和魅力。此外，在中国定居并符合报名条件的外国人，持公安机关签发的《中华人民共和国外国人永久居留身份证》，可在签发地省级招委会指定的地点申请报名参加中国高考。

### Attending school for children of expats in Chengdu 就读外籍人员子女学校

Such schools adopt international standards for education and teaching styles, which will help students earn an International General Education Diploma,



allowing them to directly transition between educational phases, thus become the choice of most foreign parents.

外籍人员子女学校采用国际标准教育教学模式，直接实现教育衔接，并颁发国际通识教育文凭，是大多数外籍家长的选择。

### Schools 学校选择


Léman International School Chengdu  
成都乐盟外籍人员子女学校

Founded in 2009, this school enrolls students from kindergarten to Grade 13. Mathematics, English and PE classes in primary schools follow the standard British National Curriculum. The International Baccalaureate® (IB) Middle Years Programme (MYP) is adopted for Grades 7-11 of middle school, and the International Baccalaureate

Diploma Programme (IBDP) is for Grades 12-13.

成立于2009年，招收幼儿园阶段至13年级的学生。学校小学的教学、英语和体育课实施英国国家课程；中学7—11年级采用国际文凭课程中学项目（MYP），12—13年级教授国际文凭课程（IBDP）。

 No. 1080, Da'an Road,  
Sichuan Tianfu New Area  
四川天府新区大安路 1080 号

 028-67038650

Official website:

[www.nordangliaeducation.com/lis-chengdu](http://www.nordangliaeducation.com/lis-chengdu)

官网: [www.nordangliaeducation.com/lis-chengdu](http://www.nordangliaeducation.com/lis-chengdu)

[www.nordangliaeducation.com/lis-chengdu](http://www.nordangliaeducation.com/lis-chengdu)



Weixin account  
微信公众号





舒适生活  
在成都

QSI International School of Chengdu  
成都科艾赛外籍人员子女学校

This school adopts American education concept and style, with its curriculum and teaching progress synchronized with that of the United States, providing comprehensive education services for children from kindergarten to Grade 12.

学校采用美式教育理念及教育模式，课程设置及教学进度与美国同步，提供从幼儿园到12年级的全程教育服务。

 Meizhou Huayuan, No. 188, 3rd Ring  
Road South Section 5, Chengdu  
成都市南三环五段 188 号  
美洲花园

 028-85113853

Official website: [chengdu.qsi.org](http://chengdu.qsi.org)  
官网: [chengdu.qsi.org](http://chengdu.qsi.org)





Weixin account  
微信公众号

SPGS International School Chengdu  
成都高新区晟珀外籍人员子女学校

This is the first overseas branch directly affiliated with the St Paul's Girls' School of the United Kingdom, and the first school to specifically implement the British system in Chengdu. The Junior School (3-10 years old) and Senior School (11-18 years old) all use the British National Curriculum.

为英国圣保罗女子公学首家海外直属分校，是成都第一所全英制的学校，学校幼小学部（3—10岁）、中学部（11—18岁）均使用英国国家课程。

 No. 6, Shengxing Street, Chengdu  
成都市盛兴街 6 号

 028-86659566

Official website: [www.spgs-shengbo.com](http://www.spgs-shengbo.com)

官网: [www.spgs-shengbo.com](http://www.spgs-shengbo.com)




Weixin account  
微信公众号




Chengdu International School  
成都爱思瑟外籍人员子女学校

Established in 1997, it is the first school accredited by the Ministry of Education to teach foreign students, providing a North American curriculum for kids from kindergarten to Grade 12.

成立于1997年，是中国教育部认证的第一所教授外国学生的学校，提供从幼儿园到12年级的北美课程体系。

 No. 60, Shuonianhe South Road,  
Chengdu  
地址: 成都市水碾河南路  
60 号

 028-65175228

Official website: [www.cdischina.com/zh](http://www.cdischina.com/zh)

官网: [www.cdischina.com/zh](http://www.cdischina.com/zh)



Weixin account  
微信公众号



Application instructions for enrollment

就学申请指南

(Using Léman International School Chengdu as an example)

(以成都盟盟外籍人员子女学校为例)

**Fill in online consultation:** Visit the school's official website, click "Admissions Consulting" on the homepage, and submit an online consultation form;

填写在线问询 打开学校官网，在首页点击“招生咨询”，在线提交一份在线问询表单；

**Receiving a reply from the school:**

After receiving application information, the school staff of admissions office will contact the parents;

收到学校回复 收到申请信息后，学校的招生办公室工作人员会与家长联系；

**Making an appointment to visit the campus or online visit interview:**

You can make an appointment to visit the school and facilities, and have a meeting with teachers and admissions counselors; if it is not convenient to go out, you can also book an online visit interview;

预约到校参观或线上参观面谈 可预约参观学校和设施，并与教职人员、招生人员进行一次会面；如果不方便出行，也可预约线上参观面谈；

**Formal application for admission:** If you decide to apply formally for admission to the school, you should fill in an online application form on the school's official website and submit required documents.

正式提交入学申请 如果决定正式申请该校的入学资格，需在学校官网上填写在线申请表，并提交所需的相关文件。

舒适生活  
在成都

## Attendance at a public school 就读公立学校

- **Applicants**
- 申请人

Foreign families in Chengdu  
在蓉外籍家庭

- **Required documents**
- 所需材料

✓ Application Form for Enrollment (or Transfer) of Foreign Children of Appropriate Age in Chengdu;  
✓ 《在蓉外籍适龄少年儿童入(转)学申请表》;

✓ Valid foreign passport and valid Chinese visa documents of both the applicants and the children;  
✓ 申请人及子女有效外国护照及有效中国签证证件;

✓ Proof materials of parent-child relationship (or guardianship);  
✓ 亲子关系证明(或监护关系证明);

✓ Proof of residence and investment (or work, study) in Chengdu for one or both applicants.  
✓ 申请人一方或双方在蓉居住和投资(或工作、学习)相关证明材料等。

### Tips

Relevant proofs provided by the applicants should have been authenticated by the Chinese embassy in relevant country. The foreign language proofs shall be translated into Chinese. Primary and secondary school students should provide proofs of their original school attendance when transferring schools.

### 特别提示

申请人提供的相关证明材料应当经中国驻该国使领馆认证,有关外文证明材料应当翻译成中文。中小学在校学生转学时须提供原学校就读证明。

## Application process

### 办理流程



#### ✓ Application for admission to public and inclusive private kindergartens

As per the scheduled registration time, apply for admission to the public or inclusive private kindergarten at the place of household registration or residence registration and submit relevant documents.

#### ✓ 申请就读公办和普惠性民办幼儿园

按规定报名时间向户籍地或居住证(地)公办或普惠性民办幼儿园提出入园申请并提交有关材料。

#### ✓ Application for admission to primary and secondary schools

● Before May 31 of the current year, submit the Application Form for Enrollment (or Transfer) of Foreign Children of Appropriate Age in Chengdu and relevant proof to the education administrative department of the district (county-level city) county where the legal guardian's household registration or residence registration is located. Transfer applications shall be submitted within 10 days before the end of each academic year. Elementary students who have already studied in Chengdu shall follow the prevailing policy and process when they enter the junior middle school;

● The district (county-level city) county education administrative department verifies the application materials;

● The district (county-level city) county education administrative department confirms the school for the student and notifies the applicant.

#### ✓ 申请就读中小学校

· 于当年5月31日之前向法定监护人户籍地或居住证(地)所在区(市)县教育行政部门提交《在蓉外籍适龄少年儿童入(转)学申请表》及相关证明材料,转学须于每学年末前10日内提交申请;已在成都市就读的学生小升初时,按当年小升初政策及流程执行;

· 区(市)县教育行政部门核实申请材料;

· 区(市)县教育行政部门确定学生就读学校,并通知申请人。

# HOW DO YOU CHOOSE

## a Higher Education Institution for Your Further Education in Chengdu?

### 来蓉深造，如何选择学校？

By the end of 2024, Chengdu has 66 colleges and universities, with 1.1685 million students enrolled and 64,800 full-time teachers in service, of which, 8 universities have been included in the "double world-class project". For many years, universities and colleges in Chengdu have been conducting international exchanges and cooperation with over 100 institutions in more than 30 countries and regions such as the US, Canada, the UK, Australia. Many diplomas and research-based study programs have been introduced and joined by students from more than 80 countries and regions. The impressive growth of higher education in Chengdu attracts talents from all over the world to further their education.

截至 2024 年底，在蓉高校共有 66 所，在校生 116.85 万人，专任教师 6.48 万人，其中共有 8 所高校入选“双一流”建设高校及建设学科。多年来，成都高校持续开展国际交流，与美国、加拿大、英国、澳大利亚等 30 多个国家与地区的上百所大学和机构达成合作；开设留学与研学项目，学科众多，学生来源涵盖 80 多个国家与地区。成都蓬勃发展的教育资源，吸引着全球人才到此深造。

Scan the QR code to view the "ShanghaiRanking's Best Chinese Subjects Ranking 2025" showcasing the top subjects among universities in Sichuan.



扫码查看“2025软科中国最好学科排名”四川高校顶尖学科

### University of Electronic Science and Technology of China 电子科技大学

### University of Electronic Science and Technology of China 电子科技大学

Founded in 1956, UESTC is the first university with a concentration of radio science of the People's Republic of China. In 2017, it was selected in the A list of the development of world-class universities of China. In 2022, it was included in the second list of the "double world-class project". It is a key multidisciplinary university with electronic science and technology as its nucleus, engineering as its major field and a harmonious integration of science, engineering, management, liberal arts and medicine.

1956年成立，是新中国第一所无线电大学。2017年进入国家建设“世界一流大学”A类高校行列，2022年入选国家第二轮“双一流”建设高校名单，是以电子信息科学技术为核心，以工为主，理工渗透，理、工、管、文、医协调发展的多科性研究型大学。

028-61831137

Official website: [en.uestc.edu.cn](http://en.uestc.edu.cn)  
官网: [en.uestc.edu.cn](http://en.uestc.edu.cn)



Weixin account  
微信公众号

### Chengdu University of Technology 成都理工大学

Founded in 1956, science and engineering are the key subjects of the university, with geology, petroleum, resource science, nuclear technology and environmental science as superiority disciplines, and with civil engineering, chemical engineering, materials, electronics, machinery, information science and management science as featured subjects. Its geoscience, engineering, environmental sciences/ecology, chemistry and materials science are among the top 1% of ESI's global rankings.

建校历史可追溯至1896年，为中国西南地区最早的近代高等学校。学科门类覆盖了文、理、工、医、经、管、法、史、哲、农、教、艺等12个门类，有37个学科型学院（系）及海外教育学院。

028-85996789 (Wangjiang Campus 望江校区), 028-85501030 (Huaxi Campus 华西校区), 028-85996596 (Jiang'an Campus 江安校区)

Official website: [en.scu.edu.cn](http://en.scu.edu.cn)  
官网: [en.scu.edu.cn](http://en.scu.edu.cn)



Weixin account  
微信公众号

创办于1956年，以理工为主，以地质、石油、资源科学、核技术、环境科学为优势，以土木、化工、材料、电子、机械、信息科学、管理科学为特色，地球科学、工程学、环境科学/生态学、化学、材料科学进入ESI全球排名前1%行列。

028-84078927

Official website: [www.cdut.edu.cn/en/](http://www.cdut.edu.cn/en/)  
官网: [www.cdut.edu.cn/en/](http://www.cdut.edu.cn/en/)



Weixin account  
微信公众号

### Southwest Jiaotong University 西南交通大学

Founded in 1896, it is the first institution of higher education of civil engineering, transportation, mining and metallurgy engineering in China. The university has a good academic reputation in engineering. It has 33 colleges (centers) as secondary school-running unit, two first-level national key disciplines of transportation engineering and mechanical engineering, and ten second-level national key disciplines, e.g. vehicle engineering, bridge and tunnel engineering.

创建于1896年，是中国土木、交通、矿冶工程高等教育的发祥地。学校以工科见长，现设有33个学院(中心)等二级办学单位，有交通运输工程、机械工程2个一级学科国家重点学科，车辆工程、桥梁与隧道工程等10个二级学科国家重点学科。

028-66366373

Official website: [en.swjtu.edu.cn](http://en.swjtu.edu.cn)  
官网: [en.swjtu.edu.cn](http://en.swjtu.edu.cn)



Weixin account  
微信公众号

### Southwestern University of Finance and Economics 西南财经大学

Founded in 1925, it is praised as the "Talent Pool of China's Finance". The university's Applied Economics ranks among the development of world-class disciplines, while Economics and Commerce, Social Science General, Engineering, Computer Science, Environment and Ecology, and Mathematics are among the top 1% of ESI's global rankings.

始于1925年，被誉为“中国金融人才库”。学校应用经济学跻身世界一流学科建设行列，经济学与商务、社会科学总论、工程学、计算机科学、环境生态学、数学为ESI全球前1%学科。

028-87092355

Official website: [e.swufe.edu.cn](http://e.swufe.edu.cn)  
官网: [e.swufe.edu.cn](http://e.swufe.edu.cn)



Weixin account  
微信公众号

### Chengdu University of Traditional Chinese Medicine 成都中医药大学

Founded in 1956, it is one of the four earliest established institutions of higher education of traditional Chinese medicine of the People's Republic of China. It offers majors including traditional Chinese medicine, Chinese Materia Medica, Acupuncture and Tuina, Chinese Otorhinolaryngology and clinical medicine of traditional Chinese medicine.

建于1956年,为新中国最早建立的四所中医药高等院校之一。专业囊括中医、中药、针灸推拿、中医五官科、临床医学等。

028-61800075

Official website: [www.cdutcm.edu.cn/gjyy](http://www.cdutcm.edu.cn/gjyy)  
官网: [www.cdutcm.edu.cn/gjyy](http://www.cdutcm.edu.cn/gjyy)



Weixin account  
微信公众号

### Sichuan Normal University 四川师范大学

Founded in 1946, it is the first normal university offering undergraduate education in Sichuan province. The university has 12 disciplines, including liberal arts, science, engineering, philosophy, economics, management, law, history and education.

创建于1946年,是四川省举办师范类本科专业最早、师范类院校中办学历史最为悠久的大学。学校设有文、理、工、哲、经济、管理、法、历史、教育等12个学科门类。

028-84768899

Official website: [english.sicnu.edu.cn](http://english.sicnu.edu.cn)  
官网: [english.sicnu.edu.cn](http://english.sicnu.edu.cn)



Weixin account  
微信公众号

### More information on Chengdu higher education institutions 更多成都高校信息

#### Southwest Petroleum University 西南石油大学

Tel.: 028-83032308  
Official website: [www.swpu.edu.cn/en](http://www.swpu.edu.cn/en)  
电话: 028-83032308  
官网: [www.swpu.edu.cn/en](http://www.swpu.edu.cn/en)

#### Chengdu Sport University 成都体育学院

Tel.: 028-85092752  
Official website: [csiec.cdsu.edu.cn](http://csiec.cdsu.edu.cn)  
电话: 028-85092752  
官网: [csiec.cdsu.edu.cn](http://csiec.cdsu.edu.cn)

#### Chengdu University 成都大学

Tel.: 028-84616300  
Official website: [en.cdu.edu.cn](http://en.cdu.edu.cn)  
电话: 028-84616300  
官网: [en.cdu.edu.cn](http://en.cdu.edu.cn)

#### Southwest Minzu University 西南民族大学

Tel.: 028-85522012  
Official website: [english.swun.edu.cn](http://english.swun.edu.cn)  
电话: 028-85522012  
官网: [english.swun.edu.cn](http://english.swun.edu.cn)

#### Sichuan Conservatory of Music 四川音乐学院

Tel.: 028-85430202 (Wuhou Campus 武侯校区)  
028-89390026 (Xindu Campus 新都校区)  
Official website: [www.sccm.cn/dz\\_English.html](http://www.sccm.cn/dz_English.html)  
官网: [www.sccm.cn/dz\\_English.html](http://www.sccm.cn/dz_English.html)

Scan the QR code to learn how foreign students can apply for a Chinese residence permit

扫码查看外国留学生如何办理中国居留许可



Scan the QR code to view the 11 Sichuan universities on the ShanghaiRanking's Academic Ranking of World Universities

扫码查看四川11所高校上榜世界大学学术排名



# How to Choose a Sports Venue?

## 如何选择运动场景?

Today, Chengdu is working on the combination of "event preparation" and "city development", promoting the creation of a world famous competition city with first-class stadiums, top-brand sports events, developed sports industry, various fitness activities and profound sports culture. As major international sports events such as the Chengdu Universiade and the 13th edition of The World Games being held in Chengdu in recent years, this ancient city is closely linked with the world by the unique charm and influence of sports events.

As the basic condition and support for sports activities, sports venues are the important support for urban sports atmosphere and "healthy physique", and the popular choice for citizens to enter the "sports mode".

如今,成都正坚持“谋赛”与“营城”相结合,全面推进创建具有一流体育场馆、顶级品牌赛事、发达体育产业、丰富全民健身活动和深厚体育文化底蕴的世界赛事名城。伴随成都大运会、成都世运会等各项重大国际性赛事纷纷落地,这座千年古城以体育赛事独有的魅力及传播方式,与世界亲密相联。

作为进行体育活动的基本条件和依托,体育竞技场是城市运动氛围、“健康体魄”的重要支撑,是城人进入“运动模式”的热门选择。



### Dong'an Lake Sports Park 东安湖体育公园

Where the Chengdu Universiade Opening Ceremony and important events took place, it consists of grade-A stadium, grade-A multi-purpose gymnasium, grade-A aquatics centre and multi-ball gymnasium which are designed and constructed in accordance with the standards of the specific international championships. The park's outdoor football field, indoor badminton court and roofed basketball court are open to the public at an affordable price.

成都大运会开幕式及重要赛事场地所在,由甲级体育场、甲级多功能体育馆、甲级游泳跳水馆以及小球馆构成,均按照单项国际锦标赛赛事标准设计和建设。公园的室外足球场、室内羽毛球场及风雨篮球场面向公众低收费开放。

No.16, Sports Park Road, Longquanyi District, Chengdu  
成都市龙泉驿区体育公园路16号  
07:00-22:00



### Sichuan Gymnasium 四川省体育馆


Built in 1980s, it is the first modern gymnasium in southwest China that can accommodate 10,000 people and can be used for international and domestic competitions. Indoor and outdoor public areas, outdoor table tennis court, outdoor badminton court, roofed basketball court areas are free,

while indoor badminton rooms and basketball courts are open to the public at low fees depending on the actual circumstances.

建于二十世纪八十年代，为中国西南地区第一座可供国际、国内比赛的现代化万人体育馆。馆内、户外公共区域及室外乒乓球、室外羽毛球、风雨篮球场等免费开放。室内羽毛球馆、篮球馆等根据实际情况采取低收费对外开放。

 No. 8, Renmin South Road Section 4, Chengdu

成都市人民南路四段8号

 09:00-22:00


 Shuangliu Sports Centre  
双流体育中心

It covers a total construction area of 37,500 m<sup>2</sup>, and the facilities such as the roofed basketball court, training ground, futsal football field, outdoor fitness path, swimming venue, badminton hall are open to the public free of charge or at low prices.

场馆总建筑面积 37500 平方米，风雨篮球场、训练场、五人制足球场、室外健身路径、游泳馆、羽毛球馆等向公众免费或低收费开放。

 Yinhe Road Section 4, Shuangliu District, Chengdu

成都市双流区银河路四段

 09:00-21:00

#### Tips

For more information on Chengdu Universiade venues, please go to [page 209](#).


#### 特别提示

更多成都大运会场馆可翻至第 209 页查看。


 Fenghuangshan Sports Park  
凤凰山体育公园

With a total construction area of 450,000 m<sup>2</sup>, it consists of professional football fields constructed in accordance with FIFA standards and a multi-purpose indoor gymnasium constructed in accordance with the standards of top basketball competitions. The public can enter for free or at low prices for areas such as outdoor tennis court, basketball court, skateboard pool, EPDM track, indoor fitness centers.

总建筑面积约 45 万平方米，由按照 FIFA 标准建设的专业足球场和按照顶级篮球赛事标准建设的综合体育馆构成。室外网球场、篮球场、滑板池、EPDM 跑道，室内全民健身中心等，向公众免费或低收费开放。

 Beixing Avenue, Chengdu


成都市北星大道

 09:00-22:00


 China's Modern Pentathlon Centre  
中国现代五项赛事中心

It is a modern pentathlon competition base in China with the largest scale and best-equipped facilities, and the only multi-purpose gymnasium in the world that integrates all modern pentathlon competitions in one venue. Badminton courts, outdoor open space and other fitness facilities are open to the public free of charge or at low prices.

中国规模最大、设施最完善的现代五项赛事基地，也是世界唯一一个将现代五项的全部比赛项目集中于一个场地内的综合性体育场。羽毛球场、户外开敞空间等全民健身场地设施，面向公众免费或低收费开放。

 No. 300, Yunlong Road, Sichuan Tianfu New Area

四川天府新区云龙路 300 号

 09:00-22:00

# RESOURCES

## Tips and Advices for Keeping Your Pets in Chengdu

### 有宠相伴，哪些事项要知晓？



*In Chengdu, you can intuitively experience the city's friendliness and care for the special "family members"—pets. If you plan to bring your pets to Chengdu, or wish to "invite" a new pet partner to join your daily life, the following procedures and reminders are worth noting.*

在成都，你能直观体会到城市对于特殊“家人”——宠物的友好和关爱，如果你计划携带爱宠来蓉，或希望在本地的“邀请”一位新的宠物伙伴加入你的生活日常，以下流程和提醒值得关注。

#### License your dog in Chengdu 犬证办理

From December 7, 2018, foreigners can apply for a digital dog license with their passport so that their dogs can obtain “legal identity”.

自 2018 年 12 月 7 日起，外籍人士就可凭护照办理电子犬证了，让自己的爱犬获得“合法身份”。

#### Prohibited dog breeds 禁养犬

First you shall note that not all breeds of dogs can be raised. The following are 35 prohibited dog breeds that are not allowed to be raised in the restricted areas of Chengdu (since January 1, 2024):

American Pit Bull Terrier, American Staffordshire Terrier, Dogo Argentino, Japanese Tosa Inu, Cane Corso, Central Asian Shepherd Dog, Caucasian Shepherd Dog, Tibetan Mastiff, Neapolitan Mastiff, Doguede Bordeaux, Mastiff, Akita, German Shepherd Dog, Chuan Dong Hound, BullTerrier,

Newfoundland, Irish Wolfhound, Kunming Dog, Czechoslovakian Wolfdog, Borzoi, Great Dane, Chinese Rural Dog (shoulder height above 50cm), Afghan Hound, Rottweiler, Bloodhound, Great Pyrenees, Boxer, Bernese Mountain Dog, Doberman Pinscher, Belgian Malinois, Kangal Dog, Brazilian Fila, Komondor, Presa Canario, Irish Setter.

但首先注意,并非所有的犬种都可以饲养。以下为在成都限养区域内不得饲养的 35 种禁养犬种(自 2024 年 1 月 1 日起):

美国比特斗牛梗犬、美国斯塔福梗犬、阿根廷杜高犬、日本土佐犬、意大利卡斯罗犬、中亚牧羊犬、俄罗斯高加索犬、西藏獒犬、意大利扭玻利顿犬、法国波尔多獒犬、英国马士提夫犬、秋田犬、德国牧羊犬、川东猎犬(邻水犬)、牛头梗、纽芬兰犬、爱尔兰猎狼犬、昆明狼犬、捷克狼犬、苏俄牧羊犬、大丹犬、(犬肩高超过 50cm 的)中华田园犬、阿富汗猎犬、罗威纳犬、寻血猎犬、大白熊犬(比利牛斯山犬)、拳师犬、伯恩山犬、杜宾犬、马林诺斯犬(马犬)、土耳其坎高犬、巴西菲勒犬、匈牙利可蒙犬、西班牙加纳利犬、爱尔兰赛特犬(雪达犬)。

### Restricted Areas 限养区

The range of restricted areas in Chengdu includes Jinniu District, Chenghua District, Jinjiang District, Qingyang District, Wuhou District, Chengdu High-tech Zone, parts of Sichuan Tianfu New Area and the restricted areas defined by other districts, county-level cities and counties.

The restricted areas in Sichuan Tianfu New Area are: Huayang Sub-district, the residential areas of commercial housing of other sub-districts, the residential area of affordable housing, the concentrated residential areas of rural resettlement housing, Western China International Expo

City, and Chengdu Science City.

成都市限养区范围包含本市金牛区全区、成华区全区、锦江区全区、青羊区全区、武侯区全区、高新区全区、天府新区部分限养区域,及其他区(市)县人民政府划定的限养区域。

四川天府新区犬只限养区域为:华阳街道全域、其他街道的商品房居住区、经济适用房居住区、农村安置房集中居住区及西部博览中心、成都科学城。

### Before the license 办理前提

You should take your dog to the local animal epidemic prevention and control station or the pet hospital that can provide a standardized immunization certificate for rabies vaccine injection and get the immunization certificate.

须先带爱犬到本地防疫站或是能提供规范免疫证的宠物医院注射狂犬疫苗并领取免疫证。

### Tips

- Only healthy dogs can be vaccinated, and rabies vaccine should not be injected until the dog is at least three months of age.
- The immunization certificate shall have the immunization certificate number, and the immunization record page shall be affixed with the label of the vaccine bottle and the seal of the vaccine injection hospital, otherwise, the digital dog license cannot be applied.

### 特别提示

- 只有健康的犬只才能注射疫苗,注射狂犬疫苗须至少在三月龄之后。
- 免疫证应有免疫证号,免疫证记录页上应贴有疫苗瓶身的标签和注射疫苗医院的鲜章,否则无法办理电子犬证。

### Process 办理流程

Follow Weixin official account "Chengdu Dog Management" (ID: cdquanzhi), click "Dog Management" in the lower left to login in, and select "Personal Certification";

关注微信公众号“蓉城犬管”(ID: cdquanzhi),点击左下角的“犬只管理”后登录,选择“个人办证”;

On the "Dog License Service" page, click "Click to Register Dog Ownership" to enter the information registration page;

在“犬证服务”页面,点击“点击办理养犬登记”,进入资料登记页面;

On the "Dog Owner Information" page, choose "Passport" under the "License Type". Fill in required personal information, and upload the photos of the personal information page of the owner's passport. On the "Dog Information" page, provide information and upload pictures about the dog, as well as the immunization certificate and other relevant pictures of the dog;

在“饲养人信息”页面,“证件类型”选择“护照”,填写相关个人信息,并上传护照个人信息照片;在“犬只信息”页面,登记犬只信息,需填写犬只对应信息,并上传犬只照片与免疫证免疫记录页等相关照片;

After filling in all information, check them before submitting for approval. The progress can be checked later in "Dog Management"—"Progress Inquiry".

填写完成后,核对信息提交审核,此后可在“犬只管理”—“进度查询”查看办理进度。

### Tips

- The dog license application page is in Chinese. It is recommended that those who need translation to translate and verify the contents in advance.
- At present, each passport number of overseas personnel is solely available for the application of only one digital dog license.
- The valid period of the dog license is 1 year, and the dog owner shall reapply for the dog license within 30 days before the expiration date. If a dog is missing or dead, the dog owner should cancel the dog license within 30 days from the date of the dog's disappearance or death.

### 特别提示

- 犬证办理页面为中文,建议有需要的外籍人士提前翻译并确认相关内容。
- 目前,外籍人士仅能使用护照办理电子犬证,且一个护照编号仅能为一只犬办理一张犬证。
- 犬证有效期为 1 年,犬主应在犬证有效期满前 30 日内重新办理犬证。若犬只失踪或死亡,犬主应自犬只失踪或死亡之日起 30 日内注销犬证。

## Recommended "pet-friendly" places “宠物友好”场所推荐

In recent years, many "pet-friendly" public places and shopping spots have emerged in Chengdu. In this "happiest city", the happiness index of the pet-carrying residents has always remained high. The following are some "pet-friendly" places in the city.

近年来,成都与“宠物友好”相关的公共场所和消费场所较为丰富,在这座“最具幸福感的城市”里,携宠居民的幸福值也始终保持在高位。以下推荐的是城部分“宠物友好”去处。

### Pet-friendly park 宠物友好公园

#### Pet Pals Park 双流萌宠乐园

It is the first large-scale pet park in Chengdu.

成都首个大型宠物公园。

#### Intersection of Haoshun Road and Qianzimen Road, Hanggang Avenue North Section, Shuangliu District, Chengdu

成都市双流区航港大道北段好顺路与千子门路交叉口

#### Xindu Xiangcheng Wetland Park 新都香城湿地公园

Pets are welcome; camping

is available.

欢迎宠物入园;场地可露营。

#### No. 168, Xiang'an North Road, Xindu District, Chengdu 成都市新都区香岸北路168号

#### Nanhu Wetland Park 南湖湿地公园

Pet-friendly park.

欢迎宠物入园。

#### Intersection of Nanhu North Road and Nanhu East Road, Huayang Sub-district, Tianfu New Area, Sichuan

四川天府新区华阳街道南湖北路与南湖东路交叉口

### Pet-friendly Shopping Center 宠物友好购物中心

#### Joy City Joy Park 成都大悦城

It is the first pet-friendly mall in Chengdu. Pets that are not prohibited dog breeds in Chengdu and with shoulder height less than 40 cm can be brought in. Please note that dogs are not allowed to enter some restaurants and shops.

成都首家宠物友好商场。非成都禁养犬且肩高40厘米以下的宠物可牵入。部分餐厅和店铺不允许宠物进入。

#### No. 518, Dayue Road, Chengdu 成都市大悦路518号

#### Raffles City Chengdu 成都来福士广场

Pets need to be put into carts, backpacks, pet crates, etc. The mall also has facilities such as a pet-friendly elevator and pet-friendly toilets. Pets are not allowed in some shops.

宠物需用推车、背包、推箱等,商场设有宠物友好电梯、宠物友好洗手间等。部分店铺不允许宠物进入。

#### No. 3, Renmin South Road Section 4, Chengdu 成都市人民南路四段3号

#### Chengdu IFS

#### 成都IFS

Pet carts are available at the reception, and it is suggested to bring your own pet cart for large dogs.

可到前台租用宠物推车,大型犬建议自备宠物推车。

#### No. 1, Hongxing Road Section 3, Chengdu 成都市红星路三段1号

#### Longfor Paradise Walk

#### 龙湖成都三千集

Pet-friendly mall. Leash is required for pets, and muzzle is required for large dogs. Pet cart is provided.

宠物友好商场,携宠需牵绳,大型犬类需戴嘴套,提供宠物推车。

#### No.2, Jianshe North Road Section 3, Chengdu 成都市建设北路三段2号

### Tips

● The regulations for the above places may change. Please refer to the actual regulations.

● Ensure the dog wears a leash.

### 特别提示

· 以上各场所进出规定可能会有变动,请以实际规定为准。  
· 携带犬只出户需牵绳。

Scan the QR code to learn how to arrange pet consignment

扫码查看如何办理宠物托运



# HOW TO Register for Applications Commonly Used in China? 如何注册中国常用的APP?

Using popular applications for online shopping, life guide, transportation, and food delivery can make your life in Chengdu much more convenient.

熟练运用电商购物、生活指南、交通出行、美食外卖等APP,将助你在蓉生活更为便捷。

Steps to register for applications commonly used in China  
(taking "Meituan" as an example):  
注册中国常用的APP基本流程(以“美团”为例)

Meituan is a life service e-commerce platform that offers various functions such as food delivery, taxi hailing, bike sharing, hotel booking, and movie ticket purchasing, making everyday life more convenient.

美团是一个生活服务电子商务平台,提供外卖、打车、共享单车、酒店、电影等多种功能,为日常生活提供更多便利。

Download and install the Meituan application  
下载并安装美团APP

When using the application for the first time, follow the instructions to click "Register"  
首次使用APP,需根据系统提示,点击“注册”

Enter your phone number and click "Get Verification Code"  
输入手机号码, 点击“获取验证码”



Enter the code and click "Next"  
输入验证码, 点击“下一步”



Click "Complete"  
点击“完成”



On the password setup page, set a secure login password. It is recommended that the password contains letters, numbers and special characters  
进入设置密码的页面, 设置一个安全性较高的登录密码, 建议密码包含字母、数字和特殊字符

More applications commonly used in China you may need:

此外, 你可能还需要以下在中国常用的 APP:

**DiDi**  
滴滴出行  
A popular ride-hailing app.  
常用打车软件。

Scan the QR code to download  
扫码下载



Scan the QR code to download  
扫码下载



**Douyin**  
抖音  
The Chinese version of TikTok, a popular short video platform.  
常用短视频平台, TikTok 中文版。

Scan the QR code to download  
扫码下载



**Baidu Maps (English version)**  
百度地图 (英文版)  
A popular navigation app.  
常用地图导航软件。

Scan the QR code to download  
扫码下载



**Amap (English version)**  
高德地图 (英文版)  
A popular navigation app.  
常用地图导航软件。

Scan the QR code to download  
扫码下载



**REDNote**  
小红书  
A popular lifestyle-sharing social media platform.  
常用生活分享类社交平台。

Scan the QR code to download  
扫码下载



Scan the QR code to view more useful APP guides for living in Chengdu in addition to the apps listed above.  
除以上常用的 APP 外, 还可扫码查看更多在成都生活实用 APP 使用指南。



## Commonly used Mandarin 常用普通话词汇

nǐ hǎo  
Hello.  
你好

duì bù qǐ  
Sorry.  
对不起

xiè xiè  
Thanks.  
谢谢

méi guān xi  
It's OK.  
没关系

hǎo de  
OK.  
好的

hǎo chī mā  
Does it taste good?  
好吃吗?

jiā yóu  
Go for it!  
加油

zǎo shàng hǎo  
Good morning.  
早上好

wǎn shàng hǎo  
Good evening.  
晚上好

bú kè qì  
You're welcome.  
不客气

wèi shén me  
Why?  
为什么?

# WHAT ARE THE COMMON PHRASES

## in Mandarin or Sichuan Dialect?

### 有哪些常用普通话或四川话?

Scan the QR code for more details about "Meet at Chinese Corner", the first Chinese communication space for foreigners in Wenjiang District launched in 2024.

成都市温江区首个外籍人士汉语交流点——“城见”汉语角已于2024年启动, 扫码可查看详情。



Huaqiao College of the Open University of Chengdu have opened free/fee-paying online Chinese teaching courses for institutions. Scan the QR code for more details.

成都开放大学华侨学院已开设针对机构的免费/付费线上中文教学, 扫码可查看详情。



**za ge:**  
Why, how  
咋个:  
为啥, 为什么, 怎么

**za qi:**  
Encourage, support, help  
扎起:  
鼓励, 支持, 帮忙

**long men zen:**  
Chat  
龙门阵:  
聊天

**sa zi:**  
What  
啥子:  
什么

**ba si/an yi:**  
Good, appropriate, comfortable, satisfied  
巴适/安逸:  
好, 合适, 舒服, 心满意足

**dui tou:**  
Yes  
对头:  
是的

**xiong qi:**  
Go for it!  
雄起:  
加油

**yao de:**  
OK, I agree  
要得:  
好的, 表示同意

**hao sua:**  
Fun, interesting  
好耍:  
好玩, 有趣

## Commonly used Sichuan dialect 常用四川话词汇



## Quick Search 快速检索

### Community Service Centers for Expats 外籍人士社区服务中心

#### Foreigner's Home of Luxehills Community in Sichuan Tianfu New Area

四川天府新区麓山社区外籍人士之家

Address: No. 20-5, Lushan Avenue Section 2, Sichuan Tianfu New Area

Tel.: 028-61451677

地址: 四川天府新区麓山大道二段20号附5号

电话: 028-61451677

#### Jiangxi Neighborhood Center for International Friends at Chengdu Eastern New Area 成都东部新区锦溪社区国际邻里中心

Address: No. 7, Xihua Road, Chengdu Eastern New Area

Tel.: 028-27871865

地址: 成都市东部新区道溪花路7号

电话: 028-27871865

#### Tianhua Community Service Center for Expats of Chengdu High-tech Zone 成都高新区天华社区外籍人士之家

Address: No. 1029, Central City Road, Chengdu

Tel.: 028-83168335

地址: 成都市世纪城路1029号

电话: 028-83168335

#### Service Home for Foreigners in Shenghua Community of Chengdu High-tech Zone 成都高新区盛华社区外籍人士服务之家

Address: No. 77, Shengxing Street, Chengdu

Tel.: 028-85158805

地址: 成都市盛兴街77号

电话: 028-85158805

#### Xingrong International Community Service Center of Chengdu High-tech Zone 成都高新区兴蓉社区兴蓉国际社区会客厅

Address: No. 6, Xingrong Street, Chengdu

Tel.: 028-85178167

地址: 成都市兴蓉街6号

电话: 028-85178167

#### Zhonghai International Community Service Center of Chengdu High-tech Zone 成都高新区中海国际友邻会客厅

Address: No. 588, Huichuan Street, Chengdu

Tel.: 028-68098577

地址: 成都市汇川街588号

电话: 028-68098577

#### Expat Service Home of Tianjiaoxilu Community of Chengdu High-tech Zone 成都高新区天骄西路社区外籍人士服务之家

Address: No. 1504, Xiyuan Avenue, Chengdu

Tel.: 028-68360585

地址: 成都市西源大道1504号

电话: 028-68360585

#### Dacisi International Youth Community Friends and Neighbors Home of Jinjiang District 锦江区大慈寺国际青年社区友邻之家

Address: No. 59, Dongshuncheng South Street, Chengdu

Tel.: 028-86663909

地址: 成都市东顺城南街59号

电话: 028-86663909

#### Shuanggui Community Service Center for Expats of Jinjiang District 锦江区双桂路社区外籍人士社区服务中心

Address: No. 88, Huiyuan East Road, Chengdu

Tel.: 028-86679800

地址: 成都市汇源东路88号

电话: 028-86679800

#### Home for International Residents of Qingshuihe Community in Qingyang District 青羊区清水河社区国际友邻之家

Address: No. 666, 1st Dongpo North Road, Chengdu

Tel.: 028-81713673

地址: 成都市东坡北路666号

电话: 028-81713673

#### Xinqiao Community Center of Jinniu District 金牛区新桥社区邻里中心

Address: No. 84, Xingnan North Road, Chengdu

Tel.: 028-87611804

地址: 成都市星汉北路84号

电话: 028-87611804

#### Neighborhood Center of Chengdu Tongzilin International Community 武侯区桐梓林国际社区邻里中心

Address: No. 39, Tongfeng Road, Chengdu

Tel.: 13541387669

地址: 成都市桐风路39号

电话: 13541387669



Weixin account  
微信公众号

#### Tongzilin International Community Foreigners Service Home of Wuhou District 武侯区桐梓林社区境外人员服务中心

Address: No. 27, Huoche Nanzhan West Road, Chengdu

Tel.: 13541387669

地址: 成都市火车南站西路27号

电话: 13541387669

#### Laomalu Community Service Center for Foreigners of Wuhou District 武侯区老马路社区外籍人士社区服务中心

Address: No. 151, Sizhu Road, Chengdu

Tel.: 028-85552966

地址: 成都市丝竹路151号

电话: 028-85552966

#### Home for Foreigners in Hemei Community of Chenghua District 成华区和美社区“外籍人士之家”

Address: No. 11, Heli Road, Chengdu

Tel.: 028-84441057

地址: 成都市和丽路11号

电话: 028-84441057

#### Donghong Service Home for Expats of Longquanyi District 龙泉驿区东洪外籍人士服务之家

Address: No. 428, Donghong Road, Longquanyi District, Chengdu

Tel.: 028-84630942

地址: 成都市龙泉驿区东洪路428号

电话: 028-84630942

#### Dawan Community International Friends and Neighbors Home of Qingbaijiang District 青白江区大弯社区国际友邻之家

Address: No. 278, Wenhui Road, Qingbaijiang District, Chengdu

Tel.: 028-83612731

地址: 成都市青白江区文汇路278号

电话: 028-83612731

#### Zhengyin International Community Service Center for Foreign Friends and Residents at Xindu District 新都区正因社区邻里中心

Address: No. 216, Daxue Road, Xindu District, Chengdu

Tel.: 028-83944618

地址: 成都市新都区大学路216号

电话: 028-83944618

#### Home for Foreigners in College Town Community of Wenjiang District 温江区大学城社区外籍人士之家

Address: No. 46, Haitian Road, Wenjiang District, Chengdu

Tel.: 028-64191155

地址: 成都市温江区海天路46号

电话: 028-64191155



Weixin account  
微信公众号

#### Guanghua Community Service Center for Expats of Wenjiang District 温江区光华社区光华外籍人士社区服务中心

Address: No. 1666, Guanghua Avenue Section 3, Wenjiang District, Chengdu

Tel.: 028-61718831

地址: 成都市温江区光华大道三段1666号

电话: 028-61718831



Weixin account of "Chengdu Wenjiang"  
“金温江”微信公众号

#### Service Center of Jiang'an International Community of Shuangliu District 双流区江安社区国际会客厅

Address: No. 113, Wenhua Street Section 2, Shuangliu District, Chengdu

Tel.: 028-60633398

地址: 成都市双流区文化街二段113号

电话: 028-60633398

#### Shuangbai Service Center for Expats of Pidu District 郫都区双柏社区“国际友邻服务中心”

Address: Chuangzhi E Public (within Chuangzhi Park), Chuangzhi South Ring Road, Pidu District, Chengdu

Tel.: 028-87839001

地址: 成都市郫都区创智南环路创智e站(创智公园内)

电话: 028-87839001

● **Community Service Center for Foreign Residents of Liuhe Community at Xinjin District**  
新津区柳河社区外籍人士社区服务中心

**Address:** No. 1, Dongli Road, Xinjin District, Chengdu  
**Tel.:** 028-82486521  
地址:成都市新津区东篱路1号  
电话: 028-82486521

● **Baita Road International Community Service Center of Jianyang City**  
简阳市白塔路外籍人士社区服务中心

**Address:** No. 206, Hongjian Road South Section (1F, Building No. 9, Jinjiang Jiayuan Residential Community), Jianyang City, Chengdu  
**Tel.:** 028-27239338  
地址:成都市简阳市红建路南段 206 号(锦江家园小区九号楼底层)  
电话: 028-27239338

● **“One Family” of Yijie Community, Dujiangyan City**  
都江堰市壹街社区“壹家亲”

**Address:** No. 50, Shanghai Road, Yijie Community, Yinxing Sub-district, Dujiangyan City, Chengdu  
**Tel.:** 028-87208853  
地址:成都市都江堰市银杏街道壹街社区上海路50号  
电话: 028-87208853

● **Home for Foreigners in Bailu Town of Pengzhou City**  
彭州市白鹿场社区白鹿“外籍人士之家”

**Address:** No. 20, Xinglu Street, Bailu Town, Pengzhou City, Chengdu  
**Tel.:** 13547827376  
地址:成都市彭州市白鹿镇兴鹿街20号

电话: 13547827376

● **Shi Fang Community Service Center for Expats of Qionglai City**  
邛崃市十方外籍人士社区服务中心

**Address:** Qiong Kiln Archaeological Park, Qionglai City, Chengdu  
**Tel.:** 028-88777759  
地址:成都市邛崃市邛窑考古遗址公园  
电话: 028-88777759

● **International Community Service Center of Daoming Bamboo Craft Village at Chongzhou City**  
崇州市道明竹艺村国际社区服务中心

**Address:** Bamboo Craft Village, Daoming Town, Chongzhou City, Chengdu  
**Tel.:** 028-82230167  
地址:成都市崇州市道明镇竹艺村  
电话: 028-82230167

● **Chuanfuhao Community Service Center for Expats of Jintang County**  
金堂县川福号社区外籍人士社区服务中心

**Address:** No. 416, Tianxing Road, Jintang County, Chengdu  
**Tel.:** 028-84982591  
地址:成都市金堂县天星路416号  
电话: 028-84982591

● **Hongxingjie International Community Center for Foreign Friends and Residents of Dayi County**  
大邑县红星街社区国际邻里中心

**Address:** No. 1, Shuren Street,

Anren Town, Dayi County, Chengdu  
**Tel.:** 028-88261711  
地址:成都市大邑县安仁镇树人街1号  
电话: 028-88261711

● **Heping Community Service Center for Foreigners of Pujiang County**  
蒲江县和平社区外籍人士服务之家

**Address:** No. 469, Yingbin Avenue, Pujiang County, Chengdu  
**Tel.:** 18048594223  
地址:成都市蒲江县迎宾大道469号  
电话: 18048594223

◎ **International medical services**  
国际医疗

● **Sichuan Provincial People's Hospital**  
四川省人民医院

**Address:** No. 32, 1st Ring Road West Section 2, Chengdu  
**Tel.:** 028-87393999  
地址:成都市一环路西二段32号  
电话: 028-87393999

● **Chengdu Integrated TCM & Western Medicine Hospital**  
成都市中西医结合医院

**Address:** No. 18, Wanxiang North Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-85105665  
地址:成都市万象北路 18 号  
电话: 028-85105665

● **Chengdu Second People's Hospital**  
成都市第二人民医院

**Address:** No. 10, Qingyun South Street, Chengdu (Qingyun Branch)/No.2, Huatai Road, Chengdu (Longtan Branch)  
**Tel.:** 028-67830010  
地址:成都市庆云南街 10 号(庆云院区)/成都市华泰路 2 号(龙潭院区)  
电话: 028-67830010

● **The Third People's Hospital of Chengdu**  
成都市第三人民医院

**Address:** No. 19, Yangshi Street, Chengdu  
**Tel.:** 028-61312288  
地址:成都市羊市街 19 号  
电话: 028-61312288

Scan the QR code for more information on international medical services in Chengdu.

扫码查看更多在蓉国际医疗服务信息。



◎ **Sports venues**  
体育场馆

**Chengdu FISU World University Games Venues**  
成都大运会场馆

*Taking the FISU World University Games as an opportunity, Chengdu has completed the construction and renovation of 49 major sports venues. Information of some of the venues open to the public is provided below.*

以第 31 届世界大学生夏季运动会为契机,成都完成了 49 座大运场馆的建设、改建。以下为部分惠民开放场馆信息。

● **High-tech Zone Sports Centre Gymnasium**  
高新体育中心体育馆

**Address:** No. 313, Jilong Road, Chengdu  
地址:成都市吉龙路 313 号

● **Xindu Xiangcheng Sports Centre Gymnasium**  
新都香城体育中心体育馆

**Address:** No.495, Hongxing Road, Xindu District, Chengdu  
地址:成都市新都区红星路 459 号

● **Xindu Xiangcheng Sports Centre Natatorium**  
新都香城体育中心游泳馆

**Address:** No.456, Hongxing Road, Xindu District, Chengdu  
**Tel.:** 028-83998285  
地址:成都市新都区红星路 456 号  
电话: 028-83998285

● **Jianyang Cultural and Sports Centre Gymnasium & Natatorium**  
简阳文体中心体育馆、游泳馆

**Address:** Guanyinjing Road, Tuojiang Village, Jianyang City, Chengdu  
地址:成都市简阳市沱江村观音井路

● **Qingbaijiang Sports Centre Gymnasium**  
青白江区文体中心体育馆

**Address:** No. 366, 7th Fenghuang West Road, Qingbaijiang District, Chengdu  
**Tel.:** 028-60302360  
地址:成都市青白江区凤凰西路 366 号  
电话: 028-60302360

● **Sichuan International Tennis Centre**  
四川川投国际网球中心

**Address:** No. 66, Jinhe Road,

Shuangliu District, Chengdu  
**Tel.:** 028-85899999  
地址:成都市双流区金河路66号  
电话: 028-85899999

● **Chengdu Modern Pentathlon Centre Gymnasium & Natatorium**  
成都现代五项赛事中心体育场、游泳馆

**Address:** No.300, Yunlong Road, Sichuan Tianfu New Area  
**Tel.:** 028-85674666  
地址:四川天府新区云龙湖300号  
电话: 028-85674666

● **Pidu Sports Centre Gymnasium & Natatorium & Badminton Hall**  
郫都区体育中心体育馆、游泳馆、羽毛球馆

**Address:** No. 598, Shuxin West Road, Pidu District, Chengdu  
**Tel.:** 028-87885152  
地址:成都市郫都区蜀信西路 598 号  
电话: 028-87885152

● **Chengdu Shooting Sport School**  
成都市射击射箭运动学校

**Address:** No. 45, Jingjusi Road, Chengdu  
地址:成都市静居寺路 45 号

● **Mengzhuiwan Natatorium**  
成都市猛追湾游泳场

**Address:** No. 1, Huaxing Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-86939513  
地址:成都市华星路 1 号  
电话: 028-86939513

● **Chengbei Gymnasium**  
城北体育馆

**Address:** No. 9, Huapu Road, Chengdu  
**Tel.:** 028-83230554  
地址:成都市花圃路 9 号  
电话: 028-83230554

● **National Key Table Tennis**

### Training School (Chengdu) 成都市全国重点乒乓球运动学校体育馆

Address: No.88, Xingke North Road, Chengdu  
地址: 成都市星科北路 88 号

Scan the QR code to view more information about sports venues of the Games open to the public.  
扫描二维码查看更多惠民开放场馆信息。



Part 1  
第一部分



Part 2  
第二部分

### Basketball Courts 篮球场

#### ● Dunk Park Basketball Gymnasium 灌篮公园篮球馆

Address: 9F, Building A, Stanley Apartment, R&F Plaza, Shuncheng Street, Chengdu  
Tel.: 18181902248  
地址: 成都市顺城大街富力广场史丹尼公寓 A 座 9 层  
电话: 18181902248

#### ● KD Quansu Sports Basketball Park KD 全速体育篮球公园

Address: Top Floor, SM City, Chengdu  
Tel.: 19183960902  
地址: 成都市 SM 购物广场顶层  
电话: 19183960902

#### ● XDARK Park Basketball 德瑞克篮球公园

Address: No. 2, Zhaojue Temple Henglu Road, Chengdu  
Tel.: 18583705225  
地址: 成都市昭觉寺横路 2 号  
电话: 18583705225

#### ● Matime Basketball Gymnasium 每时篮球馆

Address: No.39, 2nd Shuangfu Road, Chengdu  
Tel.: 028-61983798  
地址: 成都市双福二路 39 号  
电话: 028-61983798

#### ● Rongde Basketball Gymnasium 荣德篮球馆

Address: No. 99, Qingxi East Road, Chengdu  
Tel.: 028-67136069  
地址: 成都市清溪东路 99 号  
电话: 028-67136069

### Soccer Fields 足球场

#### ● BYMT Football Club 皇家贝里斯足球俱乐部

Address: No. 1, Beisen North Road, Chengdu  
Tel.: 18080802014  
地址: 成都市贝森北路 1 号  
电话: 18080802014

#### ● Chengdu Xie Fei Lian Football Park 双流谢菲联足球公园

Address: No. 68, Jinhe Road, Chengdu  
Tel.: 028-85219120  
地址: 成都市金河路 68 号  
电话: 028-85219120

#### ● Chengdu Dingfeng Football Club 成都顶峰足球俱乐部

Address: No. 177, Tiaodenghe North Road, Chengdu

Tel.: 400-65001531  
地址: 成都市跳蹬河北路 177 号  
电话: 400-65001531

#### ● Xinbei Football Centre 新北足球中心

Address: No. 8, Xinle North Street, Chengdu  
Tel.: 028-86051635  
地址: 成都市新乐北街 8 号  
电话: 028-86051635

#### ● Runlin Football Club 润林足球俱乐部

Address: No. 156, Xinle Road, Chengdu  
Tel.: 17844706518  
地址: 成都市新乐路 156 号  
电话: 17844706518

#### ● Chengdong Soccer Park 城东足球公园

Address: No. 300, Changlinpan Road, Chengdu  
Tel.: 13088537581  
地址: 成都市长林盘路 300 号  
电话: 13088537581

#### ● Xingheng Football Park 兴恒足球公园

Address: Next to the Chengdu Open Air Music Park  
Tel.: 15718078498  
地址: 成都市露天音乐公园旁  
电话: 15718078498

### Badminton Halls 羽毛球馆

#### ● Feihuang Badminton Club 飞皇羽毛球馆

Address: No. 13, Chahua Street, Chengdu  
Tel.: 15528411414  
地址: 成都市茶花街 13 号  
电话: 15528411414

#### ● Sha'wan Badminton Hall 沙湾羽毛球会馆

Address: No. 268, Sha'wan Road, Chengdu  
Tel.: 028-87687888  
地址: 成都沙湾路 268 号  
电话: 028-87687888

#### ● Yueyi Badminton Hall 1 悦翼羽毛球一馆

Address: TNo. 5, Dongjiawan South Street, Chengdu  
Tel.: 028-60220006  
地址: 成都市董家湾南街 5 号  
电话: 028-60220006

#### ● Aofeng Badminton Hall 鳌峰羽毛球馆

Address: No. 1488, Jinjiang Avenue, Chengdu  
Tel.: 028-85953134  
地址: 成都市锦江大道 1488 号  
电话: 028-85953134

### Table Tennis Halls 乒乓球馆

#### ● Quanjian Oriental Table Tennis Club 全健东方乒乓球俱乐部

Address: No. 53, Nianfeng Alley, Chengdu  
Tel.: 1870071667  
地址: 成都市年丰巷 53 号  
电话: 1870071667

#### ● Saida Table Tennis Club 赛达乒乓球俱乐部

Address: 5F, Le Power Ali Sports Center, Chengdu  
Tel.: 15528411664  
地址: 成都市阿里体育乐动力培风体育中心 5 楼  
电话: 15528411664

#### ● Yinxing Table Tennis Club

#### 银杏乒乓球俱乐部

Address: TNo. 157, Yinxing Road, Chengdu  
Tel.: 13720553252  
地址: 成都市银杏路 157 号  
电话: 13720553252

#### ● Youti Table Tennis Club 优体乒乓球俱乐部

Address: 4F, Capitaland Tianfu, No. 388, Tianren Road, Chengdu  
Tel.: 15528410734  
地址: 成都市天仁路 388 号凯德天府 4 楼  
电话: 15528410734

### Natorium 游泳馆

#### ● Sanqianli Swimming Pool Club 三千里游泳馆会所

Address: No. 86, Jianye Road, Chengdu  
Tel.: 13982690256  
地址: 成都市建业路 86 号  
电话: 13982690256

#### ● GO FUNSWIM GO FUNSWIM·游泳运动中心

Address: 3F, Huili Sha Plaza, No. 163, Qingbo Road, Chengdu  
Tel.: 400 090 9880  
地址: 成都市清波路 163 号汇力金沙广场 3 楼  
电话: 400 090 9880

#### ● Jincheng Heated Swimming Pool 锦城恒温游泳馆

Address: No. 1000-13, Jincheng Avenue, Chengdu  
Tel.: 15528411354  
地址: 成都市锦城大道 1000 号附 13 号  
电话: 15528411354

### Tennis Court 网球场

#### ● Yiran Tennis Park 怡然网球公园

Address: The Open Air Parking Lot, 4F, R&F Plaza, Shangsheng Street, Chengdu  
Tel.: 17612867453  
地址: 成都市上升街富力广场 4 楼空中停车场  
电话: 17612867453

#### ● Tennis Bunny Tennis Bunny 网球运动公园

Address: No. 9, 2nd Xinyuan Road, Chengdu  
Tel.: 17628002949  
地址: 成都市新园二路 9 号  
电话: 17628002949

#### ● CTC Tennis CTC 网球

Address: Within the Donghu Park, Chengdu  
Tel.: 17844706387  
地址: 成都市东湖公园内  
电话: 17844706387

#### ● Leon Tennis 莱昂网球

Address: Within the Donghu Park, No. 1, Lidu Road, Chengdu  
Tel.: 18512874240  
地址: 成都市丽都路 1 号丽都公园内  
电话: 18512874240

#### ● FND Tennis Club 费纳德网球俱乐部

Address: No. 98, Shuhan Road, Chengdu  
Tel.: 18428922253  
地址: 成都市蜀汉路 98 号  
电话: 18428922253

## “家在成都”生活指南

### HOME IN CHENGDU · LIVING GUIDE

---

#### 编委会

主任：姜斌

副主任：李明

编委：雷鸣 詹志莹 熊永航 魏焯

主编：陈其飞

责编：李柯薪

编辑：秦雁聆 陈思颖 王珺洁 赵晨 马思聪 胡怡萱 赖书仪 贺子恒 黄丹蕾

刘彦希 杨星驰 刘珂璐 何雨涵

设计：董心悦 叶翀 李鹏 文中序

语言顾问：苟韵梅 艾羽 刘晓娜 黄潇

图片提供：袁义明 张翔升 嘉楠 逍遥 袁博 陈其飞 Troy 秦雁聆 夏战战 蒋人可

蒋小翼 知柏 咔咔 皮仲杰 吴帅 周睿 米艳 彭戈 唐茂 小喵喵是叶子

杨余龙 肖毅 刘学 李继祎 化迪生 陈思颖 赖许竹 张艳 项玥 曾伏龙

陈浩然 谭显强 赖云鹏

#### 特别鸣谢

国家移民管理局、四川省民政厅、成都市地方金融管理局、成都市教育局、成都市科学技术局、成都市公安局、成都市住房和城乡建设局、成都市交通运输局、成都市民政局、成都市商务局、成都市投资促进局、成都市文化广电旅游局、成都市卫生健康委员会、成都市体育局、成都市医疗保障局、成都轨道集团、四川省机场集团有限公司、四川大学华西医院、四川大学华西第二医院、成都市第一人民医院等。